

بوتفليقة يرعى مؤتمر الجزائر الدولي للإستثمار Al-Iktīssad Wal-Aamal ARAB BUSINESS MAGAZINE

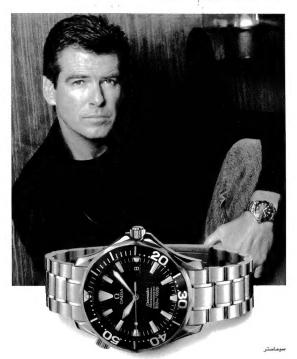
Isaue 288 / Yaar 24 / April 2002 ARAB BUSINESS MAGAZINE

# إنتفاضة القمّة





# إختيار بيرس بروسنان





مئذ عام ۱۹۶۸ ، وأومها سيماستر تشارك في العديد من المفامرات التي تتطلب براعة هائفة مما أكسها شهرة لدائقها ، وفوة تحملها ، وتصميعها الميز ، وكخبير في الأمور التفيقة من البديهي أن يكل بيرس بروستان في ساعت سيماستر لترافقه حيثما يجرق على الفامرة .

الشركة العربية للصحافة والنشر والأعلام ابيكو ش.م.ل.

يمدر عنها مجلة **الاقتصال والاعما**ل

## رئيس التحرير: رؤوف أبو زكي المدير المسؤول: اميل خوريًّا

The Arab Press for publishing and lnf. Co.
APPICO S.A.L. Publishes

#### Al-Iktissad Wal-Aamal

Arab Business Magazine

Editor - in - Chief; RAOUF ABOU ZAKI

#### ADDRESS

Lebanon: Beirut, Minkara Center P.O.Box: 113/6194 Hamra - Beirut 1103 2100 Tel: 740173/4 - 353577/8/9

Fax: 00 961 1 354952 Email: iktissad@iktissad.com

SAUDI ARABIA:

P.O.Box: 5157 Riyadh 11422

Tel: 4778624 - Fax: 4784946 Email: aiwaksa@nesma.net.sa

U.A.E: P.O.Box: 55034 Dubai

Tel: (971-4) 2941441 Fax: (971-4) 2941035

Email: aiwa@emirates.net.ae. FRANCE:

22 Rue La Boetie 75008 Paris

Tel: (33-1) 42 66 92 71 Fax: (33-1) 42 66 92 75

#### سعر العدد

- لينان 6000 ل.ل \* سوريا 150 ل.س \* الأردن 3 دينار
   المرال 4 دينار \* أسمودية 25 ريالا \* الكويت 2 دينار
  - البحرين 2 بينار \* قطر 25 ريالا \* الامارات 25 درهما
     عمل 2 ريال \* المن 500 ريالا \* مصر 8 جنيهات
  - قسوبان 3 جديهات أو ليبيا 5 متاير أو تونس 2 ميتار
     الغرب 50 برمما أو الجزائر 200 بيتار
- CYPRUS 3LC AUSTRALIA \$ 10 Am.
   U.K. 3LS CANADA \$8 FRANCE 30 FF.
- GERMANY 14 D.M. GREECE 400 Drachma
   FTALLY 10000 1 FTALLY 10000 1
- \* FTALY 10000 Lir \* SPAIN 1000 Poscie \* SWITZERLAND 14 F.S. \* U.S.A. S 7.

الاشتراك السنوي 100 دولار أميركي

**ABC** 

التوزيع الشركة اللبنانية لتوزيع الصحف والطبوعات



# هذا العدد

قمة عربية تكرّس دوريتها، وتنعقد في بيورت، وفي زمن عربي صعب، بل أصعب من أي وقت مضى، كانت في اعتقادنا، تستأمل تأخير عسده "الإقتصاد والإعمال" ليومين إضافيين، حتى يتصدّر غلافه عنوان القمة وما تمكّفت عنه مرقد إلى مو القد.

وبالفعل، جاء "إعلان بيروت" الصادر عن القمة مستجيباً لذلاثة قضايا أساسية: إجماع عربي على مبادرة الأمير عبد الله ولي عهد الملكة العربية السعودية، وما تتطوي عليه من واقعية سياسية مرتكزة الى الثوابت العربية. إجراء مصالحة طال انتظارها بين العراق ودولة الكويت يفترض أن تؤسس لمرحلة جديدة. ثمّ إجماع عربي آخر على رفض أي اعتداء يتعرض له العراق.

اتما على السترى الاقتصادي، الذي طفت عليه السياسة والتحديات المصيرية، فقد اتخذت قعة ببروت جعلة من القورات لكنها ارتأت استنشار إبرامها نهائياً الى الدورة القبلة أو إلى القمة الاقتصادية للقترحة خلال الصعف.

#### \*\*\*

وعلى هامش القمة، حسناً فعل وزير المال الهزائري عندما دعا المستشرين ورجال الأعمال العرب إلى "ملتقى الجزائر الدولي للاستثمار" الذي ينعقد في المحاصمة الجزائرية في 77 و18 نيسان/ الريل الجاري ورننظمه مجموعة الإقتصاد والأعمال. وقال الوزير الجزائري أنّ اللتقى يشكّل خطوة عملية تستلهم روحية مناقشات ومقررات الجلس الاقتصادي والاجتماعي التابما لجامعة الدول العربية، والتي عرضت أمام قمة الملك والحكّام والرؤساء.

#### 华华奈

وفي العدد أيضاً تغطية لـ"اللتقى الدولي الأول للاستثمار في السودان" الذي نظّمته مجموعة الإقتصاد والأعمال خلال شهر آناد/مارس الماضي، أي قبل نحو شهر من الملتقى للقرّد في الجزائر (راجع الصفحات من 40 الى 54).

#### \*\*\*

كذلك يحمل العدد في طياته تغطية للمؤتمر الدوري للاتحاد العام العربي للتأمين الذي انعقد في مسقط، وهي تحمل الاستخلاصات والاستنتاجات للتعلقة بواقع هذا القطاع في العالم العربي.



 مع بداية هذا الشهر تكون مجموعة الإقتصاد والأعمال دخلت
 عامها الـ 24. البداية كانت في إصدار مجلة "الإقتصاد والأعمال" في العام 1979 وسط أجواء الحرب في لبنان التي اضطرتها، ومع استمرار هذه الحرب، للإنتقال بمركزها الرئيسي إلى باريس والتوسّع من هذاك نحو دبى ومن ثمّ إقامة شبكة مكاتب وفروع في دول عربية وأوروبية عدة. ومع نهاية الحرب، عادت الجموعة بمركزها الرئيسي إلى بيروت مع أحثفاظها بشبكة مكاتبها وفروعها العربية والأوروبية

إلَّا أنَّ نشاط المجموعة، ورغم الطَّروف الصعبة والمعقدة الناجمة عن الحرب التي أحاطت بعملها، لم يتوقّف عند إصدار مجلة واحدة هي الاقتصاد والأعمال وتغطيتها لسوق واحدة هي السوق اللبنانية، فكأنت خطوتها الثانية بعد الصدور من لبنان هي توسعها عربيا لتكرَّس طابعها العربي العام. وكانت الخطوة الثانية (في العام 1981) في أنها كانت أول مؤسسة إعلامية عربية تعقد اتفاقاً مع

مؤسسة فايننشال تايمز البريطانية على إصدار نشرة نصف شهرية مشتركة تحت اسم "الأعمال"، ومن ثمُ اتفاقاً مع مجموعة مونش الألمانية على إصدار مجلة "الدفاعية"

والتي ما زالت مستمرة حتى اليوم. لَّكن مجموعة الإقتصاد والأعمال، ويما راكمته من خبرة ومن علاقات، وبما كونته من سمعة ف أوساط

الأعمال العربية والدولية، بادرت إلى توسيع وتنويع نشاطها، فبعد أن رسَــ فت أقدامها في ميدان الإعلام الاقتصادي، توسّعت نحو تنظيم الأحداث الاقتصادية المتمثلة في إقامة المؤتمرات والندوأت والعارض وتنظيم الزيارات للوفود العربية والأجنبية إلى البلدان العربية، فكان لها في العام 1988 أول مؤتمر في العاصمة التونسية برعاية رئيس الجمهورية زين العابدين بن على وكان موضوعه التعاون بين البنوك الإسلامية وألبنوك

وفي العام 1991 نظّمت المجموعة ندوة في باريس تناولت العلاقات الفرنسية الخليجية بعد حرب الخليج الثانية وذلك بالاشتراك مع الغرفة التجارية العربية الفرنسية ومع مركز التجارة الخارجية الفرنسي، واتحاد أرباب العمل في باريس ومع الغرف التجارية والصناعية في الخليج. وما إن وضعت الحرب أوزارها في لبنان حتى اعادت







الجموعة مركزها الرئيسي إلى بيروت استعداداً لانطلاقتها الثانية المتجددة من بيروت حاملة معها حصيلة نشاط وخبرة وشبكة علاقات راكمتها في الخارج على مدى عشرة أعوام. وبعد تشكيل الحكومة برئاسة الرئيس رفيق الحريري، بادرت الجموعة إلى طرح فكرة تنظيم مؤتمر استثماري خليجي لبناني في بيروت فلقيت ترحيبا من الحكومة ومن دول الخليج، فانعقد هذا المؤتمر وكان أول مؤتمر اقتصادي عربي يُعقد في بيروت بعد الحرب. يومها لم يكن الرئيس الحريري واثقاً من نجاح الخطوة، وتساءل في ما إذا كأن رجال الأعمال والمستثمرين الخليجيين على استعداد للمجيء إلى لبنان، فأظهرناله تفاؤلنا وأكدناله استعدادنا مرتكزين إلى معطيات حسية وخبرة ميدانية، وهكذا كان مؤتمر الاستثمار وأسواق رأس المال العربية وهو أول مؤتمر وأول تظاهرة استثمارية عربية فيبيروت. وتكرر المؤتمر سنويا ولكن بطابع عربى دولي وليس لبناني خليجي فقط وأصبح حدثأ سنويا بل واكبر ملتقى سنوي للاعمال والاستثمار في الشرق الأوسط.

وفي العام 1995، وفي وقت كانت تبحث المؤسسات اللبنانية عن منافذ خارجية لضماتها ولمنتجاتها، بابرت مجموعة الإقتصاد والأعمال إلى تنظيم أول معرض لبناني في السعودية أقيم في مدينة جدّه إلى جانب ندوة لبنانية سعودية مع الغرفة التجارية والصناعية هناك. وأقنت المجموعة سفر نحو 200 مسؤول ورجل أعمال لبناني إلى السعودية في هذه المناسبة في وقت كان الحصول على تأشيراتٌ دخول اللبنانيين إلى المملكة صعباً للغاية.

- وفي العام 1995 شاركت "الإقتصاد والأعمال" في تنظيم أول وأكبر مؤتمر حول فرص الاستثماري السياحة والفنادق في البلدان العربية" إلى جانب البنك الدولي، الاتحاد العربي للفنادق والسياحة والمؤسسة العربية لضمان الأستثمار والغرفة التجارية العربية الفرنسية. ورعى المؤتمر رئيس الجمهورية ممثلاً برئيس الحكومة.

- وفي العام 1998 وسَعت "الاقتصاد والأعمال" نشاطها في حقل المؤتمرات، إلى قطاع الاتصالات، فبادرت إلى تنظيم أول مؤتمر إقليمي من نوعه لا في لبنان وحسب، بل وفي العالم العربي. وما زال هذاً الحدث يتكرر سنوياً بالتعاون مع وزارة الاتصالات ومع الاتحاد الدولي للاتصالات ومع جامعة الدول العربية.

- وفي العام 1998 أيضاً عمدت المجموعة إلى تنويع نشاطها القطاعي فبالرث، ومن موقع رسالتها العربية، إلى تنظيم أول مؤتمر ومعرض عربى دولي للصناعات الغذائية وصناعات التعبئة



الفريق عمر حسن البشير والذي سينعقد ثانيةً مطلع السنة المقبلة. ويتمَّ تنظيم هذا اللتقي بالتعاون مع وزارتي للالية والصناعة في

والمستشنسة والمستنفسة والمستنفسة

#### في لبنان:

- الملتقى العربي الأول للسياحة والسفر في بيروث والذي تنظّمه الجموعة برعاية وزآرة السياحة في لبنان خلال هذا الشهر، وذلك في إطار اتفاق مم الوزارة لتنظيم هذا المؤتمر والمعرض إلى جانبه لبضع سنوات لاحقة.

#### ق برلین:

- الملتقى الاقتصادي العربي الألماني في برلين الذي تشارك المجموعة في تنظيمه سنوياً مع غرفة التجارة والصناعة العربية الألمانية ومع وزارة الاقتصاد والتكنولوجيا واتحاد الصناعات في

#### في جنيف:

- المؤتمِر العربي الأوروبي الأول للمصارف والاستثمار في جنيف والذى تنظمه المجموعة بالتعاون مع الغرفة التجارية العربية السويسرية ومع جمعية البنوك السويسرية في تشرين الأول/أكتوبر للقبل.



و العشرين. وما نودٌ أن نخلص إليه هذا، وفي هذه العجالة، هو أنَّ "الإقتصاد والأعمال" قطعت شوطاً لا بأس به على طريق

تحولها إلى مؤسسة لها تراثها وتقاليدها وقواعدها وقياداتها وآلياتها. وإنها وفي غضون هذه الفترة انتقلت من إصدار مجلة واحدة بحيث أصبحت تصدر خمس مجلات متخصصة. كما انتقلت من مؤتمر واحد في السنة إلى 10 مؤتمرات في السنة الواحدة. كما أنها تمكنت ويكفاءة عالية، من العمل في بلدان وفي قطاعات مختلفة ومتباعدة في أن واحد. وعليه، فإنها تقترب من عامها الـ 24 وهي في أبروة النشاط والحيوية تسير نحو المستقبل بخطوأت ثابثة وبأهدات ورؤيا واضحة.

والتغليف في بيروت والذي تكرّر سنوياً في غير بلد عربي. - وفي الأعوام التي تلت، حققت الجموعة للزيدمن التنزع القطاعي فنظمت غير مؤتمر حول حماية الملكية الفكرية، ومؤتمراً حول قطاع الصحة والاستشفاء في العالم العربي، كما نظمت في العام 2001 للنتدى العربى الأول للتأمين، وسيُّعقد النُّندى الثاني خلال النصف الثاني من هذا آلعام.

وفي الوقت الذي تابعت المجموعة ترويج لبنان داخليا وخارجياً، عمدت إلى توظيف خبرتها في ميدان الترويج هذا بتوسيع نشاطها نحو بلدان عربية عدة، وبهدف ترويج الاستثمار في هذه البلدان وهكذا

#### ف سورية:

 نظّمت "الإقتصاد والأعمال" في العام 2000 وبالاشتراك مع الحكومة السورية ممثلة بوزارة الاقتصاد والتجارة الخارجية ومع اتهاد غرف التجارة السورية ملتقى سورية الدولى الأول للاستثمار. ورعى المؤتمر رئيس الجمهورية، الدكتور بشار الأسد ومثله فيه رئيس مجلس الوزراء، الدكتور محمد مصطفى ميرو. وسيعقد الملتقى الثاني السوري في الربع الأخير من هذه السنة.

#### في الجزائر:

- نظّمت المجموعة الملتقى الدولي الأول للاستثمار في الجزائر في العام 2000 برعاية رئيس الجمهورية ممثلاً برئيس الحكومة، وسينعقد الملتقي ثانية خلال هذا الشهرني العاصمة الجزائرية وبرعاية رئيس الجمهورية، وبمشاركة معظم الوزراء المختصين ويضع مشات من القيادات العليا في المؤسسات المالية والمصرفية و الاستثمارية العربية و الدولية.

- وفي القاهرة نظمت "الاقتصاد والأعمال" بالاشتراك مع البنك الإسلامي للتنمية ومع الحكومة المصرية معثلة بوزارة للالية أول مؤتمر من نوعه حول البناء، التشغيل ونقل الملكية (BOT).

#### في السودان:

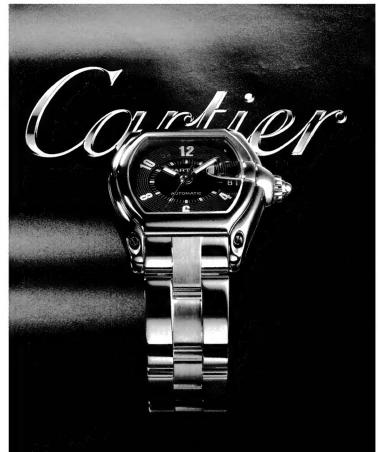
- نظَّمت المجموعة الملتقى الدولي الأول للاستثمار في السودان الذي انعقد في الشهر الماضي برعاية وبحضور رئيس الجمهورية





الاقتصاد والاعمال





Montre Roadstez - bracelets interchangeables - www.cartier.com

Cartier Boutiques: • UAE / Burlµman - 04 353353, Emirates Towers Boulevard - 04 3300034, Hamdan Street - 02 40270000

• BAHRAIM / Shreaton Complex - 533333, Abo available at # UAE / Pairs Gallery, Mansour Jewellers, Gemi World \* OMANA / Simji Ramdas - | JORDAY / Alus Shalar a - 188A / Sals Filth Avenue (RSyadh / A-Dhessaini gleddar) \* KUNWAIT / Morad Yousdi Beliobalan Est.



# | Keiselle | Keiselle

\_\_\_\_\_ نيسان / أبريل 2002 / العدد 268 \_\_\_\_\_

### • "الاقتصاد والأعمال" تدخل عامها الـ 24..... • الإمتحان السوداني.......... 10 • ... واستعداد اللاعتمان الجزائري....... • الغلاف - انتفاضة القمة ..... • مقابلة واقتصاد عربى - سوليدير: انطلاقة جديدة ..... • عرب وعالم - إنشاء الإتحاد المتوسطي لمنظمات أرباب العمل ..... • طاقة - هل يتعرض قرار أوبك نضغوطات جديدة ....... · Dani • شركات - شركة اللاحة العربية المتحدة: نتائج مرضية رغم تذبذبات الأسعار .........74 • سياحة - فنادق Six Continents: توسّع في أوروبا والشرق الأوسط ...... • اقتصاد جدید - كيف تتصدى أنظمة المعلوماتية العربية لاختراقات أمن العلومات .........104 - رويترز Renters: الوجه الآخر ...... - كمبيوتر الجيب تقريباً للجميع ......

• ملف: "العالية" صرح معلوماتي في السعودية .......











# THE POWER OF

The Mobile Intel® Pentium® 4 Processor - M 1.70 Ghz is especially designed for notebooks, offering superior power and performance on the move. And when you buy the Travelmate 633LC, you'll discover that the latest technology doesn't have to cost the earth. Now that's innovation.

Mobile Intel® Pentium® 4 Processor - M 1.70 Ghz

256 MB DDR SDRAM • intel® 845MP chipset • 30 GB HDD

• DVD-CDRW • 56K fax + NIC • 15" TFT screen • Microsoft® Windows® XP Professional • 3.5 hr. battery life • Integrated microphone

www.acer.co.ae





Acer PCs use genuine Microsoft\* Windows\*. www.microsoft.com/piracy/howtotell

we hear you

Afgeria: Socaram Tel: 213-2-951745 Behrain: Computer World W.L.L. Tel: 973-293483 Cyprus: The Cyprus Import Corporation Ltd., Tel: 357-2-435757 LK GlobalSoft.com Ltd., Tel: 357-2-312828 Egypr Compuserve Tel: 20-2- 3386591 Imantico Tel: 20-2-5799202 TEA Computers S.A. Tel: 20-2-2902019 Ethiopia: Neejat Computer Services PLC Tel: 251-1-517797 Router Computer Engineerin PLC Tel: 251-1-150201 Ghana: Oman Fofor Trading Co. Ltd. Tel: 233-21-220064 Jordan: Computer and Engineering Bureau Tel: 962-6-5161118 Special Systems Company Tel: 962-6-5564221 Kerya: Kenya Micro Tel: 2542 740081 Al Serret Computer Services Co. W.L.L. Tel: 965-4814653 Lebenon: Technomania Communication Tel: 961-9-210655 Computer Services Co. W.L.L. Tel: 965-4814653 Lebenon: Technomania Communication Tel: 961-9-210655 Computer Services Co. W.L.L. Tel: 961-1735855 Hipperdist. Lebenon: Technomania Communication Tel: 961-9-210655 Computer Services Co. W.L.L. Tel: 965-4814653 Lebenon: Technomania Communication Tel: 961-9-210655 Computer Services Co. W.L.L. Tel: 961-1735855 Hipperdist. Lebenon: Technomania Communication Tel: 961-9-210655 Computer Services Co. W.L.L. Tel: 961-1735855 Hipperdist. Lebenon: Technomania Communication Tel: 961-9-210655 Computer Services Co. W.L.L. Tel: 961-1735855 Hipperdist. Lebenon: Technomania Communication Tel: 961-9-210655 Computer Services Co. W.L.L. Tel: 961-1735855 Hipperdist. Lebenon: Technomania Communication Tel: 961-9-210655 Computer Services Co. W.L.L. Tel: 961-9-210655 Computer Services Co. W.L. Tel: 961-9-210655 Co. W.L. Tel: 961-9-21065 Co. W.L. T 1-405413 Malta: Amatech Tel: 356-440427 Morocco: MACSI Tel: 212-2-204555 Nigesta: Management Information Systems Tel: 2341 2693241 (2)4 Oman: Losy Enterprises L.L.C. Tel: 968-7716700 W.J.Towell Computer Services Tai: 00-968-702907 Pakistan: The Computer Super Market Tel: 92-42-111 111 300 Marsons USA Corporation Tel: 0092-21-9575431 Hi-Tech Business Tel: 92-21-9584866 Micro innovations and Technologies Ltd. Tel: 92-21-4536440 Shahnawaa Limited Tel: 92-21-2313934 Tel: 972-2-9955163 Qatar: Qatar: Computer Services Tel: 974-4641212 Al Mana & Partners Tel: 974-4422221 Saudi Arabia: Al-Alamish Electronics Tel: 966-1-4770106 Arabian Computer Projects Co. Ltd. Tel: 966-2-6834605 Hoshan Co. Ltd. Tel: 966-1-2170000 Sanagal: Netcomm Tal: 221 8236901 571-4-35242327521275 SMB Computers, Dubsi, Tel: 571-4-3933367 Yersen: National Trading Company, Tel: 967-1-245345 Computer Engineering World, Tel: 967-1-414150

# الامتحان السوداني

إجازات "الاقتصاد والأعمال" الامتحان السوداني ينجاح.
 إذا نام يكرة جديد جدا إذا لم يكن يعتقد أبدأ اتها سنتمكن من تنظيم "منات علامة جديد جدا إذا لم يكن يعتقد أبدأ أتها سنتمكن من تنظيم "منات المتحقد من التطبيع من المتحقديد. حتى أن أعضاء من اسرة الاقتصاد والأعمال كانوا متحقوقين للغاية، إذ أن المهم معية لبو شائلة أقدم خلال فترة المتحقديد، وقالتاً لصعوبة الوصول إلى الخرطوم، وأيضاً نظراً لالزعاب المنات إلسادة فرب وإن المنات إلياء.

بالطبع كنا ندرك سلفاً كل هذه الصعوبات ولكن كنا لا نقع تمت تاثير الإنطباعات العامة الخاطئة، وصمَّمنا على مواجهة التحدى، وعمل فريق اللتقي ليل نهار حتى تمكَّن من احتواء الصعوبات والتكيُّف مع الواقع، لكن ذلك لم يكن ممكناً لولا التعاون الوثيق مع الأخوة السودانيين لاسيما في وزارتي المالية والصناعة، ومع جميع أعضاء اللجنة التحضيرية برئاسة عبد الوهاب حمزه، ولا يسعنا هنا إلا تسجيل بالغ الشكر والثقدير على الجدية الثى تعامل بها القادة السودانيون حيال الملتقى والتي بلغت ذروتها باحتضان الرثيس الفريق عمر حسن البشير للمؤتمر منذكان مشروعاً وإلى أن تجسِّد عملاً ونجاحاً، فقد استقبل مدير عام "الاقتصاد والأعمال" قبيل انعقاد الملتقي وكان له معه هوار مطوّل بثّته القضائية السودانية ونشرت وقائعه "الاقتصاد والأعمال" في عددها ما قبل الأخير (راجع العدد رقم 266 تاريخ شباط/ً فبراير الماضي)، ولم يتوقف الرثيس البشير عند رعاية المؤتمر، بل توجّها بحضوره الشخصى وبخطابه الميز وبإعلان تقديره لمبادرة الاقتصاد والأعمال ولنجاحها في المهمة-ومعالم النجاح برزت في كل محطات المؤتمر: في حملة

ومعالم النجاح برزت في كل محطات الاؤسر: في حمله الاتروج الاس بستان اتفادا دو التي شعات العام العربي كان التروج الافتتاح الذي شما تحو 1001 مشارك، وفي استقطاب مشاركان من القيادات الاقتصادية العربية والدولية تهاوز عددهم الثلاثمانية، وفي دو اظلية العاربية والدولية تهاوز الأشهر جلس جلسة الاختقاء، ولم يسبق للسودان أن شهيد مؤتمراً اقتصاديا عربياً—وليا بهذه الضطاعة وعلى هذا الشدوى من التمثيل، كما لم يسبق أن تم تسليط الأضواء الإعلامية على التطورات الاقتصادية الإجهابية و الليد.

وفي الجلسة الختامية عبر وزير المالية والاقتصاد الوطني



افتتاح طتقي السودان الدولي للاستثمار

في السودان عبد الرحيم حمدي عن هذا النجاح بالقول، أنه وعما كانت مادقة 11 اليلوراسيتمبر منعطفاً قارا لللتقي بالنسبة للاستثمار في السودان كان هو الأخر منعطفاً ولكنه إيجابي بحيث بات يصح القول ما قبل اللنقي وما بعده. فقد كان السودان يحتاج إلى قفزة نوعية في الترويج لاسيما بعد حصول تطورات سياسية وامنية واقتصادية إيجابية كثيرة ويعا رصادار قانون جديد للشجيع الاستثمار يعتبر من بن الفوانين والبلودان العربية.

وبلغ ارتياح القيادة السودانية ذروته إذ تضمّن البيان المُقامي توصية بالشاء لجنة مشتركة مهمتها وضع برنامج لترويج الالتصاد السوداني عربياً ودولياً وبإيكال مهمة وضع مشروع البرنامج هذا، إلى مجموعة الاقتصاد والأعمال إرتكازاً إلى النجاح المققّ في امتصانها الأول والذي تمثّل في لللتقي الرق الذي

بالطبع إن ملتقي السودان هذا لم يكن الأول الذي تنظفه مهموعة "الاقتصاد والأعمال" في البلدان العربية إذ سبق لله مهموعة "الاقتصاد والأعمال" في البلدان العربية إذ سبق لله والتكنولوجية في معظم البلدان العربية وبعض البلدان العربية وبعض البلدان العربية وبعض البلدان العربية وضع في الها تتكن هناك حلية المعابد تكون هناك هذا اصحاب قضية، أكثر من مجرد عمل مهني وتجاري، فنص هذا اصحاب قضية، أكثر من مجرد عمل مهني وتجاري، فنص يقون من دون تقون من المعابد العربية، وقون في البلدان العربية، وقون في والمعابد التحريبة للايمن الأجيال العبدية، والمعابد في من دون العمل الاستثمار وجذب المتأخل روجاء من دون المعابد القدة اخذنا على عالقتنا مثل مذه المهمة الخربية للمستوى القضية بعيث بات المجموعة بطابة مينة عربية للشجيع الاستثمار تكمل دور مؤسسات تشجيع والاستثمار تكمل دور مؤسسات تشجيع الاستثمار تكمل دور مؤسسات تشجيع الاستثمار الحداء مؤسسات تشجيع الاستثمار تكمل دور مؤسسات تشجيع الاستثمار الحداء التطوية.

راجع تخطية ملتقى السودان الدولي للاستثمار (ص 40 – 54)

الماسين المستناسية الم

# . واستعداد للامتحان الجزائري

— g. 71 و18 نيسان/بريل الحالي ينعقد ماتقي الجزائر الدولي الاثاني بالاستثمار أن فندق شيراتون في العاممة الجزائرية بتنظيم مشرق بين مجموعة "الإقتصاد والأعمال" وبين المحودة الجزائرية ممثلة بوزارة الساهمات وتنسيق الإصلاحات ويالتماون مع الفرقة الجزائرية للتجارة والصناعة، وسيكون مذا اللتقي كما في دورته الأولى برعاية رئيس الجمهورية السيد عبد العزيز بوظلية.

وكانت مجموعة "الإقتصاد والأعمال" نظّمت اللتقى الأول للاستثمار في الجزائر وشارك فيه إضافة إلى رفيس المكومة ممنظم الحزراء الجزائريين الخقصين ونصو 450 شخصية اقتصادية ومالية عربية

وإن دل تخرار التجوية على شيء فعلي النجاع المقوق الللقي الأول، وعلى تزايد الثقة بدور مجموعة "الإقتصار والأعمال" في توريح الإستثمار في البلدان العربية في معاولة إستقطاب اكثر حصة معكنة من هرعة دفق الاستثمارات الفارجية إلى هذه البلدان، والتي لا تمثل اليوم اكثر من واحد في المناجعة إلى هذه البلدان، والتي لا تمثل اليوم اكثر من واحد في

والأمر الأخر هو ان تتابع الإسلامات الالتصادية في الجزائر، وما ينتج عنها من تحسن ملموس في مناح الاستثمار بجهال الفعاليات الاستثمارية العربية والدولية تولي المتماء أكبر للسوق الجزائرية وتبحث عن المرص الاستثمارية الجدية لا يتلفظ التائم التركزي الاستراكي المناصفة المناصفة المناصفة التي تقوم بها المعكومة، وذلك في إطارا عملية الانتقال الحاسمة من الالتعماء الركزي الاشتراكي للوجّه إلى اقتصاد السوق، مع ما يعتني ذلك من الفتاح على الاسواق العالمة وعلى الاستثمار الخرجي.

وكلّما ازدادت لقة المكومات ولقة الهيئات والأهسات العربية والإقليمية والوطنية بالدور الإيجابي والنشط الذي تقوم بم مجموعة "الإقصاد والأعمال" في إطار سعيها لتعزيز الإقتصادات العربية علما أزداد شعورها بجسامة السؤولية الملقة على عائلها أد ليس الصميد من النجاح سوي المفاقدا عليه فكف إذا كان ذلك سيتم في امتنة صعبة وفي طروف اصعيد

قعملية الوصول من للشرق إلى للقرب جواً طويلة ومكلفة ومعلاد، فضلاً عن أن الفناخ الأمني ما زال يشويه يعض! الغيوم الرمادية، بل والسوداه، ما يجعل البعض ممن لا يعرفون الجزائر يعد في صالة فقور وقردد في النجيء إلى العاصمة



الوزير مدلسي يتوسط السفير بودمري (اليمان) ورؤوف أبو زكي

اغتنم وزير المال الجزائري مراد مدلسي قرصة وجوده في عداد الوقد الجزائري إلى مؤتمر القمة العربية في بيروت، قدعا إلى الدورة اثنانية لـ"علقى الجزائر الدولي للاستثمار".

وجاء ذلك إن مؤتمر صحفي شاركَ فيه إلى الوزير مدلسي السفير الجزائري في بيروت أحمد بودهري ومدير عام مجموعة "الإقتصاد والأعمال" رؤوف أبو زكي.

الجزائرية بمطّا عن فرص الأعمال والاستثمار الموزية هذاك.
كان، وكما تجمعت المجموعة أن الامتمان الأول في الجزائر قبل
كلار من سنة، فإنها والله من نجامها في الاستمان الثاني مرتكزة
في نكك إلى عاملين: الأول موضوعي، وهو تزايد المقناعة لمن إن نكك إلى عاملين: الأول موضوعي، وهو تزايد المقناعة لمن إن إساط الترابط والترسية، والعامل الثانية ذاتهي، وهو فقة هذه الأوساط التزايدة بكانة الإلانساسات والأعمال" في تنظيم المنتقيات.

واللفت هذا أن مؤمر العزائر يأتي بعد هوالي الشهود من تنتظيم مثلقي السودان الدولي للاستثمار وبعد شهرين من تنظيم المجموعة المؤكور العربي الدولي الرابع للاتصالات والقصاد الإنتريني في بيروت والمتطلق هذا وذلك من مؤلفر سياحي القدية للسياحة ومن مشاركة في تنظيم اللنظي السياحي العربي الثاني في بيروت، ومن استخدادها لتنظيم اللنظي السياحي العربي في بيروت، ومن استخدادها لتنظيم الأسوع اللبناني الإدلي في الرياض وتنظيم الإندر السنوي الثامن للاستثمار واسواق رأس اللا العربية في بيروت. أبّ يؤكّد ذلك ما اعلنه على من تأثير رئيس مجلس الؤزراء السواحي للشؤون الاقتصادية د. خالد مرد ورئيس مجموعة دلة المركة الشيخة صالح عامل بأن "الإقتصاد والأعمال" في حركتها السيحة والتزايدة هدا المبحدة بياديا خلية دلي عربية المركة المربحة والتزايدة هدا

رؤوف أبو زكى

المستان المستا

# "أوراسكوم" تفوز بصفقة الهاتف الجوال في تونس

أملنت وزارة تكنولوجيات الاتصال القريفسية أن الشركة المسرية "أوراسكوم" للانتصالات، فارتد بالناقصة الثانية التي تم تنظيمها من إجل الفوز بتشغيل الشبكة الثانية للهاتف الجوال، وذلك بعد عام من إيافاء الناقصة الأولى التي تم تنظيما لنجر خصة استغلال الشبكة الثانية.

وكانت المكومة التونسية أعلنت

دن شهيرين تقريباً عن مذاقصه دولية دانية - بعد ذهفي المعروفي التي عقد التقدم بها في الناقصة الأولى، بسيب تواضع المررض الثالية التي وبلغ العرض بها الشركات الماضة، وبلغ العرض المعرىء ما فيمت 600 مليون بيدار أي بزيادة قديم لا 17 مليون بيدار أي بزيادة قديم المحافيون بيدار عبدار عبد مناقصة العام الماضي من قبل الشركة الوزارة أن الصدقة مستم وسميا في الشركة الوزارة إلى الصدقة معتم وسعيا في الشركة الفائرة نعم البلغ من الشركة الفائرة نعم البلغ من الشركة الفائرة نعم البلغ من سيات والساخة الفائرة نعم البلغ من سيات والمساخة و المستمد والمساخة و المن المستمدة على الشركة المستمد وساخة و المستمدة على الشركة المستمدة المساخة و المساخة و المستمدة على الشركة المستمدة والمساخة و المساخة و المستمدة المناخة المستمدة و المستمدة و المساخة و المستمدة و المساخة المستمدة و المساخة و المستمدة و المساخة و المساخة و المستمدة و المساخة و المساخة

أشهر من توقيع العقد النهاشي. وتشترط المكومة التونسية إضماضة إلى العروض المالية والضمانات الختلفة الفنية والتقنية المتنوعة أن يلتزم المترشح لتشغيل الشبكة الثانية بتوهير 500 ألف خط جديد تضاف إلى مثلها من الخطوط التى توفرها الشيكة الأولى لتغطية الطلب المتزايد بشكل كبير على الخدمة منذ وضعها قيد التشغيل ف آذار/ مارس 1998ء ڪيٽ تجاوزت الطلبات كل التوقفات، ذلك أن الدراسات الأولية للمشروع كانت تشير إلى بلوغ عتبة نصف مليون مشترك في غضون 2004، إلا أن هذا الرقع تم تجاوزه منذ العام الماضي، في حين لا يزال الطلب متدفقاً على الخدمة. وتشير مصادر وزارة الاتصالات التونسية إلى أنِ أكثر مِن 300 ألف طلب لايزال مجمداً حالياً في حين تعمل الوزارة على تلبية الماجيات عن طريق الإسراع بتوسيع طاقة الشبكة الملية، إضافة إلى البحث عن مستثمرين

لتشغيل شبكة ثانية وهو ما تمّ مؤخراً. وكنانت أوراسكوم المصرية قد قازت العام الماضي في صفقة بلغت 750 مليون دولار لتركيز وتشغيل شبكة للهاتف الجوال في الجزائر، ما يعنى أنها ارتقت بذلك إلى الرتبة الأولى في شمال افريقيا حيث أنها بعد السوقين المصرية والجزائرية تدخل تونس لتكون الشركة الأولى في المنطقة أمام مجموعة من الشركات من أبرزها الفرنسية والإسبائية والإيطالية التي طالمًا تنافست في ما بينها من أجل الفوزُّ بصفقات الهاتف في المنطقة، وفي الصفقة الأخيرة كانت المنافسة بعن الشركة المصرية والكويتية للاتصالات التى تقدّمت بدورها بئائي أفضل عرضٌ بلغ 500 مليون دينار تونسي وظلت حظوظها قائمة إلى آخر وقت حيث تقدمت الصرية بعرض ثان هو العرض القائز.

رتعتبر صفقة شبكة الهاتف الولوارا، الخاشق فروناً، فرانداني فروناً، من أغلى يبيغ 10 ملايين نسمة، مقارنة بدول للنطقة الأخرى، ولكن يسدو أن النظفة الأخرى، ولكن يسدو أن التقييرات الته يشعبر إلى يلمؤة دلايين في خصون 2010 ردّ ملايين في العام 2005 ردّ ملايين في العام 2005 ردّ ملايين في العام التماس وراه المعاس الكبير الذي منز الشاركة منز المناركة المترسدة مصدر من للغوز بالناقصة، حسب مصدر من

وزارة تكنولوجيا الاتصال. من جهة أخرى أعلنت تونس للاتصالات – الشركة الوطنية للاتمسالات في تونس- انها فازت في مناقصة دولية في الكاميرون بالاشتراك مع شركة وطنية أخرى التونسية للمقاولات السلكية ، بعدما تمكنت من التقدم بأفضل العروض في مناقصة لتخصيص الشركة الكاميرونية للهائف، حيث تمكن التونسيون من الحصول على 51,8 في اللَّيَّة مِن رأس مال الشركة الأفريقية التي تشغَّل نحو 100 الف خط في الكاميرون، وهي الصفقة الثانية التي تفوز بها الشركتان الترنسيتان بعد نجاح عملية تأسيس وتشغيل شبكة للهأتف الجوال منذ سنتين في موريتانيا.



وفيق يكار \_

## بكار ، تونس بلد الأمان والردودية

في تصريح لـ "الإقتصاد والأعمار أا عتبر وزير المالية التونسية وقيق كمار أن خروج المستخدمين الأجانب من السوق المالية التونسية خلال العام المالية التونسية خلال العام المالية التونسية خلال العام المالية المالية عاملة عاملية عاملية عاملية عاملية المالية الما

قي من لم يتمكن الشتئدرين الأجائب من يبيح أسهمهم في بمض الأسواق، أو من تحريل وساميلهم في أسراق أخرى، جرت هذه المعلية في ترس بشكل طبيعي ما مأز ثقة الستثمرين الأجائب الذين ما ديمضهم لمالاستثمار في السرق، ويترقع مودة الكفيريين ويدفول مستثمرين جداء، خصوصاً أن أسمان الأسهم أصبحت مشجعة للطابة و مؤشر مردودية السع هن في أعلى مستوى بارجاة الشراء.

من جهة فاندة، بدم التحضير الشاركة تتونسية فاعلة في مؤتمر أسسواق رأس المال والإستئمان الذي ينعقد في العاصمة اللبنانية يوم فقا أبرا مايو القبل، وتجه النبة إلى تنظيم ورضاء عمل خاصات في تونس برضوع عليها وزير للليبة في حضور ومعشلين عمن البدروسة والوسطاء وقطاعات التأمين والمسارف والوسطاء وقطاعات التأمين والمسارف

وتهدف ورشة العمل هذه إلى التعريف بمناخ الإستثمار في تونس، وإلى تقديم تونس كبلد يوفر الأمن والأهان للمستثمر، والمردوبية و الضمان للإستثمار، والسوق للالية التونسية كسم نده أنة.

وكان الوزير بكار شارك في مؤتمر السواق رأس للال العام الماضي وقدم مداخلة تضمنت عرضاً للتطورات الإقتصادية في ترنس، ولناخ الإستثمار والخرص للتوفرة. ومن القرقع أن يضارك هذا العام على رأس وفد تونسي، يمثل القطاعات المالية والمصرفية وقطاع الأعمال القطاعات المالية على رأس وفد تونسي، يمثل بشكل عام. 📝 أكبر مصرف في لبنان بإستمرار منذ العام ١٩٨١

📝 "أَفْضَالَ مصرف في ثبنان ثلعام ٢٠٠١" وفقاً ثلمؤسستَين العاليتين الخنصتين Euromoney و The Banker

اً أعلى تصنيف محلي (-A) لقوة ومتانة المصرف الذاتية وفقاً لـ Capital Intelligence

داحسة السسال



## تونس: خصخصة "الاتحاد الدولي للبنوك"

اعلنت الحكومة التونسية مؤخراً عن بطبقها في خصفها في خصف من البنياك التونسية مؤخراً عن بطبقها في التونسية من التونسية وذلك من طريق يمها لحصفها التي سكامة الان المالة التي سكامة التونسية والتي تعشل 18 وقل المثقة من رأس اللاله إلى عليها في التونسية التونسية التونسية التونسية التونسية التونسية التونسية التونسية التونسية وهدن التونسية التونسية وهدن التونسية التونسية وهدن التونسية التونسية وهدن التونسية وهدنسية وهدنسي

ل تنفيذاً لهذا البرنامج فاست الحكومة الترونسية بالكبوء والي مكمات بنك الأعمال الدولي "روتشيك انستمت" تنفيذ العلية التي من للقرآن الغفسي في شهر حزيران/بونيو للقرآل إلى تعلق بنك أو شريك ستراتيجي ماي سيمع برائر أسب بنك أو مجموعة عالية تابعة إلى بنك تجاري — العصمة للطركة الدولة إن رأس مال هذا البرنك.

ويمتير الاتحاد الدولي للبذي ك من أهم للؤسسات للمورية التونسية براس مال يدلي 20 مليون نيدان ميد إنه يمثل ما يناهذ و في للقد من السوق في حديث بلغ أمواليا الذاتية 129 مليون نيدار وأرياحه السنة للأضية 18 مليونا، ويوفر البرائ شبكة من 92 مكتباً وقرعاً تطفي كامل أشعاء الدارة عن

أن أن قالت مصادر مطلعة أن السياسة العثرة التي اعتماتها الدكومة في عملية خصخصة هذا البنك، تعكس الرغبة في الدرص على تفادي أي سلبيات وإنجاز العملية بطريقة علمية وشفافة.

#### ... وخطة تحديث الجهاز المصرفي

وتندرع مدلية الغصة صدق في أطار الدركة الذي اقتراء الدولة بالشراع إطاعة الدولة بالتستية للعام الصالي، المستدعل على الإسراع إطاعة ميكلة القطاع المصرفية القرونسي، وإضاءة النظر في ميكلة بنبول التنمية المستوينة والمشقوبة من المشقوبة من مجالس المعلن المالية العام المالية العام المالية على المسابقة على مجالسة كذلك منطور النظمة المعلن مالية المعلن ال

وتهدف هذه الإجراءات المهمة إلى تطهير القطاع الصرفي التونسي من خلال العمل على تحسين توعية الإقراض وترشيده وتطوير نسبة سداد الديون.

من جهة آخرى، تقرل مصادر تونسية أن الدولة قبلة غيل التعابل بشكل بمديد مع قروض القطاع السياحي الزفقة، ميث يدنطز أن تدعمل الدولة كامل المستحقات للرتية بمنطية يرسوية كامل المبابق التأخرة إلى غاية للرتية بمنطية الحالي مجال السياحية بما مشاخة التقليمي من هجم مديونية الفشادق الدونسية لدى

وتهدف خطة تطوير القطاع المصرفي أيضاً إلى إنشاء مؤسسات ضمان القروض من خلال تأسيس مؤسسة وطنية للضمان، أعدي أساساً بالقروض اللوجّهة الفلاحين وللؤسسات الصغرى، وإحداث تظام ضمان الأن يختص بالقروض للتوسطة وسائل القطاعات الاقتصادية الأخرى،

## براءة كويتية 1ـ "الإفتصاد والأعمال"

السجن 3 سسوات

ال غباري السقميي

باديناد مون دي بداد الحصممار نمية دي لبندر و الدامو ادعوى شد فعير جدد بندرود بركاد الصفرة بردو والشبية دالله والشبية والشبية والتسمية والمية والم

تلقت الإقتصاد والأعدسان من والأعدسان من والأعدسان من الكلية الكل

قرارها بتبريدة "الإنتصاد والأهمال" وبرفض الدعوى الدنية القامة ضدها والمحميل اللامع على الصيارها من واتحاب المصاماة، وإشاات ميليات المحكم أن "الإنتصاد والأهمال" تشرح حكماً قضائة، وإنسانية صادراً بمن الصقعي ومن دين أي إضافات أو تعليقات عليه، واعتبرت أن نشر المحكم القضائي مباح ولا تتوافر معه أركان جريعة القذف - الالمانة

# المؤسسات المالية في لبنان

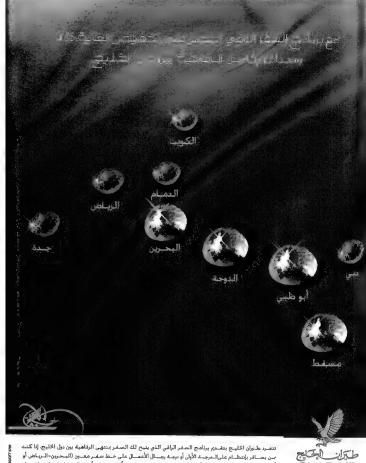
تمّ رسمياً في لبنان إحياء جمعية أصحاب للؤسسات المالية التي كانت تأسست في العام 1971، وقد تمّ انتخاب الهيئة الإدارية للجمعية على النحو الآتي:

انطوآن ديب رئيساً، عصام حرب نائباً للرئيس، جان رياشي أميناً للسر، طارق قمبرجي أميناً للصندرق، د، مروان قدورة محاسباً، إياد يستاني معالاً للجمعية أمام المكرمة، حبيب زيادي عضواً.

# المجلس الإغترابي اللبناني للإستثمار

يعقد البطس الاغترابي اللبناني للإستثمار مؤتمراً في دبي يومي 19 و 20 أيار/مايو للقبل يحضره رجال الأعمال من المغتربين اللبنانيين ورجال الأعمال العرب.

ينعقد للؤتمر برعاية وزير الخارجية والفتربين محمود حمود ورئيس بلدية دبي.



أبوظبي-الكويت على سبيل المثال) فإن هذا البرنامج بناسبك تمامـاً. إشتر من أربع إلى ثمان قسائم واحصل على تخفيـض يصل إلى 25٪ أضـف إلى ذلـك رفاهيـة سرعـة الوصـول التي يَوْمنهـا تحركزنا في 4 مطـارات رئيسيـة، لمزيد من المعلومات عن هذا العرض، إتصل بوكبل سفرك العتمد أو بطبران الخليج.

GULFAIR وتحلثق الصغر عالياً www.gulfairco.com



## "إعمار" العقارية مشروع مستشفى خاص

اهلنت مجعوعة فاركي، التي تملك وتدير مستشفى ويلكير، عن إطلاق قسم "الخلف العداية السمية الأميركية" الجديد الذي أسسته مديناً من خلال ترقيع منكرة دفاهم بين شركة إعمل العقارية وشركة الخلفة إلىزة إلى علايات الصحية الأميركية المدن ودة للم إطافة على إنشاء مستشفى فضم عالي للواصفات يتضمن 800 سرير سيتم بناؤه بالقرب من مجمع الذهب والألاس التأبير لإعمار في منطقة العمد ال

يعدً مستشفى ويلكير من الترسسات الخاصة الوائدة في تقديم ارقى الخدمات العليمة التي تقديم الرقى الخدمات الطبية و التي تهدينة السرية فسيد قدمية فسيد القطاع الخاصة و الدولة الإمارات و من المستشفى ويلكير بتنفيذ خطحه التي تستشفى ويلكير من الدولة، ويتمان بن مستشفى خاص في الدولة، ويتمان بن مستشفى خاص في الدولة، ويتمان من مستشفى خاص في المستشفى ويلكير مع مؤسسة جوفز هويكينز من خلال عقد استشاري ويرام في المقتربات.

ستنساري ويرنامج سهاده عني المطبون أورة إعمار العقارية "سيقدم للستشخي و قال مصدع علي العافر أورض مجلس إدارة إعمار العقارية "سيقدم للستشخي الجديد أرقى الخدمات الطبية ريمتر، موقد مطالها أخدمة سكان منطقة الجميرا وأم سقيم وجهار علي، ويتميز الستشخي الجديد أيضاً بتقديمه خدمات طبية لم يرفرها القطاع الطبير الخاص في الدولة من قبل!

## مجموعة العثيم للتجارة والصناعة

إضافت مجموعة المعثيم مجموعة المعثيم مرحة المعثيم محمطة في الصحيات للمحدود المعتادة المعتادة



نائب رئيس للجموعة عبد العزيز الطفاري (اليمين) ود. جائل بن مصطفى الصياد بوقعان العاد

أملنه رئيس المحموعة د. اهمدين صالح العقيم. وكان القريق الاستضاري لدى المهموعة، وعلى رأسه به محمد صالح العوير عميد كلية الاتصالات وبد خالة الدهليل رئيس قسم الاقتصاد في جامعة لللك سعور قام بدرس العروض القتمة من التاميين القنية والثالية.

# في خطوة قد تمهّد للخصخصة "موديز" تتولى دراسة البنوك الحكومية المصرية

القاهرة – محمود عبد العظيم

قرر البنك المركزي المصري إسداد مهمة دراسة وتقييم أصول البنوك الحكومية الكبرى – الأهلي ومصر والإسكندرية والقاهرة – إلى مؤسسة "مودين" العالمية في خطوة اعتبرتها دوائر الأعمال المصرية تمهيداً لخصضضة

وكشفت هذه الدوال أن أمدة الخطوة جادت كواحدي تدائج أوجداعات شرح الشيخ للدول للنامة في شيغ شياط للناضي، عربت طلب مشدوق التقد البائلة الدولي من المكومة للمدية فشدوق الاسام بياضية المسخمة إيرائلة المقيات التي تمقرض طريق البرياضي وأرصت للأوسستين الدوليين بإمكانية البدء في كالكوباء والاتصالات والبغراف الذهبان الذي يضعة مشروع المستحسة المسري التعلق التالية الإدادة مشروع المستحسة المسري التعلق من التعلق المدادة

والأصال، فأن مهم تعديد عليها "الانتصاد والأصال، فإن مهمة "فراضة المساحلة لإنصال البنوف تحري عام وتشميل فراسة الشاملة لإنصاح البنوف المكوية وتقاط الشعف والقوة بها وحجم الأصول والمستحق الشعف والقوة بها وحجم الأصول والمستحق الأصال المتحدث المصاحبة ومشكلتهم المصحبات التي تمترض تطويد أداد البنوك المكومية لوحصتها من السحق المصاحبة للمساحبة المتحدث المصاب بتوك

واشارت هذه المعلومات إلى وجود اتجاه بطرح حصه لا تزيد عن 10 أي الملة من اسهم البنوك المكومية الأربصة أي بورصة الأوراق المليك كمرحلة اولى لهس نبض "السوق" على أن يعقب هذه المرحلة تقييم شامل لعملية قصفصة بنوك القطاع العام.

يذكر إن بدوك القطاع المام المسرية بدات تواجه في الأونة الأخيرة منافسة و تحديث صعيد الققنية والتجزئة المسرية، ما يهذه صعيد الققنية والتجزئة المسرية، ما يهذه بعراية من تراجع صحة فده البيانو من السوية بهما تراجعت بالقمل حصتها في مجال جذب بعما تراجعت بالقمل حصتها في مجال جذب الردائع والإفراض من 28 إلى 67 في الماغ إلعام للاضي فقط.

تجَّدر الإشارة أيضاً أن موديز ّ ستقوم بمهمة الدراسة والتقييم بتمويل دولي قدره 5 ملايين دولار تعهّد البنك الدولي بتسديدها خلال مؤتمر شرم الشيخ.



هل تتطلع إلى امتلاك سيارة تؤمّن أفضل الأداء ومنتهى الاعتمادية والراحة التامة. هل تحلم بسيارة عائلية تجمل من رحلاتكم الطويلة عامرة بالفرح والقيادة الأمنة. هل ترغب بالحصول على سيارة تمتمد عليها ١٠٠٪ وتمنعك الشمور بحب التملك. لا تطل البحث، في هيونداي ندرك كل هذه التطلعات، وقمنا بتصميم سيارة متكاملة لك. إستمد لتحقيق أحلامك. فكّر هيونداي ذكر ببعد،





بنك بيبلوس خط ائتمان من الصندوق السعودي للتنمية

وقم بنك بيبلوس والصندوق السعودي للتنمية اتفاقية خط اثتمان بقيمة كاملايين دولار أميركي لتمويل عمليات استيراد المنتجات السعودية من قبل مستوردين لبنانيين، سواء الي لبنان أم إلى أي بلد آخر في ألعالم.

وقع على الإنفاقية في بيروت عن البنك رئيس مجلس الإدارة والمدير العام د. فرنسو؛ باسيل وبإسم الصندوق ابراهيم بن محمد القلح، مدير عام برنامج الصابرات السعوبية.

يذكر أن الصندوق السعودي للتنمية أطلق برنامج الصادرات السعودية العام 1999 لتسهيل تمويل شراء السلع والبضائع السعودية، مثل البلاستيك والورق والزجاج والتجهيزات الإلكترونية والنسيج والخشبيب والألمنسيب وم والمواك البتروكيميائية ومواد البناء والكابلات والتجهيزات الكهربائية، وذلك بأسعار

وتنص الاتضاقية على أن مدة التسليف تراوح بين سشة وسبع سنبوات مسبب نبوع البيضباعية الستوردة، مع تسهيلات تصل الى حد تغطية 100 في المئة من قيمة العملية.

و تجدر الإشارة الي أن بنك بيبلوس هر أول مصرف لبناني يستفيد من تقديمات هذا البرنامج السعودي

وتنضباف هذه النسهيالات إلى محفظة تسليفات البنك التى باتت تض قروضاً من مؤسسات أميركياً واوروبية وعربية، لتمويل عمليات التجارة الدولية، بحيث يسعى بنك بيبلوس من خلالها إلى توسيع مروحة الخدمات والمنتجات التى يقدمها لزبائنه من المؤسسات والشركات، ما يتيح لهؤلاء تنمية نشاطاتهم التجارية.

## تونس؛ المجلس الوطني لأرباب العمل الجيلاني: لا للتهزب الجبائي



الهادئ الجيلائي

عقد الاتصاد التونسى للصناعة

والتجارة والصناعات التقليدية جلسة للمجلس الوطني الأول بعد للؤتمر الوطني المام المنعقد أواخر العام الماضي والذي افضي إلى انتخاب أعضاء الكتب التنفيذي وإعادة انتضاب الهادي الجيلاني رثيسا لو لاية جنيدة.

والمجلس الوطني ينعقد كل 6 أشهر تتمّ خلاله مراجعة النشأط والاستماع إلى آراء وأفكار الأعضاء، وهو يضمّ جميع أعضاء الكتب التنفيذي للاتماد من رؤساء الجمعيات المهنية واتصادات الناطق ورؤساء الفرف.

تميزت اجتماعات المجلس الوطنى بمداخلات عكست للشاكل الظرفية التي تعاشى منها القطاعات الاقتصادية وعدد من الناطِّق التونسية، واقتراحات لمالحة هذه المشاكل لتتواصل مسيرة التنمية وللعمل على تحقيق ماجاء في برنامج الاتحاد

للسنوات الخمس القبلة. وركّزت الداخلات على مسألة مهمة

تؤدِّر على النشاط الاقتصادي في البلاد وهي مسالة الإجراءات للتشددة التي أتحذُّها البنك المركزي التونسي في مجال القروض للمنوحة للمؤسسات، فطالب التدخطون بالروشة وإعطاء الهل للمؤسسات وليس التطبيق الفوري الذي كاد يؤدي إلى شلل النشاط الاقتصادي. ومن أبرز الذين تطرّقوا إلى الإجراءات المدرفية نذكر السادة محوز الفهري (دابل)، توقيق العريبي وحسن باطا

وتميزت مداخلة عضوجمعية المسترين ثريا شونين بالتركيز على عواثق

عدة تواجهها المؤسسات التصديرية، وطالبت البنوك بعدم التشدّد في إقراض هذه للؤسسات.

ومن السائل التي حظيت بإجماع

التدخلين الدعوة إلى مواجهة التجارة للوازية بعدان استفحل حجم البضائع المهرِّية في الأسبواق، وتأجيل المفاوضات مع. الاتداد العمالي إلى العام المقبل نظراً لدقةً الظروف الاقتصادية. أدار اللقاء رئيس منظمة أرباب العمل

الهادي الجيلاني واختتمه بكلمة شاملة أيد فيها مطالب أرباب العمل، ودعاهم إلى القيام بواجبهم الجباشي، معتبراً أن الغارف الحالى يتطلب رجال أعمال ومستثمرين وصناعيين وتجارأ ملتزمين بدفع الضريبة وليس بمتهرّبين. كما دعا إلى تنظيم ظاهرة التجارة للوازية التي تتك عبر تجار *"الشنطة" لأنها تشكّل مصدر دخل* للخزينة، وتوفر تكافؤ الفرص بين للؤسسات التجارية العريقة والتجارة للوازية. وأشار الجيلاني إلى أن الظرف الحالى هو من أصعب الظروف الاقتصادية التى عاشتها البلاد خلال السنوات الأخيرة بسبب انعكاسات الأحداث العالمية، وأكبر للتضررين هم رجال الأعمال،

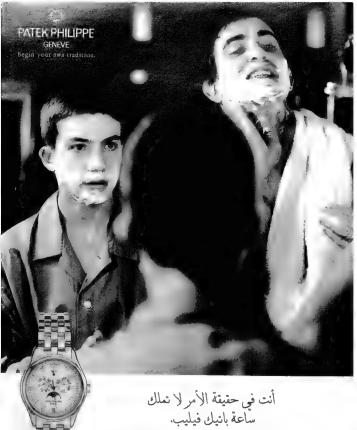
وتطرّق الهادي الجيلاني إلى التعاون للغاربي شخاطب أرباب العمل بالقول: الاتماد لفاربي ليس سوقا ومن يعتقد ذلك فهو يعيش في الَّخيال. الاتحاد المفاربي هو حقنا... ارضنا... تاريخنا... أقنا... ماضينا... ومستقبلنا. واجبنا الاستثمار في بلدانه، في للضرب والجزاشر وغيرهما من المبلدان المفاربية. وسيأتي يوم يصبح هذا الاتحاد وحدة متكاملة بالأرض والشعب والأسواق

## تبرعات جديدة لـ الوليد بن طلال

تبرع الأمير الوليدين طلال بمباغ مليون دولار لصالح صندوق البادرة الثقافية العربية الذي تتبناه جامعة الدول العربية، والذي يهدف الى الرصد والتصدي لما ينشر من تضليل في الإعلام

الغربي. كذلك تبرّع الوليد بن طلال بمبلغ 10

آلاف جنيه مصرى لكل أسرة من أسر الضحايا الذين توفوا في حادثة اشتعال القطاري مصر (374 ضحية)، وبمبلغ 100 ألف ريال سعودي لكل من أسر الطالبات اللواتي قضين في حادثة احتراق الدرسة التوسطة في مكة الكرمة.



Annual Calendar by Patck Philippe بل هي أمانة في يدك تنقلها بعناية الى الأجيال القادمة... الى أقرب الأحباء.. الأقارب.

# الشركات العائلية في بلدان الخليج





ئاقش المؤتمر على مدى ثلاثة أيام وفي 13 جلسة وورشة عمل التحديات المستقبلية التي تواجه الشركات العائلية في دول مجلس التعاون الظيجي وآفاق عصر العولمة التسارعة والتي يتوجب على الشركات العأثاية التكيف مع المتغيرات العالمية.

للهندس محمد حسن على أبو داودرجل الأعمال السعودي كان المتحدث الرئيسي في المؤتمر الذي قدّم ورقة عمل حول "مستقبل الشركات العآئلية في دول مجلس التعاون الخليجي" استعرض خلالها الثمديات التي تواجه البيوتات والشركات العائلية الخليجية وكيفية التعامل مع المتغيرات الدولية الجديدة في طُل المعطيات الاقتصادية المتسارعة... وانخفاض أسعار النفط وإعطاء دور أكبر للقطاع الخاص في الاقتصاد الخليجي والتوقفات لانضمام الملكة في عضوية منظمة التجارة العالية



#### للشيخ سلطان بن معد القاسمي حاكم الشارقة خلال افتتاح قرع ديثهامز دبنهامز في الشارقة

إنتتمت ممالات دبنهامز البريطانية فرعاً لها في الشارقة في مركز صحاري للتسوق على مساحة 4500 قدم. ويضم الفرع الجديد مجموعة شاملة ومتكاملة من الأزياء الراقية والعملية، إضافة الى العطور ومستحضرات التجميل والاكسسوارات وثياب النوم واللوازم المنزلية. ويتميز المتجر بماركاته العالمية المشهورة في عالم الازياء والتي تُطرح للمرة الأولى في الشارقة. ويشكُّل فرع الشارقة ألفرم السادس لمدلَّت دبنهامرُ في

منطقة الخليج بعد دبي والكويت وقطر والرياض، مع العلم أن أولُّ متجر في الشرق الأوسط المتتح في البحرين العام 1997.

و بفتتم في مركز صحاري أيضاً مجموعة من المحلات الأخرى التابعة لشركة الشايع للتجارة وهي "نكست" و"مانركير" و"ريفر ايلند" و"موتيفي" و"كليرز للاكسسوارات" و"ميلانو" و"ماك" إضافة الي مقهي "ستارباكس". ويشار إلى أن محل "أيتام" في صدد افتتاح فرم ف المركز في القريب العاجل.



كارثوس غمن

غصن، رئيس شركة نيسان اليابانية للسيارات جائزة المنظمة الدولية للإعلان.

غصن ينال جائزة

المنظمة الدولية

للإعلان

السولية للإعلان في اجتماعه

الأخير منح اللبناني كارلوس

قرّر مجلس إدارة للنظمة

الجاثزة هي أعلى جائزة تقدير تمنحها المنظمة الدولية للإعلان لرجال أعمال قاموا بإسهامات بارزة فيحقل الإعلام والإعلان. وقد جاء اختيار غصن بالإجماع بناء على اقتراح الرئيس المالى المنتخب للمنظمة الدولية للإعلان جان كلود بولس، بالنظر آلي ما حقَّقه غصن من منجزات في شركة نيسان، إذ أنقذها من الخسائر التلاحقة وأعادها إلى مصاف الشركات الكبيرة المزدهرة والرابحة والحيوية في عالم صناعة السيارات، وهي المرة الأولى التي يفوز بها شخص عربي من أصل لبناني منذ أنطلاق منحها في ألعام 1951.

يتسلم غصن جائزة المنظمة الدولية للإعلان في احتفال خاص يقام في أثناء انعقاد المؤتمر العالي للمنظمة الدولية للإعبلان في بيروت بين 21 و24 أيبار/مايو المقبل والذي من التوقع أن يحضره أكثر من ألف مندوب من مختلف دول

## غالف انفست تشتري شركة وساطة بحرينية

أعلنت الشركة الغليجية

الدولية للإستثمار (Gulfinvest)، مقرها الكويت، انها استكملت شراء كامل أسهم شركة ترست



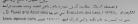
للأوراق المالية بعد أخذ موافقة مؤسسة نقد البحرين وبنك الكويت المركزي، وهي شركة وساطة مالية من فئة (أ) تعمل في بورصة

وتعتبر هذه أول عملية شراء لشركة وساطة مالية في البحرين من قبل شركة خليجية دولية وسيكون اسمها الجديد غلف انفست سكيورتيز (Gulfinvest Securities).

وقال عبد السلام عبد الله العوضي رئيس مجلس الإدارة والعضو المنتدب لـ Guifinvest أن هذه العملية جاءت ضمن ستراتيجية التوسع في تقديم الخدمات الإستثمارية للمستثمرين العرب والدوليين في الأسواق العربية الناشئة من خلال تواجدها في البحرين وهي المركز المالي الإقليمي لدول الخليج. وأوضح بأن مؤسسة نقد البحرين وافقت من ضمن هذه العملية على تأسيس شركة جديدة لـ Gulfinvest لتقديم الخدمات الاستثمارية في مجال رسملة ومالية الشركات العاملة في المنطقة العربية والتي ستعمل تحت اشراف الرئيس التنفيذي لجموعة Gulfinvest فيصل القدسي.













# أن كأن طموحك بلا حدود، تفضَّل

فاملال اسفالت

تمّ تجهيز إسكاليد بمحرك 80 سمة ٦ لتر وقوة ٣٤٥ مصاناً، ويتطبق يتكيّف مع طبيعة الطريق. والنتيج سيارة دفع رباعي هي الأقوى والأفكم في العالم تتساعدك على تحقيق طموحك أيتما بلغت حدود: - له عد

حراه الحدود



#### "سابك": تراجع الأرباح وإنشاء مصنع جديد

حققت الشركة السعونية للصناعات الأساسية "سابك" أرباحاً صافية بلغت 1782 مليون ريال، أي بتراجع نسبته 51 في النَّة عن العام السابق. وعزا بيان صادر عن الشركة هذا التراجع، الى الركود الاقتصادى العالى والى الأحداث السياسية التي طرّأت خلال الربع الأخير من السنة.

وقتال د. هاشم بمائي وزير الصناعة والكهرباء رئيس مجلس الإدارة أن أجمالي قيمة المبيعات تَمَاوُرْ 28,9ملياً ريال وبزيادة قدرها 9 ق اللثة عن الحام 2000 ما يعزز بقاء الشركة كأكبر شركة تجارية في الشرق الأوسط.

من جهة أخرى، أبرمت "سابك" اتفاقاً مع شركة "تكنيب" الإيطالية، تتولى بمقتضاه تنفيذ الأعمال التصميمية والإنشائية لأول مصنع لإنتاج مادة (حمض الخل) وفق التقنية الجنيدة التى ابتكرتها (سابك) عبر مجمّعها الصناعي للبحث والتطوير في مدينة الرياض، وهي الأولى من توعها في العالم، القائمة على أكسدة مادة (الإيثان)، التي تحصل عليها "سابك" من

شركة "أرامكو" السعودية. وقال المهندس محمد بن حمد الماضى نائب رئيس مجلس إدارة "سابك" والعضو للنشدب بأن للصنع الجنيد سيشيد في إطار مجمع الشركة العربية للألياف الصداعية (ابن رشد)، التابم لسابك القام ف مدينة بنبع الصناعية، ويتوقع بدء إنتاج حمض الخل في أوائل الربع الذاني من العام 2004 بطاقة سنوية تقدر بـ 30 ألف طن، والتي تستخدم داخل الجمع لإنتاج خامات البوليستر.







# "بقشان" السعودية تشتري مصنع عبد الخالق سعيد

شركة الشروعات الصناعية السعودية الملوكة من مجموعة بقشان إشترت الصنع السعودي لعصير الفواكه والمرطبات (المديئة الصناعية — جِدُه) الذي يملكه رجل الأعمال السعودي عبد الخالق سعيد. وعلمت "الاقتصاد والأعمال" أنّ قيمة الصفقة بلغت 420 مليون ريال سعودى (ندو 112 مليون دولار) وتقدّر الطاقة الأنتاجية للمصنع بأكثر من 17 مليون كرتونة سنوياً بإجمالي استثمارات تتجاوز الـ 300 مليون ريال (نحو 80 مليون دولار).

وحققت هذه الصفقة توحيد عمليات تعبئة مشروبات شركة بيبسى كولان النطقة الغربية وحصر حقوقها بشركة الشروعات الصناعية التى أسسها الشيخ بسالم بقشان. وترددت معلومات أن "يقشان" تبرس حالياً نقل مصنعها الكائن في طريق

المبينة (وسط الحركة) إلى الصنع الجديد الذي تمّ شيرارُه على أن يسم ذالك خلال السنوات الخمس القبلة.

وقال الشيخ أحمد سالم بقشان أن للفاو ضبات تكلّلت بالنجاح وجاءت كنتيجة طبيعية ضمن رغبة مجموعته في لعب دور أكبر في مجال صداعة للشروبات الغازية، ورخب بقشان بانضمام العاملين في المصنع السعودى لعصير القواكه إلى عائلة مصنعه مشيراً إلى العديد من الخطط والبرامج الهادفة إلى تنمية وتطوير مبيعات بيبسي

كولا في المنطقة الغربية. وتجهد مجموعة بقشان لمواصلة النموفي طَلُ المنافسة القوية، ويبلغ حجم إستثمارات مصائم الشركات السعودية لإنتاج بيبس كولا أكثر من 400 مليون دولار (عددها 13) وتنتج نحو 240 مليون صندوق.

#### مدير سيسكو لعمليات الشرق الأوسط

أعلنت سيسكو سيستمزء الشركة الرائدة عالمياً في تقنية شبكات الإنترنت، عن تعيين غازي عطاالله في منصب مدير عملياتها في الشرق الأوسط، حيث دأب عطا الله منذ منتصف التسعينات على تطوير الحلول التقنية للمستخدمين في أوساط الشركات ومزودي خدمات الإنترنت في منطقة الشرق

وتولَّى غَازِي عطاالكه في السابق مسؤولية إدارة أعمال سيسكو التعلقة بمنزودي الخدمات ف المشيرق الأوسيط وشمال أفريقياء جيث عمل خلال تلك الفترة مع أكبر مزودي الخدمات في النطقة على تطوير حلول شبكية متكاملة ضمنت لتلك الشركات تقديم أرقى مستويات الخدمة لعملائها من الأفراد والشركات. واليوم بات قطاع تجارة مزوّدي الخدمات من أسرع قطاعات سيسكو نمواً في الشرق الأوسط،



أفريقيا وأوروبا.

وكرئيس لعمليات سيسكو ف الشرق الأوسط وشمال أفريقيا، أصبح تحازي عطاالله مسؤولا عن قيادة الفريق التنفيذي لـ"سيسكو" في منطقة الشرق الأوسط وعن وضم الستراتيجيات والمبادرات لتنمية أعمال ومشاريم سيسكوني كافة أرجاء

# تنظمه مجموعة الاقتصاد والأعمال نيسان/ أبريل 2002



من اليمين: فيصل عبابسة، محمد شامي وحسين قواز

# ملتقى الجزائر الدولى للاستثم

ف إطار التحضيرات الجارية لعقد ملتقى الجزائر الدولي الثاني للاستثمار الذي تنظمه مجموعة الاقتصاد والأعمال تمت إشراف الحكومة الجزائرية وبالتماون مع الغرفة الجزائرية للتجارة والصناعة (17 و18 نيسان/ أبريل 2002)، عُقد في مقر الغرفة خلال شهر آذار/ مارس الماضي مؤتمر مسمقي للإعلان عن المؤتمر والترويج له. وتحدّث في المؤتمر الصحفى ألذى حضره حشدمن ممثلي وسائل الصحافة والإعلام، كل من السادة: فيصل عبابسة ممثل وزارة الساهمة وتنسيق الإصلاحات، هسين قواز ممثل مجموعة (الاقتصاد والأعمال، ومحمد شامي الدير المام لغرفة الجزائر.

بعد أن شرح محمد شامي الغاية من للؤتمر الصحفي وأهمية الترويج للتقي الجزائر للاستثمار، أشار إلى أن مجموعة "الاقتصاد والأعمال" أصبحت تملك خبرات عميقة في تنظيم هذا النوع من الملتقيات و في توفير ظروف إنجاحها ومتابعتها نظرألما لها من علاقة واسعة في العالم العربى وتأثير واضح في توجهات نشاط الأعمال والاستثمار في النطقة. وأضاف أن مجلة "الاقتصاد والأعمال" تتبوأ الصدارة في مجال اختصاصها في العالم العربى ويمكن اعتبارها بمثابة الغايننشال تايمز بالنسبة للاقتصاد العربي. واعتبر شامي أن الفائدة كبيرة من هذا الملتقى وغيره، فحتى البلدان العريقة فاستقطاب الاستثمار تقوم بشكل متو اصل بعمليات ترويج للفرص الاستثمارية ولمناخ الأعمال لديها. ولا يجوز اشتراط النتائج مسبقاً، قفي مثل هذه الحالات يشبه الأمركمن يذهب إلى السوق، فمن المكن أن يبيع أو يشتري، كما

يمكن أن يقتصر دوره على التفرّج. أما فيصل عبابسة فقال: "تريد لهذا اللتقي إعطاء دفعة قوية للاستثمار العربي ن الجزائر، فنحن بحاجة للتعريف بمناخ الاستثمار وفرص الأعمال لدينا ف أوساط المستشمريان ورجال الأعمال العرب الحزائر تزخر بالفرص نتيجة ثرواتها الطبيعية للهمة ومواردها البشرية الكهوءة، خصوصاً بعد التطورات الإيجابية التي تشهدها البلاد منذ نحو 3 سنوات، لا سيما بعد أن أصدر الرئيس عبد العزيز بوتقليقة أمرين رئاسيين هماء تنمية الاستثمار وتنظيم القطاع الاقتصادي العمومي

وتعرّض عبابسة لسألة الخصخصة، فأكدأن لا فرق بين الاستشمار والخصخصة، ودخول أي طرف أجنبي أو يعتبر بمثابة عملية استثمارية بحثة".

وذكران عجم الاستثمار العالى بلغ خلال العام الماضي أكثر من 2000 مُليارً دولار، كان نصيب أفريقيا منها نحو 9 مليارات، فيما نالت البلدان العربية في القارة الأفريقية مليارى دولار فقط وهو رقم ضئيل جدأ بحجم الاستثمارات وبرامكانات البلدان العربية.

وقال هسين قواز أنه من التوقع أن بحشد اللتقى الثانى عددا كبيرا من القيادات العلياني للوسسات للالية والاقتصادية العربية والدولية، الذين سيأتون للتعرف على فرص الاستثمار والأعمال ف الجزائر، ولقاء المسؤولين الاقتصاديين رسميين وخواص. وأهمية اللتقى لا تقتصر على عدد الشاركين وتثوع نشاطاتهم، فهو سيشكّل فرصة ثمينة لنقل

صورة حية عن التطور الحاصل في الجزائر سواء من خلال التغطية الإعلامية للملتقى، أو من خلال تقلهم الشاهداتهم إلى بلدائهم. وذكر فوازأن مجموعة الاقتصاد والأعمال كانت نظمت الملتقي الأول في العام 2000 برعاية الرئيس الجزائري ومشأركة رئيس الحكومة ومعظم الوزراء المُتصِين، وحقق اللثقي نجاءاً ملفتاً، إن حضره أكثر من 450 شخصية مالية واستثمارية واقتصادية من 19 دولة عربية

وأجنبية. وساهم اللتقى فيتصريز الثقة بالاقتصاد الجزائري وفي لفت الأنظار إلى برامج الإصلاح والخصخصة والانفتاح الاقتصادي.

و أضاف: "لقد مصلت تطورات إيجابية جديدة في الفترة السابقة، وتمّ الإعلان عن يرتامج لانطلاقة الاقتصاد وعن بدء المرحلة الثانية من برامج الخصخصة التي ستشمل نحو 1400 مؤسّسة وشركة حكومية ، علماً أن الجزائر شهدت عمليات ضخمة ف هذا الجال على غرار دخول مجموعة هندية للاستثمار في قطاع الحديد والصلب، وحصول مجموعة عربية على رخصة إنجاز شبكة الهاتف الخليوي، فضالا عن فتح قطاع النفط والغاز أمام الاستثمار الخاص".

ولاحظ قواز أن مناخ الاستثماري الجزائر يتحشن يومأ بعديوم نتيجة الإجبراءات والتبطورات للتبواصلة في مجالات الأمن والاستقرار والإصلاح الاقتصادي والانفتاح على السالم، خصوصاً بعد توقيع اتفاق الشراكة مع الجموعة الأوروبية، وتقدم الفاوضات للانضمام إلى منظمة التجارة العالية، كل نلك يشكُلُ موافر إضافية للمستثمرين ورجال الأعمال، إلى جانب المزايا التي يوفرها قانون الاستثمار الجزائري من خالال الحوافيز والتشجيعات والإعضاءات.





# إمكانيات إلى ما لا نهاية

إلى أي مقان. تشركة رائدة في صناعة المحيارات، نقيم بياركراوتر عبد غين مجدود من الحلول لحرية التحرف من سيارات الكويد الصغيرة للمدن وحتى الجافلات الضخية من سيارات الفلاج الرياسي وجني الساحات بنات ١٨ محلة أياً قلت احتياجات. تدبة السيارات القامية على أن قعداد من ها الكفيف الدوية في wandaintocinysteroom.



DAIMLERCHRYSLER
Answers for questions to come.

التفضت القمة العربية التي التفاقات المشافئة بالإنتاق أول مؤدنة فحو تصف قرن، وتفقت في اليوم الثاني لها من تبديد كل المقاوف التي برزت في اليوم الناني لها اليوم المناني المنافزة على المنافزة المنافزة المنافزة إعلان بيروت الأنتاق إلى المنافزة والمنافزة والمنافزة المنافزة والمنافزة المنافزة والمنافزة المنافزة والمنافزة المنافزة والمنافزة المنافزة المنافزة المنافزة والمنافزة المنافزة والمنافزة المنافزة والمنافزة المنافزة المنا

والمبادرة السعودية التي تحولت في بيروت مبادرة عربية، جمعت وبشكل واضبح ببن الشوابت الأساسية وبين السلام كفيار ستراتيجي، غيران الرد الاسرائيلي جاء بعكس دُلك تماماً، فقبل ان تكتمل عملية اذاعة مقررات القمة، كان شارون بدأ بتصعيد عسكري خطير في الضفة استهدف الرمز الأساسى للسلطة القنسطيئية ﴿ رام الله، بهدف قُرض "أمر واقع" جديد، كما جاء الرد الاسرائيلي في مجاولة لاجهاض البادرة العربية ولوأد الناخ السياسى الذي قد ينشأ عنها اقليمياً ودولياً، ولخذق أي دينامية سياسية جديدة توقر مناهأ ملاثمأ لانهام العنف والاستعداد للتفاوض وصولاً الى سلام عادل وشامل،

رمع ذلك، فإن ما صدر عن قمة يهروت بات، ويلتمعيد (الاسرائيلي يكتسب أهمية خاصة بمعيل بهم تمصين بهم تمصين بهم تمصين بهم تمصين المتحديث قرار القمة باستمرار الإجماع العربي سياسيا أو دبلوماسياً واقتصادياً لللاحقة سياسياً ودبلوماسياً واقتصادياً وإعلامياً بهمضي أن تبطي المبادرة العربية منصة وحيدة للتحرك على كل

ان التضامن العربي هو الضامن الوحيد لبقاء "إعلان بيروت" محور هذه الرحلة الحاسمة، ومن دون ذلك يصبح هذا الاعلان في الماضي،

وبالعودة الى قمة بيروت، كيف يمكن تقييمها على الستويين السياسي و الاقتصادي.



# إعلان بيروت هدنة أم...؟

كان من المعروف، قبل انعقاد الققة
 العربية في بيروت (27 و28 أذار/مارس
 2002) أنها محكومة بعدد من الطروف
 والاعتبارات وحتى النتائج:

\_ في يقد الشام عن النفس في مواجهة " \_ في يقد الشام عن النفس في مواجهة الإنهاسات الأميركية ويبض الأوروبية حول الإنولسالامي المعربية من المولية المتحددة المولية المتحددة المولية المتحددة المولية المتحددة المتحدد

"وهي قد الأمر الواقع الذي تمكّل الواقع الذي تمكّل الصلاً في الإصرار الإسرائيلي على استكمال خطة الفصل والمزل وفي التشبد الأميري بلغوارفت الإسريمية الشيء مدينة المستهزئية وفي الشهميش الماليوريبي القصود الذي يدين تسليماً كاملاً للأميريكيين في المنطقة مع حرصه على عاداتها الإقتصادية الكثيرة.

- وهي قضة مسائدة الحولة بكافة وجوهها السياسية والاقتصادية وحتي الأمنية من خلال الإلتزام (وإن كان قسرياً) بمتطلبات القرارات الدولية الداعية لمكافحة الإرهاب

وهي قمّة تحريك الأنظمة العربية من

إهرا استهادة الأدوار وضيط الديناهيات الإقليمية بما يعملي وجها هربيا جديدا يختلف عن اندفاع المنازف من جهة وتخافل المثلقي من جهة مقابلة. وهي، في مذا الإطار تسمى إلى تهدنة مرق أوسطية يرضب فيها المحميع بدما من الولايات المتحدة الأصدي كا ذاتها ووصولا إلى الإنتفاضة التي تواجه وحدها الاستهداف الإسرائيلي الهجمي الحاقا

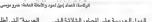
-- وعلى هذا الأساس يمكن للمراقب أن يقرأ" إعلان بيروت" في كافة بنوده.

#### التهدئة وتحدياتها

- ويمبر إن مساعي القبدة الإثليمية التي ميثبت لها هذه القدّة التي ميثبت لها هذي قدّة المدينة تتناهم من مرات التي ميثبت المدينة القبد المدينة معالمة المدينة معالمة المدينة المدينة معالمة المدينة معالمة المدينة معالمة المدينة المدين

إلا أن هذه التهدئة المطلوبة غير مضمونة النتائج لأن ثمة بواعث مختلفة ومتضاربة وراءها من جهة وثمة تهديدات وتحديات





- جرى تأكيد على القضايا المتفق عليها للقرارات 242 و338 و425... إلخ.

الدول العربية على المصاور الثلاثة التي ذكرها الإعلان:

أصلأ وللثارة ف قمم عربية سابقة ومنها على سبيل المثال: مسألة الجزر الإماراتية، والتمييز بين الإرهاب الدان وبين كضاح الشعوب للتمرو من الاحتلال الأجنبي، وتعزيز حوار الحضارات، والشحيَّة للفلسطينيين، اللبنانيين والسوريين الذين يواجهون الإحتلال الإسرائيلي، وضرورة تحقيق السلام العادل والشامل وفقأ

- وتنباول للصور الثاني "للبادرة

المربية التي أطلقها ولي العهد السعودي وتبدَّاها العرب جميعاً منْ دون أي اعتراض على صياغتها، وأوردت هذه للبادرة بعض الضمانات الأساسية ومنها مطالبة إسرائيل بالإنسماب الكامل من الأراضى العربية المتلة حتى حدود 4/6/ 1967 والأقرار بحق الشعب الفلسطيني بإنشاء دولته وعاصمتها القدس الشرقية، والإتفاق حول عودة اللاجئين الفلسطينيين وفقأ للقرار 194. وعندثذ تنتهى حالة الحرب بين العرب

وإسرائيل بموجب اتفاقية شاملة وإنشاء علاقات طبيعية معها. أمّا الحور الثالث فتناول الحالة بين



فينيسيا: مقر القمة (ليلاً)

-- فالقرار الأميركي المسبق الذي تمثّل في موقفين على الأقل يشَّكُّل تحديثًا أساسم لهذه التهدئة وللمبادرة التي تسعى إليها: فقد سبق لـ نائب الرئيس الأميركي أن أكد للعالم كله أنَّ الالتزام الأميركي إزاء أمن إسرائيل لا يمكن أن يتزعزع". كما سبق للرثيس الأميركي ذاته أن أخذعلما بالنصائح العربية ف عدم ضرب العراق إلا أنَّ

أمنية لها من جهة أخرى.

- والقرار الإسرائيلي الذي أعلن فور نشر خبر البادرة السعودية أنه يرفض الانسطاب الكامل من جميع الأراضي العربية المِثلَّة حتى حدود 4/6/1967 لأن في ذلك "تهديداً لأمن إسرائيل" بالذات.

ذلك لين يوثر في قبراره القاضي بعكس

 والإرباك الأوروبي والروسى الذي لا يستطيع (ولعله لا يرغب) دفع دوره بأي اتجاه إيجابي لأنه يعلن موقفا عاما يمكن توظيفه إلى ألجانب العربي ثم يسارع إلى الإنضواء تحت الراية الأميركية لئلا يفوته

قطار الحصص الإقتصادية الموعودة. - ولعل التحدى الخطير أيضاً يتمثّل في الوتيرة الرتفعة لردود الفعل الفلسطينية التى بدأت تميل بأرجمية ظاهرة إلى أنّ "الإنتَّفاضة هي الطريق الأقصر للتحرير".

#### نقاط القه ة

واستئاداً لما تقدم يمكن قراءة إعلان بيروت في نقاط قوته وضعفه: أ- أمَّا نقاط القوة فقد تمثِّلت في إجماع



الرئيس د، يشار الأسد (سورية)

رفض إلى الكريت هيث ثمّ التراقق على إعلان رفض العقربات إسرية ضم العراق والتجهيل في الإنشاق حول تصوير الأسرى والمعتلكات للصادرة واصدرام الأسيادة الكريتية والترجيب بالحوار العراقي مع الام المتحدة حول القرارات العراقية لهذه الجهة.

وقد تمكّل تجاح الققة في هذا المور في تتوفير النماع لإندور الجي الدي ساء الجورا في اللقة وقد بساعات في القيام بمعار هساء مباشرة بين الدريقين حول هذه للسائل في المستقبل، إلا إذا فاعت الولايات التصدة بالضربة التي تهدد العراق بها وتطبح، بذلك، جميع معارلات الإنفراء والتقارب.

#### نقاط الضعف

- أمّا نقاط الضعف في إعلان بيروت فلعلها متعددة هي الأخرى ومنها:

- انَّ هذا الإعلان اقتصر، وريما عن قنصندا على عنرض واحتدمنو عنرض الإنسحاب الكامل في مقابل السلام الكامل، مع أنَّ القانة النصرب ينصر فون سنلساً أنَّ اسرائيل سترفض – وقد سبق أن رفضت – هذا العرض. وأنها تقوم يومياً بما يناقضه، ولذلك يبقى السؤال قائماً: ماذا بعد؟ يبدو أنّ "إعلان بيروت" يكتفي هذا بدعوة إسرائيل إلى إعلان خيارها الستراتيجي ودعوة الولايات المتحدة إلى الوثوق بالنية العربية الصادقة حيال السلام. أمّا الإعلان عن البدائل فقد تركها الإعلان ذاته مفتوحة وربما يكون قد تركها على عاتق آلية الفعل الإسرائيلي وردود الفعل الشعبية من دون أي التزام بدعم عربي جزئي للإنتفاضة والإكتفاء بمجرد التحية والإعتزاز".

والإعتباء بمجرد النحية والإعتزاز . – إنَّ مسالة حق الحودة أخضـمت بموجب إعلان بيروت إلى "الاتفاق" إي عملياً

به بن مبدادير (السعودية)

إلى التطاوض الطلسطيني – الإسرائيلي

المدافعة الملا الطلسية المالونية العودة،

ذلك لانه من العقول الإنسانية غير

المفاضة التصرف (ولا للتفاوض)، وبذلك

إنضائية التصرف (ولا للتفاوض)، وبذلك

العربة إلى مسالة تعاوضية تتظمى طوعاً من

إصالتها القابدة أصلاً، ويمضمي أيضاً أن تتحول مدينة السالة إلى تشاوض على

لتصويض بدلاً من تلكيد للمرجمية القانونية

— إنَّ للجلس الإقتصادي و الإجتماعي — " إنَّ للجلس الإقتصادي و الإجتماعي — الذي يشكُلُ على مدين گذر من تصد قرن — مضي أن المسالمة المسلمة المدينة ، من ما المالة المسلمة المسلمة المسلمة المالة المسلمة و الإقتصادية و المالة المسلمية عكم عليه بالإنتقاد من المسلمية بعدد للقبال حتى عدري، يعتقال حتى حذيدان إمرونيو للقبال مع عدري، يعتقال حتى عدي، يعتقال حتى عدري، يعتقال حتى عدري، عدالة عدالة



عزة ابراهيم الدوري (المراق)



الشيخ سياح الأحمد المنياح (الكويث)

# كلما إكتشفت نجماً جديداً تجد نجماً أبعد منه



يمتر البنك العربي منذ أن تأسس قبل أكثر من سيمن عاماً، أحد أعمدة الاقتصاد العربي، وهو يسمى دائماً إلى تطوير خدماته المصرفية لتلبية احتياجات عملائه المتزايدة ومساعدتهم على تحقيق أهدافهم.









الرئيس رفيق المريري (ابنان)

قمة إقتصادية خصوصاً في القاهرة لهذا الفرض، والواقع أن هذا الوعد كان قد صدر في قمة عمّان أيضاً ولكن الظروف حالت دون عقده في تشرين الثاني/نوفمبر الماضي ويُخشى أن يؤجل ثانية أو أن يقابل بالنظرة التهميشية ذاتها.

#### الاقتصاد البيني

أما على المستوى الاقتصادي لـ "إعلان بيروت"، ومع أن بعض الوقود تحدثوا عن ضرورة تعزيز العلاقات الاقتصادية البينية وتحديث الأمار التشريعية والآليات التنفيذية وتفعيل مسألة منطقة التجارة العربية الحرة... إلـــخ، فـــإن الإعـــلان أشـــار، بـــبند مختصر، إلى هذه الدعوة من دون التطرق إلى التشاصيل للهمة الأخرى. ولعل القادة العرب يدركون جملة حقائق فرضها الواقع الاقتصادي للمنطقة ومنهاء

- إن الإقتصاد الجبيد يستدعى من جميع الدول العربية إحداث تغييرات أساسية تمكن الدول العربية من مواكبة متطلباته التشريعية والمالية والتقنية ومأ إلبهاء وهذه التغييرات للطلوبة غير متوفرة لدى الدول العربية بشكل متماثل والاحتى متقارب. وبالتالي فإن أي موقف موكد يُعلن حيالها سيصطنم حكماً بالتباين الكبير في هذه "الإقتصادات" العربية المتتلفة و المتخلفة أيضياً.

- إن هذه المواكبة ترتكز على شروط مسبقة وتثير معها أسئلة عديدة : هل يمكن للأنظمة السياسية العربية القائمة أن تعتمد هذه المعابير الجريئة من التحديث والرؤية؟ وهل يمكن اعتماد التخصيص وسياسة السوق المفتوحة لديها جميعاً؟ وهل يمكن

توظيف الإمكانات المتخصصة والتقنيات المتقدمة؛ وهل يمكن توفير المؤسسات والشفافية الطلوبة؟

- وهل سيتسمح الظروف الشرق أوسطية الراهنة لهذه الدول عموما بالدخول المريح في مواكبة الاقتصاد الجديد؟ وهل هذه المواكبة في مصطحدتها الأنسية والمستقبلية؟...إلخ.

وإذا كانت بعض الدول العربية قد خاضت ينجاح تجربة مشروع "الطرق البرية في المشرق العربي" والذي سعت إليه منظمة "الأسكوا" قما الذي يمنع الدول العربية من الإنفاق على مشاريع أخرى تتولى هذه النظمة وسواها براستها وتنسيقها في إطار إنمائي مدروس؟ا...

وإذا كائت السياسة العربية العامة تصّر علِي أن الخرب يريرد استخلالها اقتصاديا وقمعها سياسيا فلماذا لايصار إلى إعطاء الشأن الإقتصادي العربي العام حيزاً معقولاً من الإهتمام الجدي والتكامل المفروض؟،

#### الكفة الايجابية

- وعلى الرغم من نقاط الضعف الوارد ذكر بعضها، وعلى الرغم من عدم اكتساب هذه القمة أي طابع إلزامي من الناحية القانونية، فإن كشف الحساب النهائي لهذه القمة يتجه إلى الكفة الإيجابية وذلك لأسباب وعوامل عديدة منها:

- إنها المرة الأولى التي تتضافر فيها الآراء والثواقف العربية لأخروج بإعلان واحد خطى بإجماع عربى كامل، وهذا الإعلان يمثل الموقف العربي للوخد حيال الصراع العربي - الإسرائيلي وبالتالي

فاروق القدومي (فلسطين)

متطلبات التهدئة الشرق أوسطية التي يطالب بها العالم أجمع. إنها المرة الأولى التي يقبل بها العرب،

من دون مزايدات، الحد الأدنى من متطلبات السلام وإنهم غير مسؤولين، بعد ذلك، عن اي رفض إسرائيلي له وبالتالي عن أي تفاقم ف أوضاعه الأمنية.

- إنها المرة الأولى التي تكفل ولو بشكل مبدئى مصالحة عربية - عربية وبالتالي تساهم في إسقاط الدرائع التي تحاول الإدارة الأميركية تجميعها لضرب ألعراق. إن الجو الإنفراجي العراق - الكويتي لن يردع هذه الإدارة عن ضرب العراق ولكنه لن يستخدم من قبلها ذريعة لهذه العملية.

- إنها المرة الأولى التي يتوجَّه فيها العرب بنداء إلى الشعب الإسرائيلي الذي راهن على جنرال حاقد لتوفير أمنه فسقط الرهان وكاد الجنرال أن يسقط أيضاً. وإذا أتيح لـ"إعلان بيروت" (والنداء بالواقع كان موجهاً من ولى العهد السعودي في سياق مباسرته) أن يترافق مع حملة إعلامية مركزة وموجهة لهذا الشعب الإسرائيلي يمكن أن يؤتى ثماراً ملموسة في تأليب الراى العام الإسرائيلي ودفعه إلى إعادة النظر بهذه الرمانات الأنفعالية الباعظة.

- ولعل الهدف الأساسي من إعلان بيروت أصلاً كان يتمثّل في توجيه رسالة موكدة إلى الجانبين الأميركي والأوروبي من أجل توطّيفه إيجاباً، بعد تأيّيده إعلامياً، في سياق تهدئة شرق أوسطية يمكن أن تتطور إلى سالام مطلوب. فهل تحقق هذه الرسالة هدفها؟

د، شفيق المصري



#### الأداء الرياضي الذي لا يقبل المساومة وقدرة جبارة تقهر أكثر المناطق وعورة.

#### كاين. بورشه الجديدة.

كابن شوق الإنتظار ورهبة الأسرار، حتماً ليست الطريقة الأسرع لإنتاج سيارة رياضية ٤×٤ متعددة الإستعمالات ولكنها الطريقة الوحيدة لتصميم بووشه.

ثلاِنتماء الى بورشه الجميدة إنتسب الآن: www.parscha.com/middleeast





# المقررات الاقتصادية:

# تعجيل تحرير التبادل التجاري وإطلاق مفاوضات وتحرير الخدمات

ربما أن الفقة إنهمكت بتطوّرات سياسية وأمنية، ثمّ ترحيل الفرارات والترصيات الإشتصادية ومتبارستها إلى المؤتمر الإقتصادي العربي الذي سيعقد في القاهرة في خزيران/يونيو المقبل أو إلى مؤتمر القمة المقبل في البحرين.

وأكتفت القمة بهاقرار ما وردها من المجلس الانتصادي من بون تسطوير للملتوجة، وقد ركّز مشروع البيان للمقتومات المشروع البيان في المقتومات المشروع البيان وقائل في تعزيز التكامل العربي وتقعيله في المؤتم المارية ومارية المؤتم الربط بين الماساح المشتركة والدائمة للمثارية والمتارية المثارية المتارية المتارية المتارية المتارية المتارية المثارية المثارية من أجل تنمية عربية من أسامة.

وتناول المشروع أهمية متابعة تنفيذ القرار المسالوعين قمة عمان والتعلق باستكمال النطقة العربية العرة الكبري مطلع العام 2005 بدلاً من 2007، ويقضي ذلك بنفض جمركي نسبته 10 ق الملة مطلم 2003

و 20 أينلغة مطلع 2000 و 20 إنالغة مطلع 2001 أين التحامين و التحامين و التحامين و التحامين و التحامين و التحريف و التحريف التح

#### . القمة الاقتصادية؟

تناول للجلس الاقتصادي الاجتماعي موضوع عقد الأؤتمر الاقتصادي العربي الأول بإن16 حزيران/ يونيو و18 منه إل القاهرة،

وأشارت للصادر المتابعة إلى أن هذه القمة ستريح السياسيين من مناقشة الهموم الاقتصادية المراكمة من 50 سنة بحسب أمين مجلس الوحدة الاقتصادية أحمد الجويلي

على هذه الخلفية، ترى مصر ضرورة عقد هذا الأوتمر من تون تاجيل، إذ كان مقرراً عقده في تموز/ يوليو 2001 ثم تاجًل إلى تشرين الثاني/ توفعبر من التعام نفسه، ثم تاجًل أيضاً،

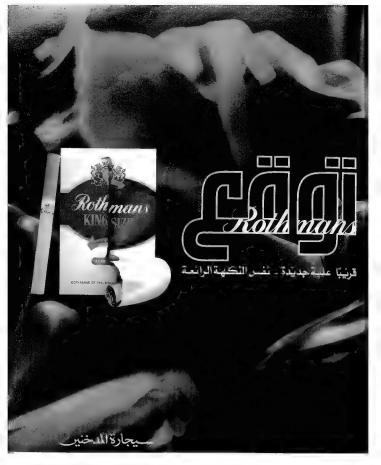
الالتزامات التي تفرضها للنطقة. وحدّد الأمين الحام لجامعة الدول

العربية عمرو موسى اسلوب، معالجة القيرة العربية عمرو موسى اسلوب، معالجة القيرة علماً أن الأنائة العالمة سقوم بدر تيب زيارات ميدانية الغربية الأمضاء في منطقة التجازة الدول العربية الأمضاء في منطقة التجازة وإعداد تقرير شامل بشائها للنظر كيفية إوعادات قرير شامل بشائها للنظر كيفية الخربية المقيود الإدارية والتخدية والمالية الخربية المقيدة والمالية التجاراء، على أن شخصة كما الرساس تصوير الضرائي على أن شخصة كما الرساس الماليل

الجمركي) للخفض التدريجي المتفق عليه. إلى ذُلك، ثمة توصية بتعديل القوانين والتشريعات (الوطنية) التي تتعارض مع تنمية التبادل التجاري الحر والبرنامج التنفيذي للمنطقة الحرة، مع استكمال قواعد النشأ التفصيلية للسلع العربية ووضع آلية لفض المنازعات، وأكَّدتُ المصادر التابعة أن التكتلات الاقتصادية الإقليمية والدولية (مثل الاتصاد الأوروبي) تطالب الدول العربية بتوحيد احتسأب تراكم شهادات للنشأ في ما بينها لتعامل على أساس واحد. ويعنى ذلك أن المنتج (أو السلعة) ذا للنشأ العربى يمكن أن يتمتع بقيمة مضافة منتجة عربياً نسبتها 40 في الله على أساس عربي تراكمي، ما يسهّل على المنتجين العربّ تصدير منتجاتهم على أنها عربية تفاديأ لشاكل تحول دون ذلك الآن، لأن القيمة للضافة تُحسب على أساس قطري بنسبة 40 في المئة، وإلَّا ضائنتج لا يتمتع بأهلية التصدير على أساس أنه من منشاً وطئى. وكانت الأمانة العامة بدأت برس رسوم وإجراءات التصديق على شهادات النشأ والستندات الخاصة بالعمليات التجارية بين الدول الأعضاء واقتراح الحلول المناسبة في

#### تعرير الخدمات

وقال رؤير (الاقتصاد الليانائي بم باسل فليحمان أن موضوع منطقة التجارة المرة العربية أخذ مثيرًا أكبرياً من للمائشات وقد ثم الاتفاق على تفعيل العمل فيها من خلال إطلاق مبادرة إدخال الخدمات إلى الاتفاق و تقدّر أن يبدعو لبنان إلى عقد اجتماع خلال شورضي في شان الالتزامات الخدماتية خلال شوري في برور.



HEALTH WARNING: SMOKING IS THE MAIN CAUSE OF LUNG CANCER, LUNG DISEASES AND HEART AND ARTERIES DISEASES منا المتعادمة المتعاد



وزير د، باسل قليمان (الوسط) وعمرو موسى

وتنطلق القترهات اللبنانية من أساس مدين مقاده أن الدول العربية مقبهة لتحرير قطاع الغدمات في إطار انضمامها إلى منظمة التجارة العنائية وإن كان ذلك بسرعات متفاوتة بين دولة وأخرى.

أنا فحري بالمرب الخوض سريعاً في إمكان تحرير هذا الطناع مربياً أولاً ، ويقضي ذلك إزالة كل القبود ألوطنية الفورضة على الترسّع المسري وخمات الثامية، فضلاً من مصل الأسسات المالية والمدفقات الاستخمارية عبر قدوات قطاع الخدمات الاستخمارية عبد يذكر أن جياس التعاون الطلبيم في الدول أن هذا الجائد أن فضلاً عن أن يعض الانداقيات الثنائية الذي فضلاً عن أن يعض الانداقيات الثنائية الذي تنص على عبد التحرير المورجية بمعضها الأخر وتضيير للصائور التابعة إلى أن في ذلك تحريراً مشروضاً، والأجدى هو الدخول المحرية المنافية التحرير التعريبية بلغضات تحريراً مشروضاً، والأجدى هو الدخول المحرية المنافية التحرير التعريبية بلغضات تحريراً مشروضاً، والأجدى هو الدخول الدخورية المنافية إلى في ذلك تحريراً مشروضاً، والأجدى هو الدخول الدخورية المنافية في هذا التحريراً مشروضاً، والأجدى هو الدخول عدان المنافية في هذا

وتضيف: حسناً فعل لبنان باقتراحه، علماً أن هذا الاقتراح مدفوع باعتبار أن قطاع

# عقبات تحرير التبادل التجاري: القيود الادارية والفنية والمالية والنقنية والكمية

الخدمات في ابنان متطور وراغب بالنافسة لا سيما القطاع المصرفي. شعرير الأجواء

ولي جانب متصل بتحرير الخدمات، أكد اليولس الاقتصادي الاجتماعي الغيفي قدماً في تحرير قطاط الققل الجوري بحجسة وزارته مجلس وزراء النقل العربي والهيئة العربية للطيوان الغني واللي تحرير التلاطيقة العربية الأجواء منهائية 2002 في قيت تبدائية للفاوضات بتحرير النقل البري والبحري.

وكان لدى لينان رغبة في تسريع تمرير الأجواء انطلاقاً من أنه سبق العديد من الدول العربية في هذا الميدان وفتح أجواءه منذ 18 شهراً على الأقل، ليس أمام الطيران

العربى وحسب بل أمام كل شركات الطيران المائلية. لكن المصادر المتابعة رأت في للوعد للضروب، أي نهاية 2006 موعداً أكثر واقعية بالنظر إلى واقع العديد من شركات الطيران الوطنية العربية. فالغالب الأعمّ ق هذا القطاع هو الخسارة لا سيما بعد أحداث 11 أبلول/ سبتمبر 2001، ويعترض سبيل خصخصة بعض شركات المليران الوطنية العربية عقبات عدة لم تستطع بعض الدول تجاوزها بالنظر إلى إدجام المستثمرين الستراتيجيين الدوليين عن الإقدام على هذه العمليات التى فيها درجات مخاطر ليست بقليلة، حتى أنّ شركات عريقة مثل "سويس اير ٌ تخسر في ظل منافسة دولية شرسة، فما بالنا بشركات عربية أقل حجماً بأعمالها من الشركة المذكورة.

#### الهيئة العربية للدواء

ركب الجلس الاقتصادي الاجتماعي بالاقتراح اللبناني المتعلق بإنشاء الهيثة العربية للوكدة لتسجيل الدواء بهدف تسهيل التجارة العربية البينية في هذا القطاع. وستتم متابعة هذا الاقتراح بوضع إلية موغدة لتسجيل الأدوية المنتجة عربياً بما يكفل تعزيز هذا الإنتاج وتطويره وخفض فاتورة الدواء المستوردمن الخارج والتي تزيد على 10 مليارات دولار، علماً أنَّ فاتورةً لبنان و صده تزيد على 500 مليون دولار سنوياً. وسيتعلَّق الاقتراح اللبناني باقتراح آخريقضى بتاسيس هيئة عربية تُعنى بتوحيد مواصفات الدواء وأهليته للاستعمال على غرار الهيئة الأميركية FDA التي تمحض كل دواء (وغذاء) شهادة خاصة تسمح باستعماله إذا كأن مطابقاً للمواصفات الطلوبة. ويشمل الاقتراح استقرار الهيئتين في بيروث.

#### موضوعات أخرى

الا وتفسئنت قرارات للجلس الانتصادي وقصئنت قرارات للجلس الانتصادي وقصع اطر أولية لدعم الانتصادي البيغي بين الدول العربية والدول العربية والدول العربية ويقويته وتطوير القنوات الربط الكهربائي وتقويته وتطوير القنوات والانصالات، إضافة إلى الترجيب بمعلوجة الوضع البيغي في الأولض اللفسطينية لذي يتعامل وترعاماً والم التصدة والترحيب بمؤتمر القعة العالمي للافلية يوروما من أجل معراجهة العالمي للافلية يوروما من أجل خصوصاً خصاصاً خصوصاً خصوصاً خصوصاً خصاصاً خصوصاً خصاصاً خ

#### تقرير الجويلي

يقول تقرير أعدّه أمن مجلس الوحدة الاقتصادية أحمد الجويلي أن الوضع الراهن للاقتصاد. العربي هرجي إذ ليلغ الناتج العربي الإجمالي تمو 600 غيار دولار في العام 2000، أي ما بيش 2.2 في للثة من إجمالي الناتج العلمي الباداخ 3337 هيار دولار، فيما مشل الصادرات العربية التي يلغت 24 كيفرار دولار تمور 3.3 للثة من الصادرات الدولية للتي يلغت 350 عليار دولار.

ومثل الواردات العربية التي يلفت 55 عليار دولار 25, إللة من الواردات الدولية البالغة 1950 عليار دلار أو علي لله الى أق يقد الحاور الخارجية العربية تمثل الغط 1,5 إللة من مجمد المنافع المنافع المنافع المنافع المنافع المنافع والمنافع المنافع والمنافع المنافع المناف

2002 الاقتصاد والأعمال - ديسان / أبريل





خدمات مصرفية متكاملة



إنتقل إلى عائم مصرفي جديد كلياً مع الحساب السوير من البتك الأهلي الكويش. الحساب السوير يقدم لك مجموعة شاملة ومتكاملةٍ من الخدمات المصرفية ذات المزايا العديدة.



الحساب الجاري السوير حساب الراتب والإيداع الأمثل الذي يوفر لك سيولة كاملة.



القرش السوير رصيد يومي أعلى بمنحك عوائد أكبر. مبلغ يعادل 10 ضعف الراتب حتى ٢٠٠, ٧٠ د.له



بالإضافة إلى حصولك على المزايا المدوير: بطاقة إنتمان فيزا" ويطاقة التسوق عبر الانترنت" وإصدار شيكات سياحية مجاناً، قسيمة شراء مجانية يقيمة ٢٠ د لك، عند حصولك على القرض السوير والعديد من المزايا الأخرى، خدمات مصرفية متألقة كألوان الطيف يتيحها لك الحساب السوير من البنك الأهلي الكويتي .. إنه حقاً كل ما تحتاجه.



# تواجه أسوأ تباطؤ اقتصادي منذ 50 عاماً هل يكون الاقتصاد سبباً لاسقماط الحكومة الإسرائيلية؟

تشير التقديرات الأخيرة الى أنّ خسائر الاقتصاد الفلسطيني من جزاء الانتفاضة والاعتداءات الإسرائيلية بلغت حتى الآن نحو 7 مليارات دولار، وهي تشمل الفسائر البياشرة الناتجة عن التدمير الذي أصاب البنية التحتية وانتفاع البطالة. وحسب هذه التقديرات فقد آنت الاعتداءات الإسرائيلية الى تدمير 80 في انتفاء من المؤسسات الانتاجية، كما أنّ 36 في المئة من الينابيع في الأراضي الفلسطينية قد جفّت تتيجة سرقة إسرائيل للمياه الجوفية، وانفقض الانتاج الصحاعي بلسبة 30 في المئة فيما وصلت خسائر هذا القطاع الى الانتاج الصحاعة مناشر والانكماش العاد في الانتاج ارتفاعاً حاداً في نسبة 60 في المئة المنافقات المؤلفة عاداً في نسبة مناه الخسائر والانكماش العاداً في الانتاج ارتفاعاً حاداً في نسبة البطالة الى نحو 70 في النقد وبدر القاعاً حاداً في نسبة من 90 فيليون شوراً القلسطينية من 90 فيليون مولار شهرياً الون.



والأرقام والتقديرات الأخيرة تظهر مدى عمق الأزمة الاقتصادية التي تمرّيها اسرائيل، فنسبة النمو الحقيقي في الناتج الحلى الاجمالي، التي كانت قد ارتفعت من 2

ن اللَّهُ فِ 1999 الى 6,4 فِ اللَّهُ فِي 2000 عادت وانقلبت تراجعاً ملحوظاً في العام 2001 بحيث دخل الاقتصاد الاسرائيلي في مرحلة انكماش. ونسبة البطالة التي كأنَّت مرتفعة على أي حال في العامينِ 1999 و 2000، حيث بلغت 8,6 في ثلثة تقريباً من القوى العاملة، قفزت الى أكثر من 10 ف المئة ف العام 2001 بسبب التباطؤ الشديد في حركة الانتاج في معظم القطاعات الأسباسية، ومن للؤشرات الأساسية لهذا التباطؤ أنّ الانتباج الصناعي الـذي كـان ازداد بـنـسـيـة 9,8 في المُثـة في 2000 انكمش بنحو 9 في المئة في 2001. ومن القعر أنَّ صادرات اسرائيل انتقفضت بأكثر من 8 في للثة في العام الماضي أيضاً وذلك على ما يبدو بسبب تراجع الانتآج الصناعي والطلب على النتجات الأسرائيلية بما في ثلك منتجات صناعات التكنولوجيا للتقدمة. أمَّا الواردات فانخفضت بدورها بنحو 4,8 في المئة وهو ما يعكس تراجماً في الطلب الكلى الحلى. لكن هذا الانخفاض لم يكن كافياً لوقف أرتفاع العجز في الميزان التجاري بنصو 8,7 في المئة في

سم وكان القطاع السياحي الأكثر تأثراً



ارييل شارون وآثار الأزمة الاقتصادية بالأوضاع المسائدة منذ بدء الانتشاضة،

اضافة الى أحداث 11 أيلول/سبتمبر الماضيي في السولايسات المتسعدة. وتنظمهر احصاءًاتُ السياحة التي صدرت في نهاية 2001 أنَّ عدد السياح في شهر أيلول/سبتمبر 2001 كان أقل منه في الشهر الماثل من العام 2000 بشحو 54 في المشة، وقند وصل الأمر في بعض الفنادق الكبرى في الربع الأخير من العام الماضي، الي اقفال أبو أبها بشكل مؤقت بسبب تسبة الإشغال التخفضة جداً وهو ما أسبهم بدوره في رقع معدل البطالة. وأدى ارتفاع العجز التجاري اضافة الى انخفاض ايمرادات السمياحة وايرادات الخدمات الأخرى والتحويلات، الي قفزة كبيرة في عجز الحساب الجاري من 1,4 مليار دولار في العام 2000 الى ما يقدّر بنصو 3,2 مليارات دولار ما بين نهاية العام 2000 و 2001 وارتفع الدين الخارجي الاجمالي من 56 مليار دولار في نهاية 1999 الى ما يَقتر بنحو 63 ملياراً في نهاية العام الماضي أي بنحو 7 مليارات دولار وبنسبة 12,5 في أَلْنَةُ. ويقدّر الدين الخارجي الاجمالي في العام

2001 بنصو 60 في المئة من الناتّج المعلى

الاجمالي مقارنة مع 56 في المئة في 1999. وبالعودة الى الناتج المعلى الاجمالي فقد أظهرت أرقام مكتب الاحصاء المركزي الاسسرائيلي أنَّ هذا الناتج انكمش بنسبة 4,7 في اللَّهُ على أساس معدلُ سنوي في النصف الثاني من 2001 ويعد احتسباب العوامل الوسعية بعد انكماشه أيضاً بنسبة 2,8 في اللَّهُ فِي النصف الأول من العام. أمَّا الأرقام الفعلية فتظهر ان نسبة الانكماش في الناتج للحلى ودائماً بالأسعار الثابتة ازدادت من 3,5 في المربع الشائي من 2001 الى 4 في اللَّهُ فِي الربِّعِ الشالَّث، وثمَّ الي 7,2 فِي المَّهُ فِي الربع الرابع وذلك مقارنة مع الفصل للماثل من العام 2000، وهذا يعني بالطبع أنَّ حدَّة الأزمة الاقتصادية تزايدت خلال العام مع تصاعد العنف في المناطق الفلسطينية وفي اسرائيل نفسها. وبالاجمال، فإنّ أداء الناتج الجلى الاجمالي خلال العام 2001 ككل كان الأسوُّ أ في إسرائيل منذ العام 1953. وكانت الحكومة الاسرائيلية عنلت في بداية 2001 توقعاتها لنسبة النمو خلال العام من4 في اللثة الى 1,5 — 3 في المئة، فكن النتيجة النهائية كانت بالطبم أسوأ بكثير من هذه التوقعات. وجاءت خطوة تخفيض نسبة النمو الترقعة هذه بعد تراجع ايرادات السياحة بنسبة ثقدُر بنحو 40 في آلمئة في الربع الأخير من السعام 2000 ووسيط تبوقيعيات بيأن الإستثمار الأجنبي في شركات التكنولوجيا المتقدمة سينخفض أيضاً بنسبة 50 في اللثة في 2001 بسبب الأزمة العالمية التي واجهت هذه

لتداولي شدة السوق وفي شهد تمدز/إبرليو للاشمي أعلنت المكرمة الاسرائيلية عن برنامج لمساعدة الدائمة أمن خلال تأسيس مستدوق بطائية فيمته الاجمالية 200 مليون شيكل اسرائيلي فيمة الاجمالية 200 مليون شيكل اسرائيلي لهذه الشركات، كما كان مثلك اقتراح فد الشركات، كما كان مثلك اقتراح فد الشركات، ولساعتها إلياني الراسمالية على منتجاتها في الطرح، لكنه يبدو أيّ هذه الاجراء لم تسكل محسوس الاجراء المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة المناسبة الإسادة المتنامات والذي تأثر بشكل المساسي بالأوضاع الأمنية الضعر، تراجم الاستقداري فدة الصنامات

الصناعة مع انهيار سوق الناسِّداك المالية في

الولايات التحدة في شبهر نيسان/أبريل

2000، علماً أنّ عدداً من شركات صناعة

التكنولوجيا المتقدمة الإسرائيلية مدرجة

اسرائيل – المؤشرات الاقتصادية الرئيسية، 1999 – 2001 1999 6.4 2.0 نسبة نمو الناتج المطى الاجمالي بالأسمار الثابتة 55 8.5 8.7 نسبة البطالة % -0.6-2.2 عجز الموازنة العامة (نسبة الى الناتج المطى الاجمالي) % 9.8 2.1 الانتاج الصناعي % 28.3 23.1 الصادرات (مليار دولار) 35.2 30.6 الواردات -6.9 -7.5الميزان التجارى -1.4 -2.6ميزان الحساب الجارى 23.3 22.5 الاحتياطيات الخارجية 61.7 56.0 النين الغارجي الإجمالي للصدر: ميدل إيست مونيتور أرقام أولية وتقديرية

> واضافة الى تأثيره على نشاط الفنادق والغدمات السياحية الأغرى، أدى التراجع الحاد في دركة السياحة الى اسرائيل منذّ بدء الأنتفاضة الى تفاقم أوضاع شركة الطيران الاسرائيلية "العال" التي بدأت تواجه أزمة مالية صعبة مع نهاية العام الماضية وقامت بتعيين شركة استشارات عالية لوضم خطة الواجهة هذه الأزمة. واقترحت الشركة فلحينه إجراء تخفيضات قاسية في الأكلاف بما في ذلك تسريح جزء من للوظفين في شركة "العال" ووقف جميع برامج التوسّع والتحديث. ولا يمكن توقّع أي تمسن في وضع الشركة في السنقبل القريب بعد انخفاض مركة السياحة الى اسرائيل ن الأشهر الماضية الى أدنى مستوى منذ أكثر من عشرة أعوام.

وفي ضوء كل ما سبق فإنه لا يمكن استفراب ما جاء ف تصريح لوزير الحال الاسرائيلي في شهر تشرين الثاني/ نوهمير الماضي بأن اسرائيل لا تواجه حالة طوارئ عسكرية وأمنية فقط وإنما أيضا حالة طوارئ اقتصادية. ويتأسس هذا التصريح على خلاف متزايد بين وزير المال ومحافظ البنك المركزي الاسرائيلي حول السياسة الاقتصادية والنقدية بشكل خاص. وكان وزير للال دعا منذ منتصف العام الماضي الى تسريم خُطى تخفيض أسعارُ الفائدةُ من أجل انعاش الوضع الاقتصادي ورأى أيضاً أنَّ هذا الانعاش الاقتصادي الطلوب يجب أن يتقبّم على هدف الحافظة على استقرار نسبة التضمم. أمّا محافظ البنك الركزي فأعلن أنّ مُعلوات التسهيل البطيء ن

السياسة النقدية تتماشى مع هدف الحكومة لإسقاء نسبة التضخم فحدود 2,5 - 3 في المُهُ غَلال العام 2001 وأنَّ تَمْقيض أسعار الفائدة لا يمكن أن يكون بديلاً للاصلاحات الهيكلية للطلوبة في الاقتصاد الإسرائيلي. وكمان المينك المركزي قد اتبع سياسة تخفيض تدريجي في سعر الفائدة من 11,5 في اللشة في 1999 التي نبصو 6,5 في اللشة في 2001. وهذه النسياسة ساهمت من دون شك فررقع نسبة نمو الناتج الحلى الاجمالي الي 6,4 في اللَّهُ فِي السَّامِ 2000 ولكَّنها لَم تُعدُ كَافِيةً لمواجهة الأزمة الاقتصادية المتفاقمة التي تمانى منها اسرائيل منذ العام الماضي.ّ وجاء كلام وزير المال عن حالة طوارئ اقتصادية كوسيلة للحث على تخفيض اضاق في سعر الفائدة. لكنه، ويعكس ما كان مطلوباً، وإثباتاً

2001\*

0.8

9.3

-3.0

-9.0

26.0

-7.5

-3.2

23.4

63.0

منه على الأراوية التي يعطيها للحد من نسبة التشخيه، قر مصافقة البنائه الكركاية عند تبصر منطقة البنائه الكركاية عند تبصر مصافقة البنائه الكركاية ولم قالة أخر بدرا المالة وهم ما آخر محيطة رزير المال المركاية ورس القرار محيطة رزير المال المركاية ورس المركاية ورس المركاية ورس المركاية ورس المركاية ورس المركاية والمركاية من محمدة المجلس من سبعة أعضات المنافقة ومنها تحديث السياسة المطلعية والرياضة مجلس المنافقة ومنها المجلس المركاية والمنافقة المجلس المركاية والمنافقة والسياسة المطلعين في وضع السياسة المطلعين في وضع السياسة المطلعين في وضع السياسة المطلعين في وضع السياسة وضعة والمنافقة في وضع السياسة وضعة المطلعين في وضع السياسة وضعة المطلعين في وضع السياسة وضعة المطلعين في وضعة المسابقة وضعة والمنافقة في منافقة في منافقة وسيؤدي من دون من دون من دون من دون المسابقة المسابقة وسيؤدي من دون المسابقة وسيؤدي من دون المسابقة وسيؤدي من دون المسابقة المسابقة المسابقة وسيؤدي من دون المسابقة المسابقة المسابقة المسابقة وسيؤدي من دون المسابقة المسابقة



القمع الإسرائيلي ننستمر

شك الى تسبيس السياسة الثقدية من حيث جسلمها تركّز عليه مواجهة التباطؤ الاقتصادي شمة لأفراض المكرية علي حساب ارتفاع معدل التضخم علماً أن يقام تسبية التضخم في حدود في اللثة كان من الإيجابيات القليلية إلاقتصاد الاسرائيلي في العام الماضي.

ف العام الناضي. وهيما يري وزير المال أنّ تخفيض سعر الفائدة هو الوسيلة الوحيدة ف غلل الظروف المالية لإنماش الانشاق الاستثماري والتشاط الاقتصادي، فإنَّ الأرقام عن تدفَّق الرساميل الأجنبية، التي تعتمد عليهاً إسرائيل الى حدكبير، أصيحت مقلقة جداً للحكومة. وهذه الأرقام تُظهر أنّ تدفَّق الاستثمارات الخارجية الباشرة الي اسرائيل انخفض من 11,2 مليار دولار في العام 2000 الى تحو 3,9 مليارات دولار في 2001 أي بنسبة 65 في المثة تقريباً. أمّا الاستشمار الخارجي في سوق الأسهم الاسرائيلية فانخفض بحدّة أكبر، إذ بلغ 268 مليون دولار فقط في 2001 مقارنة مع 5 مليبارات دولار في العام 2000. وهذا التطور الأخير يفشرالي حدكبير الانخفاض الحاد أيضاً في مؤشر أسعار الأسهم في سوق للال الاسرّائيلية (TA100) من 559 نَقطة في ثهاية الفصل الثالث من العام 2000 الى 360 نقطة في نهاية الفصل الثالث مِن العام 2001، أي بنسبة 36 في اللثة تقريباً، ورغم أنَّ هذا الرُّشر عاد وارتفع الى 447 نقطة في تهاية 2001، شهو بقى دون مستوى نهاية الربح الثالث من العام 2000 بأكثر من 20 في المئة.

أما نسبة انخفاض للؤشر مقيّماً بالدولار في الفترة الأفيرة عينا بالدولار في الفترة الأفيرة عينا بالدولار في الفترة الأفيرة عينا المتحاملية عينا المائمة المائمة عينا المائمة عينا المائمة المتكون ومينا المائمة المتكون ومينا المائمة المتكون ومينا المائمة عينا المائمة عدد بشكل المائمة عدد بشكل المائمة عدد المائمة عينا المتحافزة المتحافزة والتوسية على هذه المتحافزة والتوسية على المتحافزة والتوسية على المتحافزة والتوسية على المتحافزة والتوسية على المتحافزة والتوسية عينا المتحافزة والتوسية عينا المتحافزة والتوسية عينا المتحافزة المتحافزة المتحافزة عينا المتحافزة المتحافزة عينا ال

وفيما استدرج جبت هالله الاستنفار المستنفار المستنفار المستنفار المسلية إيادة كبيرة ، وإن تكن فيره مالية إيادة كبيرة ، وإن تكن فير معلنة في الانطاق المستركين فيأن المستركين فيأن المستركين فيأن المستركين مدال المستركين مدال المستركين مدالت المستركين المسترك

وجاء الانبغاناس في الإيرادات المامة في 2001 مناقضاً مناماً با مددن في العام 2000 مناقضاً الإيرادات الضريبية بنسبة 22 في للكة، علماً أنّ تراجع الإيرادات بدأ فعلياً في المحصل الأخير من تلك السدنة. وفيما المنطقة عليه المنطقة وفيما في مناقضاً في المنطقة وفيما المنطقة على المنطقة والمنطقة على المنطقة المنطقة المنطقة الكرادة الاضافية الكريرة التي الأمن، فإنّ الزيادة الاضافية الكريرة التي

حدثت في العام 2001 ساهمت بشكل اساسى في رفع نسبة العجز في الموازنة العامة الَّى الناتَج المحلي الاجمالي من 0,6 في المئة في العام المالَى 2000 الى ما يقدّر بنصو 3,0 في المُثَة في 2001. ومع نهاية العام كانت الحكومة تواجه صعوبة في ايجاد الأموال اللازمة لدفع رواتب وأجور القطاع العام ضمن مخصصات الموازنة، وهي واجهت في الوقت نفسه موجة من الاضرابات العمالية المطالبة برفع الأجور والتي امتدت الى عدد من نقابات موظفي القطاع العام. واضطرت هذه الأوضاع وزير المآل لسمط البة بمخصصات اضافية في الموازنة لتأمين دفع مستحقات موظفي القطاع العام. ومع تفاقم التباطؤ الاقتصادي في الجزء الأول من هذا العام وتسارع وتبيرة ارتشاع الانشاق العسكري، فإنَّ ثمة توقّعات بأنَّ عجزّ الموازنة في السنة المالية الحالية يرتفع من جديد بحيث قد يصل الى 4 – 4,5 في المئة من الناتج الحلى الإجمالي، وسيؤدي ذلك على الأرجح التي ارتشاع أضافي في عجم الدين الخارجي لإسرائيل الذي قديصل ألى نحو 65 مليار دولار في نهاية هذه السنة أو 60 في المئة من الناتج المحلي الاجمالي. في الخلاصة إذا فإن إسرائيل تواجه

اليوم أسوأ تباطؤ اقتصادي منذ 50 عاماً. والتوقعات البنية على العطيات الأخيرة تشير الى أنَّ نسبة النمو هذا العام لن تتعدى 0,5 في للثة، وأنَّ نسبة البطالة ستبقى في حدود 9 في المئة في أفضل الحالات. والواضح أنَّ السبب الرئيسي لما آلت اليه الأوضاع الاقتصادية هو السيأسة الخاطئة والعنيفة التى اتبعتها الحكومة الاسرائيلية تجاه القضية الفلسطينية. والواضح أيضاً أنَّ خسائر اسرائيل الاقتصادية من جرّاء هذه السياسة هي أوسع وأعمق مما تكبدته الأراضى الفأسطينية جزاء الاعتداءات الاسرائيلية المستمرة، ويمكن القول في الواقع أنَّ هذه هي المرة الأولى التي يدخل فيها الشأن الاقتصادي بهذه القوة وهذا البعد في الصراع العربي - الإسرائيلي. وفي ضوء المعلومات الأخيرة عن انتضفاض حادفي شعبية حكومة أرييل شارون وارتفاع نسبة الشككين ف صوابية سياستها العسكرية التي 49 في الكتة في الصدى الاستنظالاعات الأخيرة، فإنَّ السؤال الطروح الآن هو ما اذا كان الوضع الاقتصادي التفاقم سيحق السمار الأخير في تعش هذه الحكومة.

## THE CAPITAL TRUST GROUP

Acting as Investment Advisor of the

USD 65,000,000

acquisition and

Arranger and Underwriter of

USD 10,000,000

Mezzanine facility

for

## Rasmala Buyout Fund LP

toward the acquisition of



#### **ARAMEX International Limited**

(A company listed on the US NASDAQ market)

February 2002

www.capitaltrustltd.com

New York

Beirut

Capital Trust Group offices: London



الرفيس البشير خلال جلسة المتناح المنتقى متوسطاً حمدي وأبو رّكي (إلى يمينه) والدقير وحمرة (إلى يساره)

## ملتقى السودان الدولي الأول للإستثمار مشاركة 1300 شخصية اقتصادية عربية ودولية الرئيس البشير يشيد بجهود الاقتصادو|لاعمال



لرفيس البشير متمدةً إلى الواتمرين

الحدث: ملتقى السودان الدولي للاستثمار الزمان: 11 و12 آذار/مارس 2002

الكان: قاعة الصداقة الدولية في الخرطوم

الملامة الفارقة: رعاية ومضور رئيس الجمهورية الغريق الركن عمر حسن أحمد البشير الشعار: "للشاركة والإسهام القاعل في أعمال لللتقى لإحداث الطقرة التنموية والاستثمارية التي تحتاجها البلاء"، والكلام لرئيس الجمهورية عمر البشير

#### الرئيس البشير

وأولى الرئيس البشير الملتقى رعاية خاصة وحضر حفل الافتتاح متحدثاً إلى الشاركين بكثير من الود وحسن الضيافة.

وتدمد البشير عن السارة في السردان فاشار إلى ان السلام من أولويات أعمال الدولة سعياً لأبن البلاد ورحدتها ورسلامة أراضيها وتأمين مواطنها وتمهير ما خريته السرب فيها، أن السلام الذي المنابع الذي يقاسبك يقوم بالسعى فهه ونطرق كل الأبواب من الماخل و الخارج في سبله يقوم على مبادئ التخاذ الموافقة أساساً للمقوق والواجبات و التحزيث مدين لكل فإندا ترهب بالمبادرات الإقليمية و فيرها معما لمسيرة سبيل لكل فإندا ترهب بالمبادرات الإقليمية و فيرها معما لمسيرة السلام، وبالشاهرة أن لكلة لاجمعت بور للعالجة المناطقة أن المبادرات الذاتية من والخانيا في الولايات البغوبية بتوفير تصبيبهم في المغدمات الشاتعية وضرورات الصياة الكريات المؤدية غيدة المواصلة جهودنا خلال المناطقة ورصد الوية المناتجة للمناطقة عن أجها استكمال صدح الوحدة الوطنية ورصد الوية السلام لتعداوات بين المبادئ عن المبادرات بين المبادرات بين المبادرات السلام المناطقة على المتكمال صدح الوحدة الوطنية ورصد الوية السلام المعدى لك فله إخراب المبادرات بين المبادرات المبدئ المبادرات بين المبادرات المبادرات بين المبادرات بين المبادرات بين المبادرات المبادرات بين المبادرات المبادرات بين المبادرات المبادرات بين المبادرات بين المبادرات المبادرات بين المبادرات بين المبادرات المبادرات بين المبادرات المبادرات بين المبادرات بين المبادرات بين المبادرات المبادرات بين المبادرات المبادرات بين المبادرات المباد تميّزت مذه التظاهرة بحشد قال نظيره في نشاطات معاشلة في
 الوطن المعربي، إذ شساركت عشرات المؤسسات الماللية
 والإقتصادية الإقليمية والدولية ومثات رجال الأعمال والمستضرين
 بنان وعدد من الدول العربية والإجنبية.

للبادرة والتنظيم كانتا لجموعة الاقتصاد والأصال ووزارتي للال والاقتصاد (الصناعة والاستثمان أل السردان. وحضر عقال الاقتتاء نحو 1900 من جهال العامل والمن (الاقتصاد والإنجازة وإلايما بما المنافئة المنافئة المنافئة المنافئة المنافئة على الدكاة يعداً أمام إنجاسات العمل التصدي مكانت مثالاً إلى المضافئة المضافئة المنافئة منافئة منافئة منافئة منافئة منافئة منافئة منافئة المنافئة والكورياء والمنافؤ المنافئة والمنافئة والمنافئة المنافئة المن

و تحدث في جلسة الاقتتاح مدير عام مجموعة الاقتصاد والأعمال رؤوف أبو زخي، ورئيس اللجنة التحضيرية للملقى غير الوهاب انصد معرّة، ورزير الصناعة والاستثمار د، جلال يوسف الدقير ورزير للالية والاقتصاد الوطني عبد الرحيم محمود همدي.





هيكلية وبنى تحتية ... جاهزة



أبو زكي: نشهد إقامة دينامية مارد هو السودان

لقدرات البلاد نحو البناء والإعمار في ظل سلام عادل وقذاعة متصلة مثوابت الإنقاذ لإرضاء رغبات الوطن وأهله وإنفاذ ذلك في مناخ زاخر بالعمل الجاد

واكدانه تم تحسين وتطوير وتطبيع العلاقات الخارجية بالنظمات الإقليمية والدولية وصناديق التمويل والصارف ما أدى إلى تدفق الأستثمارات الرأسمالية بصورة مطردة غصوصاً خلال السنوات الأخيرة. ولتحقيق المزيد من تدفق هذه الاستثمارات سنسعى لتفعيلها وضبطها للاستفادة القصوى منها لدفع عجلة التنمية في البلاد ولتحقيق الشراكة للتكافئة مع الدول والشركاء في إطار خطط محكمة تغتح الطريق نحوغد أفضل مع مراعاة واحترام حقوق المستثمرين وتقديم كافة التسهيلات لهم

وعن تطور الإصلاحات الاقتصادية والمالية قال البشهر؛ تواصلت الجهود في تنفيذ السياسات الإقتصادية الإصلاحية الرامية إلى تحسين المؤشرات الاقتصادية الكلية والاجتماعية وتشجيع الفعاليات الاقتصادية في الاستثمار خصوصاً في مجال السلع الصادرة التقليدية وتوجيه استثمارات الدولة نحو البنيات الأساسية في مجالات البترول والكهرباء والري والطرق ومشروعات التنمية الاجتماعية وبرامج الدعم الاجتماعي واستقبال العائدين وتوطينهم في قري المسلام. أنَّ النظرة الجديدة للدولة والخطوات التي اتخذت حديثاً جعلت الأمل في الاستثمار هو الإباحة والتقييد هو الاستثناء والتحرّك الثابت نحو التحول الاقتصادي الحر والاتجاه الفعال نحو التخصيص في المجالات كافة. وأن البرنامج الثالث للستراتيجية القومية الشاملة 1999 -- 2002 قد أوكل نسبة 72 في المئة من جملة استثماراته ن القطام الخاص. لهذا لا بدمن تحريك وتوجيه القطاع الخاص للمشاركة ف التنمية الاقتصادية والاجتماعية مع توفير الرعاية والتشجيع الكاملين وتقديم التسهيلات والضمانات الكافية للمستثمر وراس آلمال المستثمر من دون تمييز ومرونة في التعامل مع النقد الاجنبى والسياسات التسعيرية.

واستطاع السودان في عهد ثورة الإنقاذ إنشاء بنية تحتية نأمل أن تكون مشجعة ومقنعة أكم للاستثمار في السودان لما يتمتع به من

أما وزير الصناعة والإستثمار د، جلال يوسف الدقير فقد عرض ف كلمته الخاصة بحفل افتتاح الملثقي لأبرز ملامح صورة مناخ الاستثمار في السودان. وأوجز سمات هذه الصورة على النحو الآتي، 1 - وجود تشريعات وقوانين ثابثة تعتبر من أميز القوانين عربياً

وذلك بشهادة السنثمرين انفسهم. وتتعيز هذه القوانين بعدم التمييز بين الثال السنتمر بسبب كونه محلياً أن عربياً أن أجنبياً، أو بسبب كونه قطاعاً عاماً أو خاصاً أو مختلفاً.

فكما تكفل القوانين حرية الإستثمار فإنها تكفل حرية تحويل الأرباح وأصول الإستثمار إلى الخارج

2- إجراء العنيد من الإصلاحات الهيكلية في مجالات قوانين العمل وتحرير أسعار السلع التجارية، واتباع سياسة الخصخصة. وقد أثرت هذه الإجراءات تأثيراً إيجابياً في تدفقات الاستثمار في





إمكانيات وموارد طبيعية ضخمة من أراض شاسعة صالحة للزراعة ومواردمياه وفيرة وتنوع فيالناخ وثروة حيوانية كبيرة ومراع طبيعية وغابات وثروة معدنية وبترولية لم تستغل بعد. وفوق ذلكُ القوانين المشجعة للاستثمار والاستقرار السياسي والاقتصادي والاجتماعي والأمنى والسياسات المالية والنقدية المستقرة والتي ستكون حافزاً لكم للاستثمار ونؤكدلكم سعينا الدؤوب في تهيئة مناخ الاستثمار في السودان.

وفي ختام كلمته ركب البشير ثانية بالشاركين في الملتقي من خارج البلاد متمنياً لهم إقامة طيبة ومشاركة وإسهاماً هاعلاً في أعمال اللتقى لإحداث الطفرة التنموية والاستثمارية التي تحتاجها البلاء. ولابد من تضافر الجهود وتبادل الخبرات والأفكار بينكم وبين الستثمرين المحايين لاستغلال واستثمار الموارد المتاحة. وأحيى أخيراً القائمين على أمر لللتقي من الخارج ممثلين في مجموعة الاقتصاد والأعمال شاكرآ لمجهوداتهم بلغت نظررجال الأعمال العرب للاستثمار في السودان بهذه الصورة الفعالة ومساعيهم بقيام هذا الملتقى الاستثماري الهم.

البلاد، كما أدَّت إلى تحقيق نمو مطرد في الناتج القومي الإجمالي وانخفاض معدلات التضخم، الأمر الذي دفع بالعديدمن الجهات الاقتصادية الدولية وعلى راسها صندرق النقد التدولس إلى الإشبادة



بمستوى الأداء. 3- هذاك تطور قد طرأ على الخدمات في مجالات البني التحتية بما فيها الطاقة الكهربائية وشبكة الطرق والاتصالات. وبدأ الاهتمام بصورة جادة في نظم للعلومات التطورة (شبكات الإنترنت والبريد الإلكتروني).

4- اشتراك السودان في مؤسسات ضمان الاستثمار الإقليمية و الدولية.

5- الانضمام إلى الكثير من التكتلات الاقتصادية الإقليمية والدولية ومنها دخول السودان في السوق المشتركة لجنوب شرق الفريقيا (الكوميسا) ومنطقة النجارة العربية، وتمّ الاستعداد لدخول منظمة التجارة العالمية بتعديل التشريعات والإجراءات الإقتصادية خصوصاً الضريبية والجمركية منها.

وزير للالية والإقتصاد عبدالرحيم محمود حمدي تمدث بإسهاب ووضوح عن أبرز المؤشرات الإيجأبية التي تحققت بغضل الإصلاح الذي بدأ منذ أكثر من عشرة أعوام. وقبل ذلك أشار همدى إلى فترة الثمانينات وما حملته من تدهور في

الأوضاع الاقتصادية وتراكم الديون وظهور موجات الجفاف والتصحر والفيضانات واتساع دائرة الهجرة، إذ وصل النمو إلى معدل سالب (2- في المئة)، والتضغم بلغ 73 في المئة وهبطت مساهمة الزراعة في الناتج إلى النصف.

وقال: على الرغم من الظروف الأمنية المعاكسة وازدياد حدة الحرب في الجنوب وتراجع متوسط للساعدات الخارجية من 800 مليون دولار سنوياً في عقد الثمانينات إلى 70 مليوناً في التسمينات وتعدد أشكال الحصار الإقتصادي، فإن النمو انتقل إلى معدلات إيجابية منتظمة متوسطها 6 ف المثة سنوياً بالأسعار الثابتة. وشهدت البني التحثية الأساسية تطورات إيجابية، إذّ ارتفعت طاقة سكك الحديد من 1400 ألف طن إلى 2,5 مليون طن ووصل طول شبكة الطرق إلى 5 آلاف كلم منها 3 آلاف مسغلتة مع التخطيط لشق طرق جديدة بطول 869 كلُّم هذا العام.

ويعد خصخصة الاتصالات ارتفعت الكثافة الهاتفية إلى 1,2 ماتف لكل 100



لشيخ صالح كامل ومأمون ابراهيم حسن في مقدم المضور نسمة، وتم تأهيل بعض الطارات والوائع وتضاعف عدد المدارس

وزاد عدد الجامعات من 6 إلى 27 إلى جانب 22 جامعة وكلية خاصة. وعن السياسة للالية والنقدية أكد همدي أن التضخم تراجع من 130 نِ المُشَاةَ فِي 1996 إلى 5,5 فِ المُشَاةَ فِي 2000 و 4,8 فِ المُشَاةَ فِي 2001، واستقر سعر صرف العملة الوطنية منذ توحيد سعرها في 1998. و انخفض عين الموازنة العامة من 4,4 ف المئة من الناتج في العام 1990 إلى 1,8 في المثة في الحام 2001. وارتضعت الحسادرات من 374 مليون دولار في 1990 إلى 1807 مالايين في 2000 و 1600 مليون في 2001 بعد دخول البترول والذهب في قائمة الصابرات. ويتوقع أن يحقق الميزان التجاري فائضاً ف المام الجاري بفعل إجراءات عديدة أبرزها إزالة كل الضرائب للفروضة على الإنتاج الزراعي والصادرات الزراعية وصانرات المواشي واللحوم.

وتحدث همدي عن برنامج الخصخصة الذي شهد تحويل 53 مرفقاً من ملكية الدولة إلى القطاع الخاص أو المختلط، وهذاك 13 مرفقاً معروضاً للخصخصة هذا العام، وأشار إلى أن التمويل الخارجي الخصص للمشاريع التنموية بلغ 660 مليون دولار في العام

2001 وهو شمل القطاعين العام والخاص. وختم بالإشارة إلى مراجعة قانون تشجيع الأستثمار لعام 1999 لجهة تيسير

إجراءات دخول المستثمر الأجنبي وإقامته وتعديل الخصم لأغراض صيانة الأصول الإستثمارية في حساب الدخل من 30 إلى 35 في المئة ورفع نسبة إهلاك الأصول من 20 إلى 30 في المُثَة تَشْجِيعاً لإحلالها وتأهيلها، فضلاً عن الإعشاء لمدة 10 أعوام من ضريبة أرباح الأعمال ومن الرسوم الجمركية إلى جانب ميىزات في تخصيص الأراضى وتقديم ضمانات ضد التأميم والمصادرة. وحدد القانون آليات فض الذراعات والرقابة، وكنتيجة لرحابة مناخ الاستثمار والاستقرار الاقتصادى والسياسي شهدت الأعوام الأخيرة تدققا غير مسبوق للاستثمارات الخارجية في قطاعات البترول والتعدين والنقل والاتصالات والصناعة والزراعة من جهات عديدة شملت الصين، ماليزيا، كندا، النانيا، بريطانيا، إيطاليا، جنوب أفريقيا، تابلند، فرنسا، سورية، تركيا، الأردن، تونس، اندونيسيا، الإمارات، قطر وغيرها.

رعاية وحضور مميز رعى اللثقي عدد من المؤسسات الرائدة في

ميدان عملها مثل الؤسسة الإسلامية لتأمن الاستثمار واثتمان الصادرات والجموعة المالية المصرية هيرميس وشركة سكر كنانة والهيئة العربية للاستثمار والانماء الزراعي وشركة السكر السودانية ومجموعة مصائم إيلى (Elie) السودانية ومجموعة انفستكوم للاتصالات ومهموعة BNP Paribas المعرفية الدولية وشركة هيغليغ لخدمات البترول والاستثمار وشركة شيكان للتأمين وإعادة التأمين وطركة Show Net للإنترنت والبث للرقيمي والخدمات للندمجية والخطوط الجوية السودانية،

حضر اللتقى معثلون لصندوق النقد الدولى وللؤسسة الإسلامية لتتمية القطاع الخاص والمؤسسة العربية لضمان الاستثمار ومجلس ادارة الشرقة العربية الألانية والنظمة العربية للتنمية الصناعية والتعدين إلى جانب معثلي عدد من الشركات الدولية مثل شركة توثال فينا – ألف النفطية والكائل للاتصالات وغيرهم.

#### VINTAGE 1945

#### فينتاج ١٩٤٥ ـ كرونوغراف أوتوماتيكية

إن «جيرار - بيريجو»، الشركة الدرموقة في صناعة الساعات، قد يذلت كل معرفتها رفنها وجهردما في سيل تطوير أحدث نظام حركة ابتكرته وهو كروزغرفراف (P3000 وP) الذي تدور أيقته الأوترماتتيكة ، ٢٨٨٠ مرة في الساعة، والذي يحتري على ٣٨ حجراً، وقد جَهْزت الموديلات المنتطيلة، وخاصة أكثرها، راهاقة مثل كروزغراف فينتاج ١٩٤٥، بهذا التمسيم الجديد والمبتكرة، الذي صنع كله يدرياً في ورشات الشركة.





## **GIRARD-PERREGAUX**

جيرار *- پيريجو* 

لمزيد من المعلومات:

GIRARD-PERREGAUX CH.2301 La Chaux-de-Fonds Tél. ++.41.32.911.33.33 Fax ++.41.32.913.04.80

www.girard-perregaux.ch com@girard-perregaux.ch



#### أبو زكى

قال مدير عام "الانتصاد و الأعمال" إله الملتقي الأول من نوعه في العروات و فندها فكرنا و مندها فكرنا و مندها فكرنا و مندها فكرنا عداد المؤسسة المؤسسة المؤسسة و المؤسسة والمؤسسة المؤسسة والمؤسسة والمؤسسة المؤسسة المؤسسة والمؤسسة المؤسسة الم

الاقتصاد والانفتاح نحو الاستثمار الخارجي والاستعداد لإزالة المعرقات، موضحاً أن أهمية لللتقى بمبادرة "الاقتصاد والاعمال" إنما تنبع من كل ما تقدّم وهذا يعدّ خطوة أولى على طريق الترويج

بع من للاقتصاد السوداني.

في الرحدات أبو زغي من التطورات التي شهيدها الاقتصاد السوداني في الرحداة الأخيرة وإبرزها الآتي، تحقيق نمو سلاوي متوسطه 7 في اللغة وهو أعلى معدلي أن القارة الأدريقية، تحرّل السودان إلى مصدّل للفضا منذ 1999 علما أن حركة الاستكشاف والتطوير مستعرة، وضح ششريحات صحدًان قالاستشمار وتصرير سحر الصرف وإطلاق التصحيصة، انخداض التضمية من 100 في للغة في 1998 إلى 7 في اللا العام اللغاض، تطبيع العلاقات مع صندوق اللغام، وترتدام احتياط العام العام التعام

المعلاد الأجيبية 4 بران في سندين. كن أبور وكي المعلاد الأجيبية 4 بران في سندين. كن أبور وكي في الإعلام الطائريسي، بل أس سروة اللسدون الفر في الإعلام الطائريسي، بل أس سروة اللسدون الفر فلاللثقي خطوة رائدة في هذا المجال على أن تتبعي فلاللثقي مماثلة على أمان أن يومعين اللثافي مدنا سخويا أن "الاقتصاد الأعمال" تروسب باستمراء الشوطين التي تصمل في البلدان المحرية في تعافر توظيف أي تطور إيجابي للتحلق منه بالتجاء الشوجية لاقتصادات المنافذ في تطور إيجابي للتحلق من المنافذة في كام من لبنانا وسورية الإطلاق ومصر وتوضية في بلدان أخرى، ولذك مناك نشاطات توليجية في بلدان أخرى، ولذلك مناك نشاطات توريجية في بلدان أخرى، ولذلك



مهمة أمامنا لتنشيط وتعزيز العلاقات العربية — العربية في مختلف الجالات وصولاً إلى تحقيق التكامل الاقتصادي الغربي النشود.

وختم أبو زكي بالقول: لقد وصف السودان في السابق بالمارد النائم، وإنني سعيد وضفور بالقول أننا نشارك في لحظة تاريخية نشيه فيها إقامة دينامية لهذا المارد المتمع بعوارد اقتصادية كبيرة ونية جادة واكبيه لتحقيق النعو والتعوار،

#### حمراة

وكان في جلسة الافتتاح كلمة لرئيس اللجنة التحضيرية للملتقى عبد الوهاب أهمد حمزة الذي قال:

يُهتدر الاستاذر ؤوق ألبور ذي بدير مام مجمع الاقتمال المستاذين المجال المستاذين المجال المستاذين المجال المستاذين المجال المستاذين المجال المستاذين المجال المستاذين أن مجال المستاذين الأولمي أن الملك المتصادباً وانطلاقاً من مجال النجيء الأولمي وسع تشافل المند و سماعة تشافيه الأولمين المراحب مجموعة عربية على هذا المسعيد ومقلت نجاداً كبيراً الإمامية على هذا المسعيد ومقلت نجاداً كبيراً الإمامية مبدوعة عربية على هذا المسعيد المعادية مبدوعة على هذا المسعيد المعادية مبدوعة على هذا المسعيد المعادية على هذا المسعيد المعادية مبدوعة على هذا المسعيد المعادية على المعادية على

دورها دور مؤسسات تشجيع الاستثمار الحكومية القطرية. وأصبحت الكثير من الحكومات العربية تلجأ إلى خبرة هذه الجموعة لمساعدتها في ترويج الاستثمار.

وأشأف، "عندما طرح الأستاد أبو زكي فكرة تنظيم مؤتمر إستثماري حول السودان، بادرت المكومة إلى عنيني الفكرة ارتكازاً إلى سمعة المهموعة وإلى غيرتها وإلى نجامها المتواصل في المؤتمرات الإطليمية، ويطلب من الحكومات وللؤتمرات الإطليمية، والدولية في معظم البلدان وللؤسسات الإطليمية والدولية في معظم البلدان

وقد جاءت تجوبة المعل مع المجموعة خلال الأشهر الماضية لتعزز ثقتنا بها وبالسترى الرفيع المنتها و هسن أدائها. وإن ما حقلته عذه المجموعة من نجاح في تنظيم ملتقى السودان هذا وخلال فترة زمنية قصيرة، يشكل إنجازاً يصلح كالساس لتكرار التجربة وتطويرها

#### فاقيات في نطاق الملتقى

حفل اللققي بإعلان تمويل عدد من الشاريح في السودان أبرزها استعداد الصندوق العربي للإنماء الاقتصادي والاجتماعي رصد اعتماد وقدره 150 مليون دولار للمساهمة في مشروع سد

كما إعلنت المؤسسة الإسلامية لتنمية القطاع الخاص التابعة لدائيتك الإسلامي تخصيص 195 مليون دولار لإنشاء معطة كهرباء.

وأعلنْ خلال اللحقي أن 25 مستثمراً تركياً و50 مستثمراً إماراتياً سيصلون الخرطوم خلال نيسان/ ابريل الجاري.





إهدى جلسات المؤتمر التي خُصصت تعرض قرص الإستثمار في قطاع النفط والتعدين

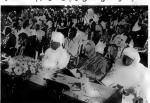
## الجلسة الأولى:

## واقع الاقتصاد السوداني واتجاهات الاصلاح والتغيير

راس الجلسة الأولى للملتقي وزير المال والاقتصاد الوطني عهد الرحيم محمود مددي وكان مقريما مدير عام مؤسسة التقدية السريانية عبد الوهاب احمد حمزة وتحدث فيها وليس مجموعة الدائمية البركة الشيخ مصالح كامل ومديرعام مجموعة الاقتصاد والاعمال رؤوف ابور زكي ونائمية برديس قسم الشرق الأرسط لم صندوق النقد لتنبية القطاع الخاص دعلى عبد العريز السليمان

تحديث الشيخ مسالح عامل من تجريته الاستثمارية في السودان وبغض الدول العربية و الاسلامية ومعا قال؛ أن السودان قبل أن يكون الاستثمار فيه معلية عاطفية سرو ادبينية أو انسانية أو سياسية، قان الاستثمار فيه هو علياة القصادية مربحة على الدى الطويل، وأوضح أن منذا الكلام قاله قبل 21 ما ما أوهم صمالح حتى تأريخة، وطلب من المن المعرفية من مسالح حتى تأريخة، وطلب من المستثمرين عمم طلب ما هو تعجيزي من السودان الأوراد الذي لا يطالك الالتستشدي نو دول أخرى المواللها المسالم، وشدت على عمم الفالاة في الالتستشدي نو دول أخرى المواللها المسال، وشدت على عمم الفالاة في الالتيام الالسلامي على المقالم الالسلامي على المقالم الالسلامي على المقالم الالسلامي على المقالمة الالسلامي على المقالمة المال الالتيام على المقالمة المسالمية على المقالمة على المقال

رد الشبيع مسالح عامل ملي حجي بعض الذين لا يرغبوري ألا الاستثمار في العربية والإسلامية والمائية والا برغبوري أل المطاقة الاستثمارية القدومانيات منذ الكون معدودة الملة اعطيات عمم اللغة المثنيات المنافقة على من مختلف الصعد أما أن من مختلف الصعد أما أن من مضافة الصعد أما أن من مختلف الصعد أما أن من مضافة المثنية الأن المنافقة المنافقة على المنا



مضور القاعليات السودائية كان لافثأ لكثافته وتوعيثه



للطبي في بمض الشروعات إلا أنه برازل تحكماً طَلماني أن ادارة تراجه الشروع في هو من عم الذقة الملدول، ومن العقبات والمعوقات المتوات التي تراجه السخت برين الإجائب عمد واستقرار الهجائل المائة وتية التشريعة الاحراد النه يتعالى المختلال في تقديم وحروع الشروع إلى وذلك من المهم اعتبيار الشرائب ادارة تحييد ادواج الضرائب افضل من التنويج بين شرائب مباشرة و فير تحييد ادواج الضرائب افضل من التنويج بين شرائب مباشرة و فير تقسيم الاسم المرائز الفقات (اس ب ع) أي بين اسهم المحكومة تقسيم الاسم وادارة تملك وتعبر تندفج فيستها نقداً واسم ممائزة أو المسمورة الإنجاب البادا والمسركة والمناف والمسمورة الأداف المسمورة الأداف المسمورة الإنجاب البادات مشاركة متناقضة يتولى مدير القوسمة جذب الشركاء الإنجاب البادات

الا وتدوي ويوسبوني المؤلف المؤلف والاستثمار عرض فيها لكل المؤشرات لليكرو والماكرو اقتصابية وخلص الى القبل أن السودان استطاع خالال الفترة الماضية تبديد الكلي من ملامح الصيوة السلبية التي رسمت له في السابق والملاوب في للزيد من الترويف بالارضاد واسياسات الاقتصادية الجيدية لاجتذاب الاستثمار الأجنبي.

و تحدث السلهايان من للإرسسة الإسلامية التدمية القطاع الخاص المتي من المتوارك الخاص و المتي المتعارك الخاص المتي ا

بمالات الصناعة واستصلاح الاراضي.
أما ممثل مستدوق اللقد الدولي فيث شابسيغ فقال. إن المناخ
مهيا الاستثمار إن السودان والتحقيق تمو مستدام بعد أن تمكنت
السلطات خلال السندوات القليلة الماضية من تصضير الارضية
الانتصابية إلى البالة اللازمة للكافرية الانتخاج إلى الانتخابية
من الاستقرار الاقتصادي، وأضاف، لا بدمن الاستمرار في خلق فرص
الاستقرار والاستثمار بدواصلة الميكات التي تم التوافق عليها مع
الصندية ويرد (المستقراد واصلة الميكات التي تم التوافق عليها مع
الصندية ويرد (المستقراد واصلة الميكات التي تم التوافق عليها مع

## الجلسة الثانية

## غرص ومناخ الاستثمار

عقدت الجلسة الثانية تمث عنوان فرص ومناخ الاستثمار ورأسها وزير الصناعة والاستثمار دحهلال الدقير وكان مقررها مدير عام جهاز الاستثمار الانتحادي د-ځليل محمد سيد و تحدث فيها مدير عام المؤسسة العربية لضمان الاستثمار مآمون ابراهيم هسن ومدير عام المؤسسة الاسلامية لتأمين الاستثمار وائتمان الصادرات بعبد الرحمن مله ورئيس مجلس ادارة الغرفة العربية الالمانية مجعد العدى. وقدمت ورقة عمل من الشركة العربية للاستثمار حول "مناخ الاستثمار في السودان بين الواقع والتحديات الخاصة بتحقيق الاستقرار السياسي والامني" حيث أن تشجيع الاستثمارات المطلبة والاجنبية يتطلب من كافة الفثات السياسية السودانية نبذ خلافات الماضي التي كانت سبباً ف ضياع الكثير من الفرص. الي ذلك، هناك تحديآت غاصة بادارة الاقتصاد الكلى والمعافظة على انجازات استقرار اسعار الصرف والسيطرة على التضخم من خلال تقليص العجز ف الموازنات وبناء الاحتياطات من العملات الأجنبية وترشيد استخدام الموارد. وهناك تحدي تطبيق قوانين الاستثمار وتطوير القطاع المصري الذي ما زال متواصعاً في السودان لجهة مراكزه المالية ومعاناته من نقص الكوادر والتقنية المتطورة.

و تحدثت الورقة عن تحديات خاصة بتوفير المؤسسات و الكرادر القادرة على اعداد الدراسات القطاعية ودراسات الجدوى. كما اقترحت بعض محاور العمل لواجهة تك التحديات.

و هن الاطبار القانوني للاستقمار في السردان تمدت مامون إيراهيم مسن (الرئيسية النمريية لضمان الاستثمار) من الضمانات القانونية القرافرة و ايرازها عدم التقاميم و للصائدة أو نزع اللكية وشرط عدم التمييز و وضمان تحويل الارباح، وقال أن السردان وقع على الاتفاقية للوحدة لاستخشار رؤوس الأقرال المربية في الدول العربية (1980) والفاقية المؤسسة العربية لفصانا الاستشار (1984)

#### لقطات لافتة

 خص الرئيس عمر حسن إهمد البشير مجموعة الاقتصاد والأعمال بالذكر والشكر مرتين خلال خطابه الافتتاحي.

- قال وزير المعذاعة والاستثمار د. جلال الدقير أن اللذقى ناجح بامتياز بدليل أن جلسات عمله كالت تضم الو إنسان علي الكر من 200 هشارك و إضافا: "كنت قبل مدة اقصير و رئيساً لإ هدى جلسات مؤتمر كبير في مدينة عربية عربية عالأهمال وكانت مفاجأتي كبيرة عندما اكتشفت أن الحضود لا يتجاوز ألد 15 مشارك.

 قال رفيس إصحاب العمل: "كان اللتقى فرصة لا تُعوَس لالتقام الستثمون السودانيين بضهم بالبعض الأخر، وأضاف: "كتشفنا أن اللتقي جمع السودانيين قبل أن يجمع الستثموين الأجانب في السودان، الأمر الذي عان متعرز أن السابق!

- وصل عدد من الشاركين في اليوم الثاني للملتقى لأن الخطوط الجوية أم أسعادها

م مسميم. – فوجئ السنتمرون الأجانب بأن عدداً لا بأس يه من الشاريع



تعيّز المضور العربي والدولي بمتابعة جلسات اللظى اللسع باهثمام بالغ

واتفاقية تنقل الايدي العاملة (1908) واتفاقية استثمار رؤوس الاموال العربية وانتقالها بين البلدان العربية (1970) واتفاقية تسوية المنازعات الخاصة بالاستثمار الحربي البيني (1974). والسودان مؤدن إن اتفاقية تسرية منازعات الاستثمار بين الدول ومواطني الدول الاخرى الاطراف (1969) . وكل ذلك يطمئن السنثمر إلى جانب الدستور (1989) وتطور قانون الاستثمار على نحو كبير جداً لا سهما آخر تعديل المام 2000.

وقدم جهاد الاستثمار أن وزارة الصناعة روقة بعدان فرص ومنا الاستشمار والسلومية المسائلة والمنافرة والطبيعية والمنافرة والطبيعية والمنافرة والطبيعية والمنافرة المنافرة المنافرة المنافرة المنافرة المنافرة المنافرة المنافرة المنافرة أكثرة من المنافرة أكثرة من المنافرة ومن المنافرة عمل أن الأراحة ومن المنافحة الثان أن ونشر المنافرة الثان أن وني المنافحة الثان أن وني المنافرة ولمن المنافرة ولمن يتحافزة التوقيدها دومرتما بالسرائيمية القرصية الشاملة وهي يتحافزة الى تصديرة من المنافرة المنافرة ولمن يتحافزة المنافذة وهي يتحافزة الترافية والمنافرة المنافرة ولمن يتحافزة الترافية المنافرة وهي يتحافزة الترافية والمنافرة المنافرة ولمن يتحافزة المنافرة ولمن يتحافزة الترافية المنافرة ال



للستثمر السعودي خائد زيني في هوار مع وزير للال والاقتصاد عبد الرهيم همدي

الاستثمارية المكومية (زراعة وسناعة...) هي مشاريع رابحة، إذ كان الاستثمارية رابحة، إذ كان الستخم المكومة المكوم المكومة المكوم

- ألواح بلاستيكية:
  - مقاومة للكيماويات والنمل الأبيض.
    - قابلة للدهن والطباعة.













- مقاومة للاحتراق. - قابلة للغسل



- تغليف الكتب:
  - مقاومة للإمنصاص. قابلة للكتابة والدهن عليها.



- ورق الجدران: تعدد الألوان، نعومة الملمس قابلة للنسل.





جميع المنتجات صنعت في شركة ابن حيان ثلمنتجات البلاستيكية وطيف، إحدى شركات بينابك



## الجلسة الثالثة

## الاستثمار في الزراعة والثروة الحيوانية

رأس الجلسة الثالثة وزير الزراعة والغابات د- مجذوب خليفة وكان مقررها مدير التعاون الدولى والاستثمار في وزارة الزراعة د محمد اهمد دفقل و تحدث فيها عبد الكريم العامري رئيس الهيئة

العربية للاستثمار والاعتماد الزراعي.

وتناولت أوراق العمل واقع الزراعة إذ قدرت للساحات للاراضم الزراعية والسهول بنحو 28 مليون هكتار وهناك ثروة حيوانية ضخمة من الجمال والابقار والضأن والماعز يقدر بنمو 131 مليون رأس وغابات ومراع طبيعية تمتد على مساحة 2,5 مليون فدان. وفي السودان زراعات مروية وأخرى مطرية. فالروية تقع على ضفتي النيل الازرق والنيل الأبيض، حيث يقع مشروع "الجزيرة" ومشروع "امتداد المناقل" العملاق ف مساحة 2,1 مليون فدان من مساحة تبلغ ف مجموعها 4 ملايين فدان التي تمثل كامل المساحة الزراعية المروية صناعياً. لذا يعتبر هذا المشرُّوع اكبر مزرعة موضوعة تحت ادارة واحدة في الحالم. ومعظم المساريع المروية يديرها القطاع العام والمحاصيل هي القمان والقمح والذرة وقصب السكر.

أما الزراعات المطرية ففيها مواسم الذرة والسمسم والفول السوداني والذرة الشامية وعباد الشمس الذي ادخل مؤخراً كما

طورت زراعة الأرز والين. وتناولت الجلسة فرص وإمكانات الاستثمار في القطاع الزراعي في

ضوء ستراتيجية موضوعة لذلك أهدافها الإتي:

زيادة الرقعة الزراعية الروية صناعياً أوَّ مطرياً، زيادة انتاجية الحبوب والمحصولات الغذائية الأخرى، زيادة انتاجية الحبوب الزيتية، تنويع المصولات الأخرى، زيامة الكوامر الزراعية المؤهلة

والاستثمار فامدادات الياه وخدمات الري وتوفير الخدمات الزراعية الختلفة، انشاء الشاريع الزراعية في الولايات الشمالية، ادخال تربية الحيوان في الدورة الزراعية، الاستثمار في صناعة الادوات الزراعية والاستثمار في مجال المنتجات البستانية ومجال وقاية النباتات والماصيل من الامراض ومجال التخزين والنقل. وتهدف الستراتيجية الي زيادة الثروة الحيوانية 3 أضعاف. وفي هذا الميدان فرص للاستثمار في تسويق اللحوم الحمراء والابقار الحية وتوفير سبل للواصلات والنقل لها وانشاء خدمات التخزين والاستثمار في صناعة منتجات الألبان وانتاج اللحوم البيضاء وانتاج العلف وخزنه. كما هناك مشاريع مجدية في الصيد وتسويق الاسماك وانتاج الأدوية البيطرية واستيراد أنواع من الابقار المحسنة وادخال المعدات الحديثة والاستثمار في توريد حاويات التعبئة والتبريد.

وفي السودان 41 مليون رأس من الابقار و 50 مليوناً من الضاّن و 36 من الماعز و 3 ملايين من الابل وهي الثروة الحيوانية الأولى عربياً

وكان في الجلسة تداول بتجارب الاستثمارات العربية في قطام الزراعة وأبرزها في مشروع سكر كنانة و "وحدة الدواجن" فضالاً عن مشاريع نموذجية لإنتاج المعاصيل في الزراعة المطرية بمعدلات انتاج تزيد 5 أضعاف عن للعدلات العادية. وهناك مشروع يجري اعداده لانتاج وتصنيع اللحوم وآخر لانتاج الاعلاف للتصدير الى ألأسواق

وجاء في ورقة قدمتها الهيئة العربية للاستثمار والانماء الزراعي أنه على الرغم من الامكانات الواعدة فإن معظم الانماط الزراعية فيَّ السودان تتبع الاساليب التقليدية الامر الذي لا يزيد الانتاجية. وهذاك نقاط مثبطة للاستثمار الزراعي ابرزها ضعف البنى التحتية وعدم كفاية قوانين الاستثمار، يذكر أنَّ للهيئة مساهمة جزَّئية أو كلية ق 9 مشاريع زراعية كبرى وهناك مشروعان قيد التنفيذ و 8 مشاريع تخص شركات قيد التأهيل والتطوير و 4 مشاريع في مرحلة اعداد دراسات الجدوى و 4 في مرحلة اعداد دراسات ما قبل الجدوى قضلاً عن محطات بحثية. وبلغ اجمالي استثمارات الهيئة 251 مليون دولار.

## المؤسسة الإسلامية لتنمية القطاع الخاص: ارتياح للسودان واستعداد للجزائر

كان الدكتور علي سليمان الرئيس التنفيذي والمدير العام للمؤسسة الإسلامية لتنمية القطاع الخاص في طليعة المشاركين والمتحدثين في ملتقى السودان الدولي للاستثمار وبعد عودته إلى مركزه في جدة وجّه رسالة معبّرة إلى "الاقتصاد والأعمال" لا حول الملتقيّ وحسب بل وحول مجمل نشاطها ف مجال للؤتمرات، وتأكيد الحرص على جدوى للشاركة فيها. ويؤكد رغبته بالشاركة في ملتقى الجزائر الدولي الثاني للاستثمار الذي سيعقد في 17و18 نيسان/أبريل الحالي في العاصمة الجز اثرية. وهنا نص الرسالة: "يُسعدني الإشبارة إلى ملتقى السودان الدولي للاستثمار الّذي عقد في الخرطوم في الفترة من 11-12 آذار/

مارس الجاري، وأود أن أنوَّه بالجهد الكبير الذيَّ قمتم به وبالذأت الجهُّود القيمة للأستاذ رؤوف أبوزكي، وهو ما أشرت إليه في مداخلتي في الجلسة الأولى للمؤتمر.



ولقد استفدت كثيراً من وجودي بللؤتمر، ونجد دائماً في مؤتمرات الإقتصاد والأعمال مدخلاً جيداً للتعرف على فرص الاستثمار في الدول الأعضاء في المؤسسة الإسلامية لتنمية القطاع الخاص، ومنبراً ممتازاً لعرض أنشطة للوسسة والبات تعويل القطاع الشاص. وبهذه المناسبة فسنشارك بإذن الله في مؤتمر الجزائر القادم وسنرسل قائمة بالمشاركين في خطاب منفصل".

## الجلسة الرابعة

## الاستثمار في الاتصالات

كانت جلسة الانصالات المونجلُّ أن مرض هجربة استثمارية ناجحة هي خصخصة القطاع رأس الجلسة وزير الاعام والانصالات هجري إبراهج وكان مقروعاً مدير عام التلازيون همد ملائم سليمان و تمدن هيما للدير الالليمي ف شركة الكائيل انطوان ملائم ومدير عام شركة الاتصالات السوءانية (سوءاتيل) و، عهد العزيز علمان

ر قال هاتم السودان بلد شاسع وبعد نحو 30 عليورن نسمة ونسبة الإختراق (Yenetration note) في الشبكة المأسكة المأسكات الأسادة الطوية عاوال مثيلاً جهذا ما يؤكد أن مجال الاستخدار في هناء الاتصالات ما زال كبيراً وسياسة الدولة في هذا الجال كانت ولا تزال عاماذ الساسياً في تطوير قطاع الاتصالات واعطائه الديد اميكية اللارة.

وأضاف؛ أخمى بالذكر على سبيل الثال لا الحصر؛

خصخصة هذا القطاع بشقيّه الثابت والنقال.

- افساح للجال امام مشغلين جدد للاستثمار، مما سينعكس من دون أدنى شك ايجاباً على نمو هذا القطاع وهافزاً كتدنى الاسعار

> وزيادة التقديمات في مجال الخدمات. -- تطوير الشبكة لايصالها للمناطق الريفية النائية.

هل الآتصالات تواكب نمو الاقتصاد أم العكس؟ وسأل ثم اجاب بالقول؛ أنهما متلازمان.

و تحدث عن الكاتيل في السودان فقال؛ يعود تواجد الكاتيل في السودان الى العام 1993 وهي تواكب تطور هذا القطاع في كافة المالات، أمزها:

#### النشآت الطروحة للخصخصة

أجاز مجلس الوزراء السوداني برنامج الخصخصة للعام 2001 – 2003 وقد شملت الحوصيات النشات النتي يبراد خصفصتها وآلية التنفيذ كالآتي:

1 – المطوط الجوية السودانية،

2 - شركة النيل للإسمنت (ريك)،

3 – فندق قصر الصداقة. 4 – الأسواق المرة.

5 – البنك العقاري السوداني.

6 – بنك الخرطوم،

برامج قيد الدراسة:

— هيئة السكك الحديد، — الهبثة العامة البريد و البرة

-- الهيئة العامة للبريد والبرق،

القطوط البحرية السودانية.

الهيئة القومية للكهرباء.
 مؤسسة الثنمية السودانية (الشركات التي تثبع لها).



- الشبكة الثابتة والشبكة الخلوية والاتصالات الفضائية عبر الحمات الارضية للاقمار الاصماناعية،

- عدد الخطوط الثابتة المنجزة والتي هي قيد الانجاز.
- المقسم الدولي في الخرطوم. - محطتان أرضيتان للاتصالات الدولية بواسطة عربسات
- وانتلسات. - مركز تشغيل ومراقبة عن بعد لهذه الشبكة. واستنتج مما سبق
- أن بنية الاتصالات (أن السودان مدينة وتصع بالمدث الثقلبات. وقدمت ورقة عن واقع القطاع وفيها أن هذاك 7 شركات مرخصا سوداتيل ومويتيل (خلوع) وسودنت وزينة ثنت (الترزيت) هواتف ونيالي صدر (النداء الآلي) وشركة الشرات (البطاقات الداوع ساطأ). وهذاك (ما شركات مرضم بهاء ولم تعمل بعد وهي ساطئ (تشغيل وتقديم خدمات الاتصالات الذابات وذك شركات للمنادات الانترات
- و4 شركات للبطاقات المدفوعة سلطاً. و اتسم تطور الاتصالات الثابتة الذي رعته شركة سوداتل منذ خصخصة القطاع (1994) وحتى نهاية العام 2001 بالملامع التالية،
- ا توسعة للشبكة بما يزيد عن تسعة أضعاف خلال الفترة (من 7400 خط في العام 1994 التي 96000 خط في نهاية العام 2001). وصحب ذلك تحويل الشبكة التي شبكة رقمية بالكامل.
- ب- نمو كبير في أحجام الحركة الهاتفية بمختلف أنواعها (عالمية، قومية، مطية).
- ً ج ارتفاع في معنل انتشار خدمات الاتصالات الثابتة من نحو 20,0 في المُثَة في العام 1994 الى 19,7 في للثة في نهاية العام 2001 ورغم ذلك فاته يقل عن معدلات الشمال الافريقي (مصر، تونس، الغرب).
- د -- ارتشاع فراس المال من 89,9 مليون دولار آميركي في المعام 1993/1994 الى 254,1 مليون دولار اميركي في العام 2001.
- ار تهمت الأستثمارات من 5,0 مليون دُّولار أميركي في العام 1994 الى 92,58 مليوناً مصحوبة بصافي أرباح بلغ 5,6 ملايين دولار أميركي
- الى 28,95 مليونا مصحوبة بصاني أرباح بلغ 5,5 ملايين دولار أميركي الى 9,02 مليون دولار أميركي في العام 2000. أما معدل الانتشار في مجال الهاتف السيار فما زال ضعيفاً للغاية
- مقارنة بدول النطقة علماً بأن انتشار الهاتف السيار أصبح يعادل أو يوقى انتشار الاتصالات الهانفية الدابتة في كثير من الدول الغربية. ومعنى انتشار شعدة الانترت ما أزار هو الأضعة بالقاليس الالقابيدة ناهيات عن القاريس الدولية... رغم وجود عند من الشركات مزودة مقدد الخصة... وهذا ما يعيق البلاد عن اللحاق بركب مجتمع العلومات.

## الجلسة الخامسة

## النظام النقدى والمصرفي

رأس الجلـــســـة وتحدّث فيها محافظ بنك السودان د. صابر محمد حسن إلى جانب نائب الرئيس الأول ف بنك BNP Paribas ورتــيــس اتماد الصارف السودانية حسين المفتى.

تم المتحلوق إلحى التركيبة المالية للقطاع المالي في السودان. فهناك 26 مصرفالها 617 فرعاً وتنقسم حسب ملكية



1 - مصارف القطام العام وعددها 5 وعدد فروعها 277. 2 - المسارف الشتركة وعددها 18 وعدد فروعها 237.

3 - الصارف الأجنبية وعددها 3.

إضافة إلى هذه المصارف هناك 11 شركة مسرافة وصندوق لضمان الودائم المصرفية وشركة السودان للخدمات المالية. وهذاك مؤسسات مالية أخرى تقع أيضاً تحت إشراف المصرف

للركزى وأبرزها شركات التأمين وشركات التمويل التنموي وصناديق التمويل الاجتماعية وسوق الخرطوم للأوراق المالية.

وكان النقاش في الجلسة حول عناصر ضعف القطاع الصرفي على الرغم من تطبيق مشروع توقيف أوضاع للصارف في التسعينات، ما حدا بمصرف السودان لتبثى برنامج السياسة للصرفية الشاملة التر تمالج الأن مشكلات صغر حجم المصارف وضعف مراكزها المالية ومحدودية قنوات جذب الموارد، فضلاً عن ضعف كفاءة النظم



المماسبية والرقابية والإدارية ونظم المراجعة الداخلية وقلة الخبرة الصرفية، كما واجهت الصارف مصاعب قانونية تعيق جهود تحصيل مديونيتها وضمان حماية أوضاعها المالية والإدارية. وكانت إشارات في الجلسة إلى ضعف العائد على الودائع الاستثمارية والأسهم الستثمرة في الصارف بسبب ارتفاع التكلفة الإدارية، فضلاً عن مشكلة بطء عملية التحوّل التقنى في المسارف.

وعرضت ورقة قدمها محافظ المصرف الركزي لخطة تطوير بدأت في 1999 وترمى إلى تأهيل العمل المصرفي وتنظيم سوق النقد الأجنبي باستكمال إزالة التشوهات المتبقية وضمان تدفق التمويل ومراجعة الأسس والضوابط التي تحكم فتح وإدارة الحسابات إلى جانب جهود أخرى لتنقية القطاع.

والأهداف هي: استكمال بنَّاء وحداث مصرفية كبيرة وتشجيع الصارف الأجنبية وكذلك المستثمرين الأجانب في الولوج إلى السوق للالية وزيادة للنافسة والشفافية.

وهناك جهود يقوم بها بنك السودان مع اتحاد المسارف لتأهيل القيادات المصرفية وتذعيل نظام الضيط المؤسسى وتشجيع الصارف لتطبيق مبدأ كل ما هو غير محظور مسموح به. يذكر أنَّ الصارف السودانية تعمل وفق الشريعة.

وتحدّث نصري ملحمي عن تجربة BNP Paribas مع المسارف السودانية وأشبأر إلى أن ألعلاقة تتطور بالحجم والنوعية و الاعتمادات تتعزز. وشدّد على أن العمل للصرق هو أولاً وأخيراً عبارة عن إدارة و أشخاص لذا فالأحتراف واللهنية هما الأساس، لذلك لا بن من مو ارد بشرية مؤقلة. وحذر من أثر تذبذب أسعار النفط على

#### كتاب لناسبة اللتقى

تسعساونست وزارات وإدارات سودائية عدة لاصدار كتاب بعنوان قرص ومجالات الاستثمار في السودان لناسية انعقاد المتقى الدونى للاستثمار أن الخرطوم،

وضم الكتاب بطاقات تعريف بمثات الفرص اللتاحة فقطاعات الزراعة والصناعة والنقط والبنى التحتية وغيرها، وق كل بطاقة معلومات عن المشبروع وتسوعسيسه والسوق الستهدفة وموقع إقامتها وتكلفتها الاستثمارية وجدواها الاقتصادية وعدد موظفيها، فضلاً عن عناوين الجهات للعذية



الاقتصاد والأعمال – نيسان / أبريل 2002

#### الجلسة السادسة

## الإستثمار في الصناعة

عرض في هذه الجلسة وزير الصناعة والاستثمار د. جلال الدقير لواقع القطاع وأفاق تطوره وتحدث فيها المدير العام للمنظمة العربية للتنمية الصنَّاعية والتعدين طلعت بن ظافر الظافر والعضو المنتدب في شركة "سكر كنانة" عثمان عبد الله النذير ومدير عام مجموعة "ايلي" ابلى حداد ومساعد الدير العام في شركة جياد محى الدين الخطيب وتبين أن هناك فرصاً عديدة للاستثمار.

ففي مجال الصناعات الغذائية هناك فرص متاحة للإستثمار في مجال صَناعة مركزات وتعليب الخضر والفاكهة، صناعة الأعلاف، تعليب اللحوم، تصنيع الألبان، أغنية الأطفال، للعجنات والحلويات الفاخرة، وتشجيع قيام المشروعات المتكاملة (زراعة - صناعة في مجالات تعليب الخضر والفاكهة والحبوب الزيتية وغيرها من

وفي مجال صناعة الغزل والنسيج هناك الصناعات المتكاملة للغزل والنسيج والتشطيب، القطن الطبى والشاش ومنتجات التريكو وصباغة وتلوين الخيوط والمنسوجات.

وفي مجال صناعة الجلود هناك المدابغ المتطورة لإنتاج الجلد كامل التشطيب لإنتاج الأحذية، الحقائب واللبوسات وغيرها من المنتجات

وفي صناعة مواد البناء هناك صناعة الإسمنت بطاقات متفاوتة وهناك صناعة الرخام والغرانيت، البلاط الموزاييك، المارسيليا السيراميك، الوام الزجاج وغير ذلك من صناعة الخزف والأدوات

ون الصناعات التصنيعية والهندسية فالمال واعد لإنتاج

#### شكر وملاحظة من عبد الله الحبيب وردتنا الرسالة الآتية:

السادة/ مجموعة الإقتصاد والأعمال المعترمين السلام عليكم ورحمة الله ويركانه:

> أشكركم كثيراً وكافة العاملين في مجموعة الاقتصاد والأعمال على للهنية الواضحة في إدارة مثل هذه المؤتمرات، وآمل ان تتمكنوا مستقبلاً من تولَّى ترتيب ميكانيكية إدارة هذه اللقاءات بوقت مبكر، وكذلك محاولة عدم تغيير المواضيع والأشخاص التحدثين والماضرين، هيث ذلك يفقد الملتقى كفاءته وجودة آداثه وثقة الحضوربه. وتفضلوا بقبول خالص تحياتى...



عبد الله إبراهيم الحبيب رثيس مجلس الإدارة

المحركات بأتو اعها الختلفة، إضافة لقطع الغيار الختلفة والأجهزة والعدات الطبية والموتورات.

وفي صناعة الورق والأخشاب فإن المواد الخام المتوافرة في البلاد تتيح المجال لإنشاج الورق المقوّى، ورق الكرتون، ورق الكرافت كما يوجد مجال واسع لإنتاج الأثاثات الخشبية الفاخرة.

أما في مجال الصناعات الكيميائية فالمجال واسع لإنتاج الصودا الكاوية من مادة العطرون التي تتوفر بكثرة في شمال دارفور إضافة

لصناعة الأسمدة، للبيدات الحشرية، الأحماض، مشتقات الملح، الأدوية البشرية والبيطرية، الدهانات، الورنيش وأحبار الطباعة.

وتم عرض لتجربة "سكر كنانة" الناجحة برأس مال مشترك عربي وسوداني وأجنبي وتجربة "جياد" في صناعة الكابلات والمواسير والحديد ألسلح وورش السيارات فضلا عن نشاطات الشركة في الصناعات الغذائية والهندسة الثقيلة والبلاستيك.

يذكر أن ّجياد ّ تجمّع شاحنات وباصات وتراكتورات بالشراكة مع نيسان ومان ورينو. أما مصانع "إيلى" فتنتج المستحضرات الصيدلانية والمبيدات الحشرية والمنزلية ومزيلات الروائح والمنظفات والصابون ومنتجات الرعاية بالشعر والعطور وهناك مشاريع لإنتاج الستوغبات.

## الجلسة السابعة

## النفط والتعدين

وتحدث في الجلسة مستشار مجموعة شركة توتال فينا - الف في الشرق الأوسط ومدير مكتب السودان غسان عائدي ومستشار المدير المام للشؤون الهندسية في شركة هيغليغ لخدمات البترول

وخلصت الجلسة الى رصد الأفاق الستقبلية للقطاع كالآتى: - زيادة النشاط الأستكشافي والتطويري لمساعفة الإنتاج في الحقول من 230 ألف برميل في اليوم الى 450 ألغاً في اليوم يحلول العام

- التركيز على إضافة معلومات جديدة لبعض القطاعات ذات المعلومات الفنية القليلة وذلك من خلال تبادل المعلومات مع الجامعات

~ العمل على جذب الشركات للدخول في القطاعات الحرة ذات الخاطر النخفضة والقريبة من المنشآت الأساسية، كذلك تشجيع الاستثمار في القطاعات الواقعة شمال أواسط السودان وذلك بتقديم شروط تفاوضية مشجّعة.

- التنقيب عن الخاز الطبيعي وذلك في للربعات التي لم يجر الاستكشاف فيها.

 العمل على مضاعفة الطاقة التكريرية وذلك من خلال توسعة وتحديث مصفاة بورتسودان وعمل التعديلات اللازمة لتناسب الخام الطي لأغراض التصدير.

~ زياية الطاقة الإنتاجية لمصفاة الخرطوم لتفطية الإنتاج الملي

من المواد البترولية والتصنير للدول المجاورة. - زيادة الطاقة الناقلة لخط أنابيب البترول وفقاً للزيادة ف إنتاج الخام.

- التركيز على تدريب المصالة السودانية في مجال النفط و الاستفادة من خبرات الشركات الاجنبية العاملة في هذا الجال. و الشركات العاملة في هذا القطاع الآن هي: PPC الكندية و CNPC الصينية وشركة الغلبج "قطر" وتوثال وOMV النمساوية ويتروناس

## الجلسة الثامنة

## الاستثمار في البني التحتية

وعرضت في هذه الجلسة الفرص التاحة في النقل والمواصلات وتراسيا الوزير دادم اكول وتحدّت فيها وزير النبية والساحة اللواء لزي تا النجائي آنم العالم ووزير الطرق والجسور محمد ظاهر آيلا ورثيس مجموعة حيار أنهس حجار ورثيس مجلس الإدارة الدير العام لجموعة بويك دنزار يونس.

وخلصت الجلسة إلى القول أن السروان قطر شاسم هنزامي الأطراف مراكز تهما مع متزامي والأطراف مراكز تهما مع متزامي ومناطق الإنتاج المناطقة الإنتاج القطاع الزراعي ومناطق الإنتاج القطاع الزراعي القطاع التراكز القطاع القطاع التراكز على القطاع المناطقة التي تتخليل وجود قطاع للتقل قادر على مقابلة الطلب على تظايات إلى قطاع للتقل قادر على مقابلة الطلب على تظايات إلى قطاع التقل قادر على مقابلة الطلب على تظايات إلى قوت الناسي،

ريما أن إستغمارات قطاع النقل وكذلك فدخلات تشغيله تعتمد بصفة الساسية على السوق الخارجية في ظل ترزق الوارد خصوصاً الأجنيية منها، فإن الأمر يخلف بدور خطاة قتل متناسلة قراعي التكامل بين رسائل النقل الحاصلة في البالاد ترضيها أنتلك الوارد المناطقة مع الأخذ في الاعتبار الخصائص القنية لوسائل النقل

الختلفة بما ينفكس إيجاباً على الإقتصاد القومي. إن السياسات الهديدة التي تبنتها الدولة والرامية إلى تحويك جمود الإقتصاد السوداني معالمة في تعليق سياسة تعرير الإقتصاد والخصفصة القت عبدًا تقيلاً على قطاع النقل بإمكانياته التهالكة إذ أصبح من واجبات الدولة توفيز اليني التحقية وفي هفتمها شبكات



النقل القومية توسيعاً لقاعدة الإقتصاد إضافة إلى ربط المناطق النائية بالشبكة القومية ومنافذ التصدير.

يدار قطأع النقل في السودان بواسطة وحدات حكومية عدة وقطاع ضاص تشرف عليها وزارة النقسل والطرق والجسور والإحسالات والعليزان ويضم هذا القطاع قطأ عامات فرعية تتمثل في النقل البري والبحري والمأثي الداخلي والجوي وقطاع خطوط الازاييب وقل للواد البترولية.

#### الحلسة التاسعة

## الإستثمار فى السياحة

رأس الجلسة وزير الثقافة والسياحة د. عبد الباسط عبد المهيد و تحدث فيها وزير الطيران جوزيف مثوال ومدير عام مركز حضارة السودان د، جعفو ميرغي و مدير عام شركة بلوسكاي للسياحة

أبو بكر محمد عبد الجيد.

و أجمع المتحاورون على أن السودان يتمتع بإمكانات سياهية لا تحصى ما تزال غير مستفلة، و هناك بحض الناطق السياهية مثل قرية عروس والمقتجع الساهل على البحر الأحمر ومدينة سواكن الترابيضية، وإن الولايات الجنوبية توجد الفايات الدارية العنواء وكثير من للناظر الطبيعية الأطانة وبعض القرى الدارية العنواء وكثير من للناظر الطبيعية الأطانة وبعض القرى

وسي. وفي الولايات الشمالية يوجدعدد كبيرمن المواقع الأثرية

على ضَّفتي النيل منطقة البجراوية قرب شندي. و في و لآية دارفور يوجد جبل مرة ر في و لآية الخرطوم عدد من الأماكن مثل ملتقى النيلين الأبيض و الأزرق (للقرن).

وتشجع الستراتيجية القومية الشاملة الإستثماري:

أ- إنشاء المعسكرات والقرى السياحية

ب- إنشاء مراكز للصيد والسباحة والغطس ج- تأمين الخدمات على طول الطرق التي تؤدي إلى للناطق السياحية الكبرى.



#### البيان الختامي

واكد المؤتمرون على ضرورة انعقاد الملتقى دورياً ويقضل أن يكون سخوياً . إلى ذلك مترا التوصل إلى اتفاق مبدئي بين العهات المتعاردة في تنظير اللتاقي على وضع تصور متكامل لترويج الاستثمار في السودان عربيا ودولياً على أن تقوم مجموعة الاقتصاد والأعمال برضم تصور ذلك في ضوء تجاح انعلانا لللقي.

ولّ اختتام جلسات ملتقى السودان الدولي للإستثمار أصدر الشاركون هذه التوصيات والاستخلاصات انطلاقاً مما أفضت إليه المناقشات وللداولات خلال جلسات لللققى ومن قناعاتهم ما يلي:

أولاً الفاكلية على توفر ضامًا الاستقمار لللائم في السودان بما هيئته الدولة من استقرار اقتصادي، كما أن الدولة قد سخّد من الشروعات الاقتصادية بما يقيع المستقم ميزات لا تدوو في العدود من تشريعات الاستقدار الفطرية الأخرى وبما هيئته الدولة من تطوير للبنيات المحمتية والاتصالات وإنشاء سرق الأرواق الثالية ودعم بمارارات القطاع الفاص وتشجيع قطاع التصديق.

ثانياً: الدعم غير المدود الذي ظلت تقدمه للؤسسة الرئاسية في السودان لمؤازرة مناخ الاستثمار والدهم بجهود الاستقرار السياسي وتحقيق السلام بما يعزز هذا المناخ الاستثماري في السودان.

ثَّاللَّهُ: تقدير جهود الجهاز التنفيذي في حكوم السودان لتعزيز مناخ الاستنمار عبر الستراتيجيات والسياسات وتثمين ما تحقق من تطور ملموس على جميع مسارات الأداء الاقتصادي.

رابعاً: التأكيد على مقدرة السودان بإمكانياته وسياساته على أن

يكون سلة للأمن الغذائي للعالم العربي. أُ خامساً: توفير مناخ الاستثمار لا يتأتى فقط بسن القوانين

وحدها، إذ لابدٌ من توفير عنصر اساسي ومهم وهو للصاحبة للوقاء بالالتزامات وامترام التعاقدات وعدم التراجع عما تم الاتفاق عليه منذ البداية لأي سبب من الأسياب.

سادساً: أهمية تبسيط الإجراءات التعلقة بالعملية الاستثمارية لتمكين السودان من مواكبة التنافس الحاد على رؤوس الأموال والاستثمارات العالمية في ظل العولة والتجارة الحرة.

سابعاً: أهمية خلق قاعدة سليمة وقوية لإعداد الشروعات الملائمة للاستثمارات الوطنية والأجنبية والمستركة بما يحقق ثقة للستثمرين ويعكس نماذج للنجاح تحفز المزيد من الاستثمار والسعى





الجلسة الختامية

لتتريع الاقتصاد السوداني وتطوير قطاعاته الختلفة على حد سواء. ناملنا: عاتبال الضرائب والهمارك اداة ومؤشراً تخطيطيا يهدف إلى تعزيز القدرات الاستثمارية إلى جانب تعريلها لخزانة الدول والحث على توحيد النواع الضرائب للفروضة على الانشطة

الاستثمارية. تاسعة أن تجربة السودان في الخدمات المالية القائمة على الصيغ الإسلامية عبر المساركة والخاطرة وشمولية العمل المصرفي ودخوله في مجالات الاستثمار للباشر يمكن أن يقدم كنموذج العالم على همالية الصيغ الإسلامية في خلق مناخ الثقة بين العميل وبين الأجهزة

عاشراً: تاييد توجه حكومة السودان نحو إيلاء المزيد من الامتعام بالقطاع الغاص في إطار سياسات التحرير والتوجه نحو توسيع ملكية الشاريع العامة بوادخال طفرة نوعية في ملكية الشاريع وفي دعم رأس مالها وهياكلها الإدارية.

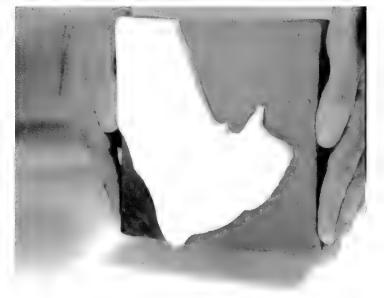
رس سمو وسيديهم، وباري. أحد مشر: حث الحكرمة على تكثيف الاتصالات مع النظمات المالية والنقدية والإقليمية والدولية لإحامتها بالتطورات في مناخ الاستثمار في السودان والجهود التي تمت في إطار تحقيق السلام الوطني.

إثنا عشر: التأكيد على دور الترويج في دعم البيئة الاستثمارية للسودان الأمر الذي يتطلب مزيداً من الامتمام بالترويج في الاسواقي ومراكز القرار العالمية الموجهة للاستثمارات، الماكبة التغيرات العالمية في مجالات الترويج للاستثمار والملوماتية.

ثالث عشر: تثمين الإعداد الجيد للملتقى من قبل حكومة السودان ومجموعة الاقتصاد والأعمال النظمة للملتقي واللجنة التحضيرية على أمل أن تؤدي متابعة مردودهذا الملتقى إلى تعميق مشاركة الستثمرين الوطنيين والأجانب في مشاريع تنطلق بالاقتصاد السوداني إلى آفاق الرحب.■



فتم مدير عام مجموعة "الاقتصاد والأعمال" الأستاذ رؤوف ابو زكي دروعاً تقديرية للرئيس السوداني عمر البشير ووزير للال عبد الرهيم أهمد حمدي ووزير الصناعة جلال الدفير



## بكل عناية وإهتمام ... نضع حجر الأساس لمصرفية إسلامية حديثة.

إتخذنا من الجزيرة العربية مهد الإسلام شعاراً. وجاه اللون الأبيض تعبيراً عن النقاء والشفافية التي تنشدها في إعمالنا، أما اللون الأزرق فهو تأكيد على تواصلنا مع العالم من حولنا عبر البحار المحيطة. ويرمز الشكل المربع لقوة ومتانة حجر الأساس الذي نضعه للمفهوم المصرفي الجديد. إننا اليوم، ويكل فخر، نقش الرمز الأنقى للصرح الذي نضعه على أساس راسخ.



## بعد تركيزها على الصناعة لفترة طويلة محمد الزامل: لدينا توجه نحو القطاع العقاري

تنفرد مجموعة الزامل السعودية بمزايا عدّة لعل: ابرزها التنويع في منتجاتها، والخصص في النشاط العاظم، والإنفتاح تدريجاً نحو تأسيس الشركات العامة في ظل تماسك عائلي نجمت في الحقاظ عليه ميث فشل آخوون.

ومن يتعرَف عن قرب إلى الجموعة وكيف تقود مؤسساتها المُتلقة بإشراف من رئيسها محمد الزامل، يُدرك سرّ النجاح المُتمثل في الجهد المُتواصل والداب الداثم والتواضع الجم والعلاقات الميزة القائمة مع الوظفين والعمّال. وعندما تتحدّث إلى صحمد الزامل ولو المحرّة الأولى،

#### التنويع يقلل المخاطر

■ إلى أيّ مــدى انعكســت أهــداث 11 أيلول/ سيتمبر 2001 على نشاط مجموعة الزامل؟

" الاقتصاد العالمي عموماً كان بدأ 
العالمي من بعض الركبود قبيل احداث 
العلول استبعون غير أكوفة والحداث 
العلول استبعون غير أكوفة والحداث 
المعام الماضية المتالمية المتالمية المتالمية المتالمية المتالمية المتالمية المتالمية المتالمية المتالمية التي يؤثر سلبا على 
يحصل ذلك الهيرط ألذي يؤثر سلبا على 
يحصل ذلك الهيرط ألذي يؤثر سلبا على 
يحصل ذلك العيرط ألذي يؤثر سلبا على 
المنسعة التي المتالمية التي المتالمية المتالمية 
المتالمية المتالمية التي المتالمية المتالمية 
المتالمية المتالمية التي المتالمية المتالمية 
المتالمية المتالمية المتالمية على المتالمية 
منيهات نوع أخرد المتلاية على معالم ساعد في 
منط هذه الطرود وهذا ما يجمل المجموعة 
منطقات المتالمية المناطقة المتالمية المتالمية

■ ولكسن أنَّه تنهكس أحسداث 11 ايلسول/ سيتمبر سلباً على عمليات التصدير؟

□نحن نصدّر نحو 40 في المئة من إنتاجنا إلى أسواق عدة. ولم تتأثّر حركة التصدير كون الأحداث حصلت في نهاية العام، ريما نشبهد تأثيراً خلال هذا العام، وهو أمر من

و اللبكر توقّعه، مع العلم أنّ مؤشرات الشهرين الأولين من هذا العام لا تشير إلى تبدّل غير طبيعي في حركة التصدير.

پشعرك بانّك

تعرفه منذ زمن،

ويشيع حولك

فلسفة الشركاء

■قبل نحو عامين خاضت مجموعة الزامل تجربة إشراك القطاع الخاص بنسبة 40 في الله خصوصاً في شركات الزجاج والحديد والكيفات، كيف تقيّمون هذه التجربة? وما هي الفلسفة التي كانت وراء هذه الخطوة؟

منده الغطوة ؟

تالظسطة القديمة كانت قائمة على
قامعة أله لا يمكن إعطاء الأخيزين عملاً يحقق
قامعة أله لا يمكن إعطاء الأخيزين عملاً يحقق
فكرنا ملياً وينظرة مستقبلية تبدائه من
فكرنا ملياً وينظرة مستقبلية تبدائه من
في الانتشار وزيادة الليجات وبالتالي في
إلانتشار وزيادة الليجات وبالتالي في
زيادة الأرباخ، وهذه من التناعة التي توصلنا
إليها والتخدال القران في أشافي والطيقة المناج
جاءب بأفضل ما كنا تدرقي، وياللجابياً وأن التناكج
جاءب بأفضل ما كنا تدرقي، ويالمينة من
كل فرد ن الجموعة بخفض نسبة معينة من
حل مشترة وجمعة الأسلام

■ وما هي الخطوة ألأضرى في هذا الاتجاه؟ □ مع انتهاء العام 2001 تنقضى سنتان

اجواء من الوذ والـصدداقـة. فالرجل مؤمن بأنه كلما ازداد النجاح كلما ازداد التواضع، وبأن سرّ النجاح هو في إنتهاج فضيلة إنكار الذات. في هوار سريع اجرته معه "الإقتصاد والأعمال" تمدّث

وبان سرّ النجاح هو في إنتهاج فضيلة إنكار الذات. في هوار سريع أجرته معه "الإقتصاد والأعمال" تحدّث رئيس الجموعة محمد الزامل باجوبة مختصرة وواضحة ومباشرة فكان معه هذا الحوار:

كاملتان على إجراء العملية، وبات يحقّ لنا إدراج الشركة في البورصة لأنّ القبادون يفرض قبل ثلك العملية إصدار ميزانيتين عن عامين كاملين، وقد تمّ إدراجها في البورصة السعونية.

السعودية. ■ هل ستكون الأسهم الطروحة محددة عكمة معينة؟

يكمية معينة؟ تالأمر متوقّف على الظروف وواقع

السوق و إمكانات الطلب المتوافرة فيه.

السوق من الواضيح أشكم الصدرتم شركاء ستراتيج يمكن أن ستراتيج يمكن أن يساعدوا على توسيع قاعدة الزباش، اليس

ق الواقع أشركنا دول الخليج كافة، حيث اخترنا اثنين من كل بلد. وتم الاختيار على أساس الملاقة القنيمة القائمة بين هؤلاء وبين مصانعنا، وذلك من أجل الإفادة من مواقعهم في مجتمع الأعمال لزيادة للبيعات.

#### هذا من حقنا

■ هل يمكن القول أنّ وراء إدخال شركاء
 كانت الحاجة إلى رأس المال؟

٥ كان ذلك واحدا من الأهداف الرجوة، وأعتقد أنه بعد 20 عاماً من العمل الدؤوب وتحقيق النجزات، يحق لنا بيع حصة حتى نستثمر مردودها في أعمال أخرى. وقد رأينا

أنه حان وقت هذه العملية فقمنا بها وكان مردودها جيداً علينا وعلى الشركاء في آن. ■ يبدو أنكم اعتمدتم صيغة إشراك

القطاع الخاص نفسها بالنسية إلى مشروع البتروكيماويات؟

#### سعودة الصناعة

اللاحظ أن مجموعة الزامل التهجه مع إنشاء كل محموعة الزامل التهجه مع إنشاء كل مصحح السلوب الاستحادة بالخياء والاستحادة فلسه على القيام معملية تصنيع حقيقي سواء في البسحورية مثال على السيام عليه المستوية مثال حقيقت طدة الصيفة على مستوى نقل توطين التكنو لوجيا وعلى مستوى نقل الوظية وعلى مستوى تقل الوظية على مستوى تقل التكنو لوجيا وعلى مستوى توطين التكنو لوجيا وعلى مستوى توطين الوظية وعلى مستوى الوظية الوظية وعلى الوظية الوظية وعلى الوظية الوظية وعلى الو

مذا صديح، كذا تستمين بالخبرة الأمنية الناسية بالخبرة ولأمنية لما يضار لا لا لأن المقابة لم صديح من نقل الثقاية للم لا لا لا لأن لحوص على نقل الثقاية للم يستمين على المواجئة فقصح على المستمية المستمية عندا المتنبة من المسلمية المستمين، وهاليا أحد من يجهد القدال المتنبة من المناسبة المناسبة

■ نجحت الجموعة في عملية التصدير. ما هي مقومات هذا النجاح؟ وما هي أسواقكم الرديسيية، وهل شمة أسواق جديدة مستهدفة؟

ت الشجاح ليس سهالأخصوصاً في الصناعة التي تعتاج إلى مقابعة وجهد ودائم ونشس طويل. الصناعة تحتاج إلى مقابعة در من الشركاء فاجتهاد صاحب العمل يدفع بالوظفين إلى الاجتهاد. لقد وضعفا

رئيس مجموعة الزامل: التصدير هدفنا من كل مصنع نؤسسه

H 10 H

أنشأنا مجلساً للأبناء يجتمع دورياً يناقش الأفكار ونأخذ المقبول منها

. . .

التماسك العائلي يتطأب فضيلة إنكار الذات

همة ألكل مصنى يقضي يقصير 40 ألس فرق للغة من إنتاجه، وعندما نتصدت من التصديد والمسلم التصديد على التصديد التصديد التحديد التحد

إنكار الذات

■ الزامل كمجموعة عائلية نجحت حيث فشلت عائلات أخرى، ما هي الصيفة التي تمّ اعتمادها؟

ا ويمقدي الأنجوعة، الو إلى نبريوري الأنجوع ينبي الجموعة، التركل المات، لقد كنا كمهورعة ومثى قدن ال قد المات لا الملك شرخة الي ال ينجو على قدن ال قد الميارة لا الملك شرخة على المسجوء الشخصي حيث كل المتكاف تعرو المشركة الأشياء الماصة، ويحد أن تشبت الأمور الأشياء الخاصة، ويحد أن تشبت الأمور الميارة كلك المتعادمات الله خاص وكذلك السيارة كلك المتعادمات الا يحوث في من من الخورة أن يحمل خارج إطرا الشركة، من الشروة وهذا الأسلومة تشوير الشيرية وردا المسركة،

■ هل اعتمدتم هيكلية معينة في توزيع لعمل؟ □الأخرة سافروا تباعاً لتلقى علومهم في

الخارج وكنت أنا شخصياً مشرفاً، وكان كلما عاد منهم أع ننجو مشروعاً له ليتسلم إدارت، ق البداياة كان لكل أع مشروع واحد، الآن لدى الواحد منهم أكثر من مشروع ولكن أمسع هناك مساعدون، وكذلك كبر الإبناء واصبحوا يعملون معنا ويعرفون نظام عملنا.

#### مجلس للأبناء

■ كيف حصل توافق بين الجيايين؟
٥ هـذاك مجلس إدارة اعلى للشيئ
القابضة بهم الآخرة الكائشانا مؤخراً
مجلساً آخر للأبناء يجتمعون دوريا
يرياناشرن آمور وقضايا الموموعة ويقعمون
لذا إفكارهم ومالحظابهم، فناخذة القبول
منها ونناقشهم بالأوكار الأخرى.

■ كيف تنظر إلى الناخ الاستثماري في البناخ الاستثماري في البندان العربية بعد 11 اليلول/ سبتمبر؟ وهل من للمكن أن نرى توجّها استثمارياً نحو الأسواق العربية؟

المثلثاً المنيناً أن يحمصل تعاون بين المثلثاً المنيناً المنيناً المنيناً المنيناً أن يحمصل تعاون بين المبلدان العربية منه فرص مفيدة للمحمدي (القرائية من هيئة معاشفها المتحدة في البلدان العربية مناتجها معاشفها السواق مطلقة، اعتقد أن أحداث 11 أيدلول إسجمير قد أمادت ستتويع أن المعاشفة ما مادت يتحول إلى المرائية مناها الإحراق من المرائية مناها الإحراق من المتحدية مناها الإحراق من التحديث من الأحراق في شاديم، لكن التحديث من في نوفيد تتحول إلى المسلمة مناها المحاشفة المادت تتحول إلى المرائية مناها الاحراق في المناهلة على المناهلة الم

#### نحو القطاع العقاري

هل سنظهر مشاريع جديدة لجموعة الزامل خلال إلعام 2002؛

را إضافة إلى شركة البتروكيما ويبات، لدينا شركة الفرى مع شركه الجانب بدات تعمل إلى الجبيل، كما العبائد يكه أحجاء المقارات بمدتركيزنا على الصناعة لفنرة طويلة، فأحداث 11 أيلولل سبتمبر عزات من تركيهنا نحو الاستثمار العقاري لأنه كما مشاريع عقارية إلى الجبيل، ونبني برجاً كبيرا ومعيزاً في الجبيل، ونبني برجاً كبيرا الجبيد في لبان سيجةب الكشير من الستندرين من

بعد صدور الرسوم 2001/5714 الخاص بتسوية مشكلات عالقة في شأن تحديد الأملاك العمومية وأمور تقنية وفنية اخرى في حزيران/ يونيو 2001، عاد استصدار رخص البناء ورخص الأشغال إضافة إلى سير معاملات القرز ياخذ

إضافة إلى سير معاملات الغرز يلخذ مجراه الطبيعي، ولو كان بعيناً في بعض برحلة التعقيدات الإدارية والفنية، وعاد مشروع وسط بيروت التجاري ليشكّل بنتية خباب للاعمال والترفيه والسكن، من البيوعات والإيجارات نامل أن تؤذر من البيوعات والإيجارات نامل أن تؤذر إيجاباً على تطور سعو السهم.

وحققت الشركة في الأشهر الأربعة للناضية بيوعات فيتما نحو 102 عليون دولار سيِّمًا عليها مشاريع بقيمة نصو 178 منالك مشاريع استثمارات قادمة بقيمة إجمائية تبلغ نحو 707 عليون دولار إضافة إلى ذلك تتوقع الشركة عائدات من الإيجارات قيمتها 15 منيون دولار للعام 2002. الذار بهكن الغول أن اعمال الشركة

تنطلق مجدداً بفعل الحركة الحاصلة على الأرض ويذلك نامل في أن تحقق الإنجازات المستقبلية أرباحاً تنعكس إيجاباً على سعر السهم.

"الاقتصاد والأعمال" التقت مدير عام شركة سوليدير مثير دويدي وكان معه هذا الجوار:

■ مققت الشركة بيوعات عقارية عدة في الفترة القريبة الماضية. فما هي تفاصيل هذه الصفقات؟

آخر البيوعات المقارية كان بقيمة 50 مليون دولا و المقارية الماري الملاقة القارية المحلون دولا و المقادة القائداتي وهذا العاداني ومقادة الخادقي ومن المقار المأبع يعد أبين الأهم والأكبر في محفظة المقارية من الأراضي المختز البيوعات أراض مراجع مناداتية في حيز أخرى بمويد سنقام مضاريم متكاملة في حيز أخرى بمويد سنقام مضاريم متكاملة في حيز أماري من معظهما مضاريم سنكية وقبل نلك ينحو أسبوعين، بعنا عقاراً بقيمة 38 مجاوران المقاران مجتواروان محتواروان المخارص محتواروان م

## سوليدير: انطلاقة جديدة



الإقبال على شراء الأراضي لإقامة مشاريع تطويرية هو بمثابة إعادة أنطلاق الشركة، لا سيما أن مجمل قيمة العمليات بلغ في الأشهر الأربعة الماضية نصو 20 مليون دولار، علم أن إجمالي الاستقمارات للرصدة لتطوير هذه العقارات ببلغ نحو 270 مليون دو لار.

■ مل طُويت صفحة التعقيدات الإدارية الستي كانست طبوال الأعبوام 1999، 2000 و 2001؟

ت طويسنا مسخمة التحقيدات (إدارية والفنية التي مانت الشركة منها إن القدرة حزيرات) رحود إلى المنافئة التي مسئري اللقضايا الفنية إلى وقيو 2001 عالم وجعل القضايا الفنية إلى كانت عالمة وتحييات الساسية السيحة إلى أخرض المنافئة وتحييا الشخاب المؤرسة إلى أخر، وقد السهم ذلك إن نعن السنتجورين وقد السهم ذلك إن نعن السنتجورين المنافئة إلى منافئة المنافئة إلى منافئة المنافئة إلى منافئة المنافئة والمنافئة المنافئة والمنافئة المنافئة والمنافئة المنافئة والمنافئة والمنافئة

اً ■ ما هو إجمائي الديو عات الذي تحقق حتى تاريخه؟ وما ذا بقي؟ □ بلغ إجمائي مبيعاتنا من الأراضي منذ

مربّع من حقوق البناء من أصل 4 ملايين في محفظة سوليدير للبيع أو للتطوير، علماً أن إجمالي الساحات السموح في تطويرها في الشروع بكامله وفلقأ للمخطط التفصيلي لوسط مدينة بيروت يبلغ 4 ملايين و 690 ألف متر مربّع، حيث تمدُّل 690 ألث متر مربّع مساحة العقارات المسترذة من أصحابها إضافة إلى العقارات للستثناة التي تشمل مراكز العبادة والأملاك العامة والحكومية. أما الـ3,5 ملايين متر مربّع الباقية في محفظة سوليدير الخاصة فتتوزع على مساحات طوّرتها الشركة مثل مبنى الأمم التحدة حيث مقر الاسكوا ومشروع الصيفي السكني وجميع المبانى الشي رممت أوهي قيد الترميم، فضَّالاً عنَّ مشروع الأسواق التجارية الذي ستباشر به ضلال الأشهر القليلة القبلة، وعلى مساحات أخرى ستبيعها أو تطورها خلال الرحلة القبلة ومعظمها في منطقة الردم البحري، وكما هو معروف، فإننا تقوم بمعالجة مِدْه المنطقة بيئيآ ونحن بحاجة أسنتين بعد لاستكمال هذه المعالجة التي تشمل نحو 5 ملايين مثر مكعّب من النفأيات. وهنا نذكُر بأهمية للشروع بيئيا الذي سيخدم مصلحة مدينة بيروت بكاملها وليس فقط منطقة سوليدير.



الدويدي؛ طوينا صفحة العرافيل والعوفات الإدارية ونتوقع أرباحاً من البيوعات والإيجارات تؤثر إيجاباً في تطور سعر السهم

■ تطور سوق الإيجار على تحو لافت ف الوسط التجاري، فما هي العائدات؟

 نتوقع عائدات من الإيجارات ف العام الجاري 2002 بندو 150 مليون دولار. ويعتبر ذلك إيرادأ مهمآ للشركة وهو نتيجة لسياستها الهادفة لتطوير سوق إيجار في وسط بيروت. فمن الناحية المالية، إن جدوي تحقيق دخل سنوى متزايد ومستمر من الإيجارات له نتائج أيجابية من حيث ربحية الشركة وتفطية مصاريفها السنوية. أما من الناحية العقارية ، فمع تزايد حركة الإيجار ترتفع معها أيضاً قيمة العقارات في محفظة

 هل الأسعار المعتمدة لديكم مناسبة لجذب الزيد من المستأجرين أو المستثمرين؟ اعتمدنا ما يُسمى بسعر الأساس (Prix de base) لتأجير الساحات التجارية في سياق سياسة تشجيعية لجذب الستأجرين إلى سوليدير وذلك وفق معادلة حسم تدريجي على مدى أربع سنوات. فجاء معدل سمر إيجار المتر المربع التجاري الفعلى معتدلاً. ونجحنا في ذلك إلى أبعد حدَّ بدليل أنَّ

الشركة لا تملك الأن عقارات تجارية للتأجير. والمساحبات المشباغيرة الآن من المصلات التجارية والمكاتب هي عقارات مستردة وملك لستثمرين غير سوليدير الذين لهم الحرية باعتماد الأسعار التي يرونها مناسبة بحسب العرض والطلبُّ. وتفاوت الأسعار بين مبنى وآخر مردّه إلى عوامل مختلفة منها موقع للبنى وللواصفات الخارجية والداخلية ومستوى الخدمات المتوفرة.

 الكن كلاماً تردد على أن الشركة لم تَعدُل أسعارها وفقاً للعرض والطلب؟

🗆 الأسعار التي اعتمدناها في العام 1995 لبيع الأراضي استمرت على مدى دلاث سنوآت من دون زيادة، ثم خف هجم البيع في الأعبوام 1999 و 2000 و 2001 لأن عمالية استصدار الرخص تعقدت ولم نجد جدوى من تخفيض الأسعار خلال هذه الفترة حيث أن الطلب كان شحيحاً لأسباب لا علاقة لها بالسعر ولا بعوامل العرض والطلب. فما كان لأحد الرغبة ف أن يشترى عقاراً وهو يعلم أن عملية الحصول على رخصة بناء كانت مستحيلة، علماً أن سوليدير تفرض تطوير

العقار خلال مدة زمنية محدودة. وعندما عادت الأمور إلى طبيعتها بعد تسوية الإشكالات الغنية والتقنية عند صدور المرسوم 5714/ 2001، عدنا لنبيم بالأسعار السابقة نفسها وحتى بأسعار أعلى نسبيأ في بعض المواقع. وهذا يعنى أن خفض الأسمار لم يكن ضرورياً. ومعدل الأسعار الآن يسرأوحُ بمين 1000 و1100 دولار لسمستسر الربّع المبني. من ناحية أخرى عمدنا إلى منح حوافز إضافية للمستثمرين لاسيما لجهة للزيد من إفساح المحال للبدء بالبناء والتطوير، فضلاً عن إمكانية التمويل بنسبة فائدة أدنى بكثير من الفوائد المتوفرة في السوق العقارية حالياً بفضل الدفع السريع وتحن نركب بذلك.

■ ماذا عن مشاريع سوليدير السكنية؟ □ وضعنا أمام الراغبين في مشروع

الصيفي السكني ثلاثة خيارات: الشراء أو الإيجار أو الإيجار التمويلي (أي الإيجار مع خيار الشراء)، وكان للخيار الثالث الأفضلية عند السنتمرين وعلى أساسه تم تسويق القسم الأكبر من المشروع، وعممنا التجربة على بعض الباتي الرممة في منطقة زقاق البلاط ووادي أبو جميل. وسنعتمه الأسلوب نفسه في المشاريع السكنية المقبلة نظرأ لنجاحه لأن الإيجار الذي يدفع حتى تاريخ طلب تنفيذ الخيار يحتسب كدفعة من قيمة شراء العقار. وبذلك تم تسويق مشروع الصيفي السكني بنسبة 60 في الله على أساس الإيجار التمويلي و20 في المئة إيجاراً و 20 في المثة تملُّكاً. ويشمَّل مشروع الصيفي (Saifi Village) 137 شقة، إلى جانب ذلك، رممنا بعض البائى فالنطقة تفسها واعتمدنا أسلوب التسويق ذاته. وسنركّز مجدداً على منطقة الصيفى لأن الإقبال عليها كان مشجعاً فضالاً عن منطقة وادي أبو جميل حيث ستقوم الشركة بترميم بعض الباني إلى جانب بعض الأراضي التي باعتها والتي سيتم تطويرها، وستكون هذه النطقة السكنية مميزة بالنظر إلى قربها من الفنادق والأسواق والواجهة البحرية. لذا نخطط على الدى المتوسط لإقامة مشروع سكنى في هذه المنطقة على أساس المساحات المتوسطة والنوعية العالية بأسعار متماشية مم أسعار السوق.

■ماذا تتوقعون من بيوعات للسنة

اإن مجموع بيوعاتنا من الأراضي للعام 2002 بلغت حتى الآن نحو 120 ألف متر مربّع من حقوق البناء وهنالك عمليات أخرى يتمَّ

التفاوض عليها. ونتوقع أن يستمر الطلب على شراء الأراضي خلال 2003. أقول ذلك لأننا نشعر بالطلب المتزايد على العقارات في وسط بيروت خصوصاً للسكن وللاستعمال التجاري.

 ■ ما هو شكل الطلب على السكن إ الوسط إ سيما الشاريع الجديدة؟

ت بالنصبة المقارات الباعة في منطقة الدوماندي و المفصحة الخدوماندي و المفصحة الباداة السكني رشح البناء السكني رشح البناء المسكني و مهد المبادئة و مهد المبادئة المسكنين خلافا المساقد بأن المبادئة و مهد الإحصاءات على مدى وهنية اللبنانيين وغير وغير اللبنانيين وغير اللبنانيين وغير اللبنانيين وغير اللبنانيين وغير اللبناني

■ أين أصبح مشروع الأسواق التجارية؟

ت بحمد مصدور المرسوم 24/2010 الرواح التعديدات التحديدات التحديدات المخالفة مصادر المساورة و الآن تم من بديد لتابعة مشوره الاسواق. و الآن تم ملية خلال المسيف المقبل أن الشروع كبيرة و خلال المسيف المقبل أن الشروع كبيرة و حيداً وسندشما للوحلة الأولى الجزء الجذرية الكرن من المرحلة الأولى الجزء الجذرية إلياس مسوق الذهب و الأسواق المدينة إلياس المنافذة و المنابق الماكون من مرحلة من المنابق المناب

■ فل تخططون لإقامة هي للسفارات؟ □ السفارات متواجدة حالياً في مختلف للناطق من وسطييروت، إلا إنتا أنجزنا مؤخراً مجمّع للسفارات في مبنى تملكه

> سوليدير بجوار السراي الكبير في ماديات منطقة زقاق البلاط أن حي ماديات أريسة أجراء أحررت الشركة أخصوص كلية برخمت للمطارة المساحة الإجمالية للمجمع في 10 الاستخدام المساحة الإجمالية للمجمع في 10 الاستخدام التقلق المساحة الإجمالية المجمع في 10 وبعد ما انتقلت المساحة الإجهالية وبدن التوقيان تلتقيت المساحة البريطانية ومن التوقيان تلتقيت المساحة البريطانية ومن التوقيان تلتقيت المساحة المريطانية

■ الذاتات مشروع الرف الغربي السياحي (الماريذا)؟

تانحن في صدد الإعداد للبدء يقعيل عملية الاستثمار في الشروع، وسنستكمال الارسائية المستفقة المالارسائية المستفقة المستفقة المستفقة المستفقة المستفقة المستفقة المستفقة المستفقة المستفونة ومنطقة المرسائية وخدمات المدانية على وخدمات المدانية وخدمات المدانية وخدمات المدانية ومستكون المالية من وهميع المرتبيات الارادية الارادية الارادية المستفين من جميع المرتبيات الارادية الارادية المستفية المستفينة المستفينة

#### ■ كيف يتأثر سعر السهم في حركة البيوعات الجديدة?

 بعد نشر آخر خبر عن عملية البيم التي تحققت وقيمتها 50 مليون دولار، ارتذم سعر السهم نحو 10 في المئة من 4,5 دو لارات إلى ما فوق ألـ 5 دو لارات خلال أسبوم. كل غير يتعلق بإعادة انطلاق الشركة ويتوقع منه تحقيق أرباح للمستثمرين سيؤدر حتماً على سعر السهم إيجاباً. ولذلك أهمية قصوى على صعيد استمادة الثقة بالسهم وحيازته، علماً أن إحدى مشكلات البورصة ف لبنان هي نقص السيولة اللازمة لزيادة التداول. وبأنتظار نتائج إيجابية لهذه السنة، يمكن التوقع على أثرها أن تعود الشركة إلى سابق عهدهاً من حيث تحقيق أرباح في ظل مقومات مالية وثابتة ومتينة. وإذا استمر هذا النوال في السنوات القبلة، لابدٌ أن يتطور سعر السهم إيجاباً. وهذا يجب أن نشير إلى أن عملية بيع الأراضي تستغرق وفتأكي تترجم مالياً في حسابات الشركة. و هذا الوقت قد يراوح بين 9 و12 شهراً. وبما أن شركة سولينير تبيع الأراضي للتطوير وليس

للمضاربة، لذا تبقى مستنا مباشرة بالعقار الذي نبيعه لأنه علينا أن نوافق على كل الحواسات والخواصلة جبل المضي قدماً في الترخيص، وتستفرق هنرة أعداد الدواسات الفنية المشروع وبراستها وللوافقة عليها من قبل سرليديد فترة تمتدبين 9 و اشهر.

سوليديون فترة تمدين كو الشهر، لبادية حيث يستغرق إنجاز للعاملة بين 3 وأشهر، ومن ثم يناهم للستقر مل الفرور الذائة من مسع الأومل الشعة الأولى وقل الذائة ويمسيد خطام المساهدة الدولي الذائة بدائد ويمسيد خطام المساهدة الدولي الذي خعتمه، وسيح باستاها خيالة الدولي الذي الصفقة وإخذ ربحها إن موازنتنا السنوية.

#### ■ ثمة إحساس بأن الطاعم والقاهي تشكّل وحدها الحركة في الوسط المأذا؟

□ هناك نحو 70 مطعماً ومقهى حتى تاريخه. والحركة التي يشهدها الوسط تسعدنا كثيراً، لكن الشروع متكامل ولا يقف عند حدود الترفيه الذي أزدهر على نحو لافت. فمنطقة فوش/ اللنبي تكتمل تدريجياً إما بيعاً أو إيجاراً من الناهية التجارية والمكاتب وتنتقل إليها شركات ومؤسسات وهنالك مناطق أخرى مرشحة للاكتمال تدريجِياً في مرحِلة قريبِة سكناً وإيجاراً وتملكاً واستثماراً وترفيهاً. وكل هذا التكامل يستقطب الشركات الحلية والأجنبية لأخذ مواقع في الوسط التجاري. ولاحظنا كيف أن للصارف للحلية والأجنبية وشركات التأمين وغيرها تتهافت للتمركز في الوسط للأسباب المعروفة: البنى التحتية التطورة، البيئة المناسبة، مصلات الترفيه فضلاً عن سهولة الدخول والخروج من المنطقة والتصالها بالمطار والمرفأ والغنادق. ونعمل حالياً للإعداد لتنفيذ شبكة الألياث البصرية الخاصة بالتبادل المعلوماتي السريع وهذا سيشجع الشركات أكثر لأتضاذ

■ ماذا غن مشاريع الفتادق: صهداك مدد من الفتادق للتوقي ان تششأ أو يعداد بناؤه ما والتي ستنطاق اعمالها قريباً مثل فندش مسيات بن الرئيست كرالدوس والشروسيزنز وعدد آخر من الفنادق من أمجام ومستويات الخدادق من المناقى ختلفا من الوسط التجاري، إضافة إلى فنشق "موذرة" الذي تم افتتاء من تدنيات الحالات

مكاتب لها في منطقة سوليدير.



## المطلقة في درة البحرين

#### تملك واستمتع



مرة اليحرين ، مبيئة سياسية سكلية متكاملة «مست التوفر أيقي بتوبات». اسيكن الراقي والترقية على هلطيء القيادية السرين سالها ببالحروانيات بالإنكارة ، فيها كالين بمنا الفقاء والتاثير مما كراة ، وأمر الأن بالإنسال والإستسار من منامة التملك وسرعرد الإستسار عن فرة البحريس،



البحريسين: ٥٨٩٧٢ أو ٥٨٩٧٩ جسيدة. ١٩٧٨٥٨ ٢٤٠٢٦ الجريسين: ٣٤٠٢١ الخيسير: ٣٤٠٢١ الكويسية: ٣٤٠٢١٠ الكويسية: سيدان الميورات

دله الاتمية البقارية والسياحية

## إنشاء الاتحاد المتوسطي لمنظمات أرباب العمل

تونس مقرأ للاتحاد، حسن شامي (الفرب) رئيساً وجاك صرّاف (لبنان) نائباً للرئيس

> ي إنشاء الاتحاد للتوسطي بلنظمات (رباب ■ العمل، وإقامة منطقة للتبادال العراق بلدان جغرب التوسط في غضون العام 2010 والدعوة إلى تأسيس بنك أورو – مقوسطي للتنمية. تلكه هي أبوز القررات التي مسلوب في نهاية القمة الخامسة الأورو – مقوسطي الكعمال المنعقدة في اسحطنيول مطلع شهر تداراً ، بدراً على

الذرام الماضي، الذرام المرسل الماضي، أهد أمل من تأسيس الاتحاد المتوسطي المنظمات الرباب المحمل الذي يضم بدان المتوسطي مجنوب التوسط من تركيا إلى المغرب، وتم جنوب التوسط من المتوان والمتعادل المتعادل والمتعادل المتعادل ال

القبلة العام 2004. ونوة الشراكون في إجتماعات اسطنبول بما جاء في "بيان أهادين" للعام 2001، الذي قضى بازشراء منطقة المتبادل الحربين، للغرب، تونس، مصر والأردن، واعتبروا هذه الخطرة مدخلاً لتضعيل التعاون بين دول

الجنوب، ودعوا إلى توسيع النطقة لتشمل بقية البلدان العربية، ودعا البيان الختامي للقمة إلى ضرورة إنشاء بنك أورو - مترسطي للتنمية يدعم نسق التعاون بين ضفتي المتعاون بين ضفتي

#### في الانتماد قوة

أتنى تناسيس الاتصاد. المتوسطي لمنظمات آرياب العمل (UMCE) تشويجناً لجهنود تواصلت علني مدى سنتين لرگييس الاتصاد الشونسس.



الهادى الجيلائي متحدُثاً

للصناعة والتجارة والصناعات التقليدية المهدي المجيداتي منذ قصة ترنس 2000. مودون المدينة أوروبية وميداتي أن المتحاد نظيراً لنظمة أوروبية تضم أرباب العمل في أوروبيا، وركناً أساسياً في عملية تفعيل مشاركة القطاع الخاص في مساد برشلونة، ولتحقيق مدف إقامة منطقة التبارل المر أوروبية مغرسطية.

ويتوقع أن يلعب الاتصاد الجديد دوراً غاملاً في تقريب رجهات النظر بين منظمات البول الأعضاء، محيث يشارك أرباب العمل البول الأعضاء، محيث يشارك أرباب العمل في رسم السبات الإقتصادية الجامدة إلى الإستان الإنسان الإنتصادية الجامدة إلى الإنسان الإنسان الإنتصاد الشجارية بين الإنسان الأخضاء محاديل من التحادث القدمة إلى الإنسان من تباسل معلومات وتعاون في جيم المعارفة الإنسان وتعاون في

#### الجيلانى: نقاط على الحروف

كان لتونس مشاركة مميّزة في اشخال همة اسجانبول وفي القرارات المتخذة. فقد تمكّلت النظمة التونسية لأرباب العمل برئيسها الهادي الهجلالي وحضوي المكتب التنفيذي حسين الدغري وإسماعيل للبروك.

والقى الجيلائي كلمة مهمة في جلسة دارت حرل موضوع: "للتوسط والاقتصاد في ظل الموية: أشاد فيها إلى الكثير من للواضيع التي تشغل رجال الأعمال في الفترة الرامنة فرضح النقطاط على الحروف" من خلال مصارحة موجهة لبلدان الاتماد الأوروبي، وهذا إم ما جاء في كلت:

أن أميية مدة اللغة أنها تنعقد قبل ندوة وزاء الـصحاحات في أوروبا والتـوسط (نـرسان/الوريل 2002) في اسبانياء التي ستصادق على برنامج عمل يمتد للفترة 2002 – 2000، وهذا ما سيخيح لمطلح منظمات ارباب العمل في خوب المتوسط إبلاغ مقترحاتهم إلى وزاء الصناعة، وإسلاغ مقترحاتهم إلى وزاء الصناعة، متوسطي متوسط الحوار الأورو —

وأمنّـاف الجيلاني: "أن البدت الأسمى اليوم مورقامة شركة عادلة وشاملة بين دول فسئتي للتوسط، وهو ما يمثّل جوشم مسار برشاري: أن التي لم تحقق كافة المدافة المدافة المدافة المدافة المدافة المدافة المدافة المدافة المدافة المدافقة ال

وقرق الجيدالتي بالقرار الإيجابي للمقوضية الاروبية، إلاجابة متدى المقال الموادر والمعبد أن معلى إلقطاع الخاص، واعتبر أن موضوع المواصيات مسالة حريبة لا بدن ميايا إلى المالية ويبا المالية بعد بالمالية الموسطة مقالييس متقوارية للمواصلة مقالييس يتطلب عزيداً من الجهود من دول الاتماد الاروبي لساعمة بلدان الاتماد الاروبي لساعمة بلدان

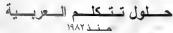


الوفد التونسي، ويبدو من اليمح: إسماعيل البروك، حسين الدغري والهادي الجيلاني

الفنية والتقنية. ■









# ضبط الأسعار منح العالم 300 مليار دولار هل المعرض قرار أوبك الضغوطات جديدة؟

 ۞ اتنفذ الاجتماع الوزاري لمنظمة الأوبك
 ■ الندي عقد في 15 إذار/ مارس الماضي القرار الذي كان منتظراً منذ مدة وهو الإيقاء على حصص الإنتاج المخفضة الطبّقة منذ بداية السنة الحالية. وكما يظهر من الجدول أدناه، فإن مجموع إنتاج المنظمة وفقاً لهذه المصص، يبلغ 21,7 مليون برميل في اليوم في الربع الثاني مَن السِنة. وبعد طول انتظار أطنت روسيا رسمياً في 20 آذار/ مارس بأنها ستستمر بالالتزام بتشفيض إنتاجها بمعدل 150 ألف برميل في اليوم خلال الربع الثاني طبقاً لما كان متفقاً عليه مع منظمة الأوبك في الربع الأول. وروسيا هي آكبر مصدر للنقط خارج منظمة الأويك والتزامها باستمرار خفضٌ الإنتاج في الربع الثاني من هذه السنة كان ضرورياً للمحافظة على التنسيق الذي تحقق منذبداية السنة بين دول المنظمة والدول الأخرى الأساسية المصدرة للنفط للحدّ من الإنتاج من أجل تحقيق الاستقرار في اسعار النفط، علماً إن إنتاج روسيا النفطي بلغ 6,99 ملايين برميل في اليوم في العام الماضي، ومن القدر أن يصل إلى معدل 7,3

ملايين برميل في اليوم هذه السنة. وكان وزير النفط السعودي أعلن في افتتاح الاجتماع الوزاري لنظمة الأوبك أنه راهى عن مستوى التزام روسيا بخفض الإنتاج في الفصل الأول من السنة.

وانجهت أسعار النفط إلى الارتفاع قبل وبعد اجتماع الأوبك بحيث تخطى سعر نقط برنت القياسي مستوى 25 دو لاراً للبرميل لبعض الوقت فبداية الأسبوع الثالث من شهر آذار/ مارس الماضي وذلك للمرة الأولي منذ ستة أشهر تقريباً. وبذلك ارتفع أيضاً متوسط سعر سلة نفوط الأوبك إلى أعلى من 22 دولاراً للبرميل لأول مرة منذ شهر أيلول/ سبتمبر الماضي، لكن هذا الارتفاع لم يأتُ فقط كردة فعل أيجابية على قرار الحافظة على مستويات الإنتاج المتفق عليها منذ بداية هذه السنة، سواء بالنسبة لدول الأوبك أو الدول للصدّرة الأساسية الأخرى، وإنما أيضاً وإلى حدَّ كبير بسبب الخارف من إمكانية توجيه ضربة عسكرية للمراق وما قد يؤدي إليه ذلك من توقف أو تراجع في حجم صادراته النفطية. وبلغ حجم صادرات

العراق النقطية ضمن برنامج "النفط مقابل الفذاء "منذ نهاية العام 1996 معدل 1,8 مليون برميل بومياً، وانقطاع هذا الكتر من الإنتاج أن انفظامه بشكل ملحوظ سيكون له تاكير مهم على إمدادات النفط العللية.

وياستخداء مذا الاحتمال، فإن السؤال وياستخداء مذا الاحتمال، فإن السؤال الأويك الحالية، إضافة للتصمن في أوضاء الاقتصاد السالي الذي الفيرية الإشرات الأخيرة، إلى تعبيت التحمين المنجد في السغر النفط وتحريذ و وبالثالي إيقاء معمل لسير خصوط الأويك أصلى من 22 دولاً لسير حيل، أي المذا لانمني قبال التعليب للنبين الذي كانت قد عادته للنظمة سابقاً الغطيات التي ساعة لا المجادع ما يقادل التعليب

السؤال لم تزل متضارية إلى مد كبين مستورى 25 در لازا للبرديل مع تراجع مستورى 25 در لازا للبرديل مع تراجع الشفاؤه من معلى مسكورى وشيك شد المواقع ما ماماً أن السفودي كانت قد المالية بتمويض التقص في إعدادات النفظ المالية الذي قد ينتج من أي تحفل في المسادرات المواقعة، كما أن الأمن العام لمنظمة الأوياء إماران عمل الرخيح أن تعقد الأوياء اجتماعاً طاران في حالة حدوث مجوم على العراق وهو ما يشارة من الرخيح أن تعقد الأوياء اجتماعاً

ربالنسبة للتأثير الإيجابي المتوقع للتحمدن في أوضاع الاقتصاد العالمي علي الطلب على النقطء فيبدو أنه سيبقى محمودة هذه السنة على الآقل. وقدرات وكالة الطاقة العللية في تقريرها الشهري الأخير أن الطلب



#### وبيك تجتمع في حريران

لك وزير الطاقة والناجم الجزائري، شكيب خليل، إن منظّمة الدول للصئرة للبترول أو يبان "سلمقد في حزيران/يونيو لللبل في فيينا (مقر النقطة) إجماعاً إستثنائياً لدراسة وضع سوق النفط العالية وتقييم الأراقد (رات التي ستتخذ للفصل للثاني من العام 2002.

و أوضح خُمليل الذي يحراس الوقد الجزائري في المندو الدوارات الأخيرة بالمقادة الدوارات الأخيرة المنظمة "الزيابية المنظمة" أن الإجتماع القلبل استيلتم ويمدرس مناسبة المنظمة المن

المتورى ويسا متصدق والمطاورة الله المتعاولة ا

الممالي لم يستنفد هشي الآن من بوادر الانتماش الأولى في الاقتصاد الأميركي بل أن شحنات النفط إلى الولايات المتحدة في شهر كانون الثاني/ يناير الماضي، بقيت أقل من المستوى المسَّجُل في الشهر الماثل من 2001 بنسبة 4,4 ف المئة، كما أن الوكالة خفضت توقعاتها بشأن نمو الطلب العالى على النفط هذه السنة مرة أخرى ليصبح نحو 420 ألف برميل في اليوم وهو نمو محدود جداً مقارنةً مع السنوات السابقة. وفي هذا الوقت توقع تقرير صادر عن البنك الدولي أن لا يتعدّى نمو الاقتصادات الصناعية هذه السنة معدل 3 ف الله وهو ما لا ينبئ بطلب قوى على النفط في تلك الدول، ولا يجب هذا استبعاد أهمية ألضغوط السياسية التى لم تزل منظمة الأوبك أو الدول الأساسية ألأعضاء فيها تتعرّض لها من قبل الدول الصناعية

والرلايات التصدة بشكل خاص إيدانا أسعار القط على مستوى يسهم إياماة انتماش الاقتصادات يسهم إياماة انتماش الاقتصادات الأميركي وإداف أرير الخوانا الأميركي وإدافي شهير آدار / مراس الأميركي وإدافي مهير آدار / مراس التحديق بيان بينهي ما بين 18 و و25 التحديق بين الإنتمان الاستهار فيدارات وتجرب الاقتصاد الطبي فيداراتي إديس بكلة الاحتجاط الفيدراتي إديس بكلة الاحتجاط الغيراتي إن يشكل ظهير الانتماد الأميركي يستاجران من الإنتمان الاستهاراتي يستاجران من الإنتمان الاستهاراتي يستاجران من السعد والانتماد الأميركي يستاجران من السعد الأميركي إلى المنفاض أكبر في السعد ال

الطاقة الأميرية مذا اللوقف بالتخديد من أن اسعاد الشخط قد تدقيع أيده و لازات أن المستدة و تشاهد المراجعة و لازات أن المراجعة والمستدة و تضمعت منظمة الأوران إنتاجها في النصف الثاني من منظمة الأوران إنتاجها في النصف الثاني من منظمة الأوران وكان بلك يعتبر إن التلظمة ستتحرّض من منها أن المراجعة الثاني، عندما منتجز أن المنظمة من منهاية المراجعة الشاهدة من تصحف الكرة الشمالي، أن تصحف الكرة الشمالي، أن تصحف الكرة الشمالي، أن قصط الكرة الشمالي، أن قصط المناطقة مناطقة منظمة مناطقة مناطقة مناطقة منظمة المناطقة مناطقة مناطقة

وفي كل ذلك، فإن التزام دول منظمة وفي كل ذلك، فإن التزام دول منظمة بداية هذه العسنة لم يزل غير مكتمل حتى الآن. فقد الملت المنظمة مرخراً أن إنتاجها الإجمالي تجاوز العد الأقصى للنفق عليه بواقع 177 العد برميل في اليوم في شهر

شباط/ فبراير للاضي. وكان حجم هذا التجارز قد بلغ 3را مليون برصيل أل اليوم في التجارز قد بلغ 3را مليون برصيل أل اليوم في واستمرار هذه التجارزات داخل للتفخه لن بشبغ الدول الاساسية الأخرى للمسكرة للنفط على الالتزام بتشفيضات الإنتاج التي التنظيم على الالتزام بتشفيضات الإنتاج التي التنظيمة عليها الإنتاج التي التنظيمة عليها ما للنظمة.

و إلى الملاصة بمكن القول في شود مجميع الموامل المتحكمة بالسوق العالمية، أنه فيما أنت السماء التي البعدية العالمية المنا المبادية المنا المبادية المنا المبادية المنا المبادية المبادية المبادية السماء المبادية ا

الاوريك التفقية ستسجيل المشاهدا حسبياً أوضافياً قد السسنة، إلى وسينسحب ذلك بالطبع على دول الخليج التي انخفضت إيراداتها والإجماليا في العام الماضي إلى ما يقدّر بنصر 25 مليار دولار من 12 مليار دولار في العام 2000 أي بنصو و 2 في

والموقف الأغير لنظمة الأرباك بهذا الشان، والذي نسب إلى مصدر بارق في دولة خليجية، أنها منحت العالم 300 مليار دولار من خلال هبوط الاسحار مليار دولار من خلال هبوط الاسحار فهل يقتنع العالم وخصوصا الدول فهل يقتنع العالم وخصوصا الدول الصناعية الكيرى بذلك،

حصص إنداج منظمة الأوبك المطبقة منذ بداية الغام ١١١١٠	
الدولة	حصة الإنتاج (الف برميل/ اليوء
الملكة العربية السعودية	7.053
ابدان	3.186
فنزويلا	2.497
الإمارات العربية المتحدة	1.894
تيجيريا	1.787
الكويث	1.741
ليبيا	1.162
إندونيسيا	1.125
الجزاثر	693
Jul .	562

21.700





بلغت الأقساط المُكتقبة لندى شركة البحيرة الوطنية للتأمين نحو 127,7 مليون نرهم خلال العام 2001 مقابل نحو 117,7 مليوناً في العام 2000 أي بنسبة زيادة 8,5 في

رباقت الإحتياطات الثنية المتفقط بها نهاية العام الماضي 5,3 عليون دروم مقابل و 5,5 مليونا نهاية السام 2000، وبلغت الاحتياطيات الراسطاية 9,4 مليون درهم مقابل 5,6 مليونا في العام 2000 أي بنسبة زيادة (13 أي الملة، وقدرت قيمة موجودات الشركة في العام 2001 بحدو 5,15 مليون بريادة نسبتها 5,61 في المثم 2000 بالموسية بريادة نسبتها 5,61 في المثة، أما قيمة بروم الماضيالا الماضي

محمد أبو اليزيد

"الاقتصاد والأعمال" الصادر في

آذار/مارس 2002 (صفحة 38) حول

صناعة التأمين في العالم العربي أن

محمد بن اليزيد هو مدير عام شركة

التأمين الأهلية في مصر، والصحيح

هو محمد أبو اليزيد ويشغل منصب

رئيس مجلس الإدارة.

ورد سهواً في العدد الخاص من

أما صافي استثمار الشركة في العقار والمباني فيلغ 46,4 مليون دوهم بعد احتساب الاستهلاك السنوي في حين بلغ الاستثمار في الأسهم 34,2 مليونا.

وقر حجر الطفر إما النداوة للعام 2001 نمو (1.5 مليون يزمم في حين بلغت السيوط 
المنطعية الدى الشركة الممورجية والإدارية 
مصدوهات الشركة الممورجية والإدارية 
الشكة من 5,9 سلايين دومم في العمام 2000 إلى 
الشكة من 5,9 سلايين دومم في العمام 2000 إلى 
المنطقية الممام 2001 إلى المساويف المعمومية والإدارية 
المساويف المعمومية والإدارية إلى إجمالية 
وبلغ صبان إدراج الشكة القديمة ما 
عمليات التامين المعام للنصيم 5,18 الميون 
عمليات التامين المعام المناسع 5,18 الميون 
عمليات التامين المعام المناسع 5,18 الميون 
ملايين نومم أما مساول الاستقطارات الد

## للتوزيع فبلغ 27.8 مليون درهم. التأمين الصحى

جندت الشركة العالمية المتحدة المدودة (وكلاء ومستشار وتامين) عقد التأمين الصحي لنسويي مؤسسة الهمامة الصحفية وعائلاتهم. وتم هذا الشجديد للسنة الشالفة على التوالي لدى الشركة الوطنية للتأمين العاوني في السعوبية.

لنسوبي "اليمامة"

## إنقاص الوزن في مستشفى دلّه

تم في مستشفى دلّه في الرياض عرض تناول استخدام أحدث طريقة لتقليل الوزن. جاء ذلك في مؤتمر صحفي تراسه البروفسور فرانكو ففريتي رئيس قسم الجراحة في جامعة فنيسيا في إيطاليا.

ويتم ذلك عن طريق عملية ربط المئة بالنظار بحيث يتمكن المريض من إنقاص الوزن بضحو 20 كيلوغراماً، وهذه تجري للذين يعانون من زيادة في الوزن لا تقل عن 35 كيلو.

## أوراكل إنشورنس: أدوات تأمين استثماري

طرحت شركة أوراكل إنشورانس بروكرز نظاماً جديداً للتأمين الاستثماري طويل المدى، كبادرة جديدة في سوق التأمين في دولة الإمارات.

يهدف النظام الجديد وهو عبارة عن حرزمة من التأمينات إلى توفير حلول متكاملة للعمادة و ومن بينها تأمينات طويلة الأمد اشسافتها الشركة إلى لاقمة خدماتها وأدوات استثمارية وأنواع أخرى من التأمين خلال فترة التفاعد وتصويل الدراسة الجامعية.

وأشارت إلى أن سدق الشّامين للطي تركّز على التأمينات قصيرة الدى التي تراوح فترتها بين العام والخمسة اعوام، كما أن سوق التأمينات طويلة للدى كالتأمينات الاستثمارية وتأمينات التقاعم، ضعيفة نسبياً.

## الأردن: أقساط جديدة للتأمين الإلزامي للسيارات

أقرّ مجلس الوزراء الأردني مؤخراً تعليمات أقساط التأمين الإلزامي للسيارات ومسؤولية شركة التأمين.

وقال مدير عام هيئة تنظيم قطاح التأمين في الأردن د. باسل هذا وي: "إن آويل مدا التأمين في الأردن التأمين المنافية المتاسبة المتاسب

من الأضرار التي يعقبلها النظام.
وأوضح فخداوي "بأن سد الشخرات
القائونية التي كان يعاني منها نظام التلمين
الإلزامي السابق وتوسيع غطاء القامين
النظام الرقيق كد للسنة 100 ورفع
للجسمانية وللالدية، التضمي وضع السيما

الأسس القانونية أسؤولية شركة التأمين

حدود مسؤولية شركة التأمين عن الأضرار الجسمانية والألدية، اقتضى وضع أسس جديدة لاحتساب أقساط التأمين الإلزامي لتحقيق التوازن بين الأقساط الستوفاة وحدومسؤولية شركة التأمين .





ت نظام صوت مميرٌ ذو مبدال ١٠ اسطوانات مدمجة بالإضافة َ إِللَّ رأديو استيريو آي ٥٩/١هـ إم ومشغل اشرطة

ازرار تحكم بالنظام الصوتي مدمجة في عجلة القيانة شوافذ واقفال ومرايا وفتحة سقف الية

وسالد هوالية جانبية وسالك هوائياً للسائق والراكب ال

● الكاتبي، والمقاعب الأماسة قابلة الثريسال المأصسر وضعبات

(www.umo.com.sa)

-1-ITELECTION - STAR --\*1-6369767.424

طريق للمينة

وكاللة الجييل للعجارات القطيف مؤسسة على المدن المنيارات عائب المادادة المادادة الرياش شركة ممدسعدالد -5-A11 (1.54 -2)4a مانف ١١٠١١١١١-١٠ الصدينة الملهرة طوق المطام شركة عيده مصن حكمي وأولاده هالله ١٧٠٢١١٤٠٧٠ أل مرضمة للسيارات هاله ١٧٠١١١١٥٧٠ ا الرباش سياراتجبران مكة الفريدللسيارات موسسوم طرق شراومع طرق مانك ۱۱۱۱ الله ۱۰ الاردوالمناعية f-salalst-Die طريق الممام للذين هالف ٢١١١ ١٤٨٠٧٠ - كيبوك المران -F-Y111VY-13a طريق أيها/خميس عادي ١٢٨٠/١١-٧٠ الطائلة النقيدياللسيقرات

## المؤتمر الـ 24 للإتحاد العربي للتأمين الدعوة لتأسيس شركة إعادة قوية?

#### مسقط – برت دکاش

\_ احتلت التعقيرات التعقيرات التو شهدها قطاع ■ التامين في العالم بعد احداث 11 أيلول/ السبتيد 2001 هيؤا كبيرا من اعتماء المؤقس سبتيمير 2001 هيؤا كبيرا من اعتماء المؤقس العام الرابع و العقيرين للاتحاد العام العربي وتحولات عادة المتخيرات إلى تحدً جديد بيمات إلى جملة التحديات التي توليجها من خيار أمام شركات التامين العربية سوى الثامين العاشورة للقورضة من قبل معيدي. الثامين العالمين.

حضر المؤتمر، الذي انعقد تحت عنوان "التأمين العربي خدمة وتنافساً"، نحو 600 مشارك يمثلون شركات تأمين وإعادة تأمين وشركات وساطة عربية وعالمية.

#### الشهد يتكرر

لمل المقارفة الإبرز التي يمكن به المطفلها خلال مدة المدورة الاتصاف العام المدربي للتأمين، هي أن هذه المتغيرات العالمية العالرة بعد احداث أيلول/ سيتمبر النصرم، تنضم إلى ثلاثة تحديات رئيسية مرشدة تولجها صناعة التأمين العربية، وشكلت منذ عامي، للمهاور الإساسية للغروة الخالفة والعشرين المهارية الإساسية المورة الانتقال العشرية بالتألى: الشرفة، التحرور والانتقاع العالمي

من الهجيدة المؤمن العساق للإنشاء جمعة موف وأنقد بن بعيد. و الرئيس العبدية تصر بن سام أهي مسعيد إين عام الإنشاء المقافل وأوف خليل و التقديات الحديثة.

وتاتي هذه ألشارقة لتدل على أن صفة "المراوحة" التي استخدمتها مجلة "الاقتصاد والأعمال" هذواناً لمعددها الخاص والذي تزامن صدوره مع انعقاد المؤتدر، هي السمة التي يجوز إطلاقها على واقع صناعة التأمين المريبة.

مَالوَّتُمر لهربارَّ، في عملية أهقيار المؤضوعات وفي جلسات العمل للتراشعة لسبيا مقارنة بصهم الشاركة العربية رالاجنبية، باي جديد، باسستلناه الدعوة "بالماح لقيام شركة إعادة تأمين قوية تدعمها التحامين العربي، والنافسة في

ين مع وزيدا، مع العاقل وزيد نظير الأسراق العربية خصوصاً أبعد ما واجهته أسركات القدادي الوطنية من تشدد و ضروط أسبية و في القدادية والمعالمية و القدادية القدادية المستساركين من شركات الإلى، سراء للمستساركين من شركات المستساركين من شركات التحديث للبناسة المسابقة والمحادة بالمسابقة والمسابقة والمسابقة

#### واقع ومعوقات

إمتذ برنامج للؤتمر على مدى ثلاثة أيام وتضمّن عدداً من الاجتماعات وورش العمل عرض خلالها لواقع القطاع في الدول العربية ولبعض الأرقام وما يواجهه من معوقات.

ه صالة الأشريضة التجسيد في عدد الشركات للرتفع نسبية والذي تجاوز و30 شركات المرتبة لا معقوميا شركات طالعة، تمكس حقيقة تمتشل بيان معقوميا أسلامي المديني لا المدينية المدينية المدينية المدينة المدينية ومخلف المدينية ومخلف المدينية ومخلف المدينية ومخلف الاسوان المدينية ومخلف الاسوان المدينية ومخلف الاسوان المدينية والمخلف الاسوان المدينية والتي المجهدات المخدونية على المجهود المدينية على المجهود المدينية حسني الأن من قبيل المجهدات المحكومية على المعاونة على المعاونة على المحاونة على المعاونة على



جاتب من الحصور

الرقابة، عن إيجاد حلّ نهائي وجذري لها، فضلاً عن التنافس الحاصل على العمولات المثلة بمصاريف التشغيل.

ريقابل صفر حجرا القطاع خياب الرخي دين القرد العربي لأصعية التأمين بحيث بينجارة متوسط إلفاق القرد العربي على التأمين العربي على التأمين في المراد العربية على التأمين في المراد العربية 22 مو لاراد العربية 23 مو لاراد العربية المساط التأمين من إجمالي السناق المسلس 8,00 للقدة ما يدل على عمال معلمية 11 الأموال والانتقارة العربي كأحد مصال و تعيلة 11 الأموال والانتقارة الأدوال والانتقارة الدولي التقوية الأدوال والانتقارة الدولي التقوية الأدوال والانتقارة الدولي التقوية الأدوال والانتقارة الدولي الدولي الدولي التقوية الأدوال والانتقارة الدولي التقوية الدولي الدولي التقوية الأدوال والانتقارة الدولية المقارئة الدولي التقوية الدولية التقوية الدولية المقارئة الدولية الدول

رمهتر فرخ تامين السيارات الأنشط في رمواق التامين العربية أن يستائر بنسبة آدف هي مين أن ما تيانات العباة لا ترال متدنية رقم أنها تمثل المحافظة لا ترال متدنية رقم أنها تمثل المي كيبيرة ترخر بها الأسواق العربية لنص في المينات العباة كما أن التأمين العربية لنصو يتنابئات العباة كما أن التأمين العمين إلى المحمي لم يتمانات العباة كما أن التأمين العمين إلى المحمي لم والتعاميدات الغراصية لا تزال جديدائية مضاع إلى جديدائية . خصوصاً أن الدول الغراضية عشيا

رشدّد المؤتمرون على ضرورة تشكيل كيانات تأمينية قرية تؤكّن وفروات الحجم وقرقكُل الشركات الناخاصية في الإسراق المطلقة والعالمية في للرصلة القبلة، مع أهمية إلىادة شركات التأمين العربية من قيام السوق العربية المشتركة لزيادة التماون والتنسيق في فطام انتامين.

كما تطرق الازنسر إلى موضوع تكنولوجها العلومات وضرورة تسخير التطور الحاصل في هذا الجال في خدمة قطاع التأمين التري يجب أن يتراقق مع تصبح الوارد البشرية في الاقطار العربية كافة و تدريبها لتحقيق التقائم الطاوب من جهة و إيجابا الغرب للشباب في مجال التأمين من جهة

#### لقاءات لوجيستية

وتمثرت في الجاسة الافتتاحية أمين عام الاتحاد العربي للتأمين عبد الغائق رؤوف غليل وممثل سوق التأمين العمائي في مجلس الاتحاد طامر العراكي، ورئيس الاتحاد العام العربي للتأمين جمعة سيف راشد بن بخيت، ووزير التجارة وال

بدأت جلسة الجمعية العامة للاتحاد بتعيين ناصر بن سالم البوسعيدي رئيساً للاتحاد للعامين القبلين، من ثم تم تشكيل

#### الشركات العالية تسلب الوطنية كوادرها

شدة الين مام الاتماد العام العربي للنامين عبد المثاق رؤوك غليل إلى العلمة التي المقامة إلى الجلسة الإقائدا مع عمل أصبح ل الدائمين تصمناعة تسامح رئيسة الإستقرار الاقتصادي والإجماعي من خلال مبلية توزيع المفاطر، وفي ساعضة في النمو الالاتمادي والإجماعي من خلال لكوين القدم المناقية ضماء على إلى أن حجم الألساط في العالم العربي لا يتجاوز ك عليارات دوار موزعة على نصو 200 شركة النمو إلعادة تامين تعمل إلى الدور المربية بالالاك والاكتران العادة تامين



العربي للتأمين. واعتبر أن دخول الشركات العالية إلى الأسواق العربية هو نتيجة لسياسة اللحرّد التي اعتميتها أسواق التأمين في 11دولة

يديه نسيبات المعدر أن منطقة التجارة العالية , قال إيل هذه الشركات مهتبة بالأسواق العربية لما مربية المشركات مهتبة بالأسواق العربية لما مربية المشركات مهتبة والمقاتلة والمقاتلة والقال المتحالة والمقاتلة والقال المتحالة والمقاتلة والمقاتلة والمتحالة والمتحالة والمتحالة والمتحالة المتحالة والمتحالة المتحالة ال

بي عزوان نستونت الوطنية منهو وتصافيات والمراقب المديدة من القاط القوة من أهمها، خلو التنطقة وقال خليفار" أن المراقبة عن المراقبة القطالة المديدة من القاط القوة من أهمها، خلو التنطقة المربعة من الكوارث الطبيعية وكون مقهوم السوارية بشامة السؤولية بأن الإساطيان في البلاد المربعة مراقبة وبالثالي تقاط إلى تأنيفات".

رفيان إلاَّمِينَ لغما إلى أن التقريات الاقتصادية القريا تطهيما البداد العربية الالجوارة المرابية الالجوارة الم الاقتصادي والقصيفية واليونان المتالية الالتحادية والتجاها تحو الفتح العالية المتالية الالتحادية والتجاها تحو الفتاح العالية المتالية الالتحادية والتجاها تحو الفتاح العالية عبد المتالية الم

و تطرّق إلى الموقات أمام نَمو صناعة التامن من بينها غياب الوعي التاميني لدى الفرد العربي وافققاره لفهوم الانخار، مطالباً حكومات الدول بوضع خطة للتأثير على العادات الاستهلاكية ندى الواطن العربي،

> اللجنة الإدارية للمؤتدر، وتقديم محضر الإثور العام القالت والعشرون و إعالن تشكيل مجلس الاتحاب الدورة 2000-2009 مع عرض موجز القرارات وتوميات المجلس خلال المورة السابقة مع اعتماد تعيين اللجان الناحات بالمؤتدراتي هاب مرضر تقرير الأمين العام مع تقرير المهم العربي إكامات التاسين. كما تضمين الهوم الأول المؤتدر الأمين العام واللجنة الثقافية واللجنة

> وتضمّن اليوم الثاني للمؤتمر معاضرة حول التأميّن الصحبي القاما مدير عام الشركة العربية لإدارة النقات الصحية لي الأردن (مديك) د. نفير الباقع تصده هذالها من الوسائل و الكنورفييا العديدة للستخدمة في إدارة التأمينات الصحية

الفصار أللوقت والكلفة مع تقديم خدمة افضل المؤمن مع المتابع فعام المؤمن المؤمن

وتم أثنناء اسمقاد الأرتصر تقديم إحصائيات حول نتائج القطاع في عدد من أسواق التأمين المربية من بينها مصر، الأردن، الجزائر، سورية وسلطنة عمان.

#### سلطنة عمان

بلغ إجمالي أنساط التأمين الباشر نحو 5,15 مليون ريال عماني العام 2000 مقابل 4,97 مليون نا في العام 1999، أي برنيادة نسبتها 16,5 إلى المة. وبلفت حصة شركات التأمين الوطنية (7,8 في المة مقابل 21.7 في المقالش كات الأجنبية في العام 2000.

ويستاثر فرع تأمينات السيارات بالعصة الأكبر من إجمالي اقساط التأمينات العامة بنسبة 5,00 يا للغ، وتبلغ نسبة فرع المتلكات 5,00 يا الغة والنقل البحري 8,8 يا للغة أما مجمل التأمينات البحري 8,8 يا للغة أما مجمل التأمينات

ربلغ إجمالي تعويضات التأمين المباشر المدشوعة في السام 2000 لمجموع المتأصينات السامة 37,6 مليون ريال و9,1 ملايين ريال لتأمينات الحياة.

وبلغت معدلات الاحتفاظ لمعمل شووع التأمين العام 29,5 في المئة لدى الشركات الوطنية في العام 2000 مقابل 2,53 في المئة العام 1999، ولدى الشركات الأجنبية 84 في المام 2000 مقابل 86,4 في المئة العام

أما معدّلات الخسائر فجمل ضروع التأمينات العامة فيلغت 7,57 في اللغة العام 2000 مقابل 107 في اللغة العام 1999 لدى الشركات الوطنية، في حين بلغت لدى الشركات الأجنبية، في حين بلغت لدى مقابل 75,5 في للغة العام 2000 مقابل 5,57 في الغة العام 1999.

وقتر إجمالي هجم أستثمارات شركات التأمين أيا العام 2000 ينصو 2,80 هليون بريال قدّرت حصة الشركات الوطنية منها بنحو (2,80 مليون ريال أي دين بلخت دصت إلشركات الإجهين قدي 2,87 مليون ريال كما بلخت حصة استثمارات التأمينات العامة 1,27 مليون ريال فيما بلغت استثمارات تاتمينات التعامة

#### سورية

بلغ مهموع التامينات العامة في السوق السوية خلال العام 2000 تحو 3,6 هليارات ليرة خلال العام 2000 تحو 3,6 هليارات اليرة حوات أدرو التأمير البحري والطيران بنحو 3,10 مليون ليرة وفروغ غير البحري بنحو 7,2 مليار ليرة وفروغ الحوائد و التأمينات الأخرى بلخت خص 1,32 مليون ليرة صورية . (1,33 مليون ليرة صورية .

وبلغ حجم تعويضات التأمينات نلياشرة في سوق التأمين السورية نجو 1,8 مليار ليرة لمجموع التأمينات العامة و 3,1

ملايين ليرة عن فرع تأمينات الحياة.

وبلغ مجمل آقساط تأمينات العياة الجديدة 1,1 مليار دو لان فيما بلغ إجمالي الأقساط السروية المصدوت عن العمليات الجديدة 5,5 ملايين ليرة سورية فيما بلغت قيمة تأمينات الصداية المسارية 8,8 مليارات ليرة والأقساط السنوية المصدرة عنها نحو 1,15 مليون ليوة سورية.

مرد معيون بروسوريد. أما مجموع الاحتياطات الفنية فبلغ في العام 2000 نصو 5,5 مليارات ليرة سورية فيما بلغ مجموع الاستثمارات 9,7 مليارات ليرة سورية ، وفكر دجم عائد الاستثمار بنحو 5,2 مليارايرة .

#### الأردن

بلغ إجمالي المساط التأمين المباشر لفروع التأمينات العامة في سوق الأردن 1,17 مليون دينار، وسجل فرع التأمين البحري (البضائم) 7,9 ملايين دينار أردني في العام 2000

رحقق فرع الحريق 10,6 مالايين دينار وفرع السيارات الإلزامي منه والتكميلي 44,4 مليونا أي ما نسبته 2,29 ق للغة من إجمالي الأقساط، فيما سجّل فرع الحوادث العامة نمو 8,0 ملايين دينار وتأمين الاثتمان (295,9 التد دينار.

وسكّل مجمل فرعي تأمينات الحياة والتأمين الصحي 45,1 مليون دينار في العام 2000، ميث عشق فرع الحياة 22,9 مليون دينار والصحي 23,2 مليوناً.

#### لبنان: نجم المؤتمر

فعلى صعيد الوقد، كان ليذان صاحب الوقد الأكبر حيث ضمّ ممثلين عن نحو 25 شركة يتقدمهم رئيس جمعية شركات الضمان ايراهام ماتوسيان.

وعلى صعيد الضيافة، كأن للبنان العصة الأولى في التكريم، حيث دعث شركة "ناسكو" إلى حقلة عشاء ساهرة في فندق قصر البستان، كما أقامت شركة" ميدغلف" في الفندق نفسه مادية غداء حضرها نحو

وعذدما تمت تلبية دعوة لينان لاستضافة الدورة السكك للاتحادق العام 2004، علا التصفيق في قاعة الرؤتم لفترة، ما حدا برئيس الجمعية ماتوسيان للتوجّه بشكر خاص للحاضرين.

أسا إجمالي أقساط إعادة التأمين الشمرة لكامة قفير بدورة التأمينات العامة قفير بدورة التأمينات العامة قفير بدورة التأمينات تعريضات إعدادة التأمينات تعريضات إعدادة التأمينات الإجمالية التعريضات القيمة القيمة السوق الأردنية 7.7 مليون دينان استالات فروع التأمينات العامة في التأمينات العامة في السيارات بدائلة المين دينان إمان محمل وقدن حصة فرع السيارات بدائلة وقد بليونا يعام حجل تعريضات تامينات الحياة و. 18 بليون دينان تعريضات المينات الحياة 8.7 ملايين دينان والتأمينات الحياة 8.7 ملايين دينان والتأمين العامة التعريضات المينات الحياة 8.7 ملايين دينان والتأمين المناسئ (18 مليون العامة التعريضات المينات الحياة 8.7 ملايين دينان والتأمين المناسئ (18 مليون)

ويلغ مجموع الاحتياطات الغنية 1528 مليون نينار محققاً بذلك نمواً نسبته 24,2 مليون دينار مقارنة بالعام 1999 حيث سجّل 22,61 مليوناً.

منجهة اخرى، بلغ مجموع استثمارات من جهة اخرى، بلغ مجموع استثمارات شركات التامين في الأردن 7,3 مليون ديدار مسجلاً تراجعاً نسبته 7,7 في اللغة مقاردة پالمام 1999. أما المائن فسجل أيضا تراجعاً پنسبة 2,52 في اللغة من 2,2 ماليون دينار في العلم 1999 إلى 2,3 مليون العام 2000.

#### صو

حققت المساط التنامينات العامة في السحوية في السحوية خالال الدام 2001 ريادة نسبتها 2,6 إلى المام 2001 حيث ينا إجمالي القساط المسترة نسمو 1,4 مليون جنيه في المورد 2,000 مليون جنيه مقابل نحو 1,3 مليون جنيه في العام 2000.

واستائر فرح السيارات بالحصف الأكبر من الأستار فرح السيارات بالحصف الأكبر من الأشتاق من الأقساط بنسبة 4,230 أنشئة أي منظمة مروع الحوادث والشامينات الأخرى المقاونة من والمسابق أن المنافزة من وإحماليا أن المنافزة من وإحماليا أن المنافزة من وإحماليا أن المنافزة فيما بلغ مجموح القساط فدرح الشامينات البحري والطيزان نحو (2,000 ألف جناء أي ما نسبته أي ما نسبته أي ما نسبته التحامينات المامينات المامينات المامينات المامينات المامينات المنافزة وبلغ و 2,000 الشامينات المامينات المنافزة و 1,000 الشامينات المامينات المنافزة وبلغ و 2,000 الشامينات المنافزة و 1,000 الشامينات المنافزة المنافزة و 1,000 المنافزة المنافزة و 1,000 المنافزة و 1,000 المنافزة المنافزة و 1,000 المنافزة و 1,000 المنافزة و 1,000 المنافزة المنافزة و 1,000 المنافزة المنافزة و 1,000 المنافزة

وبلغ إجمالي تعويضات القامديات الماشرة لفؤوم التأمينات العامة في سوق التأمين الصرية نحو 1630 الف جنيه مسكلة تراجعاً بنسبة 1771 في اللئة مقارتة بالعام 2000. أما مجموع تعويضات تأمينات العياة هبلغ 2038 ألف جنيه مسجلاً إيامات تصبيتها 26.0 للكة مقارتة بالعام الماضي،



#### 300 مدعو في مأدبة ميدغلف

دعا رئيس مجلس إدارة شركة المتوسط والخليج للتأمين وإعادة التأمين – ميدغلف لطفي الزين، في ختام أعمال المؤتمر، إلى مأدبة غداء في فندق قصر البستان على شرف الوفود المشاركةً حضره أكثر من 300 رجل أعمال يمثلون شركات تأمين عربية وأجنبية.

وشاركت ميدغلف في المؤتمر العام الرابع والعشرين للاتحاد العام العربي للتأمين من خلال وفد برئاسة الزين، وضم أعضاء مجلس الإدارة ميشال أبو جمرة وفيصل ملك وعمر عويضة







2,2 مليار ديئار.

وبلغ مجموع الإحتياطيات الفنية لكافة أنشطة التأمين نحو 30,8 مليار دينار في العام 2000 مقابل 2,58 ملياراً في العام 1999، أي بنسبة زيادة 19,2 ف اللئة. أما مجموع

استثمارات شركات التأمين فبلغ 39,2 مليار بينار مقابل 35,8 ملياراً في العام 1999 أي بنسبة زيادة 9,3 ف الله، فيما سجل عائد الاستثمار 3,7 مليارات العام 2000 مقابل 3,3 ن العام 1999 أي ينسبة زيادة 13,7 ف للثة. 🔳 حيث بلغث قيمة التعويضات 430,5 ألف جنيه. وبلغ مجموع الأقساط الصدرة في هذا الفرع نحو 653,7 ألف جنيه مقابل 599,0 ألفاً لُ العام 2000 أي بنسبة زيادة قدرها 9,1 في

أما بالنسبة للاحتياطات الغنية فسوق التأمين المصرية فسهلت ارتفاعاً نسبته 5,4 في المُثَة من 8,1 ملايين جنيه في العام 2000 إلى 8,5 ملايين جنيه العام 2001.

كما بلغ مجموع استثمارات شركات التأمين 5,21 مليار جنبه في العام 2001 مقابل 11,8 ملياراً في العام 2000، أي بزيادة نسبتها 5,4 في المثة، فيما سجل عائد الاستثمار نحو 1,0 مُليون جنيه خلال العام النصرم.

أما استثمارات صناديق التامين الخاصة فبلغت 8,0 ملايين جنيه في العام 2000 مقابل 6,9 ملايين العام 1999 أي بنسبة زيادة 15,3 في اللثة.

#### الجزائر

بلغ إجمالي أقساط التأمينات المامة المحقِّقة في السوق الجزائرية نحو 18,4 مليار دينار جزائري في العام 2000 محققاً زيادة نسيتها 13,2 في المئة مُقارنة بالعام 1999 عيث سجل 16,2 ملياراً. وحققت فروع التأمين البصرى والطيران نحو 2,9 مليار دينار جزائري أي نحو 16 في للنة من مجمل الأقساط، فيما حقق فرم الحريق 3,5 مليارات دينار أي ما نسبتُه 19,0 في المئة والسيارات (إلزامي وتكميلي) نحو 8,1 مليارات، أي ما نسبته 44,2 في الله من إجمالي الأقساط. أما الحوادث والتأمينات الأخرى فقد حققت 3,8 مليارات دينار أي بزيادة 20,6 في المئة.

أما صاق أقساط إعادة التأمين الصابر والوارد فنشاط الثأمينات العامة فسوق الجزائر فبلغ 3,6 مليارات دينار و2,5 مليار

دينار على التوالي. على صعيد أخر، بلغ مجموع تعويضات التأمينات المباشرة لفروع التأمينات العامة و فرع تأمينات الحياة 12,5 مليار دينار بلغت حصة الأولى نحو 11,9 ملياراً أي بنسبة 95,5 في المثة مقابل 563,0 مليوناً لتأمينات الحياة أي بنسبة 4,5 في الله من مجمل التعويضات. وحقق فرح المياة إجمالي أقساط قيمتها 1,0 مليار تينار خلال العامّ 2000ء أي بنسبة زيادة 19,2 في المئة مقارنة

بالعام 1999 حيث حقق 904,0 مليون دينار. أما إجمالي تعويضات إعادة التأمين للتأمينات المامة فسوق الجزائر فبلغ نحو

الاقتصاد والأعمال – نيسان / أبريل 2002

### البعض يعتمد على العرافين . . .



### ... والآخرون يعتمدون على ميدغلف

قواعدنا العربية واللبنانية المُتينة تغطي بقوة وثبات قطاع التأمين في لبنان وفي البلاد العربية. تعتمد سياستنا على التواصل الشخصى مع متطلباتكم

غايتنا حمايتكم



### شركة الملاحة العربية المتحدة نتائج مرضية رغم تذبذبات الأسعار

أن انتكس قطاح النقل البحري الملك منذ أراضر النصف الأول من السام 2001 وقد تكن هذه الانتكاسة مرشحة للعزيد من التتازم. يعود ذلك الى تضافر عوامل عدة ثي ملايمته انخفاض محكة الحمرلات العالمية يسبب انخفاض التجارة الدولية، وارتفاط السحار التامين الذي زاد حدة بعد احداث 11 أيلرل/سبتمبر غضافيظت تعريضات 11 يلول/سبتمبر غجزائية عميية.

أدى ذلك الى منافسة كبيرة وتكسير أسماريين شوكات النقال المالية، فساك تنبذب جاد في أسعار الشحن، مصدر الدخل الوحيد لأي ناقل بحري، وبالتالي تراجعت ربحية الشركات بنسب مهمة.

ريحية سيردت يسني والم 37 هل أومة؟ هل أومة؟ هل أومة؟ للمؤومة التي المعارمة التي المعارمة التي المعارمة المالية المالية

تؤدّي بدورها الى انخفاض أكبر في أسعار الشحن.

### "الملاحة العربية التحدة"

انمكست هذه الانتكاسة على ربحية شسركة الملاحة العررسية التحدة، فتراجعت أرباحها الصافية بنسبة 25 في المئة، من نحو 40 مليون دو لار العام 2000 الى نحو 30 مليوناً العام الماضي.

الشركة كانت تتوقّع الأسوا نتيجة حدة التذبذبات في قماع النقل البحري العالمي، إلاً ان ستراتيجيتها وخطوطها للتوسّعة جنّبتها للزيد من التراجم في الأرباع.

الرئيس التنفيذي والمدير العام عبدالله ماضي الماضي قال تـ الاقتصاد والاعمال آن ستراتيجية شركة الملاجة العربية المتحدة تقوم على تقديم خدمة ممتازة للعصلا رؤهتمت عليها على مدار الأسبوع، فالشركة تؤمّن خدمة أسبوعية من والى جميع إنجاء



عيدالله ماشي الناشي

العالم وخصوصاً الأسواق الرئيسية أي أوروبا وآسيا والشرق الأوسط والولايات المتحدة.

### تحالف ستراتيجي

تتطلّب هذه الستراتيجية القوية وللتوسّعة السطولاً كبيراً من السفن ومعدلاً عالياً للتشغيل، وهذا هو بالتحديد الارتكاز الأساسي للشركة في شبق الهاويات أو خنمة الحاويات.

سبعة شبعد أن وقافت الشركة السفن الجديدة بدءاً من العام 1998، بعد انتظام هذه السفن فعلياً كسفن كاملة الخدمة ابتداءً من العام 1999، لم تعد للشركة إية مشكلة في ما يتعلق بتوفير الخدمة الأسبوعية المنظمة على



الأسراق الرئيسية المذكورة.

رحان المخول الشركة السام (1909) و الجمالة الدولي "minical Allinam" - وهم سخاتور لاين تجمع للتشغيل الشرقي فيضم سخاتور لاين الاثانية وماينغية الكروية - دور اساسي في ورفق الطلاقة بالمعاد و راساسي في اللهائية خمات القالية البحري في مناطق جغر الدية عمدة إن العالم ويشكل منطقيم بعد في مجالات القامان التجابي ما المحاسر التخاص ما المحاسر التأخيم ما المحاسر المناطقية عملى كشاءة التخشفيل والأداء

ويؤكِّد الماضي أنَّ دخول شركة الملاحة

العربية المتحدة في United Alliance ساهم بزيادة قدراتها التنافسية وتعزيز خدماتها ق الأسواق العالمية وحتى عبر الهادئ: "لقد اشترينا فراغات على سفن التجمّع أسبوعيا من والى الساحل الشرقي للو لايات التحدة و اور و بياً. هذا مع احتمال شراء فراغات، في الوقت المناسب وتبعاً للتسعيرة، على سفن التجمّع من والى الساحل الغربي الأميركي خصوصاً أنَّ United Alliance يَعْتَرُم ربط الساحل للغربي بآسيا والمتوسط وأوروبا". الأسواق الرئيسية للشركة هي أوروبا والشرق الأقصى، ونسبة التشفيلُ عليها هي الأعلى وخصوصاً في ما يتعلّق بحمولات الماويات، وعلى خط السوق الأميركية، تؤدّى الشركة خدمة أسبوعية منتظمة عن طريق شركائها فالتجمع حيث تشتري شبركة لللاصة المربية المتحدة فراغات (550 قراعاً أسبوعياً) على سفن هذه الأخيرة

سواه المسادر أو الوأرد الأميركي. "مذه هي ميذنا الشميلية "مدا هم يما الشميلية التليانية بمراة الشميلية وبالمكن المركاه المستوية ا

### تعرير التجارة العربية

من الطبيعهي أن تشافر شركة للأهمة المربية المتحدة قطاع النقط التجاري المحربية المعربية أن كما المستخدمة المحربية المتحدية المحربية المتحدية المحربية المتحدية المحربية المتحدية المتحدية من المتحدية المتحدية من المتحدية من المتحدية من المتحديث المتحديث المتحديث المتحديث من المتحديث المتحديث من المتحديث المتحدي





المترسطية. هذا مع ضرورة اقامة شبكة تعاون وتكامل تربط الرافئ العربية للنهوض الفعلي بقطاع النقل البحري العربي.

لله يقول اللغمي أن ترجهات منطقة الحجارة السالة وضعفة الحجارة السالة وضعفة الحجارة المنطقة الحجارة السالة وضعفة المنطقة المنطق

وعليه اعتمدت الشركة منذ العام 1993 على "نمطية التغذية" في خدمتها للأسواق العربية، حيث تقوم سفنها الصفيرة (حمولتها من 500 الى 1000 حاوية نمطية) بنقل الحمولات من والي مراكز تجميع رئيسية في النطقة، تمرّبها السفن العملاقة التي كلما قُلَت أيام رحلتها كلَّما قلَّت تكلفتها. "فعنصر اساسي مثل هذا – أي السفن العملاقة - كلِّما غُطِّي عدداً أقل من الوائئ كلُّما يكون أكثر فاتَّنة وربحية. السفن الكبيرة تبأتى الى ميناء أو إثنين في المنطقة وتفزغ الحمولات للموانئ الجاورة بعا فيها الهند وباكستان وتستمر في رحلتها. والسفن الصغيرة تأخذهذه الحمولات للمرافئ الماورة وتاتى منها بحمولات أخرى تنقلها الى مراكز التجميع التى تمرّ بها السفن

مكّنت نمطية التغنية الشركة من تشغيل أصولها المتقادمة (السفن الصغيرة والقديمة

بحجم 800 الى 1200 حاوية)، وكذلك تحقيق أعلى معدلات تشغيل الأسطول مع تقليل عدد أيام رحلات السفن العملاقة لديها، ما عرَّز قدراتها التنافسية في الاسواق.

#### خدمة XIM

ن نهاية العام 1998، قدّمت الشركة خدمة MIX من للتوسط الى الخليج والشرق الأوسط الى شبه القارة الهندية. خدمة MIX أسبوعية تقوم بها 7 سفن متوسطة (بحمولة 2000 حاوية)، وهي لا تشمل جميع مرافئ الشوسط بأل فقأط الموانئ الفرنسية والاسبائية والإيطالية جذوب المتوسط، حيث أقامت الشركة نقطة تجميع جنوب ايطاليا. واتفقت الشركة مع مفذّينٌ محليين (يملكون سفناً بحمولة 500 – 700 هاوية) لموانئ شرق المتوسط وكذلك لموانئ شمال أفريقيا (تونس، الجزائر والمفرب). ويشير الماضي الى أنَّ أيهة صادرات ووأردات من والى الدول العربية في شمال أفريقيا وشرق المتوسط يبأتي بها المغذون من والي نقطة التجمّع في ايطالها، وتقوم سفن شركة الملاحة العربية المتحدة بتقلها سواء الى أميركنا أو أوروبا أو الخليج أو باكستان وغيرها في شبه القارة الهندية وبالعكس.

### الحمولات العامة

أخيراً، شركة لللاحة العربية للتمدة من الشيركات العالية القليلة التي تقدّم ضمة الشيركات العملية القليلة التي تقدّم ضمة المصدولات المصادولات المصادولات التي إلى الحاويسات كالأدابيب ومعدات الكهرباء والنفط والغاز عمدات تطيرة الياء وغيرها.

وعلى الرغم من أنَّ الحمولات المعامة

الصديرت مما كانت عليه في مقلبات المسترد الشركة السيمينات والشعانيات استمرد الشركة في المؤالة المنطقة مع العلم أن اسخولها فيذا النحف النخفض من 40 سخية في للناضي من 40 سخية الأن والمؤالة المؤالة والكويت، في الأموارات مقالة المؤالة والكويت، في المؤالة المؤالة والكويت، وحديث قدام هذه المؤسمة المؤالة المؤالة والكويت، وحديث قدام هذه المؤسمة المؤالة والمؤالة والمؤالة وعنوب المؤالة والمؤالة وعنوب المؤالة والمؤالة والمؤالة المؤالة الم

دريد عوده

### فنادق Six Continents: توسّع في أوروبا والشرق الأوسط



(2) اعلنت شركة Six Continents Horels كن عبد المدار الترسيع معلياتها في البردياء والشخياتها في أوريباء والشخياء والمدار والشخياء والمدارة الأسلام المالية (19/30 / 2001) من المناسبة العام المالي (19/30 / 2001) من المناسبة العام المالية (2001 من مناسبة المناسبة والمناسبة وا

ويضم برنامج ترسم الشركة مدهينه، الأول، توزيع فنادق ومنتجمات موليها» إن الأول، ووليها إن السواق الدول الرئيسية في أوروبا الغديية، والثاني، تطوير فنادق ومنطجمات التعريخيستال وكراوب بلازا في الرجيهات السياحية في الشرق بلازا في الرجيهات السياحية في الشرق بلازا شرم الشيخ في مصر الذي افتتح كراون تصروا، برياميو للفضيه وضاحة وإسراع انتركر وتقينتال وارسو الجيد في بولخته للقرر افتتاحه وبيع العام 2003، ومنتجع يفتح فريم العام 2003، ومنتجع يفتح فريم العام 2003، ومنتجع يفتح فريم العام 2003 ومنتجع يفتح فريم العام 2003 ومنتجع

وكانت الشركة أعلنت عن تخصيص 450 مليون دو لار لتجديد وتحديث فذائدها حول العالم تشمل فنادق انتركونتيننتال في أوروبا والشرق الأوسط وأفريقيا وتضم فنادقها: في مديد، روما، كان، باريس، مالطا مك ك، ن

أشا فنادق ومنتجعات كراون بالازا

بلازا بيروت. أمّا مجموعة فنادق هوليداي إن فتعزز نمرّها من خلال شراء مجموعة فنادق بوستهاوس مقابل 30 ملايين چنيه ليرتقع عدد فنادق هذه الجموعة إلى 100 هندق.

من جهة اخرى، املنت شركة Six من جهة اخرى، املنت شركة Six من حصات طرحة Hotels للطيران في طرح حصات أرفيسية هدفها اللطيران في طرح حصات أرفيس الشركة الإنتانيين ويعون خليفة، على الرغم من جميع التقابات الشي يشهدها العالم تيقى مصر دائما وجهة جذابة.

وقال محمود حامد، نائب الرئيس



للقطاع التجاري الشركة مصر الطعران تعدّ مصر إخدارات تعدّ مصر إخداي الحداي الحداي الحداي السائحية إلى العالم، حيث تزخر بكم ماثل من المعالم الأدرية والتداريخية، وبخاء عليه، على طرحت سيكس كردتينانتس عروضاً خاصة بأشادي منتشرة على ضفات الذيل وربغييرا البحر إلا ممن كما قدمت مصر للطيران اسراحر إلا ممن كما قدمت المحروض السعارا خاصة تبدابدات قدروش مند لفاية تهاية حزيران/ وتقرر تحديد بناتيا.

ويستحدة فدنيق سعيدراصيس انتوكوتينيندال القاهرة بمشدفاة هملا جوافر الامتيان (الاوسكار) في صداعة الرين الجاري، وموستط التي شقام في نيسان/ الرين الجاري، وموستط الفقدي الناسية لمرض المدت تهجيزات العصرية المفصلة المرضات والاجتماعات الدولية ووفود الشركات والناسيات الاجتماعية، كما سياسة ط الأضواء على مصر كوجهة

على صعيداً ذر أعلن انتركو نتينتال الدين مشروع فرية الدين مركز على المسياحة والغنادة القراسسة الوطنية السمياحة والغنادة الشروع بهدف استقطاب السياحة بالمراحز على المطلعة الموادن ومن مركز الطلبية الجوازة ومن مركز الطلبية الجوازة ومن مركز الطلبية الجوازة .

يتضمّن الهمّم 22 شاالنها مجوّلة المحافظة المحافظة المحافظة المحافظة المخلولة التي مسمعت المحافظة المخلوبة التي مسمعت المحافظة المحافظة ومريحة في المحافظة المحافظة ومريحة في المحافظة المحافظة

وقد شرح عبد الله الرميش، الدير العام للمؤسسة الوطنية للسياحة والغنادق الشركة المالكة للفندق قائلاً: "لقد قمنا بالاستثمار في هذا المشروع بعد دراسة دقيقة واستطلام موشم الأرباح المتوقعة.

وقد آلطق انتركر تدنيندال العين مؤخراً حملة لترويج القرية السيامية للسياك العلنيجيين مستفيدة من توافده مؤلام إلى الإمرازات لفضاء إجازاتهم، يذكر أن قطاع السياحة الطبقة بشيد أن الأموام الأخيرة إدالا متزايداً من قبل الساكمين الطبيعيين الذين يرون في الإمارات الحربية للتحدة بديلاً للولايات للتحدة والرويا.



إنه مثلك تماماً يحب الرفاهية بكافة أشكالها، ولذلك اختار الصفر مع المكية الأردنية على

### درجة كراون بامتيازاتها العديدة

ليستمتع برفاعيات الدرجة الأولى من وجبات فاخرة ومقاعد مريحة ويرنامج الفيديو الشخصي الترفيهي، ويسعر درجة رجال الاعمال، على كافة رحلات المُكية الأرطية.



كــما تحــب أن تســافر.

### مجموعة الشقق الفندقية في دبي



الاجتماع ويبدو المايك (الثالث من اليمين)

استضاف موسى الحايك مدير عام مركز وريز دانس البستان للشقق الفندقية المفروشة الاجتماع التمهيدي لجموعة الشقق الفندقية الفاخرة في دبي، بصفته منسقاً للمجموعة.

جرى خلال الاجتماع مراضيع تتعلق بالسياحة لا سيما لجهة الحافظة على بيمومة التفاعل بين الفنادق وقطاع السياحة.

### جائزة دبي للجودة لفندق ريتز كارلتون

أضاف فندق ريتز كارلتون دبى جائزة دبى للجودة لقطاع الخدمات إلى جوائزه العديدة. وتبرّز أهمية هذه الجائزة بشكلّ مميَّن، خصوصاً وأنَّ الفندق العريق ينظُّم 100 ساعة تدريب لكل موظُّف تفلهر نتائجها في كل تَعاصيل المفدمات التي يقدمها.

وتولى الشيخ فهد بن راشد ولي عهد دبي تسلّيم الجائزة التي تعبّر عن التفوّق ف الأداء والجودة لمبير عام الفندق باسكال برقراند. وشملت الجرائز فئات عدة منها القيادة والتخطيط الستراتيجي والعملاء والسوق والمعلومات والتحاليلء والتركيز على الموارد ألبشرية ونتائج الإدارة والأعمال.

### تصنيف بريطاني لعرض فنادق دبى



أعلنت هيئة تطوير التجارة البريطانية الحكومية (تريد بارتنرز يو كيه)، مؤخراً، عن قيام الحكومة البريطانية بتصنيف معرض فتادق 2002 ضمن أفضلُ عشرة معارض فنادق في العالم، كما وافقت المكومة البريطانية على توفير منح للشركات المسجّلة في بريطانيا للشتركة في للعرض خلال العامين القبلين.

ويقام معرض فنادق 2002 تحت رعاية الفريق أول سعو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم ولي عهد دبي وزير الدفاع رئيس دائرة ترويج التجارة والسياحة في دبي، خلال الفترة من 20 إلى 22 أيار/ مايو اللقبل في مركز المعارض الدولي في مطار دبي.

وقالت جوان ايفنز مديرة ستريمالاين للتسويق، الشركة المنظمة للمعرض: "إنَّها أنباء سارة. ان لبريطانيا روابط وعلاقات تجارية رئيسية وثيقة ف دول الشرق الأوسط، كما أنها لاعب دولي أساسي في تزويد منتجات ومستلزمات صناعة الغنادق، وإن النح التي ستوفرها الحكومة البريطانية ستشكّل حافزاً قوياً بشبهَم بعضٌ أبرز الشركات البريطانية الرائدة للمشاركة ل المعرض، ليس في العامين المقبلين فحسب، بل على أساس مستمر".

### هرتز الإمارات: فرع في مطار أبو ظبي

افتتمت هرتز الإمارات العربية المتحدة فرعاً جنيداً في مطار أبو ظبى الدولي، لتفي بمتطلبات رجال الأعمال والسيّاح والزائرين

القادمين عبر المطار من جميع انداء العالم. وتأتي هذه الخطوة كجزم من ستراتيجية هرتز الإمارات التي تعدقسما تابعا لمجموعة الفطيم، الرامية لتُوسيع خدماتها في جميع

أنحاء الدولة. وبافتتاح الفرع الجديد، أصبح عدد فروع هرتز في الدولة تسعة فروع. ويعد افتتاح فرع هرتز في مطار أبو ظبي

الدولي جزءاً من خطط هرتز العالية التي تعدُّ أكبر شركة تأجير سيارات في العالم، لتوسيع

عملياتها وخدماتها في الشرق الأوسط. ويقدم الفرع الجديد في صالة القادمين، مجموعة متكاملة من غدمات تأجير السيارات، ويستخدم لهذه الغاية أسطولاً يضمّ أحدث طرازات السيارات العصرية. من جهة أخرى أعلنت هوتز الإمارات عن تقديم 500 ميل مجاناً

لأعضاء برنامج الطيران المتكرر لنادي الصقر الذهبى في طيران الخليج في كل مرة يستأجرون سيارة من هرتز، وأبرمت هرتز اتفاقية

ف هذا الصدد مع طيران الخليج التي تتخذ من مطار أبو ظبي الدولي مركزاً رتيسياً ثانياً لها، وتقدم أيضا أميالا جوية لمعظم برامج الطيران

المتكرر الرئيسية. وأعلنت هرتز العالمية عزمها طرح موقع شبكى للحجوزات لوكلاء السياحة والسفر وذلك باستخدام نظام البيعات المشترك -X



1111111

lielet



فندق جهلدن توليب الطائرة - دبي - اكتملت معايير السعادة التي تجعلك تشعر بجعنم الرفاهية المطلقة مع دفئ ضيافتنا وامتياز خدماتنا

> مستويات عالمية











جولدن توليب

جولسدن توليسب -- فندق الطائرة ....



ازامارات العربية المتحدة. ماتف, ۹۷۱ = ۲۷۲۲۸۸۱ ماتف ۹۷۱ = ۲۷۲۲۹۹۹ میں، ص.ب، ۵۵۷۷۷ البرید ازائکترونی، aeroplan@emirates.net.ae ازائکترونی، www.aeroplan@hotel.com البوقیع الزائکترونی، www.aeroplanehotel.com



### التصميم النهائي لشروع "دى فستيفال سيتى"

اعتمد الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم ولي عهد دبي التصميم النهائي لمشروع "دبي فستيفال سيتي" بعد مضّي عام علَى الإعلانُ عن فكرَّة المشرُّوع الصَّخم، الذي تعملُ على تنفيَّذه شركة الفطيم للاستثمارات

واعتمد الشيخ محمد للشروع الذي يعدّ بمثابة مدينة داخل مدينة بعد استعراض نموذج مصغر للمشروع والخطط النهائي للمرحلة الأولى خلال زيارته للمعرض الخاص بالشروع الذي نظمة عبد الله القطيم مؤخراً على مان السفينة الراسية في خور دبي.

وتهدف شركة الفطيم للاستثمارات، التي تعدّ جزءاً من مجموعة القطيم، من خلال إطلاقها لمشروع "دبي فستيفال سيتي" إلى بناء معلم بارز يضفي أبعادا جديدة على قطاع الترفيه والسياحة في دبي والمنطقة. وتعدّ "دبي فستيفال سيتي" مشروعاً عقارياً يمدد بطول " 4 كيلومترات تقريباً بمحاذاة خور دبى ابتداءً من جسر القرهود. ومن القرر أن يصبح المشروع أحد الوجهات الرئيسية في المنطقة التي ستستقطب الزؤار والمقيمين ويتكون الشروع من مراكز تسوق ومطاعم ومراكز لرجال الأعمال ومركز فخم للترفيه، إضافة إلى مكاتب ووحدات سكنية وفنادق. ومن المتوقع إنجاز الرحلة الأولى من المشروع في بداية العام 2005.



الشيخ محمدين راشد آل مكثوم يستعرض نعونَجاً عن المشروع مع عبد الله وعمر القطيم من جهة أخرى، تمّ استكمال أعمال الإنشاءات الخاصة بتشبيد أكبر لوحة إعلانات في الشرق الأوسط على موقع "دبي فستيفال

وتم تصميم لوحة الإعلانات الضخمة، التي تبلغ مساحتها 3800 متر مربع، خصيصاً لعرض مشروع دبي فستيفال سيتي المتعدد الأغراض والمقرر أن يصبح أحد المعالم البارزة في مدينة دبي والذي يمتد بطول 4 كيلومترات بمحاذاة خور دبي ابتداءً من جسر القرهود. ويبلغ طول اللوحة 65 متراً وارتفاعها 24 متراً مع توفّر إمكانية رؤيتها من أي جهة عند الاقتراب من جسر القرهود

### دى: فنادق متروبوليتان مراكز للأحداث المهمة



#### تقطة تذكارية للمؤتمرين

استضاف فندق ومنتجع متروبوليتان الشاطئ مؤتمر اتحاد الصارف العربية الذي انعقد برعاية محافظ بنك الإمارات المركزي.

ويواصل فندق متروبوليتان بالاس في دبى استضافة الأحداث للهمة، حيث توفّر قاعة الحمراً وأربع قاعات أخرى كلءا يحتاجه رجال الأعمال لاجتماع ناجح.

وكان فندق متروبوليتان ديره استضاف دائرة الموارد البشرية لطيران الإمارات في حفل غداء في مطعم

### تونس: افتتاح منتجع هوليداي إن حمامات

انضمت وجهة جديدة لـوجــهــات شــرکــة Six Continents Hotels، باطتتاح أول منشأة هوليداي إن في تونس، ويتألف منتجع هوليداي إن مصامات الجديد النذي تملكه

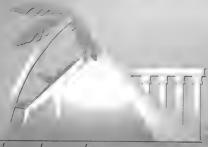


سوسيتي لابيه وهي قسم تابع لجموعة بوليناً الرائدة في صناعة السياحة التونسية، من 213 غرفة قياسية، 32 غرفة عائلات، 19 غرفة فخمة و12 جناحاً صغيراً، ويشكّل جزءاً من منتجع حمامات الياسمين الفخم.

وستستخدم شركة Six Continents Hotels الأكثر انتشاراً حول العالم والتي تدير وتشرف على امتياز أكثر من 3260 فندقاً وأكثر من 514000 غرفة ضيوف في نحو 100 دولة ومنطقة حول العالم، شبكتها العالمية لمنتجع هوليداي إن حمامات ومعالم الجذب السياحي و التجاري في تونس.

وقال ديفيد اتكنسون، مدير منطقة البيمات والتسويق لجموعة فنادق هوليداي إن في شركة Six Continents Hotels الشرق الأوسط و افريقيا، ستستفيد تونس من إمكانياتنا في جذب رجال الأعمال والسائحين المسافرين ووفود الشركات والمؤتمرات، بمساندة نظام هجوزاتنا العالى وشبكة فنادقها ومكاتب الحجوزات الدولية".

### المنيحة معرجة عنداء أيبرس



The Arab Travel and Tourism Forum الماتية و المستر المستر المستر المستردي المستردينين مردنينين والمسترد المسترد المست



برعاية وزارة السياحة في لبنان

مجبرعة الاقتصاد والاعتمال ALiktissad Wal Aamal group

منظمة السياحة العالمية

ورراء السياحة في البلدان العرب ( \* ) السياحة العربية والدونية وصوسسات الفطاع إنخارص

### دواصيع سحلة وحبوت

و قطاع السينية واستقر عرب وتوليا بقد 11 أباول/ سينصر • إجراءات تشييط السياحة الداخلية والسياحة العربية النيجة بلاران العربية، محالات الاستثمار السياحي وسحافات سينمار الطا • تور الليجل السياحي في الاقتصاحيات العربية • نور واهمية الإعلام في ترويج السياحة

### شيراتون أبو ظبى: تحديث الغرف والصالات



يشهد فندق شيراتون أبو ظبي عملية تحديث كافة الفرف والأجنحة الـ 259 ومضاعفة المساحة الخصصة للحفلات والآدب وإنشاء مدخل جديد واستحداث ردغة الطاعم. وتبلغ كلفة التحديث الشاملة نحو 100 مليون برهم، وتأتى هذه

العملية بعد الانتهاء من إنشاء "منتجم شيراتون النخيل".

وقال مدير عام الفندق أحمد خليقة أن الفندق سيبقى مفتوحاً خلال عملية التحديث من جهة أخرى، ارتقت فنادق شيراتون العالمية من المركز السابع إلى الثالث في فئة الفنادق الراقية حسب استغتاء مجلة بيزنس ترافل نيوز، وتنفؤقت العلامة التجارية الأخرى "فور بوينتس" على فنادق أخرى. وقال فيليب قسيس ،النائب الأول للرئيس



الأوسط: "فضورون جداً بأداء علاماتنا التجارية وقد أنفقنا الكثير من الأموال في عمليات تحديث فنادق شيراتون وتحسين مستوى الخدمات".

من جهة أخرى، ثمّ تعيين السويسري دانيال مايور في منتجع شيراتون الجفيرة للإشراف على جميع عمليات الطبخ وهو يتمتع بخبرة 20 عاماً...

### ماريوت: جولة ترويج في السعودية



مَن اليميِّ: سمير دقاق وميشال صباغ

نائب رئيس ماريوت للمبيعات العالمية للولايات المتحدة والشرق الأوسط وافريقيا وجنوب أسيا سمهر دقاق تراس وفدأ يضم فريقي المبيعات في ماريوت وطيران الإمارات وقام بجولة في السعودية.

وقال دقاق أن الغاية كانت لاستكشاف فرصة العمل في بعض المدن، مشيراً إلى أنِّ ماريوت الرياض المُثَّتِح في 1979 ومن ثم تمَّ المُتَّاحِ ماريوت جدّه وقريباً ماريوت المدينة المنورة. وتضمّ مجموعة ماريوت حالياً 19 فندقاً في المنطقة، ومن المنتظر افتتاح أ فناسق جديدة في غضون سنتين.



معثلو للبيعات في اجتماعهم السنوي

وعقدت ماريوت للمبيعات اجتماعها السنوى السابع لمثلى المبيعات في الشرق الأوسط و أفريقيا الجنوبية وشبَّه القارة الهندية، وأقامت حفل توزيع الجوائز السنوية لوكلاء سفر "نادي 500". وتمّ تقديم الجوائز لأكثر من 50 وكيل سفر من الشرق الأوسط وأفريقياً الجنوبية وجنوب آسيا لأدائهم الميّز.

من جهة أخرى، أعلنت مأريوت عن عرض ترويجي مغريحفّر وكالاء السفر في الشرق الأوسط على الحجز لعمالاتهم في فنادق ماريوت. وتعاونت ماريوت مع شركة "كانون" لتقديم الهدايا لوكلاء السفر، ويقضى العرض بتقديم قسيمة بقيمة 5 دولارات لشراء منتجات كانون أوكيل السفر مقابل كل 5 حجوزات ينجزها في أحد فنادق ماريوت. ويستمر هذا العرض لغاية نيسان/ أبريل الجاري.





البلان يستنيت الم الرئترات السربية والسرلية

فاعتان للبراتيرات سنة ٢٥٠ ر ١٠٠ تشر

وا كالله عند ١٦ إلى ١٥ كُفْتُ

تبهرات تتنبذ رتريبيد

Madine Salembier, July 300



CLEOPATRA'S WORLD HOTELB & REBORTS INTERNATIONAL

Complexe Cap Gammarth - Les côtes de Carthage B.P: 66-2078 la Marsa - Tunisle

# ستاروود تجذب الزؤار إلى الأقصر

فندق شيراتون الأقصر يقوم بتعزيز الأرقام السياحية ف منطقة مصر العليا، مطلقاً العديد من الحوافز لشركات "التشارتر" الأوروبية لتسيير رحلات دورية إلى هذه الدينة.

وقال مدير عام شيراتون الأقصر توفيق كمال أنّ الفندق خفض تكاليف معظم العقود بينه وبين شركات الرحلات العارضة بنسبة 25 في الله . . . ولدينا مسؤولية كبيرة جداً في مساعدة هذه الشركات التي تجلب الزؤار إلينا.

وشيراتون الأقصر فندق راثد وتضم لائحة ضيوهه العديد من المشاهير وثمة خطة رئيسية لإعادة ترميم الغرف في الفندق.

### كراون بلازا بيروت يستعد للافتتاح

مع بدء العد العكسي لاقتراب موعد افتتاحه استضاف كراون بالزا بيروت إعلامين وإعلانيين ومنظمي جولات سياحية ومؤتمرات حضروا لتفقُّد الفندق، فجالوا في مختلف أرجائه لمتعرفوا إلى الخدمات التي يقدمها لنز لائه. تنقّل الزائرون بين للوقف للؤلِّف من أربع طبقًات تحت الأرض والطعم في الطابق الحادي والعشرين المتميز بحوض السباحة والسقف القابل

يذكر أن كراون بالازا بيروت القرر افتتاهه في هزيران/ يونيو القبل في شارع الحمرا في قلب العاصمة اللبنانية سيكون ألنشأة الخامسة التي ستتولى إدارتها شركة Six Continents Hotels في لبنان، فينضَّمُ بالتالِّي إلى فنادق انتركونتيننتال الثلاثة وهي فينيسيا انتركونتيننتال وفائدوم انتركو تتيننتال بيروت ومزأر انتركونتيننتال ريزورت، إضافة إلى هوليداي إن بيروت دون. وكان ممثلو وسائل الإعلام على موعد في ردهة الاستقبال تحت سلّم لولبي بلغت كلفته 120 الث دولار. ويؤدي هذا السلم الذي لا تنقصه سوى اللمسات الأخيرة إلى مطعم فيفالدي ميديترانيان براسري الأنيق، ملتقى نزلاء الفندق وسواهم. ويتمتع قاصدو الطعم بمنظر شلال مياه عند الدخل يصل ارتفاعه إلى 30 متراً، هذا فضالاً عن كونه مطلاً على المجمّم الشماري الذي يضمّ 40 محلاً، منها فرح للاسبهال وأخر لصرف بي أن بي أي.

### راديسون ساس وأميركان اكسبرس

وقّعت مجموعة فنادق ومنتجعات راديسون ساس - إحدى أشهر المجموعات الفندقية العالمية - اتفاق تسويق إقليمي مع شركة أميركان اكسبرس يمنح أعضاء "برنامج مكافآت العضوية" التابع للشركة، مكافآت وحوافز ذات قيمة مضافة.

ووفق الاتفاق، يمكن لحاملي بطاقات أميركان اكسبرس في منطقة الشرق الأوسط الحصول على إقامة مجانية في خمسة من فنادق ومنتجعات راديسون ساس ف النطقة ف: عمان والعقبة واسطنبول ومسقط وشرم الشيخ، مقابل نقاط الكافآت التي يحصلون عليها عند استخدام البطاقة.

وقال ثوريسان كيرشيكي، الدير الإقليمي لفنادق ومنتجعات راديسون ساس، يمنح هذا الاتفاق التسويقي مع أميركان اكسبرس - التي تعدُ و أحدة من أكبر للؤسسات المَّالية في العالم -قيمة مضافة لعلَّامتنا التجارية، ويوفِّر لنا فرصة معتازة للترويج لعروضنا أمام فذا الجمهور

المتميز من أعضاء البرنامج".

سيتسكه ميرلووء للنشقة الإقليمية للتصرق والعلاقات المامة ف راديسون ساس، ورسول هُجير، الدير المصلي في دولة الإمارات في أميركان



### "هلا في أبر" في دورته الرابعة

قال رئيس اللجنة للنظمية لـ "هلا فبراير" أحمد حمد المشاري أنَّ فكرة المهرجان ليست غريبة عن المجتمع الكويني حيث ظهرت في الستينات واختفت في الثمانينات والتسعينات، وأوضح "أنَّ فكرة 'هلا فبراير' منذبداية دورته الأولى () الصام 1999 تهدف إلى

إتاحة الغرصة للتعرف أكثرعلي جمال منطقتنا الخليجية"، مشيراً إلى دعم ثلاث جهات رئيسية هي: الخطوط الجوية الكويتية واتحاد أصحاب الفنادق وشركة

الشروعات السياحية". وقال المشارى: "إنَّ صعوبة التحرُّك والتنقُّل عقبة أمام السياحة العربية البينية، وقد كان لى تجربة من خلال عملي في "الكويتية" حيث كنا نطلب زيادة عدد رحلاتنا لبعض الدول العربية، كان طلبنا يقابَل بالرفض في حين كنا نجد استجابة من دول أوروبية".

وتفى المشاري وجودأى دعم مادى حكومي للمهرجان، مؤكِّداً أنه قائم على جهود القطاع الخاص.



أحمد همد الشاري



### رأي

### إدارة المخاطر في المصارف العربية

يرو مؤخراً المشاه السلطات التقليلة في هد من الدول لتبيية بمؤخرة فياس الشاهر المصروفية أن شوء قريب معدور الانتقاقة الجهيدة للشاهرة المصروفية أن شوء قريب معارف الشاهرة في المسابقة في مسلب المسابقة المسابقة في المسابقة الإسراف المشاهدة الأولى من المسابقة في المسابقة الإسرافية الأولى المسابقة الأولى من المسابقة ا

ين جهة أخرى» على مصول البنان الشهر للاشير مؤكراً غلما على ورضو وحقا المسابت الاسر المبت المسابل في قرال الشهر السريح الاعتراوجيا الإصابات الشهيدية المسابل البنان مؤل مجان المسابل الشهيدية المسابل به بالمثال مجان المسروات الآلي والمسرية المجادية في المسابل المسابل

غَير ان قدرة الممارف العربية على تطبيق أنظمة خاصة لقياس الخاطر الختلفة ووضع معايير معددة لهاء تَتَهَاهِ تَ كَثَيْراً بِنْ مَصَرَفُ وَآخَرٍ. وَتَعَتَّبُرَ لِلْصَارَفُ ذَاتَ الساهمة الأهنبية فيها أو ثلك الثي لديها فروع ق العواصم الغربية الكبرى، أكثر استعداداً لاعتماد انظمة قياس الشاطر، وثلك نظراً لاطلاعها على مثل هذه الأنظمة الستخدمة في الصارف الأجنبية الكبرى منذ سنوات عدة. من هنا أهمية دور النصارف الركزية العربية ورنشر القاهيم الخاصة بإدارة اللخاطر ووضع التعليمات والتطلبات الواضحة نسائدة المسارف الحلية في اثباع الخطوات اللازمة، وتأمين التطبيق المجانس في انقطاع للصرق ككل، كما ثقع على عائق للصارف للركزية مهمةً رئيسية في هذا الجال، وتتمثل بمساعدة الصارف الحلية في تكوين قاعدة البيانات التي تشكل أمد أهم مستلزمات أي نظام لقياس للخاطر، عبر توفير الإحصادات والأرقام اللازمة للمصارف هول مختلف القطاعات والتشاطات التي تبخل في انظمة قياس الخاطر وليس الاكتفاء بوضع الأطَّر والخطُّوات العامة، ﴿ الدولَ الْمُقَدِّمَةُ، هَنَاكُ جَهَاتُ خاصة عديدة تقوم بهذه الهمة، أما في الدول العربية فيشكل نقس العلومات والإحصاءات عائقاً أساسياً أمام تطور إدارة الخاطر وفعالية اداء أنظمة قياسهاء

### غاص ... خاص ... خاص ... خاص ... خاص ... خاص ... خاص ... خاص

### بنك بيروت يطلق "حساب الربح"

- يستعدّ بنك بهروت لإطلاق مجموعة من البرامج والمنتجات اللتعلقة بصيوفة التجزئة (Retail) يتم تنفيذها تباعاً، وتتُسم بمزايا جنيدة ومبتكرة.
- أول غيث هذه البرامج، المساب الذي أطلقه بناه بيروت مؤخراً بياسم "مساب الربح" the winner الذي ينطري على تسهيلات وحرائل. ويتضمن البرنامج الآتي،
  - مان با مناه مناه مناه مناه مناه مناه مناه المناه ا
- يقترض مع فتح الحساب توطيق فانور تين إما فانورة مانف خليري، أو مانف ثابت أو كهرباء، – يخوّل البرنامج أصحاب هذا "الحساب" الاشتراك بسحب يجري مرة كل شهرين يفوز الرابح فيه بجائزة قديماً 10 آلات دولر أميركي بيطاقة visa.
- بهبدره صوفه ۱۰۰ من تودر حيين . — أي مبلغ يزيد على 700 دولارا في "حساب الربح" يستفيد الزبون منه بفائدة قدرها 3 ل للللة، وأي مبلغ يزيد على مايون ليرة يستفيد صاحب الحساب من فائدة قدرها 9 في الملة.
- يرين عمى مورن عبر السحاب بطاقة انتمان BOB مجانيّة، بحيث يفدو الدخول إن السحب الدوري (مرة كُل ويمنح معادية أومن دون أية رسوم، ويتم السحب بطريقة الفرعة و بإشراف مدينة البائدسيب الدوري (مرة كُل شهورين) مجانيًا ومن دون أية رسوم، ويتم السحب بطريقة الفرعة و بإشراف المدينة البائدسيب الدوري
- ويستفيد من إمكانية ربح 10 آلاف دولار أميركي كل منتسب ني "حساب الربح" بإستثناء موظفي بنك بيروت وأفراد عائلاتهم للباشرين.

### توطين القطاع العام

من اوركان بنك بيروت إستهاب وفرخرا لقوان وزارة اللل اللحفاق بقرطهان روات موظفي القطاع العام إعتباراً من اول ايكرار جاير القبل روفر لللك برنامية بايتين الموظفين لفتح مساباتهم والمحمول على بطافات الإنتشاء مواداً، ومتكن للوظف من القراض 3 اضحاف 15 أصفاف الراقب بغواث مسدية فعالمة. وحشدت الطاقة اللسفة المستوفقات كما إلى اللك على المساب بالقرائض والأولان المتاك على المساب بالدوائر الأميركي والى تلكم يستقيد صاحب حساب القراطين من كالة البرامج الأخرى القري يوفرها البنك.

### مجموعة متكاملة

و دخول بنك بيورت قطاع الدجزة ليس جديداً، بل كان بين البنوك الراشة التي نطقت هذا المهال خلال النصف الأول من التسمينات. وقد عد إلى تطوير برامج النجزئة تدريجاً في موازاة تطوير الثقنيات الصرفية التي وقرتها التكنولوجيا الحديثة بما يو

التي وفردها المحدود جيا المدينة بما يو فر لخدمات الأفراد الفعالية والسرعة والدقة.

يذكر إن بنك بيروت كان رائداً في طرح برامج الامخار التي لا تزال متفرّة حتى اليوم سرام من حيث معدل القائم: (الاركر أن القائد الدركر) أو من صيف انرائطيا ببرائيسة تأمين عالم العياة مجانأ، أو من خلال تترع البالغ التي تناسب مع مخطف الشراح. وتبدأ هذه البالغ بـ 10 الاقت دولر لتصل إلى 100 الله مرارد. كما تقدم شبايات الشرف أن كافة الفروغ برائس التأمين بالتعامل مع شركة الشعمان اللهائية (SPVA)

العائمة إلى أخطار السيارات والحريق والحياة والحراث الشخصية، وسيتم تسعيد هذه البوالص شهرياً. ويضاف إلى خدمات التجرّثة التي يوفرها بنك بيروت، القروض السكنية للتاحة من خلال برنامجين، الأول بدائمة ثابتة قدرها 11,30 لا للكة، والثاني بفائدة متحركة على أساس فائدة "ليبرر" زاك 3,30 للكة

#### المحتميات

- "الوطنيَّ: إصدار سندات بقيمة 80 مليون دولار
- دل الاستثمار: توسّع خليجي
- البُدْ ك الأهلُّ عِي الكويدِّي: اداء قوي وارتفاع الأرباح
-"الدولية للإجارة والإستثمار": نخول سوقي الإمارات والسودان
~ مصرّ الدولي: أولوية لنشاط التجزَّنة



### NBK NBK نال تصنيف A2 من "موديز" الوطنى ": إصدار سندات بقيمة 450 مليون دولار



### الكويت – دريد عوده

بعد زيادة أرباحه الصاقية العام 2001، يدشَّن بنك الكويت الوطنى العام 2002 بسلسلة من الاختراقات المصرفية ذات العيار التقيل،

أبرز هذه الاختراقات إصدار سندات في سوق اليوروبوند بالدولار الأميركي بقيمة 450 مليون دولار وبتصنيف اثتماني A2 من وكالة موديز العالمية، وترتيب نحو 77 في اللثة من قرض الــ 900 مليون دو لار لصالح إعادة تمويل ايكويت. هذا فضلاً عن قيادة عملية تمويل أول مشروع BOT في الكويث (قيمته 110 ملايين دينار كويتي) وهو محطة تكرير الياه الذي فازت به مجموعة الخراق العام النصرم،

### قوى رغم الصعوبات

 حافظ "الوطني" على أداء قوي خلال 📕 العام 2001، إذَّ مقق أرباحاً صافية بلغت 105 ملايين دينار كويتي (نحو 342 مليون دولار) مقابل 327 مليوناً خُلال العام 2000. وجاءت هذه النتائج الإيجابية رغم الصعوبات المتمثلة بانعكاسات أحداث 11 أيلول/ سبشمير في الولايات الشحدة خصوصاً على مستوى خفض معدلات الفائدة، ما أثر على البنك كما يقول رئيس المديرين العامين فيه إبراهيم ديدوب. يذكر أنَّ البنك المركزي في الكويت يجبر

البنوك على خفض معدلات الفائدة على الأصول قور إعلاته سعر المصم، وعليه، فيانُ الأموال (رأس للال والاحت يساطسات وغيرها) التي كَانت تربح 6 في النَّهُ أصبحت تربح 2 إلى 3 في المئة بعد خفض الفائدة على الدولار في الأسواق العالمية.

اثر ذلك بالطبع على ربحية "الوطني" نسبياً لكنه لم يؤثر على أداثه العام. بل على العكس توسّع البنك أكثر، بحسب دبدوب، في مجال إدارة المافظ والأنشطة التي لا تعتمد على أسعار الفائدة مثل الاستشارآت الاستثمارية والتعامل والمتاجرة بالعملات والمستدات، وقد بلغت الأرباح من القوائد 70 في المئة من إجمالي الأرباح، في دين بلغت الأرباح من النشاطاتُ غير الإقراضية نسبة 30 ف ألثة. ويعكس ذلك مناعة "الوطني" إزاء التذبذبات في الأسواق العالمية.

### إدارة متطورة للعلاقة بالعملاء

وتكشف مسيرة "الوطني" منذ انطلاقته العام 1952 عن ميّزة أساسية له تتمكّل بالنمو الطرد للأرباح عاماً بعدعام، السبب الرئيسي لذلك اعتماد البنك على قاعدة عملاء قوية يعرف جيدأ احتياجاتهم وكيفية خدمتهم

في هذا السياق كان "الوطني" سبّاقاً بين البنوك العربية في إدخال نظام إدارة العلاقة بالعملا م (Customers Relationship Management-CRM) منذ أكثر من أربعة أعوام، ما أتاح له تعزيز وتطوير العلاقة بالزبائن ووضعه على خط تماس مباشر ودائم مع احتياجاتهم. هذا، واستثمر الوطني بقوة في التطبيقات للصرفية للإنترنت كقنوات متطؤرة وفقالة وأقل كلفة لتوصيل الخدمات المصرفية على أنواعها للعمالاء من الأفراد والشركات، ما

سمح له بالتوسّع إلكترونياً (بدل التوسّع المكلف عبر الفروع)، وباختراق شرائع جديدة من العملاء، خصوصاً الشرائح الشابة التي تشكّل أكثر من 50 في للئة من المجتمع الكويتي.

#### الخدمة الإلكترونية للشركات

إلى نلك، طرح "الوطني" مؤخراً أول خدمة مصرفية إلكترونية شأملة للشركات والمؤسسات (Watani Online Corporate) عبر الإنترنت على مستوى الشرق الأوسط. الخدمة الجديدة عبارة عن نظام مصرف

الكتروني متكامل يتيح لعملاء الوطني من للؤسستات والشركنات القينام بكثافة معاملاتهم المالية والمصرفية المؤسساتية والاستعلام عن أية تضاصيل أو بيانات إلكترونيا ومنءواقع أعمالهم عنطريق برنامج خاص يرتبط مع البنك مباشرة من خلال شبكة الإنترنت وعلى مدار الساعة.

وتمنح خدمة "الوطنى أون لاين" للشركات ميزة المطابقة الإلكترونية للتأكد من التوقيعات وتنفيذ التعليمات الخاصة بالعملاء. وتتوافر أيضاً وسيلة التراسل الآلى المبأشر والداشع من خلال النظام الجديد لتسهيل نقل العلومات الهمة والمسريبة بين العملاء من الشركات والمؤسسات وبين وحدة الدعم المعنية داخل الوطنى للإجابة على أية استفسارات. وتتمثع هذه الخدمة الجديدة بأقصى برجات الأمان والسلامة التقنية والمصرفية من خلال برامج التشغير وتكنولوجيا التوثيق، ومن أهمها تقنيات PKJ وSSL التي تشغر قنوات الاتصال ونقل المعلومات باستخدام تقنية التشفير 128–128

الستخدمة في كبرى المؤسسات المالية والمصرفية العالمية.

#### إصدار اليوروبوند

يأتى طرح "الوطنى" لسندات دولية بالدولار في سوق اليوروبوند

لثلاثة أعوام بقيمة 450 مليون دولار بمثابة الخطوة الذكية في الوقت التاسب، حيث تلوح في الأفق فرص تمويل مشاريع في الكويت ومنطقة الخليج، على غرار صفقة إعادة تمويل ايكويت وعملية تمويل مشروع محطة التكرير في الكويت اللتين قادهما بنك الكويت الوطني.

في التفاصيل، بدأ بنك مورغان ستانلي" و جي بي مورغان العاليان بنسويق سندات بنك الكويت الوطني الدو لارية بقيمة أولية تراوح بين 300 إلى 400 مليون دولار. إلاَّ أنَّ الإقبال الشديد على سندات "الوطني" في أسواق الخليج والشرق الأوسط وأوروبا وبلدان الشرق الأقصى فاق السقف الأولى للإصدار، وبلغ 500 مليون دولار، واستقر الإصدار على 450 مليون دولار.

وتحظى هذه السندات التي ستُدرج في بورصة لوكسمبورغ بتصنيف آثتماني A2 من وكالة موديز العالمية، وهو أعلى من التصنيف السيادي (Sovereign Ceiling) لدولة الكويت البالغ Baal. كما يُعدّ هذا التصنيف أعلى تصنيف ائتماني لسندات على مستوى الشرق الأوسط، ويُفسّر ذلك الإقبال الكبير على إصدار "الوطني" محلياً و إقليمياً ودولياً، مع الإشارة إلى أنَّ الإصدار بستحق بعد ثلاثة أعوام بسعر 25 نقطة اساسية فوق سعر "الليبور".

مديس عنام منجنم وعنة الخدمنات الاستثمارية والخزانة في البنك جورج نصرة قال لــ "الاقتحاد والأعمال" أنَّ إصدار "الوطني" في سوق اليوروبوند يأتي في إطار سياسة تنويع مصادره وخياراته التمويلية. ففي هذه السوق، يترجّه البنك إلى شريحة مختلفة من المستثمرين قوامها الشريحة العليامن الأفراد والمستثمرين المؤسساتيين (دوى الاستثمارات طويلة الأجل).

وَمِنَ البِدِيهِي كَذَلِكِ أَنَّ "الوطني" يسعى من خلال إصدار السندات المصول على موارد مالية تتلاءم مع الدخول في عمليات تمويل متوسط وطويل الأجل لا تسمح بها مصادر الأموال قصيرة الأجل التمثلة بالودائع وسوق المال بين البنوك.

من جهة أخرى، يشير نصرة إلى أنّ



توقيت الإصدار يأتي بعد أن عنكت وكالات التصنيف العالية منهجيتها فيتصنيف البنوك والمؤسسات.

فقبل حزيران/يونيو من العام للاضي، لم تكن مؤسسات التصنيف العالمية تعطى أية مؤسسة أو بنك في بلدما تصنيفاً ائتمانياً أعلىمن التصنيف السيادي لهذا البلدر وعليه كان تصنيف "الوطني" مقيداً بالتصنيف السيادي لدولة الكويت.

أمًا الآن، فقد عدَّلت "موديز" منهجيتها وطريقتها في تقييم البنوك وللؤسسات، وإذا ما توفّرت شروط معينة تعطى هذه الأخيرة تصنيفا أعلى من التصنيف السيادي لبلدائها. وهذا ما هصل مع بنك الكويت الوطنى الذي منبحت "موديز" إصداره تصنيفاً ائتمانياً A2 أعلى من تصنيف الكويت السيادي (Baal)، وهو التصنيف الذي يستحقه البنك بالفعل.

إلى ذلك، يعتقد الخبراء والحللون أن يكون إصدار "الوطني" مقياساً للإصدارات التي من التوقع أن تقوم بها الصارف في منطقتي الخليج والشرق الأوسط مستقبلاً. وكمانت مودين قد ذكرت أنّ إصدار "الوطنى" للسندات الدولارية سيكون بداية تمرك بمديدن النطقة وسيبجعل البنوك الأخرى تراجع خياراتها التمويلية.

### أعلى التصنيفات الائتمانية

احتفظ "الوطني" بأعلى التصنيفات الائتمانية على مستوى الشرق الأوسط وكذلك على مستوى البنوك المطية للعام المَّامس على الدَّوالي، فقد حاز "الوطنيَّ على أعلى تصنيف عربي للقوة للالية من وكالة "موديز" وهو أيضاً أعلى تصنيف عني مستوى بثوك الأسواق الناشئة، كما حصال على تصنيف ائتماني طويل للدي −Aمن ّستاندرداند بورز ّ وتصنيف A من وكاثني "فينش" و"كابيتال انتليجنس"،

### ايكويت: صفقة العام

إلى ذلك، مثّلت صفقة إعادة ترتيب القرض الجديد لشركة ايكويت التي بلغت قيمتها 900 مليون دولار رصيداً إضافياً في سجل "الوطني". فقد استطاع البنك

ترتيب نحو 77 في المئة أو ما يعادل 535 مليون دولارمن قيمة الجزء التقليدي للصفقة البالغ 700 مليون دولار، بينما أستطاعث مجموعة سيتى ترتيب النسبة المتبقية التي بلغت 165 مليون دولار (نعو 23 في المئة).

مدير عام مجموعة الخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات ف"الوطني" شيخة البحر قالت أنّ البنك استطاع جذبٌ غالبية البنوك الكوينية للدخول في الصفقة. أمّا على المستوى الخليجي، فأكدت البحر مشاركة كل من للؤسسة للصرفية العربية والشركة العربية للاستثمار وآبيكورب والبنك المسمودي الطرنسسي والبنك المسعودي البريط ادي، ما يؤكُّد قدرة "الوطني" على ترتيب مثلُ هذه الصفقات الضِّمَّمَة على للستويين الكويتي والعربي عموماً.

لكن ما يُشار إليه في صفقة ايكويت أنَّ "سيتي" تمكّن فقط من أجتذاب ثلاثة بنوك عالمية إلى ايكويت 2، وذلك من أصل 22 بنكاً كانوا قد شاركوا في ترتيب القرض الأول اللكويت. فمجموعة سيتي تعكّنت من تمويل 23 في للثة من قيمة الجزَّء التقليدي للقرض مع بنك سوميتومو ميتسو والبنك الصناعي الياباني وينك INTESABCI. وقد يعود ذلك إلى كون الصغقة جاءت في أسوأ الأوضاع بعد أحداث 11 أيلول/ سبتمبر، لكن ذلك يمثّل دليلاً إضافياً على مناعة "الوطني" وقدرته على العمل في ظروف صعبة

يذكر إنَّ اداء "الوطني" خلال العام 2001 شهدنموأ ملحوظا فمأيتعلق بمجموعة الخدمات المصرفية للشركات والمؤسسات، واستمر في لعب دوره القيادي مع أكبر الشركات العالبة العاملة في الكويت إلى جانب تقديم خدماته المصرفية لغالبية عقوب القطاع العام الرئيسية في البلاد والتي حصلتٌ عليها الشركات العالمية.

من أبرز هذه المساريع مشروع إعادة تشييد مصفاة الأحمدي (قيمته 309 ملايين دولار)، وتمويل مشروع محطة الصليبية لتكرير الياه (بتكلفة 500 مليون دولار) وهو أول مشروع BOT في الكويت. 🔳



### دار الاستثمار توسّع خليجي





"الإقتصاد والأعمال" إلتقت عدنان عبد القادر السلم، العضو المنتدب في الدار، وهنا الحوار:

> ■ كيف كانت نتائج العام 2001؟ والنتائج التي مققتها الشركة

اللتناقع التي مققتها الشركة في نهاية السام 100 طبيعة ومشكفت تسبيا بعد ان السام 100 طبيعة ومشكفت السيم الواحد وقا قديمة الأصوب الواحد وقال على الأصوب الواحد وقال على الأسواق الواحد وقال على الأسواق الواحد وقال على الأسواق المالية من المسقطة ورجود منافسة قوية بين شركات التحويل الاسلامي في السرق الفلامة من جهة ذائية. السرق الفلامة من جهة ذائية الساسة الفلامة من جهة ذائية السرق الفلامة السلامة الفلامة المناسقة المناسقة الفلامة المناسقة المناسقة الفلامة المناسقة الفلامة المناسقة المناسقة

الأرباح المسافية للشركة لما 2010 قدرها 33 أباكة من الأرباح المسافية المقطّة العام 2000. أمّا الأسول فرانت بلسية 39 في المام 2001. أمّا الأسول فرانت بلسية 39 في المام تقديم ما أمّا الى أرتحاج ربحية السيم المراحد من 10 أمّى الى أرتحاج ربحية السيم المراحد من 10 أمّى 11 في المام المراحدة السيم المراحدة المناخج المناخج الى سياستها الاستفرارية المنطقة في حسن اختيارها وتنفية الارتعام في موساستها

■ ما هي أبرز الإنجازات والمشاريع التي دخلت فيها دار الاستثمار، وما هي آهم المنتجات الاستثمارية التي قدمتها للشركات . ما الد. ه. ؟

وإنجازاتنا ومشاريعنا وكذلك خدماتنا لعمالاتنا شركات وأفراداً كانت كثيرة ومتعددة خلال العام 2001، ومن أيرزها: أولاً: إعادة هيكلة الأنشطة الداخلية

للشركة وخصوصاً البيعية منها، حيث تمّ دمج نشاطي السيارات والبيعات. كما تمّ استحداث نشاط خاص للشركات من خلال استكمال إنظمتها الآلية والنالية.

ثانيا: التوسّع إفقياً بافتتاح فروم جديدة للشركة وولوج قطاعات اقتصادية اخرى لتقليل وتنزيم الخاطر، وقد تجلّى هذا الترجّه بالتوسّع في قطاع العقار وخصوصاً قطاع العقال السكني الذي يستحوذ على غالبية النشاط العقاري في الكويت.

ما أذلكاً: تنويع المنتجات و الأعمال لتدلام ما متناباجات "الدار و مما لثها و المستحدارية و أقل المستحدارية و أقل المنافرات و المنتجارية و أقل المنافرات و المنافرات المنافرا

رابعة: تطوير هرّمة من الخدمات التي تساهم في تو اصلنا مع عمالاتنا وتسهيل أمورهم عند رغبتهم الاتصال بنا على مدار الساعة ونلك عبر توفير التقنيات الآلية الحديثة مثل بطاقة الدار وخدمة الاستمارم

الآلي من خلال خدمة الدار الهاتقية هذا الضافة القية هذا الضافة المستحدات موقع خاص للشركة على الشركة ويقد أما المستحدات المتحدات ا

خامساً: التحديث والتطوير الستمرين لأممال الشركة وادراتها الاستثمارية من خلال ابتكار العديد من النتجات التي تقتم للسرق الثالية الإسلامية لأول مرة, ركان نلك من خلال تصليح الشركة للتحديث (الـتسمنـيد) securrization الذي يبوفر المركات والأوسسات الثالية السيولة اللازمة بولق شرعية السيورة إعمالياً،

■ ما هي ستراتيجية "الدار" لهذا العام و الأعوام الثلاثة القبلة خصوصاً على صعيد التوشع في الأسواق العربية؟

أسياستنا في الراق الشركة سياسة متحفظة بصرورة عامة وانتقائية، فتحد لا متحفظة بصرورة عامة وانتقائية، فتحد لا وأعطيناء حقد ووقات الكافيين من الدواسة والمحدد الله فارة كل استخصارية والمحدد الله فارة كل استخصارية والمحافظة المستخصاتية والمحافظة مركات الانتظامة الالبياة للتطورة بحد النافر من المائلة للمصركات الكنولو بيا الاستخصارية مع بحض التخديم عام بحض الكنولو بيا الاستخصارية من منظمة المستخصارية المنافرة عبد النافرة على في دولة قطو من خلال مشركات المنافرة على من خلال شركتنا المنافرة على أن منافرة قطو من خلال شركتنا المنافرة على المناف

■ هـل هـنـاك تـوجـه لـتحـويـل دار الاستـقـمار الـي بنـلـه و وما هـي الأراهـل و الخطوات التي تحققت عتى الآن خصوصاً على مستوى (دخال انشطة مصرفية و مالية جديدة؟

الذهن جاهدور للتحول الى مصرف إسالامي في صال إفراد إقادين المسارف في صال إفراد إقادين المسارف الإسلامية في دولة الكويت لأنشا نمائله كل حيث إعداد النبية التحدية ويجهوزها أو من حيث الكوادر البشرية المذينة والانشماة التي تزار الها والمقدمات التحويلية إلاستضارة للم المنافقة التي التي نظرمها هذا الميك إننا قد تعدا الهيأ " بتحييث انظمتانا الألياة كالمة وفق انظمة "أوراكل الماؤلةة على نطاق عالمي في النبوك



# Region One Investment Bank One Index

The EFG-Hermes All Arab Index is the first accurate benchmark for Pan-Arab Investments. It is the first index to track daily fluctuations in stock prices across Arab Markets.

The EFG-Hexmes Arab Index series currently consist of two Indices: 1.The All Arab Index (AAI) tracks market movements across the Arab World. 2.The Arab Investable Index (AII) subset of the AAI, which excludes markets not currently open to foreign investors.



One Region, One investment Bank, www.stg-hermes.com 86 tane (f., 5gyp). Tel: 1909 336 3464/14 For 1909 336 3469

þ

والمؤسسات المالية، الى جانب اعتمادنا مكتبأ علليأ ف مراجعة وتدقيق حساباتنا ونتائجنا المالية محلياً. اضف الى ذلك أنّ طبيعة الأنشطة التى ذزاولها تتماشى مع الأنشطة كافة ألتم تقدمها وتزاولها البنوك المحلية عدا الخدمات التي لم يرخُص لنا بها؛ وأنَّ الضِّرة في مجال المصارف والخدمات المالية، لا تنقصنا على الاطلاق، ونحن أول شركة كويتية مالية تدير شركة استثمارية ومائية في آن واحد ويمثل هذا النجاح، إذ أن حصينا السوقية تبلغ حالياً 20 فالمثنة ونطمح لنزيادتها والارتقاء بهاء

■ ما هي التحالقات التي القامتها "الدار" والتي تعتزم القامتها ق الميلدان العربية؟ وهل هناك التوجه للقيام بعمليات تملك وحيازة في شركات قائمة؟

دلدينا تحالفات كثيرة ومتنوعة أهمها تصالضنا الخاص بمشروع "منازل" الذي بميّز نشاطنا المقاري وهو تصالف ثلاثی بین شرکة دار الاستثمار كممول للمشروع وللمشترى في آن واحد، وبين مكتب نجيب الحميضي للاستشارات الهندسية وبين شركة صواف للمقاولات. وأهمية هذا التحالف تنبع من كونه يقدم الرعاية السكنية الشاملة للعميل من حيث تصميم المنازل والمساكن، ومن ثمّ بناؤها وتجهيزها، وأخيراً تقديم التمويل اللازم له ليسهل عليه أمر اقتناء بيت العمر.

هسنساك نسوع آخسر مسن التصالفات بيننا وبين بحض المستداولة المطابق المطابق المطابق المستداولة المست

البنك الأهلي الكويتي أداء قوي وارتفاع الأرباح بنسبة 37 في المئة

الذي تحقق في المكاسب المالية القوية خلال العام. استثمار تكولوجي سخي

مقدا والمان البرنات الأهلي من استثمارات صفية في تحكولو جها للعلومات خلال العام 2001 حيث تكولو بها للعلومات حصرهية إنجاز نظام مصرف جديد يقدم خدمات حصرهية سريعة مريعة وشامات للعمارة، وقضاءً عن ذلك، قرأ السختام الأسلوب الإلكتروني الجديدة من ويد اللجوم إلى المستئدات الروقية في معاملات الخدمات المحرفة الأطراف قد قلل إلى حجّ كيورون المقدي الزمنية التي يقضيها المعيل في إنجاز معاملات، وخطّض في الوقت ذاته مصاريف القورع بنسب

### ستراتيجية التحالفات الذكية

أضاع الأولوية التي يعطيها البنك لتطوير للتنجاب، فقد أوضع بهيهائي أن الوغاء بلعتياجات المعادر وقفيه بخدمات مصرفية متركو كانا أن إلم يزالان الهدف الرفيسي للبنك، 'لقد طرحنا أفضل مجموعة قروش للأفراد أن السون الكريسة، وهي مجموعة قروش نالمستويات القياسية تبراجية الإفراض للمستهلكين، ومن خلال كسابذا السوير أصباح بإمكاننا الإن تقديم مسابر رائد إلاارة الامرال أصابح المكاننا الإن تقديم مسابر رائد إلاارة الامرال أصابح المكاننا الإن تقديم مسابر الله إلاارة الامرال أصابح المكاننا والمسابح المؤلفة المحالة عما أن محافظ إن إنشاء متدافرات ستراتيجية مع كبرى المؤسسات المالية المالية، وذلك كي نقدم للسوق الكويتية حلولا المالية مالغارز العالم.

وبالنسبة استراتيجية البيئات نؤكد بعض للصادر للقزية أنّ "الأملي الكويتي" مقد عداسا المنادرات استراتيجية الرئيسية المنمان استعرار التحسين إدانة للآلي، وتضيع ستراتيجية البيئة الشاقية في تصدة الرؤياتها طاح منتجات ميتكرة وإنشاء تحالفات قوية مع كري الأوسسات المعرفية واللهة العالمية، إضافة إلى التركيز على جودة واللهة وتيانة العالمية، إضافة إلى التركيز على جودة (2) اعلن البنك الأهلي الكويتي عن تحقيق مكاسب " مالية بشرك وعام المؤون بيان ركوبي المام ما الك مقابل 201 ملايين دينار العام 2000. و إنمكس ما الك على الداء اسهم البنك إن ارتضح ربح السهم بنسبة كييرة ليحسل إلى 16 فلسسا المام للناضي مقابل 21 فلسا العام 2000.

ويمثل الأمارة من هذه الكاسب، التي وتؤكدها زيادة الأرباح بنسبة 37 في اللغة، تصمننا أدلية ومخرل الأداء اللي لم الموافقة في الووت ذاته على معدلات رأسمالية سلومة خلال الدمام ذاته على معدلات رأسمالية سلومة خلال الدمام الناهي، وقد أوسع مجلس الإدارة بتوزيح لولياء تقديمة بمبلغ 12 فلسا للمهم الواحد، بزيادة قدوما 33 في المنعة من السمام 2000 بيضضع ذلك لواضة المجمعة العامة والجهات القضمة.

### إدارة سليمة للمخاطر

رئيس مجلس إدارة البنك مراد يوسف بهبهائي يقول أنَّ التحسَّن في إجراءات إدارة الضاطر، ممَّ القرارات الجريئة لجلس الإدارة و الإدارة التنفيذية، قدُّ ساهم إلى حدُّ كبير في هذا الأداء القوي للبنك الأهلى خلال العام 2001، كما أنَّ التقلُّص الكبير في القروضُّ المتعثرة كان نتيجة طبيعية للإجراءات الحازمة التي طبقتها إدارة البنك والتي تضمنت إعادة هندسة النظام الائتماني في البنك ووضع وتنفيذ نهج جديد للتقييم الائتماني ميني على الضاطرة. ويضيف بهبهائي: "أنه لن دواعي سرورنا أن نعلن لأول مرة منذ أعوام عدة عن خفّض كبير في مخصصات القروض المتعكَّرة". وتأتى هذه النتائج الجيدة في وقت استعاد البنك الأهلي مكانته وعاود الدخول إلى الأسواق الدولية الرئيسية مع مشروعات وعمليات جديدة في كوريا وفي الدول الأسيوية الأخرى و"هذا مثال واضح على أن التنويع يزيد من قيمة أعمالنا ويسهم إلى حدٌّ كبير في استعادة الستوى الأساسي للبنك وتعزيزه كما يقول بهيهاني.

من جهة أخرى، أكّدت إدارة الغزائة في البنك الأملي الكويتي أنها حققت زيادة كبيرة في عائد الصوف الأجنبي في العام 2001، الأمر الذي عزز النمو





### الكويت - الإقتصاد والأعمال

ث تكرست خلال الأعوام الأخيوة في الكورة الأعوام الأخيوة في الكورة السيس وانتشار والتشار والتشار المراحة الكورة المساورة المساورة المساورة المساورة المساورة المساورة المساورة عليها مثل هذه الصارفة والمساورة المائية المساورة الم

الإستغمار الإسلامي، من بين هذه الشركات "الشركة الدولية للإجارة والإستخمار التي تأسست العام وفوا بحراس سال 30 سليون دولار، وهي شركة كرينية مساهمة هلقاة مسهاة لنمي بنك الكويت للركزي كشركة استغمارية تحمل وفق المكان الشركة الشتخمارية الاسلامية

### التركيبة الستراثيجية

تتميّز الشركة الدولية للإجارة والإستثمار بتركيبة ستراتيجية من الساهمين حيث 36 في للثة من رأس مالها أجنبي فيما نسبة الـ64 في المثة المتبقية هي ساهم كو بته كو بالمثارة المتبقية هي ساهم كو بته

ولالي جآنب الساهمين الرئيسيين فيها وهما البرنان الإسلامي للتنمية لوجموعة عارف الإستغمارية، هناك شركة "ليترجو" الهابانية، وهي إحدى اكبر اللجمومات التجارية في الهابان لها 100 فرعاً في العالم، وتطق الستغماراتها صابين 130 إلى 101 مليزي دولر سنويا.

رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي

### "الدولية للإجارة والإستثمار": دخول سوقي الإمارات والسودان

الهاجري: منتج الإجارة له بُعد إستثماري



دسفائد راشد الهاجري رئيس مجلس الإدارة والرئيس التثفيذي

في الشركة الدولية للإجارة و الإستضارات في الشركة الدولية المجاورة و الإستضارات التوجيع يقد أن أثر واجه الدولية والمسافحية يكمة تحالماً المسافحية بين الشركتين تقدّم من خلاله الميانية إلى المسافحية الميانية الإستطارات التسميطية جدورة الشافرين و الوضائحية لها مثل دواسة جدورة الشافرين و الوضائح اللي المحدادة والميانية الميانية مناسبة الميانية المسافحية المس

كما تساهم "ليتوجو" في التغارض مع العملام و ترتيب التعويل الإضافي لهم سواء منها أو من جهات دولية كوكالات دعم الماسان أو البنك الماسان و البنك الدولي للإنشاء و التعمير و للوكالة الدولية تضمأن الإستثمار وبنك التنبية الاسيوي وغيرها.

### البعد الإستثماري للإجارة

نددت الشركة الدولية للإجارة والإستثمار في تثبيت أقدامها في السوق

وإنجاز العديد من الععليات ذات الربحية الراضحة ، إضافة إلى عمليات أخرى قيد الإعداد واللك رفع التراجع العام إن مناخ الإستئمار عالمها وصدايا علم إن مناخ الإستئمار عالمها وصدايا علم المداث صناعا النخصات التصويلية . ققد ركب الشركة وشاركت في عمليات إجازة بلغت الشركة وشاركت في عمليات إجازة بلغت الإنتصادية القطفة .

يعود نماح الشركة هذا إلى طرحها مفهوما جديدا للإستثمار من خلال تبنيها لنتج الإجارة. فهذا السياق، يقول الهاجري أنَّ منتج الإجارة أداة سنراتيجية لا تقتصر على مفهومها التمويلي كما هو مطروح في الأسواق، بل تشمل بُعداً استثمارياً ستراتيجياً ذات قيمة مضافة، كما أنَّها تتميَّز بالرونة ومحدودية المخاطر. لذا تلعب الشركة دوراً حيوباً في زيادة الوعى في السوق بأهمية الإجارة وخصوصاً في ما يتعلق بالعمليات الإستثمارية المتوسطة والكبيرة. ويضيف الهاجري أنَّ الشركة اخذت على عائقها منذ تأسيسها، تدعيم كيانها كمصدر اساسى لعمليات الإجارة بدءأ من منطقة الخليج وألشرق الأوسط تبل الانطلاق إلى الخارج بحيث يكون التركيز على الدول الأعضاء في البنك الإسلامي للتنمية".

### شركة إجارة في الإمارات

يمد تأسيس الشركات التخصصة في جرال الإدارة أحد أمم إمادة الشركة من إجل توسيع القاعدة التي تتمامل بميدا التلجيد التعريفي عاهد الادرات الإستثمارية الإسلامية الناجمة , ميك كونت الشركة الإنسانية الناجمة , ميك كونت الشركة الإنسانية المؤلفة المؤل

باكورة هذه الخطة هي شركة الإجارة الوطنية المزمع إنشاؤها في دولة الإمارات. وهذه الشركة لا تزال في المراحل الأولى من حيث تقييم دراسة الجدوى وتحديد رأس المال وانتقاء الساهمين.

### دخول السودان

إلى ذلك، كشف الهاجري أنَّ الشركة الدولية للإجارة والإستثمار أعدت دراسة منصطة حول النباخ الاقتصادي و الإستثماري في السودان، "ووجدنا نتائج مبشِّرة تعطينا التفاؤل والأمل في أنَّها سوق إستثمارية ملائمة لنشر مفهوم الإجارة في الأنشطة الإستثمارية المختلفة في السودان".

على هذا الأسباس، بدأت الشركة اتصالات حثيثة مع جهات عديدة أبرزها مجموعة عارف الإستثمارية والبنك الإسلامي للتنمية لبحث إمكانية دخول السوق السودانية كإحدى الأسواق الواعدة التي من المتوقع أن تشهد نموا كبيرا على صعيد مشاريع البنى التحتية، كما نشطت الشركة بقوة على خط تعزيز التعاون بين الجهات المستثمرة وبين وزارات سودانية معنية بمشاريع البنى الأساسية، وقد قطعت شوطاً متقدّماً على هذا الصعيد،

ويؤكُّد الهاجري أنَّ "البنك الإسلامي للتنمية يولى اهتماماً خاصاً في السوق السودانية التي تعتبر من الأسواق التي بدأت تتمتّع بمؤشرات إيجابية استثمارياً واثتمانياً، ما أثار انتباه العديد من المؤسسات المالية والإستثمارية الإقليمية". ويضيف أنَّ السوق السودانية تفتقر إلى الإمكانيات والتقنيات الإستثمارية المتطورة وفي الوقت نخسه توفّر الكثير من الغرص الإستثمارية. وعليه فإنّ التعامل مع معطيات هذه السوق لا بدوأن يكون من خالال ناهذة تقوم بدراسات إئتمانية واستثمارية متقنة ومتحفظة للتأكدمن مطابقة الشاريع للمعابير الإستثمارية والإئتمانية حرصأ على تغطية الخاطر وتحقيق الربحية.

لذلك تعتزم الشركة الدولية للإجارة والإستثمار هذا العام إنشاء فرع أو مكتب تمثيلي لها فالخرطوم ليكون نافذة استثمارية للشركة للتعامل مع الفرص الإستثمارية للتاحة بشكل يحقق لها الحد الأدنى من الأهداف الستراتيجية. وستكون هذه النافذة مرحلة انتقالية لإنشاء شركة وطنينة للإجبارة في السسودان إذا تنوفُرت الأسباب والجدوى الإقتصادية.

### بعد حصوله على قرض دولي مصر الدولي: أولوية لنشاط التجزئة

#### القاهرة - محمود عبد العظيم

يسعى بنك مصر الدولي إلى إعطاء أولوية قصوى لنشاط التجزئة الصرفية ف الرحلة القبلة بحيث يتصدّر هذا النشاط قائمة أنشطة البنك خلال الأعوام الدلائة القبلة.

ف هذا الاتجاه أنتهى البنك من وضع خطة لتحديث البنية التحتية اللازمة لنشاط التجزئة ومنتجاته، حيث سينشئ البنك 7 فروع صغيرة مرتبطة ببعضها وبالمركز الرئيسى عبر شبكة حاسب آلى موخدة ليرتفع بذلك حجم شبكة فروع البنوك إلى 33 فرعاً موزّعة على القاهرة والإسكندرية و التجمعات السياحية و للدن الصناعية.

كما يركّز البنك في الرحلة القبلة كما يقول د، بهاء الدين كلمي، رئيس مجلس إدارة البنك لـ "الإقتصاد والأعمال" في المرحلة القبلة على تفعيل استخدامات برامج التمويل الدكمة والخصصة لصرمن دول وهيئات أجنبية مثل بنك التعمير الألماني، ومنظمة اليوروبوند، وبنك الاستثمار الدولي والاتحاد الأوروبي،

ف الوقت نفسه، بدا بنك الويدز تي إس بي" البريطاني في تنفيذ مشروع لإعادة هيكلة أنشطة "مصر الدولي"، ويشمل الشروع قطاعات للوارد البشرية وتمديث نظم للعلومات ومخاطر الائتمان الركزي والأصول والإنترنث ومخاطر السوق ومضاطر العمليات وتنمية القنرات والمهارات التسويقية وتنمية التخطيط الستراتيجي.

وكان "مصر الدولي" قد حصل على قرض دولي بقيمة 100 مُليون دولار، وهو القرض الذِّي أداره سيتي بنك الأمريكي نهاية آب/ أغسطس الماضيّ، وتمّ تخصيصٌ جزء منه لُعمليات "الانتربَّانك" التي تحقق عائداً جيداً للبنك. وكان البنك يستهدف من



ن، يهاء الدين حتمى

وراء هذا القرض تحقيق أهداف عدة منها تدشين سعر إسترشادي لإقراضه لمرحلة ما بعد القرض، ومن ناحية ثانية الحصول على "بريستيج" غير مباشر لجدارته الائتمانية.

وقال د. بهاء الدين حلمي أنَّ التكلفة الكلية للقرض سواء كانت فوائد أو عمولات لم تتجاوز 0,9 في المئة فوق "الليبور"، بينما يسراوح سمعسر إعبادة الإقتراض ببالمعملة الأجنبية للشركات بين 5,1 و2,5 في المئة فوق

وجاءت قائمة البنوك الكتتبة في قرض مصر الدولي لتشمل بنوك "يوباف" فرنسا فرع بنك مصر - فرنسا، و"شركة الاستثمارات العربية في البحرين، البنك السعودي الأمريكي، بنك مصر فرع ألمانيا، البنك التجاري العربى البريطاني، البنك العربي في الأردن، و التجاري الدولي – مصر، وبنك طوكيو ميتسوبيشي، وسيتي بنك وبنك نيويورك.

وكان بنك مصر الدولي قد نجح في جذب ودائم تبلغ 786,2 مليون جنيه خلال الأشهر التسعة الأولى من العام 2001 ليصل بذلك إجمالي محفظة البنك إلـــى 9 مليــــارات و 477 مليون جنيه. 🗷





### زيادة راس مال التمويل المصري السعودي

القاهرة – محمود عبد العظيم

قزر بناء "التمويل المصري السحودي" إيادة رأس ماله من 251 أليل 201 مليون جنب "رفال لل مسجى بيدي الدخش المنتخف لـ "الاقتصاد والأعمال" أنه تقرر قطية الزيادة الجديدة من رأس مال البناء البائدة والمبلخة 151 مليون جنبية من أدبا البناء وذلك يدلاً من إجراء توزيعات تقدية على المساهمين، مشيرا الى أن ويسمو للقيا الخطو منتخب كانون الأول ويسمو للقيا الخطو منتخب كانون الأول ويسمو للقيا



وقال بدوي أن البنك حقق أرباحاً صافية بنحو 42 مليون جنيه عن العام الماضي المنتهي في 31 كانون الأول/ديسمبر 2001 بزيادة نسبتها 17 في المئة مقارنة بأرباح العام السابق 2000.

وكشف صبعي بدوي إن أصول البادة زادت نصو 2,4 مليار جنيه وزادت الودائم نحو ملياري جنيه بينيا زادت الاروض محرة رقم أن جمتم جنيه في نهاية العام الماضي. وأشار الي أنه من القرق أن تجتمع المعمية العمومية للبنك لإعتماء ميزانية البنك وأرباءه والنظر في قرار درىج جميعة البنران القسمة النابعة لمهموعة تكف البركة التي يمتلكها الشيخ صالح كامل – ومن بينها بنك التحويل المصري السعوري – فيان شركة المستقر الدولي في الكويت

### 844.4 مليون ريال ارباح السعودي الفرنسي

أمثرن البلك السعودي الفردسي من المدرسي من المتعلق إلى المام 1000 بلكت محقيق إلى المام 1000 بلكت محتوية المجاوزة المجاوز



ريال (4,47 مليارات دولار). وبلغ إجمالي الوجودات 40 مليارريال (10,6 مليارات دولار) بمعدل زيادة بلغ 14 في المئة عن العام 2000.

وتمكس هذه النتائج استمرار الرّخم في دخل العمولات الصافي (نما بمعدل 25 في المئة خلال الفترة)، والنمو الملحوظ في دخل الرسوم البنكية التي وصلت إلى 195 مليون ريال (52 مليون دولار) مرتضعة

معدل 10 إلى اللغة , وكان اللغترة في مشتجات وهمات البيالة التي تناسب فطاعاً واسعاً من المعلاء و القنوة على جدا فو النقطاء (الشي أزات خلال الفترة ومعدل في اللغة) المسامعة الإساسية في النشائع المقتقة ، ونصف البيانة خلال العام 2010 بتطوير وتسويق منتجاب تنهم «دورسة بعناية على القنوف و الراجات الشخصيات ومنتجي "الفت" و"الأجبال" للتخطيط المالي ، وهذه لاقت راء إما كيبراً في الاحتياجات المصرفية لفئة مهمة من المعلاء ولنان المثلام من مناهداً من المتعادل من المتعادلة عن مناهداً من المتعادلة على مناهداً من المتعادلة على مناهدة وتطوير برامع تلثي متطابات كل

وكان المبتك السعودي الفرنسي حضور فقال خلال العام في سوق القروض للشركة حطياً واقهيمياً، حيث دخل كمرتبر رئيسي محدده كل الشرايع التعويلية الهمة فقد كان من فسمن مجموعة المساورة للرقبة القروض بلايمة 1000 مليون دو لار لمسالع ضركة فيلاً، المساوية للرقبة التعويل شراء تاقلتي تعظم ونشط البنك في تمويل مشاريع القطاع الشاص حيث دخل في تترتيب قرض حجاري يقيمة 1000 مليون ريال (2000 مليون دولاً) لمسالح الشركة مجاري يقيمة 1000 مليون ريال (2000 مليون دولاً) لمسالح الشركة مشاركة المسابح المساب

ي سسب . وقال إبراهيم الضوق، رئيس مجلس إدارة البنك السعودي الغرنسي: "استطاع البنك أن يصافظ على محدلات ثمر جيدة رغم تراجع معدلات الثاندة ويتباطؤ الغرص الاستثمارية، مثبتاً بذلك ريادته في إطلاق منتجات مصرفية مناسبة و قدرة عالية في تنويع مصادر النخل وإمكام السيطرة على نمو للصاروف."

### صندوق جنوب المتوسط من غلوبال فندر

أهلنت الشركة الاستثمارية ظهربال فندز سيكاثر (Global Punda) من أرشاء صندوري جنوب للقرسط للاستثمار (SiCAV South Medi) من أرشاء صندوري جنوب للقرسط للاستثمار أن (Fund (Fund ) بهمفت زيادة فرص الاستثمار في الأسواق الناشئة والنامية في منطقة جنوب للقرسط. وسيتركز نشاط الصندوق في للغرب وقونس ومصر والأردن ولينان وتركيا ومالطا.

وقال انشربان جالها، الدير التنفيذي لمومو ته مستشاري غلوب فقد فد (Oliobe Pind Advisors)) أنه يأ ضرم تعرضه و تصدف مها الصندوق كان من الأنسب تمين مستشارين فرعيش و لتصدف مها السعودي كان النائمة و النبية والمنازل في المنازل بالإشراف على كل سرق يقوم الصندوق بالاستشار فيها. من المنازلة المستشارية من أجل المنازلة عن من المنازلة المنازلة من أجل المنازلة عن من المنازلة منازلة عن منازلة عن منازلة عن المنازلة عن عمليات المنازلة عن عمليات المنازلة عن عمليات المنازلة عن المنازلة عن عمليات المنازلة عن المنا

### غريباد

على الرغم من أننا الشركة الأولى من نوعها التي تقدم مجموعة من المنتجات والخدامات المالية طيقاً أليادئ الشريعة الإسلامية ... يبدو أن البعض لم يستوعب هذا الأمر تعاماً. هل لأننا نقدم أكثر من المتاد؟ معتمل!



ILWAN.



و ... 'دردشة'.

فتحن تقدم لك خلولاً استثمارية سريعة، عملية وهمالة. نحن أيضاً نمنحك الفرصة لزيادة إنتاجيتك وتقليل الوقت اللازم لذلك، كما نمنحك فرصة كسب مجموعة جديدة وكبيرة من العملاء لج سوق ينمو كل يوم.

#### ARTHER BRANDED OR IVATELY-

Client Data
Communication
Reporting
Regulatory Requirements
Operators Including
Order Processing And Clearing
Electronic Transaction
Technology

Technology

IHILAL RELATIONSHIP MANAGERS

والأمر الأهم أننا نمنعك شريكاً دو معرفة واسعة بأحكام الشريعة الإسلامية في مسائل الاستثمار علاوة على الخبرة الموسعة في شؤون الأسواق المالية.

إذا وصلت في قرائتك حتى هذه النقطة ، لم لا تمر علينا لنستكمل هذه الدردشة مع فنجان فهوة عربي ا



### السعودي للإستثمار: نمو ملموس

ارتضعت أريباح البنك السحودي للاستثمار خلال العام 2001 بنسبة 10 في المئة لتبلغ 304 ملايين ريال في مقابل 276 مليونا في العام 2000. واستمر البنك في سياسة ضبط للصاريف، محققاً خفضاً بلغ 5,12 في الشة، واحتمل العنك المركز الأول في كفاءة الأداء.

وبلغ العائد على معدل الموجودات

2,11 في اللَّنَّة مقارنة بـ2,02 في النَّة، وبلغ العائد على معدل حقوق الساهمين 15,46

في المشة. وبلغت الوجودات 15,252 مليون ريال في مقابل 13,612 مليوناً، أي بزيادة 12 في المئة، وارتفعت المحفظة الاستثمارية للبنك لتبلغ 5,822 مليوناً مقارنة ب4,289 مليوناً أي بزيادة نسبتها 35,7 ق

وارتفعت محفظة القروض الى 7,527 مليون ريال تم توجيه أكثر من 31 في المئة للقطاع الصناعي. كما ارتفعت ودائع العملاء الى 10,527 مليون ريال، و بلغ أجمالي عقوق الساهمين 2,062 مليون ريال أي بزيادة 10,3 ف للثة.

وقال رئيس مجلس الادارة د، عبد العزيز العوهلي: "ان هذه المناسبة تأتى مترافقة مع ابتداء احتفال البنك بمرور 25 عاماً على

### بنك الرياض: توزيع 1200 مليون ريال

وافقت الجمعية العامة لبنك الرياض التي انعقدت مؤخراً على توزيع 1200 مليون ريال أرباحاً على للساهمين، بواقع 15 ريالاً لكل سهم، وذلك بزيادة قدرها 50 في للثة عن الأرباح الثقدية الموزعة في العام الماضي. كما واققت الجمعية على اقتراح مجلِّس الإدارة بدفيع الأرباح الستحقة لعبام 2002، كُــل ست

شهور (مرتان ف العام).



عيد العزيز العبد الله العوهلى

راشد العيدالعزيز الراشد

والجدير ذكره أن أرباح بنك الرياض الصافية للعام 2001، وصلت الى 1352 مليون ريال، أي بزيادة نسبتها 12 ن الله مقارنة بالعام الماضي. كما ارتفع عائد الموجودات من 1,86 في المئة في العام 2000 الى 2,01 في المئة في العام 2001.

رئيس مجلس ادارة البنك راشد العبد العزيز الراشد اعتبر إن تنويع مصادر دخل البنك، باعادة توزيع امواله بما يتماشى مع أحوال

السوق، جعله يحافظ على مستوى نشاطه للرتفع محققاً نمواً متواصلاً للأرباح، وتوسعاً في نشاطه تمثل في ارتضاع اجمالي الموجودات الى 67,2 مليار ريال، بزيادة 2,1 مليار عن العام 2000. وتركزت هذه الزيادة في ارتفاع صافي القروض والتسليفات نحو 892 مليون ريال، لتبلغ 21,2 بليون ريال.

### بنك الشارقة: توزيع أربام بنسبة 12 في المثة

حقِّق بنك الشارقة أرباحاً صافية في نهاية العام 2001 بلغت 50,2 مليون درهم أي بزيادة نسبتها نحو 4 في الله مقارنة مع العام الماضي. وأوصى مجلس الادارة توزيع أرباح نقدية قدرها 28,8 مليون درهم أي بواقع 12 في المئة من رأس الثال البالغ 240 مليون درهم.

ونتيجة لهذا الأداء ارتفع العائد على السهم من 2,01 درهم في العام 2000 الى 2,09 درهم ف العام 2001.

وكأن بنك الشارقة انتهج سياسة محافظة فتمكن من تحقيق ربحية عالية على الرغم من نسب النمو المتواضعة، حيث زادت الموجودات بنسبة 2,1 في المئة والودائم بنسبة 2,5 في المثة، في حين تراجعت التسليفات الصافية بنسبة 5,9 في للثة، أما حقوق للساهمين فزادت بنسبة 6 ف المئة.

### الأهلى المتعدُّ: الأرباح زادت 20 في المثة

حقق البِنك الأهلي الشمد في العام 2001 أرباً ما صافية بلُّ فت 48,4 مليون دولار، أي بـزيـادة 20,5 في المبَّة صقـارنــة بالعام 2000. وخلال الفترة نفسها بلغ الدخل التشغيلي 154,9 مليون دولار في مقابل 136,8 مليوناً أي بزيادة 13,2 في المئة. وارتضع الدخل الصافي من الفوائد بنسبة 13,6 في المئة وانخفضت مصاريف القوائد بنسبة 18,1 في للثة، كما ارتفع الدخل من غير الفوائد بنسبة 12,8 في



للنَّة، وما بلغ معدل التكاليف مقابل الدخل 48,7 ق المئة في مقابل 50,2

وقال نائب رئيس مجلس الإدارة فهد الرجعان: "يسعدنا أن يحقق البنك زيادة 20 في الثة في أرباحه الصافية وأن يحقق دخلاً تشغيلياً يزيد على 150 مليون دو لار. وقد خطا البنك خطوات كبيرة باتجاه تنعية نشاطه في الكويت والبحرين وبريطانيا، وقدتمُ ذلك في ظل سياسة متحفظة لضمان أفضل النتائج بأقل مخاطر"

يُذكر أن البنك الأهلى المتحد يسيطر على 21 في الله من سوق العمليات الصرفية في البحرين.



إدارة التسويق المتطورة ADVANCED MARKETING MANAGEMENT

In exclusive association with

MAY 6 - 8, 2002. THE FAIRMONT DUBAL DUBAL UNITED ARAB EMIRATES



For further information please contact us on: Tel.: + 971 4 3538444 Fax: +9714 3534348 E-mail:columbia@leading-concepts.com www.leading-concepts.com

This programme is supported by :









### بيت التمويل الظيجي: زادت الأربام 55 في المئة

بيت التمويل الخليجى للعام الثاني على التوالي سلسلة نجاحاته بتحقيقه

لأربى ـــام

صافية خلال

العام 2001 بلغت 11 مليون دولار أميركي مقارنة بـ 7,1 ملايين دولار خلال العام 2000، أي بارتفاع نسبته 55 في الئة. كما بلغ إجمالي استثماراتِ البنك 7،38 مليون دولار خلال العام 2001 مقارنةً بمبلغٌ 26,8 مليوناً خلال العام 2000، أي بارتفاع نسبته 45 في المئة. وارتفعت

حقوق للساهمين لتصل إلى 5,73 مليون دولار مقارنة بـ 68,5 مليوناً خلال العام 2000. وبناءً عليه، أو صبى مجلس الإدارة توزيع ارباح قدرها 9 في المئة على رأس المال المدفوع. وقال رئيس مجلس الإدارة د. فؤاد العمر بأن "بيت التمويل

د، قؤاد العمر

الخليجي" قام في العام 2001 بالعديد من الأنشطة الاستثمارية، والتي تمثُّلت في تأسيسه لصندوق إنجازات للتكنولوجيا و شركة فيو تشرُّ هرانشايز، ودعم البنك لشروع الأمير عبد الله بن عبد العزيز آل سعود للماسب الآلي (وطني،نت)، وكذلك إنشاء شركة الخليج للتعمير، وإعلان بدء أنطلاق أول بنك إسلامي مستقبلي متكامل في العالم، وافتتاح مكتب للبنك في مدينة بوسطَّن في الولايَّات المُتحدة

وقال عصام جناحي الرئيس التنفيذي لـ"بيت التمويل الخليجي" بأن العام الماضى شهد تركيز البنك على تدعيم بنائه المؤسسي بتوظيف لذويُّ الكفاءات والخبرات الواسعة في الجال للصرفُّ الإسلامي.

### 'الاسلامي الأولَّ: الاربام زادت 60 في المئة

بلغت الأرباح الصافية لبنك الاستثمار الاسلامي الأول 32,7 مليون دولار للعام 2001، أي بزيادة 60 في المئة عن أرباح آلعام 2000. وأوصى مجلس الادارة توزيع 16,9 مليون دولار تمثل 15 في المئة من

إَجمالي رأس المال المدفوع. وحقق البنك عائداً على متوسط رأس المال قدره 23,9 في المئة ومتوسط العائد على الأصول 10,8 في المئة، وبلغ إجمالي رأس للال 145,2 مليون دوالر بزيادة 12,9 في الثة عن العام 2000 بعد خصم

الأرباح للوصى بتوزيعها.

وحقق البنك من خلال محفظة الاستثمارات المتزايدة التنوّع، نمواً قياسياً وأكمل خلال العام 3 صفقات جديدة قيمتها الاجمالية، 438 مليون دولار. فقد اشترى البنك كامل أسهم شركة ميديفاكس الأميركية بقيمة 123,1 مليون دولار، واشترى 61 في الثنة من شركة سيروس اندستريز بإجمالي قدره 142 مليون دولار.

وفي قطاع العقارات حقق نمواً قوياً حيث استكمل 3 صفقات عقارية مشتركة مع شركة برولوجس ترست. وقال محمد عبد العزيز الجميح رئيس مجلس ادارة البنك ان مؤسسة نقد البحرين عملت على ايجاد اقتصاد قوي ومناخ تنظيمي دقيق ما جعل من البحرين مركزا مالياً مرموقاً.

أما الرئيس التنفيذي عاطف أحمد عبد الملك فقال أن البنك يتطلع في العام 2002 الى التوسّع في مجال الاستثمار العقاري.



هسام جذاحى

### قرض بـ17,6 مليون دولار من الظيج الدولي إلى قطر للمااحة

قذم بنك الخليج الدولى قرضأ قدره 17,6 مليون دولار لشركة قطر الوطنية للملاحة والنقليات الحدودة – مقرّها الدوحة. وقَم الاتفاقية عن البنك الرئيس التنفيذي ٥٠ خالد الفايز وعن الشركة رئيسها صالح مبارك الخليقي ومديرها



د، خالد القابر

التوقيع. ويستخدم القرض في تمويل 80 في المئة من قيمة عقد بناء سفينشي نقل بسعة 500 حاوية لكل منهما يتم تصنيعهما حالياً في كوريا وقيمتهما 22 مليون دولار.

### تنويه عالمي لـ الوطني بترتيب صفقة ايكويت

أشادت مجلة "بروجكت فاينانس" العالمية بالدور الذي لعبه بنك ايكويت الوطني ف قيادة ترتيب إعادة التمويل الخاص بسشركة ايكويت للبتروكيماويات، حين استطاع ترتيب 77 في المئة من قيمة القرض، مشيرةً إلى أن نَّكُ مثِّل نجاحاً كبيراً لقدرة البنك علي



إبراهيم دبدوب القيام بمثل هذه الصفقات الضخمة محلياً وإقليمياً.

ومنحت الجلة المتخصصة في تمويل الشاريع والتي تصدرعن مؤسسة "يوروماني" البريطانية المعروفة، صفقة إعادة تمويل ايكويت





The 1st Soudi Information Security Conference

29 - 30 April 2002 Institute of Banking - SAMA Riyadh, Saudi Arabia

Under the patronage of H.E Hamad Al-Sayyari Governor of Saudi Arabian Monetary Agency (SAMA)

> Organized by Al-Iktissad Wal-Aamal Group

> > With the Cooperation of Institute of Banking

To Register for the Conference, please contact us on the following addresses.

Alternatively, you can register through our website: WWW.iKtissad.com

Ai-Iktissad Wai-Aamai Group

Lebanon: P.O.Box 113-6194 Hamra Beirut 1103 2100

Tel:+961 | 799911 +961 | 780200 Fax: +961 | 780206/7

Saudi Arabia: P.O.Box 5157 Riyadh i 1422 Tel: +966 | 4778624 | Fax:+966 | 4784946 UAB: P.O.Box 55034 Oubai Tel:+971 4 294 1441 Fax:+971 4 294 1035

E-mail: conferences@iktissad.com

لقب "صفقة العام في الشرق الأوسط" عن العام (200.

وقالت مدير عام مجموعة الخدمات المصرفية للمؤسسات في البنك الوطني شيخة خائد البحر: "إننا أثبتنا للجميع أنه يمكن ترتيب تمويل ضخم من خلال دعم محلى وإقليمي جيد وهو ما يعدُ علامة مميزة لمثل هذا النوع من الصفقات". وأضافت أن إجمالي قيمة القرض بلغت 700 مليون دو لار أميركي بعد استثناء حصة بيت التمويل، وقد استطاع الوطني و حده ترتيب 535 مليون دو لار أميركي أي نحو 77 في اللَّهُ، كُمَّا تَمكُنُّ مِن جِدْبِ معظم البنوك الحلية ومجمَّوعة من أكبر البنوك المربية، في حين قام سيتى بنك بترتيب 165 مليون دو لار فقط بالتعاون مع ثلاث مؤسسات مالية عالمية، وهو ما جعل الراقبين يشيدون بالجانب الكويتي والإقليمي الذي قام الوطني بترتيبه والذي زادت تغطيقه عن المبلغ المطلوب.

على صعيد آخر، ذكرت الجلة العالمية أن هذه الصفقة كانت أكبر الصفقات التى شهدتها السوق الكويتية خلال العام الماضى وبلغ إجمالي قيمتها 900 مليون دولار في وقت شهدت فيه المنطقة صعوبات وتمديّات حقيقية. وأوضحت أن سبب حصولها على لقب "صفقة العام في الشرق الأوسط" يعود إلى قوة الصفقة وحجمها إلى جانب توقيتها والسرعة التي تم خلالها إنجازها بالكامل، وهو ما يجعلها تمثّل استثناء على مستوى النطقة.

### الإسكان للتجارة والتمويل ارباح وتواجد عربى

الإسكان للتجارة والتمويل ار ساحيا صافية (قبل التتطاع الضري

والسرسسوم)

بزيادة نسبتها 86,7 في المئة.



نسبتها 82 في الثة، كما بلغت الأرباح بعد الضريبة 21,9 مليون دينار

العام 2000 أي بزيادة نسبتها 5,3 في الثة، كما ارتفعت حقوق

المساهمين ينسب 3,5 في الله ، وكذلك زادت الودائع بنسبة 4 في

القيادي من خلال مساهمته الفعّالة في تمويل مختلف قطاعات

النشاط الإقتصادي ذات الأداء الأفضل والأكثر فاعلية".

مشروم التفريم والتواجد داخل الأسواق العربية.

إجراءات التواجد في كل من الجزائر وسورية.

وارتفعت للوجودات 1708,8 ملايين دينار مقابل 1623,3 مليوناً

وقال رئيس مجلس الإدارة زهير خوري "إنّ البنك واصل دوره

أما مدير عام البنك عبد القادر الدويك فقال أن البنك قطع شوطاً في

فبعد مكتبى تمثيل في أبو ظبى وطرابلس الغرب، يستكمل البنك

زهير الفوري

عبد القادر الدويك

بلغت 30 مليون دينار في مقابل 16,5 مليوناً في العام 2000 أي بزيادة

وخطوات هيث بلغ مجموع الإيرادات 17,9 مليون دو لار مقارنة بـ14,8 مليوناً العام 2000 أي بزيادة نسبتها 20,3 في المئة. وبلغ صبافي الأرباح 2,3 مليون دو لار أي بزيادة 9,5 في للثة عن المام 2000.

جاء نك في النتائج التي صدرت عن الجمعية العمومية للبنك التي التأمت برئاسة رئيس مجلس الإدارة عدنان يوسف.

وزادت الموجودات بنسبة 26,4 في اللثة لتصل إلى 244,5 مليون دولار، كما بلغ حجم حسابات الودائع 169,4 مليون دولار، وارتفع حجم حقوق الساهمين إلى 19,1 مليون دولار أي بنسبة نمو قدرها 15,1 ن للئة.

### بنك مصر إيران: سندات وتوشع جغرافي

القاهرة – محمود عبد العظيم

انتهى بنك مصر إيران من طرح سندات بمبلغ 200 مليون جنيه و ذلك في منتصف مأرس/آذار الماضي بعد أن بلغت نسبة التقطية 250 في المَّة للمبلغ المطروح، ومن ثم تمّ الشخصيص بنسبة

45,5 في المئة للمكتتبين. وقال إسماعيل حسن رئيس مجلس إدارة البنك والذي كان يشغل منصب

محافظ البنك المركزي في وقت سابق: "إن طرح هذه السندات يأتي في إطار خطة لتعزيز الأوضاع التنافسية للبنك في السوق خصوصا بعد أن اتجه مؤخراً إلى التوسّع في مجال التجزئة المصرفية وإدارة معافظ الأوراق المالية وكذلك دعم مركز السيولة لدى البنك لمواجهة عمليات التوسّم الرتقبة".

وأضاف إسماعيل حسن أنه تحدُّد سعر الفائدة للسندات التي ثمّ طرحها بمعدل 11,5 في الثَّة سنرياً تُدفع كل 3 أشهر.

كما يقوم البنك بافتتاح 4 فروع جديدة خلال النصف الأول من العام الجاري في إطار خطة توسّع جغرافي حيث تشمل هذه الفروع مناطق مصر الجديدة والمهندسين والعادي والعاشر من رمضان. يُذكر أن بنك مصر إيران يخطط لزيادة رأس ماله من 100 إلى 150

مليون جنيه وتخصيص نسبة الزيادة للجائب الإيراني المساهم في رأس مال البنك لزيادة حصته في البنك وهي الحصة التي تعود إلى شركة الاستثمارات الخارجية الإبرانية.

### بنك البركة الجزائري لفتح 5 فروع جديدة

حقّق بنك البركة الجزائرى إنجازات



اسماعيل حسح

الاقتصاد والأعمال – نيسان / أبريل 2002

### برعاية دولة رئيس مجلس الوزراء في لينان السيد رفيق الحريري أكبر ملتقى للأعمال في الشرق الأوسط المؤتمر السنوي الثامن للاستثمار وأسواق رأس المال العربية

23-24 أيار/مايو 2002 فندق فينيسيا انتركونتيننتال ، بيروت - لبنان

أكثر من

700



لبنان: مس.ب.: 6194-113 للمعراء- بيروت 2100 1103 ملت: 780200 1 961 نتص: 780206/7 1 961 1 780 المملكة العربية السعودية: ص.ب.: 5157 الرياض 11422 جرال: 667 4401367 668 هاتف: 4778624 1 666 فاكس: 478946 1 478624 الإمارات العربية المتعدة: ص.ب.: 55034 دبي هاتف: 971 4 2941441 الأمارات العربية المتعدة: ص.ب.: 55034 4 2941041 E-mail: conferences@iktissad.com

gJL	عكابيت	الصنا 🏇
+3.86%	واق +3.85 %	المؤشــرالمركــب لــــلاســــ العربية
+7.99%	+6.73%	نسبة التغير السنوي مؤشر السعودية نسبة التغير السنوي
-0.87%	.4010/	مؤشر الامارات

نسبة التغير السنوي	+6.73%	
مؤشر الامارات نسية التغير السنوي	+4.01 %	-0.87%
مؤشر الكويت نسبة التغير السنوي	+3.02 %	+1.51%
مؤشر مصر نسبة التغير السنوي	+2.54%	+3.91%

#القيمة الأساسية للمؤشرات في 1999/12/31 تساوي 1000

ويمتلك البنك 10 فروع في الجزائر ولديه خطة الفتتاح 5 فروع جديدة، واقترح مجلس الإدارة توزيع أرباح بقيمة 1,2 مليون دولار أي ما نسبته 18,75 في المئة من رأس المال المدفوع.

### شعاء كاييتال: صندوق للدخل الثابت

أطلقت شعاع كابيتال، الصندوق العربي للدخل الثابت، وهو مستدوق متميز تتركز استثماراته بصورة أساسية

في سندات الدين العربية. ومن شأن هذا الصندوق تشكيل الألية الثلى للمستثمرين الراغبين في الاستفادة من

العائد للغرى الذي تميزت به سندات الدين العربية خلال السنوات الأخبرة.

وتنوى شعاع كابيتال ان تستثمر قسماً من أموالها الخاصة في هذا الصندوق المُفتوح المسجِل في جزر كايمان، الذي يتيح تسوية التعاملات، استرداداً واكتتاباً، بصورة شهرية. ويهدف الصندوق الى تأمين عائدات مرتفعة عبر الاستثمار بصورة أساسية في السندات الحكومية للدول العربية المصدرة بالدولار الأميركي.

يتيح هذا الصندوق الاستثمار في مجمل السندات الحكومية العربية عبر محفظة استثمارية واحدة، كما يخضع لأسلوب مرن في اتضاذ القرارات الاستثمارية للبنية على أسس علمية خاصة بإدارة الأموال والمحافظ الاستثمارية. ويطمح الصندوق الى تأمين توزيع فمال للمخاطر ف محفظة السنثمر حيث انه خلال السنوات الماضية تبين أن الارتباط بين السندات الحكومية العربية وغيرها من أنواع

مؤشرات "شعاع كابيتال" لأسواق الأسهم العربية \*

1,001.28

1.311.84

654.16

816.65

924.67

789.15

626.62

440.22

811.15

612.81

313.57

و 2002/3/19

للؤشر المركب للأسواق العربية

اللؤ شرالركب لدول الخليج

الؤشرالركب لبلاد الشرق

اللة شد لله كُب لشمال اف بقياً

مؤشر الامارات

مؤشر السعودية

مؤشر قطر

مؤشر عمان

مؤشر الكويت

مؤشر البحرين

مؤشر فلسطين

مؤشر لبنان

مؤشر الأردن

مؤشرترئس

مؤشر للقرب

مؤشرميس

الؤشر العام نسبة التغيير نسبة التغيير

4.01 1.195.80

-0.871,060.45

7.99 1,241.83

0.25

1.51 1,508.99

0.51

4.62

14.79

6.90

3.00 1.066.96

2.39

-1.22

1.82

3.91

1.22%

الشهري% السنوي% 3.85

4.67

4.01

6.73

-3.19

3.60

3.02

2.46

3.31

-3.28

5.71

3,60

-1.94

-2.34

-5.99

2.54

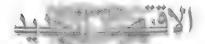
الاستثمارات ضئيل وينعدم أحيانا واستعانت شعاع كابيتال لإدارة هذا الصندرق بنخبة من كبار الاختصاصيين في هذا المجال، الذين يتمتعون بخبرة فريدة من نوعها في أسواق السندات العربية للدرجة وغير الدرجة وقد ساهموا بشكل فعال في اكتتابات السندات الحكومية اليوروبوند، ولعبوا أدواراً عدة في عمليات اكتتباب بلغ مجموعها ثلاثة مليارات

ويقول زياد مكاوي، المدير التنفيذي الأول في شعاع كابيتال"ان الصندوق العربى للدخل الثابت سيساهم في تطوير اسواق المال العربية. فأسواق ألسندات العربية، رغم ضالة حجمها، حققت معدل نمو يعادل ضعف نمو الأسواق الناشئة الأخرى.

ولغت مكاوى الى أن شعام كابيتال تتمتم بميزة فريدة تمكُّنها من ادارة هذا الصندوق بفعالية عالية وذلك لوجودها الفعلي في المنطقة ولاستخدامها نخبة من أصحاب الخبرة الواسعة في هذه الفئة الاستثمارية. كما تقوم شعاع كابيتال بتطوير مؤشر للسندات العربية الذي سيكون فريداً من نوعه بعد أن قامت بنجاح بتطوير مؤشراتها الخاصة بالأسهم العربية ف12 سوقاً مالية. ■

102





### عندما تتحسس أموالك.. علىك

للزاقية والتجسس المسئا عي والتجازي والتحاولي والتحاولي والتحاولي والتحاولي والتحاولي والتحاولي الإنترانت بما فيها من بريد التحروبي ومواقع ويزلشات مياشرة عمالاً ... تمان تصمح سعة معظم سياسات الدول الثافقة تخولوجية بأما و معظما بما الدول الأقل تخوراً من جهة الخرى وهذا الأمر بات معروفاً لكثير من الزاقين غرب عمروفاً لكثير من الزاقين غرب الدول بأت معموفاً لكثير من الزاقين غرب الدولية عمروفاً لكثير من الزاقين غرب الدولية والتحاول من خيات الدول الأمراقين على غرب الدولية الإسلام المعروفاً الأمر بات معروفاً لكثير من الزاقين على غرب الدولية الإسلام عمروفاً لكثير من الزاقين على غرب الدولية الإسلام عمروفاً لكثير من الزاقين على غرب الدولية الإسلام عمروفاً لكثير من الزاقين على غرب الدولية الأمراقين على عمروفاً لكثير من الزاقين على عمروفاً لكثير من الزاقين على الدول الأمراقية الكثير من الزاقين على عمروفاً لكثير من الزاقين عمروفاً لكثير من الزاقين عمروفاً لكثير من الإسلام الدول الأمراقية الأمراقية الأمراقية الدول الأمراقية الدول الأمراقية الأمراقية الدول الأمراقية الدول الأمراقية الدول الأمراقية الدول الأمراقية ال

ما هو غير معروف بشكل مشكلة أكبر دقضيً تعلم مثلاً أن البرديد الإكثروني يخضع للمراقبة . لالك أنا قدا مطلباً طائفاً لجهة مع مقسل أسران شركاننا عين تتراسل الكتروفياً، كذلك وضع الجهازة المراكز أن مينانياً الكي يمكن مراقبتها عنصا تتصل بالإلارت، لذلك أيضاً معيناً اللي عمو توفير بالإنترنت و لحاول همايتها قدر المستطاع .. لكن الأغطر هو الالطمة .. لكنا

وماً لا يُعلمه الكثيرون مناً مثلاً هو أنَّ الأوراق النفتية المائدة لبمض الدول الأولى تكنولوجياً في المائم : الشرت تداولها اقد تصنوي على اجهزة بالغة الصغر تقوم بيث موجات تؤدّي الى كشاء مملومات شاصة بهدا وهذا يعتي أن من يداع لك ورقة تقدية يستطيع أن يعلم ثن داعتها واين

وصلت بعد فترة من الزمن. لكن طبعة الأمر ليس بهذه السهولة، فلكي يتمّ عشف ورقة نقدية تحتوي على جهاز راديوي بالكم الصغر يجب أن نمرر هذه الورقة في جهاز خاص كون اللوجات التي تصدرها الورقة اللالية هذه لا

تبتد نكثر من مثر على مد قول بعض الغيراد، والسالة ماليا قيد التطوير، لذا أقلو ميزور الذا مدرات بالمجاورة والطالة بإعمال قد يعون للمصرات الزكزي الأوروبي دور فيها حسبما أكارت نشرة كان Electronic Engineering Times المجاوزة عند المالية تضاميل صفقة يدخل في الرافيا مدخل ويتال

ولدى توجيه سؤال للمصرف الأوروبي الركزي BCB عان الجواب" لا نريد التحدث عن للوضوح: لذلك ساد الإعلقان في أوساط المصحافة الاقتصادية عائمياً أنَّ السالة صحيحة كابأ والصرف يقوم بعقد الخانيات لوضع أجهزة في أوراق اليورو النقدية الجديدة أو على الأقل يحضر نذلك.

المبديدة الا يشير منا الخبر وجال الأعمال بقدر ما يشير المصارف التي لها أعمال في مجال تبييض الأموال أو "تسويدها". ■

إياد ديرانى

### دويتش تيليكوم تعلن خسائرها

أعلنت شركة الاتصالات الألمانية " دريتش تيليكوم" أنْ خسائرها الصافية عام 2001 بلغف تمو كرد قبلوارك يوروما أدّى الى هيوط سعو سهمها في بورصة فرانكفورت نحو 90، وأن للغة يذكر أنّ استخدارات الشركة في الجهل الخالث للاتصالات النقالة هي إبرز عاساهم في الوصول الى هذه الخسائر.

### عمليات إحتيال ضخمة عبر الإنترنت

أفادت براسة لشركة GarmerG2 أن التجارة مبر الإنترنت آثت الى احتيالات بقيمة 700 مليون دو لار في العام 2001 (للحالات المعلن عنها).

و أوردت الدراسة أنَّ تعبية الاحتيالُ من إجمالي للبيع غير الإنترنت رصلت الى 1,14 في للكة من القيمة الاجمالية 1,18 مليار دولار (حسب GartnerG2) ، وتعتبر 1,10 من المراتبة عن مصليات الاحتيال أعلى 19 مرة في البحام 2001هـ 186 مرة الأعرام

وأشارت الدراسة أن المستهلة الأميرةي بدا راعتماً، مثاول مشركا مشركا مشركا مشركا من المجادة المتعالم لميثان المتعالم المتعالم لمتعالم المتعالم لمتعالم المتعالم لمتعالم المتعالم لمتعالم المتعالم المتعالم

وقال 18 في ثلثة أنهم يعتمدون بطاقتي إعتماد لتفادي الوقوع في عمليات متال.

### شكاوى في اليابان من لعبة مايكروسوفت الجديدة

ذكرت شركة مايكروسوفت لتكنولوجيا العلومات أنّ بعض مستخدى لعبة Xbox التي طرحتها في الأسواق اليابانية مؤخراً اشتكوا من أنّ غطاءها الخارجي يغدش الأسطواتيات الرقمية، خافية عزمها علي استرجاع النقية المساحمات 2-2-3

سيوحي ... وبروت الشركة نفيها استرجاع اللعبة من الأسواق إلى أن أندوش سببها سوء وضع الأقراص الرقعية ( (DVD) داخل" صحن التحميل" في جهاز Xbox في هين أصغر مدير مكتب مايكروسوفت في طوكيو على إعادة اللعبة إلى الشركة المنتف

### مصر ترفع سعر الاتصال بالإنترنت

بالرقم من مشاريع تخفيض اتصال المصريين بالإنترنت وتشجيع مستخدامها، قرر«الحكومة الجوءية تعديل «السرحساب «كافة الكالمات المطلق لمللها» أوجه القصل في الترجية الميمة أحراك المسلوبة إلى زيادة سعر الاتصال بشمك التربي إن قالك الجديد أن جيع مدة الماسية (الكالة) هيت والدينة والدينة إلا مرست دقائد اليا ما يحكن فرا بشكل عام في الكالة الدينة والدينة الاستخداد التربية ما يحكن فرا بشكل عام في

وعنى تصل إلى 23 ثر اللغة حيث تبلغ تكلفة الاتصال لمدة ساعة حالياً جنيها واحداً وتزيد وفقاً للتعريفة الجنيدة التي سنطيّق في أول نيسان/ البريل إلى 23 عنهم

الأمن الإلكتروني في قطاع الأعمال العربي، كما في كل سوق عائية، يشبه الصفقة التي لا تقبل نصف مو افقة أو نصف رفض، فهو کل متکامل و بحتاج إلى اهتمام يؤوق الذي تبديه الجهات الأمنية العربية تجاه قضايا وطنية، لأن الأعمال هي في و اقع الأمر جوهر أمن القضايا الوطنيَّة، وإذا كانت هذه السألة فاثقة الأهمية ومصيرية أحياناً، فهي بالنسبة للعديد من رؤساء الشركات مجرّد همّ إضافي غير مرغوب فيه كما هو شأن تُحوّل الشركات نحو الأتمثة الكاملة والأنظمة العلوماتية، لكن إلى متى ستتهزب سوق الشركات العربية من استحقاق الأمن الإلكتروني؟ وما هي فرص نجاتها من "اليد الطويلة" التي قد تمتد يوماً لتخرّب و تسرق و تهدّد اُسس قيام أعمالها؟ المسألة في غاية الحساسية والوقت كما في حالة الاتمثة لا يقبل الحسابات النطيئة.



الدائرة تطال الجميع

⊕ بدع الإعارات من المقترافات إلكترونية ■ للشركات والنظمات والمؤسسات للشركات والنظمات والمؤسسات يوكر وضعن لائحة القنولية ردن اسعاء هما يوكر وضعن لائحة القنولية ردن اسعاء هما وشركات كبرى صفل C(NN) عملان كان كبرى صفل عملي عملان عمل يساهد وأصاؤون وصولاً إلى عملي مثل يساهد وأصاؤون وصولاً إلى عربية مختلفة، الفسال عن مواكز عسكرية عربية مقتلفة، الفسال عن مواكز عسكرية الحيوش.

فكل الكيانات التي تملك اتصالاً بالإنترنت معرضة للاختراق حتى الأكثر تحصيناً منها ودائماً تسمع عنن يخترق انظمة للحصول على معلومات صناعية أو تجارية في مؤسسات عامة أو خاصة. وترد

النمهاية بيدو أن أي بلد ينفي تعرضه لهذا الندوع من الأخدر المات رئما هو يقرم وإستخدام الندوع من الأخدر ويقد تحو الكلودية والمالية المعرفة والموات مروراً للإخدارات المروراً والمالية والمالية والمالية المالية المالية

رحين يُقال أنَّ هذه الشوضى تطال الموميم هذاك مرَّق مير دليل واحده هو اختراق سبية لنظام المصاية الوضوء هموساً الوزارة الدفاع الأميركية التي من للفترض أنها امنع الحصون الأميركية، وإذا كانت البلدان العربية لاعملن متحدث هذا تمعماً، للاختراقات، فهذا لا يعني أنها لا تمعماً،

### الخليج مستهدف

ويمكننا مثلاً أن ناخذ أرقام وإحصاءات القرصنة المعلوماتية في السعودية لنستدل على ما هر حاصل في معظم البلدان العربية

ويوضح البعض أن الهجمات على مواقع الإنترنت في السعودية ازدادت في الأونة الأخيرة ما سبّبت كثيراً من الخسائر والأضرار المالية والعنوية، إضافة إلى

تلاشى سرية المعلومات ما يتطلب وجود قدر عال من الحماية لأنظمة الملومات. وأشارت المصادر تفسها إلى أن البرامج التعليمية المُثَّفَة، ناجِحة مبدئياً بالتعرُّف على الأخطار التي قد تتعرّض لها الأجهزة وكأفة أنواع الشبكات وطرق الحماية من الأخطار وتصميم وإنشاء أنظمة متكاملة للحماية تمنح المستخدم الثقة في النظام المستخدم.

وبلغت نسبة الشركات في السعودية التي اختُرقت مواقعها على الإنترنت نحو 85 في النَّهُ، وذلك خلال السنة الحالية، كما بلغ عدد الفيروسات التي بتم تصميمها شهريا لهاجمة المواقع بين 200 و300 فيروس.

وأكَّد عدد من المهتمين في سوق العلومات أن قيمة الدخل الشهري من الشبكة تجاوزت 540 مليون ريال سعودي، علماً أن نسبة النمو السنوي لسوق الكمبيوتر في السعودية يلغت نحو 25ن اللثة، وفاقت معدل النمو العائي الذي يصل إلى نحو 7-8 في المئة، كما يصلُّ عددُ أجهزة الحاسب الآلي الباعة سنوياً في السعودية إلى نحو 150 ألَّف جهاز شخصِي، بمعدل نمو يصل إلى 35 في المثة

### الخبراء يحذرون

قطاع الخدمات المالية".

"دبى اصبحت هدفأ رئيسياً للاختراق للعلوماتي خصوصاً مع تزايد أهميتها المالية على مستوى العالم ومع إعلانها عن تأسيس مركز مالي عالى"، والكلام لدير الأمن المعلوماتي في شركة سافاير تكنولوجير كيث فوغُون الَّذِي أمضي 20 عاماً في قطاع أمن المعلومات ويبرأس الجمعية الدولية لأمن العلومات، ويضيف: "إن عدد الهجمات الشبكية على البنوك يتجاوز أي تهديد آخر في

ويشير فوغون إلى أن التهديدات لاتميّز يين طرف وآخر ولاتعترف بالحدود او الزمن، فهي مشكلة للشرق الاوسط بقدر ما هي لأوروباً، لذلك فعلى دبي الساعية إلى دور مالي عربي أن تأخذ الاحتياطات كما باقى الامارات في دواة الامارات لنمع الاختراقات عبر الإنترنت.

والمشكلة لا تكمن فقط في اختراق نظام البنوك المعلوماتي، فالاختراق يؤدي أيض إلى فقدان السمعة والثقة، هذه لا يمكن تعويضها بسهولة. والحل الوحيد هو ي التأكد الدائم من أن للؤسسات تستخدم أحدث أنظمة الأمن للعلوماتية.

وعلى الرغم من الإنفاق الكبير الذي تقوم به الشركات على أنظمة العلوماتية المختلفة،

### مصادر التهديد الأمنى المعلوماتي

- 1 الفير وسات 2 - برامج الشخريب والتجسس
  - 3 الاغتراق الخارجي
  - 4 -- الاختراق الداخلي كشركة معلوماتية
- 5 جو اسيس البريد الإلكثروني 6 – وكالات التهسس الاجنبية التي تتخفّي

فإن عدم وجود نظام امنى يحمى كل هذه الشبكات والأجهزة يعتبر أمرأ غير مناسب إذا لم نقل كارثياً.

#### الكارثة اللضاعفة

تنفق المؤسسات العربية الختلفة سنويأ مليارات الدولارات على أنظمتها الملوماتية وتقتطم لها من أولى لوائح الإنطاق، بل وتقدمها على امور اساسية تتعلق احيانا بالموظفين والاستثمارات المستقبلية. ولطالما شكت المؤسسات العربية من قيمة فاتورة الاتمشة Automation المرشفعية واكتميلت التجهيز تحت ضغط للنافسة وآمال رفع

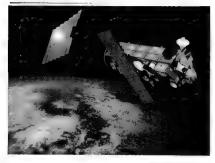
مستوى الربحية، إلا أنها على الرغم من كل ما فعلته، لم تتابع نسبة كبيرة من هذه الشركات طريق بناء أنظمتها المعلوماتية واعتبرت النظام الأمنى الإلكتروني غير ذات أهمية. وهنا

كانت الكارثة المضاعفة لأن كل ما أُنفق بات معرضاً لخطر الانهيار والاختراق من قبل جهات تقتش في الإنترنت يومياً عن نقطة ضعف في شركة أو وزارة أو منظمة ... وهذا فضلاً عن الجهات الأمنية الكلَّفة أصلاً بمتابعة وضع الشركات التي تبني انظمة معلوماتية تهيّئ للحظة الاختراق. فقبل بناء نظام معلوماتي داخلي في وزارة مثلاً، كان على من يريد الحصول على وثائق ان يدخل مينى الوزارة ليفتش في غرفها وأرشيفها وصولاً إلى ما يريد، لكن بعد أن اتصلت كل أجهزة هذه الوزارات بالإنترنت أصبحت العملية اسهل خصوصاً في غياب نظم الحماية، فكل ما على الخترق أن يفعله هو الجلوس إلى كعبيوتر واستخدامه للحصول علی ما برید.

### شركات لحساب

وكالات الاستخبارات ثمة علاقة كبيرة بين شركات الأمن الإلكتروني ووكالات التجسس الغربية، فمن للمروف مثلأ أنشركة أميركية تختص بتركيب أنظمة الأمن الإلكترونية أرقفت عن العمل مؤخرا فيروسيا إثر الاشتباه بتورطها

ف أعمال تجسسية على الشركات الروسية. وهذه السادئة تكرّرت في اكثر من بلد أوروبي حيث كانت الشركة الضحية شركة أوروبية والشركة التابعة لجهاز تجسس أجنبي اينضاً أوروبية، وتم إخفاء أخبار هذه الأحداث مرات عدة، إلا أنه في النهاية ظهرت



بسبب كثرتها.

ومؤخراً القند وكالة الاستخبارات للركزية في الولايات للتحدة الأميركية القبض على نحو مائتي خبير معلوماتي اسرائيلي كانوا منتشرين في مراكز "حساسة" في واشنطن ونيويرك وقلوريدا ... وقبل أن بعض مؤلاء كان يعمل تصم ستار شركات تتضمص في تقليم انظمة

الأمن للطيماتي الشركات الأميركات. وإذا كانت هذه الشركات التي تعمل لمساب الاستخبارات منتشرة عالميا، فإنجا بالتأكيد موجودة إلىلدان العربية وتعمل: معدداً إضافياً عنداً إضافياً غصوصياً شمة شركات عدة تممل أب حجال الامن الإلكتروني في للنطقة ثات جذور غير

### للصارف العربية مستهدفة

قدّر خيراه حجم الخسائر التي تكونتها البغرف الموريخ هذال الحامين الناضيين بسبب الافتراقات التي تمرضت لجا المسائل التي تمرضت لجا المسائل المسائ

ورغم أن حصة البنوك العربية من إجمائي الخسائر التي لحقت بالشركات في العالم والتي تقدر بنحم 10 مليارات نرهم ليست أساسية فهي مرشّحة لأريد من الغسائر الناجمة عن ضعف اجراءات التأمين لشبكاتها, وتقول بعض المصادر أن التأمين لشبكاتها, وتقول بعض المصادر أن

### خسائر فيروسات

أفادت شركة أبحاث مستقلة أن الخسائر التي سببها فيروس الكمبيوتر "كود ريد" الذي ضرب شبكة الإنترنت منذ نحو عام بلغت ما يقرب من 2.6 مليار دولار في جميع أنحاء العالم.

ورغم ضخامة ننبلغ فهو مجرد جزء ضثيل من التكلفة الاجمالية للهجمات على نظم تشغيل الكمبيوتر هذا العام.

واللد شركة Computer Economics أن تطاقة جميات أبورسات التكبيوتر على نظام الطوامات في جميع انتحاء العالم 2009 لينطم 2000 أن العالم 2009. وأضاف أوريشان أن فيروس الحياء الذي ضريت 50 نسخة مختلفة منه أكثر بن 40 مليون جهاز كمبيوتر منذ ظهوره في أياراء ليوو 2000 هو أكثر الفيروسات تكلفة حتى الآن، إذ بلغ إجمالي منشراح 8. عابرات دولار.

واشار إلى أن فيروسي ميليسا واكسبلورر (الستكشف) كانا اكثر الفيروسات تكلفة في العام 1999 وتسبياً في خسائر بلغت 1.2 مليار دولار وطيار دولار على التوالي.

واقار البحث أنه إضافةً إلى فيروس "كور ريد" فقد ظهرت فيروسات كبيرة أهرى في العام العالي مثل فيروس سيرتام الذي اصاب اكثر من 3,3 طيون جهاز كمبيوتر واهدث خسائر الدرها 1,033 أمليار دولار منها 4,600 مليون دولار انقاقت على تنظيف نظم التشفيل و755 طيون دولار تكفة التناجية الهنرة.

ً أما تُحود " ويُنّ الذي اصلب اكثر من مليون جهاز كمبيوتر فنسبب في خسائر منها 1.1 مليار دولار تكاليف تنظيف لنظم التشغيل 1.5 مليار دولار تكاليف الإنتاجية المهدرة.

وتتضعّن تكاليفٌ تنظيفُ أنضّة التَّصْغِلُ إعادة توقيقِها وإعادتها إلى حالة التَّصْغِلُ العادية وقمص الأجهزة القائمة لتحديدها ازاكانت تصاع إلى إعادة قوليق، وتتضمّن الإنتاجية الهيرة الوقت الذي يقضيه مستخدمو التحديوق روطاقم الدعم الغني في علاج مشاكل الغيروس التي تشغيلهم عن سرولياتهم المقادة.

> الحجم الكلي، على مستوى العالم لبرامج تأمين الشبكات، سيصل في غضون السنوات الخمس المقبلة إلى 5,5 مليارات دولار.

> أما في المنطقة فإن الشجكات تتعرّض إلى نوعين من الاختراقات، الأولى هي اهتراقات عشوائية والأهداف سياسية واجتماعية أو مصاولة لإثبات القدرة على الاختراق، مصاولة لإثبات القدرة على الاختراق، والثانية اختراقات منظمة هدفها القرصنة

وطلب الفدية. ويحلّل ال

ريمثل البعض قائلاً أن من أبرغ هالات الاخدوق النطحة تتم من الاخدوق المنطقة تتم من المخافض المنطقة تتم من مخالل الخصف عن وأمراع إلى من خالل الخصف عن وأمراع إلى المنطقة المنافذ من جملة الاخترافات التبويد المنافذ عن من منطقة الشرع من الاخترافات أكبر لأنها للمنافذ المنافذ المنافذ على من منطقة الشرع من الاخترافات أكبر لأنها بالمنافذ المنافذ على من منطقة الشرطة من منافذ التي يخترفونات أكبر لأنها بالمنافذ على المعرولة ومعرولة المنافذ التي يخترفونات أكبر لأنها بالمنافذ على المعرولة ومعرولة المنافذ التي يخترفونات أكبر لأنها بالمنافذ على المعرولة ومعرولة المنافذ التي يخترفونات أكبر لأنها بالمنافذ على المعرولة ومعرولة المنافذ التي يخترفونات أكبر لأنها بالمنافذ التي يخترفونات التي التيانات التي

إن البنوك في المنطقة العربية مستهدفة بعمليات الاختراق لأنها لا تملك سياسات تأمينية شاملة الشبكات، فضلاً عن ان هذه البنوك تزداد عملياتها وتتسع من دون ان يصاحب ذلك توسع معاشل في عمليات التأمين للشبكات الإلكترونية الضاصة

يه... لهذا يعتبر واجباً على البنوك العربية بأن تكون أكثر جراة في الإفصاح عمّا تمرّضت له من حوداث اختراق وتبادل هذه التجارب مع البنوك الأخرى. ■

إياد ديراني





## DALLAH HOSPITAL

لا داعي للإنتظار هتى ينضج الماء الأبيض هل لديك تشوش بالرؤية أو ضعف لا القدرة على القراءة أو العمل اليومي؟ ربما يكون هذا هو الوعد لإجراء العملية



إزالة الماء الأبيض بإستعمال أجهزة الأمواج الصود المتطورة الموجهة بالكمبيوتر

- لاتوجد حاجة للإنتظار حتى نضع الله الأبيض تستطيع انت أن تقرر توقيت العملية.
  - لا توجد حاجة للإقامة في السنشفى في أغلب الحالات.
  - تصنطيع عادة العودة إلى ممارسة حياتك الطبيعية بعد أسيوع تقريباً من العملية.
     إستقرار سريح للنظر بعد العملية.

إستشاري جراهة وطب المهون ق. أي<mark>هن غاؤجي</mark> زميل الكلية المكلية لجراهة المهون البريطانية

تعت انداف

غزيد من العلومات الرجاء الإتصال بنا على الهاتف رقم ( ٤٧٠٢٧٧ تحويلة ١٢٢٢ - ١١٥٩ )

قسم طب وجراحة العبون مركز جراحة الليزك

MEMBER OF DALLAH GROUP www.dallah-hospital.com



عض و مجموعة دلعه البركة الرياض من النخيل هاتف: ١٧٧١/١٧ فاكس : ١٧٠١٧١٥





يبدو إنَّ السبق الصحفي لم يعد كافياً لـ رويترز، كذلك فإنَّ الوكالة تأبي أن تكون مجرَّد مستخدم لأحدث ما توصّلت إليه تقنية المعلومات والاتصالات لإيصال الأخبار من وإلى مختلف أصقاع الأرض. فماذا تريد؟

التاريخ، والانتشار، والعلومات، والتكنولوجيا، أربعة عوامل حوّلت تركيز رويترز، مع المحافظة على دورها كوكالة عالمية للأنباء، نحو لعب دور فاعل في تطوير خدمات تقنية، لا تنحصر فقط في شاشات العرض المنتشرة في البنوك والأسواق المالية لتزويدها بأسعار الأسهم وحركة الأسواق حول العالم لحظة بلحظة، بل تتعداها إلى تقديم البرامج والحلول و الاستشارات و الأنظمة، إلى المصارف والمؤسسات المالية والشركات في النطقة، مهما كان هجمها صغيراً أم كبيراً. حول هذه النقلة النوعية، مايكل كولي الدير العام الإقليمي للخليج يتحدّث ـــ"الاقتصاد والأعمال".

بأسرع طريقة ممكنة، وجمعنا بين التقنيات

رويترز الأمس

الأحداث هي محور وكالات الأنباء، لذلك يعتبر مايكل كولي أنَّ وجود رويترز في المنطقة تاريخى وحثمى وسط التطورات التى تشبهدهاً، ومنذ تأسيسها في العام 1851 عززت الوكالة تواجدها في الناطق الحافلة بالستجدات، للمساهمة في تسجيل ونقل الأخبار إلى كل العالم. أمّا في الخليج حيث بدأت رويترز أعمالها قبل مرجلة النقط لنقل الأخبار السياسية والمتفرقة، فقد تحوّلت تدريجاً للمزيد من التركيز على الأخبار الاقتصادية التي ازدادت بفعل نمو الأعمال. أتنا المرحلة التي بدأنا فيها بتزويد خدمات التطبيقات المقلوماتية وللالية لشركات النطقة، فأتت بعد اكتبشاف النفط ونمو القطاع المصري، خصوصاً في منطقة الخليج". وينضيف كولى: "وهكذا تبلور دور

الشركة فالنطقة على ضوء نمو الأعمال، وتدريجا بدأنا نستشرف إمكاناتنا فتقديم التقنيات والخدمات المعلوماتية التي لها علاقة بالمعلومات والأخبار إلى المؤسسات المالية في الخليج، والتي تساعدها في اتخاذ قراراتها للألية والاستثمارية إلى حدّ الاعتماد عليها قبل الإقدام على أيُ قرار يتعلُّق بالاستثمار في الأسواق العالمية. ويما أنَّ نقل الأخبار يتطلُّب مواكبة التقنيات، فقد سعت رويترز إلى امتلاك كل الوسائل والتقنيات التى تتيح نقل العلومات بأسرع وأفضل

الطرق، فكان دخول الشركة إلى عالم التقنيات والخدمات الإلكترونية من دون تعقد، كون ذلك بديهياً وطبيعياً لأي مؤسسة تعمل في مجال الأخبار على مستوى العالم". ويتابع: "فبدأتا بمحاولة الحصول على أهم التقنيات في المالم لإيصال أخبارنا



من مخطوطات رويترز الضيمة

العلوماتية والاتصالات فمصلنا على تكنولوجيا للعلومات، وانتقلنا بذلك من مرحلة التلكس إلى الطابعات والشاشات العارضة للمعلومات والفاكس وصولا إلى الكمبيوتر والأقمار الدارية لنطال أبعد زوايا الأرض، فهمّنا هو إيصال للعلومات، حتى وصلنا إلى درجة محاولة الساهمة في تقدّم التقنيات للاستفادة منها من قِبل الشركات.

### رويترز الغد

يقول كولى: "إنَّ لـ رويترز وجه آخر غير الأخبار، ومن يعمل في عالم المال والبنوك والشركات الاستثمارية يعلم أننا للزؤد الأساسى للمصارف في مجال الأخبار الاقتصانية وحركة الأسواق والدراسات والتمليلات. فضلاً عن ذلك فإنّ حرصنا على تحديث تقنياتنا أدى إلى خبرة معلوماتية لدى طواقم عملنا بالإضافة لشخبرة في الاتصالات، فطرحنا على أنفسنا السؤال التالي؛ لما لا نستخدم خبراتنا كمنتج متكامل لنقدُم خدمات مالية متخصصة في أسواق الأسهم وغيرها من الشؤون المالية المختلفة؟ مثال على ذلك مضاربو الأسهم الذين يحتاجون إلى الخدمات المعلوماتية، فقدمنا لــهـم تــظــام إدارة الخــاطــر Risk Management System، وبات بإمكان المتخصصين ف هذا الجال الحصول على

المعلومات لحظة بلحظة لأخذ قرارات أكثر دقة ومعرفة في الميادين المالية ببعدها العالى. ويكفى أن ينظر المتعامل بالعملات إلى شاشة معطياتنا في مركز عمله ليتمكّن من أخذ قرارات أكثر دفة وربحية. وبالرغم من وجود الكثير من الشركات في هذا المجال إلَّا أنَّ امتلاكنا للمزايا الإضافية والتفاضلية التي و فَرِهَا لِنَا تَارِيضُنَا الْطُويِلِ فِي الْعَلُومَاتُ والأخبار وتأمينها جعلتنا نتقدم على

ويتابع كولي: "والأننا نعلم كيف تعمل المؤسسات المالية وحركتها، والأنَّ لدينا الخبرة والمعلومات والتقنيات الناسبة استطعنا تأمين القيمة المضافة التى لاتمتلكها باقى الشركات المزودة للمعلوصات المالية الضرورية للمتخصصين في هذا المجال.

إضافة لذلك فإنّ عملنا على مستوى كافة الأسواق العالمية، حيث لدينا 220 مكتباً في معظم بلدان العالم، كما لدينا خبرة في مختلف اقتصادات وشؤون البلدان، وكذلك نعرف طبيعة وحركة عمل كافة المؤسسات و الشركات والمنظمات، لذلك فنحن تدخل المؤسسة الصغيرة كما الكبيرة و نتعاطى مع البنوك الصغيرة جداً كما الكبيرة جداً. وهذا يدل على مدى قابلية خدماتنا للتعامل مع المؤسسات من أي حجم".

#### المعلومات النظيفة

حول حركة التطوّر يقول كولي: "انطلاقاً من تطور أعمالنا بهذا المنحى تطورت تقنياننا وبرامجنا فأصبحنا قادرين على تطبيقها للزبائن، فولدت Reuters Consultancy. ويوجد تحو 12 موظفاً مثلاً في مكتب دبئ الإقليمي يعملون في هذا المجال، فيقدمون

#### الخدمات الاستشارية

تندرج المجموعة الشاملة من الخدمات الاستشارية التي تقدّمها رويترز ف 5 فئات منظمة للتركيز على التحديات الأساسية التي تواجهها الشركات، وهي:

- البيانات في الزمن المقيقي Real) (Time: يجب أن تُضمن التوزيع الستمر والآمن للبيانات.

 تظام التكامل: تعمل قلة البرمجيات الوسطية على وصل التطبيةات غير للترابطة بعضها ببعض بشكل سريع لتوفير عمليات معالجة في الزمن الحقيقي (Real Time) وإثامة الزيد من السرعة والقعالية للمعاملات، وهي تسمح أيضاً

#### تأسيس رويترز

بدأت رهلة رويترز مع بول جوليوس رويترز الذي افتتح مكتباً ﴿ لندن العام 1851 لينقل أسعار أسواق الأسهم بين بناريس ولندن يواسطة خطوط الكيبل، لكن قبل ذلك بعامين استخدم الحمام الزاجل لذقل أسعار الأسهم بين أنانيا وبلجيكا واستمز باستخدامها إلىحين بدأت خطوط الكييل بالعمل. وق العام 1865 تَطوَرت رويترز لتصبح السبّاقة في أوروبا مع نقلها لخبر اغتيال رثيص الولايات التحدة إبراهام لنكولن.





يول رويترز: المؤسّس

ومع تطوَّر وسائل الاتصال، توسّع ميدان عمل الشركة حتى وصل إلى الشرق الأقصى في العام 1872 وأميركا الجنوبية العام 1874. بعدها بدات الشركة باستخدام الطابعة العامودية لبثُّ الرسائل كهربائياً إلى صحف لندن، وفي العام 1923 استهدمت الراديو لبثّ الأخبار عالمياً، وفي العام 1927 استخدمت البرقة الطابعة لتوزيع الأنباء على صحف لندن.

> الاستشارات للزبائن والنصح بمايجب فعله في أي مشروع، حتى أنهم أحياناً يقدمون الاستشارة والحلول لاستبدال كامل النظام ويقدمون حلول تطبيق المشروع خطوة

ويتابع كولى: "وتوصلنا في حالات عديدة إلى دمج المعطيات عير دمج البرامج للحصول على العلومات التعلقة بيعضها، وبهذه الطريقة توفّر للؤسسات التكاليف في البرامج والموظفين. والفوائد المتأتية عن هذه التقنيات طالث مؤسسات عدة لأنها وقرت مكتسبات المعلوماتية المعتمدة على أحدث الأجهزة

الأمر الثاني المهم جداً للمؤسسات هو الحصول على المعلومات الجاهزة أو النظيفة Clean Information، فنأيّ جنهنة تنريب إجراء بحث في وقت تحتاج فيه إلى استخدام

كل للعلومات للتراكمة لديها تأريخياً، تحتاج إلى استخدام نظام يرتب لها هذه العلومات ويوضح مجالات التفتيش والنشائج. فما الفائدة من كمية كبيرة من المعلومات من دون نظام يساعد على إيجاد المعلومة المطوبة؟

ولهذا توصلنا إلى توقيع اتفاقات مع بنوك عدّة في منطقة الخليج لاستخدام نظام +Kondor، حيث يستخدم هذا النظام ثلاثة مصارف في البحرين، ومصرفان في كلّ من السعودية والكويت والإمارات، وشعن في الطريق لتوقيع اتفاقية مع أحد أهم البنوك السعودية الستخدام هذا النظام، كذلك في مصر لدينا اتفاقات مع بنوك وأخرى نحو التوقيع. ومن الأمور المنتظرة بشدة عربياً من قِيلنا ربط الأسواق المالية العربية، إذ ثمة فجوة واسعة في هذا الجال حالياً ويجب التصدي لها بدءاً من توحيد القوانين وتهيئة الأسواق، لتأتى بعدها مرحلة التنظيم التقنى التي قد تكون أسهل المراحل وهذا يكمن دور رويترز".

حول الخطوات الحالية للتوسع ومواكبة الأسوق بالنسبة لرويترز، يقول كولى: "دُركَّز على الحلول التقنية ونسعى لتعزيز هذا القسم، كما نصاول تأسيس قسم لتكنولوجيا المعلومات في مكاتبنا النتشرة في السعودية لكي تبقى على تواصل دائم مع شركات للملكة، ولدينا طبعاً القسم ذاته في الإمارات لخدمة البيادان للجاورة، ومن للشاريم التي بدأنا بتطبيقها في المنطقة العام الماضي أنظمة Risk Management Reuters Consultancy, System ونحاول توسيع عمل هذه الأقسام عبر

تأسيس مكاتب في بلدان متعدَّدة". 🔳

بتشفيل العمليات المالية ضمن تطبيقات الرَّمن المقيقي دون الحاجة إلى إجراء تعديلات هندسية كبيرة على النظم الركبة ،

-عمليات التاجرةمع العملاء: الاستفادة الكاملة من خدمات الإثترنت لخفض تكاليف معالجة معاملات الثاجرة في الأسهم ولتقليص الخاطر وتقديم خدمة متكاملة تماماً.

–مطابقة عمليات التنجرة بالنزمن الحقيقي (Real Time): تسميح للمضاربين بإجراء عمليات التاجرة بالزمن الحقيقى استنادأ إلى الأسعار القدمة ويحسب حدود الاثتمان التاحة.

- إدارة المفاطر،

## الشركات تخفض الأسعار وتضيف مميزات



انخفضت أسعار كمبيوتر الجيب الشفصات استحر المنافقة الشهر PocketPC مرات عدة خلال فترة أشهر

على مستوى عالمي ما أثار حركة غير عادية

ف أسواق أسهم الشركات للصنّعة لقطم

هذه الأجهزة وبرامجها، وإزاء هذه التطورات

كان للعديد من الشركات أمثال Palm و HP

و Toshiba و Compaq ... ردود فعل مختلفة

لكنها تركزت فاضافة للميزات على

أجهزتها وتخفيض أسعارها في معركة

خسارة لا تبدو حدودها واضحة حتى الآن.

العامان الماضيان شكّلا انطلاقة جيدة

لبعض شركات تجميع وصناعة قطع

الكمبيوتر التقليدية في معال كمبيوترات

الجيب والمعولة. ودخل الى هذه السوق من

كان لا يزال مقتنعاً أنَّ تنويع منتجاته غير

فسروري فالانخفاض الواضح ومبيع

الكمبيوترات التقليدية (المكتبي والمحمول)

اقتع بعض الشركات ذات العلامة التجارية

السمالية مشل Compaq و Toshiba و Hp

العامان الماضيان



وغيرها، أنَّه لا بدُّ من تنويع مصادر الدخل في الأسواق المشبعة بأجهزة الكمبيوتر والتي لا تملك معطيات مشجّعة.

وبدأت الأسواق في تلك الفترة بمشاهدة مباراة أجهزة كعبيوتر الجيب التي انتشرت كما لم يسبق لها أبداً، وكانت شركة Palm التى جازت لفترة طويلة على ثلاثة أرباع سوق هذا النوع من الأجهزة Handheld من الذين حصدوا نتائج إيجابية جداً.

ثمُ بدأت شركةَ Compaq تَحققَ النتائج الايجأبية خاصة مع سلسلة iPAQ التي حازت على اعجاب رجال الأعمال وصولاً الى انتشارها في أوساط الجامعيين والموظَّفين. كذلك كان لشركة Toshibe ما تقدمه في هذا القطاع فأطلقت الجهاز 570ء لتدخل الى قطام تحكمه بالفعل شركات مثل . Compaq Casio Hp Palm

#### بداية الإنخفاض

شهرا شباط/فبراير وآذار/مارس من بداية هذا العام شكلاً موعداً لكل الشركات

المسنعة لأجهزة كمبيوتر الجيبمع التففيضات التي راوحت بين 8 و 43 في المئة حسب لواثح متآجر البيع الافتراضي مثل

Toshiba

وعلى رأس الشركات المخفضة للأسعار كانت NEC التي أنزلت سعر جهازها Mobile Pro 790 من 877 الى 499 دولاراً. أشا Palm هَأَنزلت سعر Palm IIIc من 299 الى 199.

وتوالت بعد ذلك الانخفاضات لتستقر على الشكل التالي في أو اسط شهر آذار/مارس 2002، كما هو مبين في الجدول.

#### إضافة الميرات

بعدأن تخطت الشركات حدود النافسة بالسعر أتى دور الميزات الاضافية مثل الشاشات الملونة والتخزين الاضاني والسرعة ودمج تقنيات الهاتف النقال بالكمبيوتر . و لَجأت بعض الشركات الي توفير قطع وملحقات كجزء أساسى من الجهاز بعدان كانت تعتبرها ملحقات وتبيعها منفصلة مثل الكاميرا واليكروفون

	تخفيض أسعار كمبيوترات الجيب أوائل العام 2002				
تاريخ التخفيض	السـعر الحالي	السـعر القبيم	الانخفاض %	الجهاز	
7\3	499	877	43	NEC Mobile Pro 790	
4\3	199	299	34	Palm IIIc	
3\3	799	899	11	Casio Cassiopeia EG-800STD	
15\2	199	249	20	Handspring Visor Edge	
7\3	349	379	8	HP Jornada 547	
16\2	168	199	15	Handspring Visor Neo	
5\3	169	199	15	Handspring Visor Platanium	

A ABOUT THE RESPONDED AND A STATE OF THE STA

و البطاريات الإضافية..

HP

شركة HP حاولت في الفترة الأخيرة الترويج لسلسلة Jornada بأسعارها التي تراوح ما بين 550 و 900 دولار. فقدمت Jornada 564 مع مميّزات عرض على الشكل

سرعة المعالج: 206MHZ وذاكر ةبحدود 320 MB RAM ومساحة عرض 240 320 لشاشة LCD ملوّنة.

يختلف عن سابقه سوى بزيادة سرعة الـذاكرة الـى 64 MB RAM. وجـاء مؤخـــراً 720 Jotnada بسعر 900 دولار ليريح البعض كونه يأتي مع لوحة مفاتيح صغيرة وشاشة عرض بمساحة 640#240 إلَّا أنَّه غيُر في مفهوم كمبيوتر الجيب لأنه باتشبه كمبيوتر دفتري.

#### کو مباك

تميّز لدى كومباك جهاز PAQ 3835 الذى حاز على اعجاب فثة رجّال الأعمال بسبب الذاكرة التي يملكها حيث وصلت الي 64 MB RAM مم تُحسين في عمر البطارية بزيادة نحو 20 في المئة عن سابقاتها من ذات السلسلة . ويضاف الى هذه الميّزات سرعة المعالج التي تتساوي

مع معظم الأجهزة الشابهة من الشركات الأخرى (MHz 206). وحافظ هذا الجهاز على سعر 600 دولار. وقبل هذا الجهاز كانت كومباك أنزلت iPAQ مــــــع ذات للواصفات براختلاف بسيط ف الذاكرة

الشركاتُ النَّافسة ، فقدمَّت مثلاً الجهارُ e570 وضعّنته شاشة تعطي مساحة 240\* 320 وتدعم شحو 65 ألف تركيبة لونية. لكن الأسواق التي دخلت اليها HP أمًا منتجها الأخر 567Jomada فلم وكومباك بقيت بعيدة النال عن توشيبا ولو أنَّ سعرها كان يحاول البقاء تحت سقف

#### هاتين الشركتين. Palm

أحدث الأحهزة

في الأسواق

Cassioneia: Casio

Jornada: HP

aPAQ كومياك:

توشيبا: e570

Mobile Pro790: NEC

الرحيدة التي لم توفّر سوقاً أو شريحة أو شَنَّة شِيرائينة هَي Palm، وهنذا ليس مستغربأ كونها الأقدم والأكثر انتشارأ بين شركات صناعة وتجميع الكمبيوثرات الصغيرة . فهذه الشركة سيطرت على 78 في الثة من سوق هذه الأجهزة (مسب شركة

32MB RAM لكن ما ميّز هذا الجهاز و لازال

ركُزت توشيبا على مميّزات الوسائط

التعددة Multimedia التي رأت فيها للدخل

الأساسي الى الأسواق التي تسيطر عليها

هو السعر (500 دولار).

توشيبا

وبدلاً من أن تصاول هذه النشركة ان تجعل أجهزتها شبيهة بالكمبيوتر الكتبي إختارت أنَّ تجعله جهازاً شبيهاً بذاته، منَّ حيث البساطة وإمكانية توسيع القدرات

مثلا جهاز Palm m515 يستطيع تخزين شمو 16MB في قرصه الثابت مع إمكانية إضافة الببراميح وتركيب القطع التي تجعله متوافقاً مم أكثر من جهاز. 🖿

3.1

## إذا سرقوا هاتفك، ... فلا تقلق!

نجح علماء أميركيون في ابتكار رقيقة الكترونية تعمل على تقليل حوادث سرقة الهواتف للحمولة وذلك بجعلها غير ذات قيمة للصوص ، إضافة الى ابتكار جامعة كاليفورنيا تقنيات أخرى تعتمد على تفجير الهاتف عن بُعد من خلال رسالة مشفّرة أو اعطاء أمر

مشفّر للهاتف بالاغلاق بصفة دائمة. وذكرت شبكة BCC الاخبارية البريطانية أن إحدى الشركات الأميركية صممت الرقيقة وبرمجتها بحيث تسمح الشفلى هذه الهراتف بتعطيلها عن العمل عن طريق جهاز للتحكِّم عن بُعد ومن خلال كلمة مرور سرية يدخل بها

صاحب الهاتف المسروق. وصرح مصدر بالشركة أنه ف حالة سرقة الهاتف يمكن لصاحبه أن يتصل به من أي هاتف آخر ثمّ يقوم بإنخال رقے کسودی Code مسعمین پسودی الے تعطيله. وأشار إلى أنه يمكن بعد ذلك وفي حالة العثور على الهاتف اعادة تشغيله من جديد بواسطة صاحبه.

وكانت ظاهرة سرقة إلهواتيف الممولة قدسجلت ازديادا كبيران الأونة الأخيرة وسالنذات في أوروسا وأميركا وسببت قلقاً للحكومات. وأشارت BBC إلى أنه في بريطانيا وحدها وقعت نحو 700 ألف جريمة سرقة للهواتف الصمولة خلال عام 2000 بارتشاع نسبته 190 في للثة منذ عنام 1995ء مناً دفيع أحبد النقيضياة في بريطانيا خلال الأسبوع الماضى لاصدأر حكم بالسنجن لدة أريعة أعوام كعقوبة على ارتكابها، أملاً في أن تمثّل رادعاً

ويعتقد مسؤولو الشركة أن تطبيق هذه التقنية الجديدة التي أبتكرتها على نطاق واسع من شانة أن يوهر الحل لهذه الشكلة بجعل الهواتف للحمولة أقل جاذبية للصوص.. وما يحدث حالياً أنَّ سأرقى هذه الأجهزة يتخلصون من البطاقة الذكية الخاصة ببالخط ويضعون بدلأمنها بطاقة غير أصلية تتيح لهم اجراء أي كم من الكائات الجانية حسب رغبتهم 🖫 · god dirivity سمعت آخر نُلتة؟ and> क्षा पेव्रह्म क्षा اللعب والفرفشة أحل لما تكون سوى عالبطاقات! lis Ilėli; iailo



www.maktoob.com

أكبر مجتمع عربي على الإفترنت

info@maktoob.com





#### بريطانيا: إسترداد الديون عير محاكم الكترونية

يمكن للمستهلكين ورجال الاعمال الذين يسمون لاستعادة الديون غير السددة، اللجوء إلى الحاكم عبر شبكة الإنترنت. ويشكل هذا العمل جزءاً من مسعى للتعويض عن خسائرهم وفق خطة اطلقتها الحكومة البريطانية.

وقامت ادارة المحاكم بالمبادرة بهذه الخدمة الجديدة على الانترنت والتي سوف تتيح للدائنين رفع الدعاوي القضائية عبر شبكة الإنترنت، وتمّ رفع اكثر من 16مليون دعوى قضائية العام 2000 لاسترداد الأموال للستحقة السداد، وهي ديون غير مسددة أو متأخرات ايتجارات أو مدفوعات الشتريات أو مطالبات موردي السلع

وبموجب هذا البرنامج سيتمكن المستهلكون ورجال الأعمال رفع الدعاوى ف ما يتعلق بمبلغ ثابت يقل عن 100 ألف جنيه استرليني من منازلهم أو مكاتبهم على مدار الساعة خلال كامل أيام الاسبوع، ويتوقع رؤساء الماكم أن يتلقوا نحو 25 ألف دعوي قضائية عبر خدمة الإنترنت في نهاية العام الجاري.

## Librated of the Control of the contr وشركة إريكسون العالية

شهد د، أحمد نظيف وزير الإنصالات والعلومات وسقن جي لندر سفير السويد في

القاهرة النوقيع على اتفاقية تعاون بين وزارة الإتصالات والمعلومات وشركة إريكسون العالية بهدف نقل التكثولوجيا والإستثمار في القيمة المضافة ف مصر من خلال إنشاء والتوسّع في عدد من للراكز الإقليمية لتطوير البرمجيات والدعم الفنى للإنترنث المحمول والشبكات متعددة الوسائط ونقل الصوت والصورة والبيانات وشبكات التليفون للمعول بقيمة قدرها 200 مليون يورو على مدى السنوات الخمس

وتأتى هذه الإتفاقية فنضوء سياسة الوزارة لتشجيع وجذب إستثمارات الشركات العالمية في خدمات القيمة المضافة وتطوير البرمجيات في مصر و ذلك بمو ازاة ما تقوم به الشركات العالمية في مصر من تنفيذع فودلت طويسر البنية الأساسية للإتصالات وشبكة التليفونات الخاصة

بالشركة المسرية للإتصالات.



يشمل الجزء الأول من الإتفاقية والذي وقعه أنور حلمي وكيل أول في الوزارة ومانس دالين النائب التنفيذي لشركة اريكسون العالمية إلتزام الشركة بالشاركة فبرامج التنمية البشرية الخاصة بالخطة القومية للإتصالات والمعلومات بإجمالي إستثمارات قدرها ثحو 200 مليون يورو على مدى السنوات الخمس للقبلة 2002 -- 2007، وتشمل الإتفاقية إنشاء عدد من الراكز الإقليمية لتطوير البرمجيات والدعم الفنى والتنمية البشرية في مصر إعتباراً من هذا العام وذلك بهدف تصدير خدمات القيمة الصافة بما يزيد عن 100 مليون يورو خلال السنوات الخمس

#### أخبار أسواق المال العالمية للمستثمرين في النطقة

أخبار للال العالية وأحدث مجريات وتطورات أسواق للال وأسهم الاستثمارات الإسلامية من خدمة داو جونز الاخبارية ستكون متاحة لأول مرة للمستثمرين الذين يعتمدون الخدمات الاستثمارية التي تقدمها شركة Hilal لخدمات المالية للرخصة عالميا لتوفير الحلول المالية الاستثمارية وفقأ للشريعة الإسلامية الكترونيا عبر

ويتسم المحتوى الذي تقدّمه خدمة داو جونز الاخبارية بشموليته ليغطى كل الأخبار المالية والاقتصادية في العالم بالإضافة إلى أحدث أنباء ومتغيرات أسواق ألمال التي يتم الاتجار فيها و فقاً لتعاليم الشريعة الإسلامية. وتجدر الإشارة إلى أن حجم الأموال التي يتم تداولها وفق الشريعة الإسلامية في الأسواق العللية تقدر بمائتي مليار دولار أميركي. وبالإضافة إلى خدمات الاستثمارات المالية الإسلامية في الأسهم والصداديق الاستثمارية الشتركة، يمكن استخدمي موقع Hilal للخدمات للالية www.ihilal.com الاستضادة من المحتوى التميز ّ الذي تَّقيَّمه شركة داو جونن والذي يشتمل على فئات عدة منها مؤشرات داو جونز لأسواق المال

#### الامارات: ميناء زايد ينجز عملية تطوير العلوماتية

أشرفت دائرة للوانئ البحرية برئاسة الشيخ سعيدين زايد آل نهيان على الانتهاء من انجاز اكبر عملية تطوير لنظام البنية التمثية المعلوماتية في الشرق الاوسط لميناء زايد البحرى والذى يتضمن تركيب نظام متكامل لكافة عمليات لليناء التشخيلية و الادارية.

وأضاف مبارك محمد البوعينين وكيل الدائرة لشوون العمليات أن هذا للشروع الذي يعدّ من أبرز الشاريع الدولية في مجال النقل البحرى، أنه قد تمّ بالشعاون مع مؤسسة "الامارات للكمبيوتر" واللجنة الشنية المكلفة بإنجاز المشروع في ميناء

#### بهرئغ ستقدم خدمات الإنترائت على الطائرات

قالت شركة بوينغ أكبر شركة في العالم لصناعة الطائرات التجارية, أنها حصلت على ترخيص من السلطات الرقابية الاتحادية لتأسيس شركة لتقديم خدمات الانترنت على الطائرات. والشركة و اسمها Conection توقد نخولاً سريعاً الى الشبكة العالمية للمسافرين جواً بما يتيم لهم ارسال واستقبال البنانات بسرعة



فائقة عبر الاقمار الصناعية. وستمضي بوينغ قدماً في الشروع رغم انسحاب اكبر ثلاث شركات طيران اميركية منه في الأونة الاخيرة.

### مدينة اللك عبد العزيز: تطويرات وتوزيع اعمال

أملنت مدينة الله مبدالغزيز المعارم والتقنية عن افتتاح فرعها الجديد القتابع من المتات الاسترت في مدينة جدّه. و وقط المدينة القتابية من مدينة جدّه. و وقط للمشرف على و مدة خدمات الانترنت في الدينة د، الواهم من صالح الطويح فإن الفرع الجديد سيكون واهدا المحركز الرئيسي في الرياض سيح من الدينة عندما المدينة عندما حجب الاسجان فروت القدمة عندما يسوم من المدينة عندما سوراه من الرياض أو من جدّه مشيراً إلى أن هذه الزياض أو من جدّه مشيراً إلى أن هذه الزياغ للوجود هذا

الفرع تتفادى توزيع نقاط وحيدة قد تكون سبباً في فشل الشبكة أو توقف تدفق المعلومات.

و أعلن د الفريح بهذه الناسبة أن المدينة قدّمت لجميع مزودي الخدمة في الملكة مجاناً ولفترة محدودة خطوطاً أضافية.

واكدد، الغلويع عدم وجود أي الذائدات مالية من قبر المدينة تجاه درودي الخدمة مقابل العفوط الجانية القنمة لهم موضماً الهدف من ذلك هو تمكن الشركات و للإسسات القدمة للخدمة من اجراه الاختيارات اللازمة لشبكاتهم ومعرفة مدى امكانية هذه الشبكات في الاتصال بجهتين وتدارك الأخطاء عند اكتشافها بشيرا إلى أن القدة القدمة من المدينة هي اسبوعان كافيان تماماً لعمل الاختيارات اللارمة للشبكات.

#### جيتكس السعودية يجتذب الشركات العربية

أهلنته منينة نبي للانترنت، عن تنظيمها ا "جيناح الاتصالات" ضمن فعاليات معرض "جينكس السعوبية"، الذي يقام في مركز الزياض للمعارض من ادائل و 23 فيسان أرابريل 2002 والذي يستقطب كريزيات أشركات التي تختف من الإمارات مقرأ أطباء حيث أكّنت أكثر من ذا تشركة في الإمارات مشاركتها في المعدث، ويضم المعاركة عن التنظيف المناتبات التقنية لخمس شركات مقرما مدينة دمي العادة.

خرل مقد الشاركة قال المعدين بهات، الدير التنفيذي لدينة دبي للانترنت: يعدّ معرض (هيتكس السعودية) لايمن مثاليا الهيدي بلانترنت: امر الخدمات و الإنجازات التي تقديما الدينة في قطاع تقدية المطارات فهدا تقدم مضاركتنا في المعرض الفارصة للشركات التي تتخذ من الدينة مقراً أنها، لتعزيز تواجدها في السعوق المصودية، مجدد بعد اختيارنا لجناحنا في المعرض الذي يجمع مدينة دبي للانترنت وشركات نقلية الملومات التي تتخذ من الدينة مقرأ لم

وتنفسن ثائمة الشعبات التفقية التي تقلمها مدينة دبي الانترنت في المعرضة من التعلق الدونية دبي الانترنت في المعرضة المعابية الرقصية من "ماتالفرون" و كانت شركة "ماتا للخموسية في المجاوزة الصماية السمة و المجاوزة الاسلام المحاوزة الاسلام المحاوزة الاسلام المحاوزة الاسلام المحاوزة الاسلام المحاوزة الاسلام المحاوزة والمحاوزة المحاوزة والمحاوزة المحاوزة والمحاوزة المحاوزة والمحاوزة المحاوزة والمحاوزة المحاوزة المحاوزة والمحاوزة المحاوزة والمحاوزة والمحاوزة المحاوزة والمحاوزة والمحاوزة المحاوزة والمحاوزة المحاوزة المحاوزة والمحاوزة المحاوزة الم

#### السعودية: أرامكو تدرّب موظفيها



تعتزم ارامكر السعودية ابتداء من شهر آذار/ مارس القبل تطبيق نظام التعليم التكامل الذي يعرف بإسم خدمات التعليم الإلكتروني العام بحيث تكرن اول شركة كبرى في الشرق الأوسط تطبق هذا النظام.

وسوف تطبق الشركة هذا النظام بصورة تتريجية إلى أن يتم دمج مميع خدمات التعليم الإكتروني خلال العام في موقع واحديضم مثات الدورات التدريجية التي يجرى الأن تقديمها في مختلف الدوائر التابعة للشركة.

ويهذا أطلاق هذا الشروع ضمن أطار الهجود التي تبذلها أرامكو السعودية من أجل تسهيل التدريب اللازم لمؤقفيها وأكسابهم المهارات الضرورية أفراجهة التحديث التي تفرضها النافسة الشريعية في السوق الطليقية وتجاوز بالشكلة التي تواجه برامج التدريب في ما يتعلق بالوارةة مي تدريب الوظائور السلبي على الإنتاجية نتيجة تركيم مواقع العلى.



#### LEBANON'S AMBASSADOR TO THE SKIES.



Since the beginning of history, the majestic cetar has been the symbol of Lebanon, a land of startling contrasts, renowned for its warmth and hospitality. As the country's national carrier, Middle East Airlines (MEA) is proud to bear the cedar tree aloft, castling its tradition of warm welcome around the world. MEA offers the most non-stop (lights between Lebanon and Europe, the Gulf, Middle East and Africa with very convenient timings, on-time

departures, unsurpassed customer care and frequent flyer miles.

For more information contact your local travel agent or Middle East Airlines on 01-629999 or at www.mea.com.lb





#### تعتمد الياس تكنولوجيز

أعلنت شركة صخر لبرامج الحاسب، رائدة صناعة البرمجيات العربية، عن اختيار شركة الياس تكنولوجيز كمزود لحلول صخر في الجمهورية التونسية.

وتعدُ شركة الياس، المتخصصة في مجال حلول أنظمة إدارة الوثائق ويرامج سير العمل، شركة متخصصة في مجال توفير الحلول الكاملة والمتكاملة والمرنة الخاصة بمعالجة الكم المتزايد وغير المنظم من الوثائق الإلكترونية والورقية بالإضافة إلى الإجراءات للعقدة داخل الرئسسات،

وقد حققت شركة الياس كفاءة عالية في التكامل مع هذه النوعية من الحلول والتفاعل مع أنظمة معلومات الأعمال واستخدام أحدث

وستكون شركة الياس مسؤولة عن العديد من منتجات صغر المبتكرة الصممة خصيصا لتغي باحتياجات الحكومة وقطاع الشركات مثل نظام "أراب دوكس"، الذي يُعدُ أول نظام إدارة وثائق عربى متكامل والذي حاز على لقب أفضل برنامج أعمال عربى من كبري دور نشر تقنية العلومات في النطقة في احتفال ITP في معرض جيتكس -- دبي العام 2001. بالإضافة إلى مولَّد البحث ثلاثي اللغة "الإدريسي" وبرنامج "القارئ الآلي" للتعرُّف الضوشي على الحروف الحاشر على العديد من الجواشر، الذي يدعم 19 لغة ما بين شرق أوسطية وأوروبية ونظام صفر المنشر (SPS) لنشر الصحف والمجلات على شبكة الإنترنت ويرنامج النشر الإلكتروني، ونظام الآلة القارئة الذي يستفيد منه فاقدو نعمة البصر بالإضافة إلى منتجات وخدمات الترجمة والعديد من الحلول والخدمات المبتكرة والتطبيقات المتقدّمة للحكومة الإلكترونية.

أسواق منطقة الشرق الأوسط تتفؤق على أسواق الولايات المتحدة وأوروبا من حيث زيادة معدل الإنفاق العام على حلول تقنية

### وجيتسو سيمنر تطلق أجهزة كمبيوتر

تماشياً مع الاتجاه المتنامي للاستخدام المتزايد لأجهزة الكمبيوتر المحمولة، أطلقت "فوجيتسو سيمنز للكمبيوتر" مؤخراً مجموعة أجهزة الكمبيوتر المفكرة "لايف بوك أس" في أسواق منطقة الخليج. وتمتاز مجموعة الكمبيوتر المفكرة الجديدة، التي تحتوي على كافة مميّزات جهاز الكمبيوتر المتكامل للاستخدام الكتّبي، بكونها الأخفّ وزناً ضمن فثتها بحيث لا يزيد وزنها عن1.71 كيلوغراماً.

وقالت جاكى كارسون، الديرة إلاقليمية للتسويق والبيعات في منطقة الخليج في شركة "فوجيتسو سيمتز للكمبيوتر"؛ "لقد تم تصميم جهاز "لايف بوك أس-5582" لكل من يرغب باقتناء جهاز كمبيوتر مفكرة محمول بدلأمن لوحة مفاتيح صغيرة وملحقات ذارجية عديدة. ويعتبر حجم هذا الجهاز معقولاً، بحيث أنه نحيف وخفيف و بمتاز بسهولة الحمل والتخزين، إضافة الى تميّزه بقدرات الأجهزة المحمولة العادية".

أعلنت توشيبا أنها

بدأت بتوفير أنحف جهاز كمبيوتر دفتري في

العالم في أسواق الشرق الأوسط. وتبلغ سماكة هذا الجهاز الذي أطلق تحت اسم "بروتيجي" 20 مبليمتراً فقط، ويصل وزنه الى كيلو غرام واحد بينما يعتبر حجم قرصه الصلب ذو سعة GB 20 أصغر بنسبة 40 في المئة من أية شاشة أخرى

من هذا الطراز وبالحجم ذاته.

وكانت الشركة أعلنت قبل نلك أنها أطلقت الكمبيوتر "ساتلايت 1900" الذي يتمتّع بمعالج بنتيوم سرعة GHZ 1,7 ما يوفر آداء متطوراً عند تعامل الستبغدمين مع ملفات الح سائط التعبدية أثناء تنقلاتهم.



أحمد څليل، مدير

المبيعات والتسويق لعمليات الشرق لأوسط في توشييا

جهاز توشيبا

#### سوني اريكسون تطلق مجموعة أجهزة جديدة

اطلقت سوني اريكسون مجموعة جديدة من آخر مبتكراتها ف مجال أجهزة الانتصالات ، مثل الهاتف النقال الجديـــد P800 والهاتف النقال الميز بقدرته على





التقاط الصور T68i والهاتف النقال الخاص بالألعاب والتسلية Z700 وسماعات HBH-30 اللاسلكية وجهاز -HCB

بالاتصالات.

30 اللايدوي الخاص بالسيارات. وتعتبر هذه المجموعة الجديدة من أجهزة سوني أريكسون من احدث ما أمّنته تكنولوجيا الاتصالات للناس في حياتهم اليومية ضمن العمل أو المنزل. ويشار الى أن التحالف الذي بدأ بين سوني وأريكسون حقق حتى اليوم انتجازات بعدع شرات الأجهرة والأدوات الخاصة

## تطلق مجموعة هواتف

أطلقت نوكيا مجموعة جديدة من هواتفها

تضمنت تحسينات

وتعديلات على هواتف قديمة وأخرى جديدة وهي: 3510 مع دعم GPRS و 6310 ثلاثي الموجات و 7210مع الشاشة

الملونة وتقنية MMS و9210 للإنترنت و 3410 مع تكنولوجياً JAVA. وتميّزت كل هذه الهواتف بشاشاتها الأكثّر تطوراً من الجموعة القديمة اضافة لميزات الاتصال بالإنترنت عبر تقنية GPRS

والتطبيقات المهمة التي تتمتّع بها بعض هذه الهواتف. وتعتبر الجموعة هذه أحد أركان سياسة نوكيا التى تقضى

بدخول كل شرائح المستهلكين في مختلف الأسواق على امتداد العالم للمحافظة على صدارة انتشار هاتف نوكيا.



#### تطلق معالجات جديدة

أعلنت شبركبة إنتل عن طرح أؤل معالجين للتطبيقات التسي تعتمت علس تكنولوجيا Xscale النشى قسامت بتطويرها، وهما يحملان اسم معالجي التطبيقات Intel PXA250 وIntel وIntel

. PXA210

Intel PXA250 معالج إنثل الجديد

#### تعلن عن انجازات العام 2001

أعلنت شركة الكاتبل أنها فازت بالمركز الأول على مستوى العالم ف أسواق نقل الكابلات الضوئية الأرضية و البحرية، و ذلك حسب تقریر شرکة RHK.

وكان خبر هذا الأنجاز غير السبوق هو التالي للإعلان الأول لشركة RHK خلال معرضها الأوروبي والذي تحدّثت فيه عن دور الكاتل الريادي (1 المجال الدولي للنقل الضوشي STARTRAX2002 والذي يشمل كل من التطبيقات الأرضية والبحرية.

و حسب أخر خبر على موقع الإنترنت الخاص بشركة RHK، فإنّ الكاتل تسيطر على كل من سوق نقل الكابلات الضوثية الأرضية، ونظم DWDM بالإضافة الى المورّلات الرقمية المتقاطعة والمحوّلات الضوئية بنسبة 14,2 في المئة من الأسواق لعام 2001، وكذلك سوق نقل الكابلات الضوئية البحرية، بتغطية للنهايات الطرفية للشبكات البحرية و ذلك بنسبة 41 في المئة من الأسواق لعام 2001. و نتيجة لذلك فقد أصبح لـ الكاتيل الريادة الدولية في أسواق النقل العالى للكابلات الضوئية سواء التطبيقات الأرضية منها أو البحرية، بنسبة 17 في المئة من الأسواق لعام 2001.



#### تحقق مبيعات مرتفعة مع شركة "عالم الكمبيوتر" في البحرين

أصبحت مملكة البحرين من دول الخليج الرائدة في استخدام تقنيات الحوسبة المتقدّمة بشكل سريع وذلك وفقاً لإحصاءات شركة إيسر كمبيوتر الشرق الأوسط، التي شهدت مبيعاتها نمواً كبيراً في الملكة لعام 2001 بنسبة 80 في المئة في قطاع المكومة والأعمال ونسبة 40 في اللَّهُ ضمن مبيعات أجهزة الحوسبة المنزلية.

وبتقديمها الأفضل التقنيات، تمكّنت إيسر وبالتعاون مع المثل الرسمي لها ف البحرين، شركة عالم الكمبيوتر، في العام 2001 من القوز بالعديدُ من النشاريع الضخمة في أهم قطاعات الملكة، مثل وزارات الثعليم، والكهرباء واللاء، ومكتب الخدمة للدنية.

ونتيجة لجهودها اللتواصلة فيتشجيع استخدام تقنيات الموسبة والإنترنت في البحرين، حققت إيسر نتائج نمو عالية في مبيعات الحرسبة النزلية بنسبة تصل إلى 40 في المُّة العام 2001، بمبيعات زادت عن أكثر من 2000 جهاز كمبيوتر في العام 2001.

وشهد المام 2001 زيادة أخرى منقطعة النظير في عمليات إيسر في البحرين على صعيد استخدام الكمبيوتر المحمول الحائز على الجو اثر TravelMate ، إذ بلغت نسبة زيادة نمو إيسر في هذه الفئة 100 في المَّة للمام 2001 مقارنة بالعام 2000.

## زاوية دوت كوم

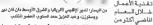
## تتعاون مع "إيهبي،كيو"

أعلنت "إيه.بي.كيو للاستثمار" وهي إحدى الشركات الخاصة العاملة في مجال الاستثمار وشركة "زاوية دوت كوم" وهي البوابة الإلكترونية العربية التخصصة في مجال توفير خدمات الحتوى المالي و التجاري، عن انشاء شركة "إيه بي، كيو زاوية" ABQ Zawya كنثيجة للاندماج الستراتيجي بين الشركتين. وفي اطار خططتها الجديدة لإعادة الهيكلة، أعلنتَ إيه بي. كيو زاوية عن نقل القرّ الرئيسي للشركة من لندن الي دبي. وتعتبر مبادرة نقل مقرّ الشركة الي الإمارة خطوة ستراتيجية للشركة للانتقال الى النطقة وتطوير أسواقها الإقليمية، خاصة وأنها تزامنت مع إعلان سمو الشيخ محمد بن راشد آل مكثوم ولى عهد نبى ووزير الدهاع في دولة الإمارات العربية المتحدة، عن إنشاء مركز دبي آلمالي العالمي ألذي يتوقّع أن يخدم سوقا يصل تعداد سكانها الى 1,5 مايار شخص، أي ما يشكل نحو ربع تعداد السكان في المائم.

### كمبيوتر أسوسييتس تتوقع نزايداً في مشاريعها في المنطقة خلال العام 2002

أعلنت شركة كمبيوتر أسوسييتس الشرق الأوسط، المتخصصة ال تزويد برمجيات الأعمال الإلكترونية في العالم، عن توقعاتها بازدياد معدلات الصرف العام على حلول تقنية العلومات في أسواق تقنية الملومات في منطقة الشرق الأوسط خلال العام 2002، وعن نمو كبير في قاعدة مشاريعها وعملائها تبعاً لذلك.

الزيبادة في معدل الإنتضاق التعسام لسشسركسات ومسؤ سسسات منطقة الشرق الأو سبط عبلتي حلول وخدمات تقنبة الأعمال خـــلال الـــعـــام



20 ق النَّهُ، في حين تناقص هذا للعدل في كل من أوروبا وأميركا بمعدل 10 قُ اللَّهُ "، كما يعلُق دان فان دير ويستوزن، نائب الرئيس، لشركة كمبيوتر أسوسييتس.



## اماراتس فنتشر غروب

The XIGi



من اليسار: روجر سوان و تيم بروكس من PIX و وديع أهمد من اماراتس فتنشر غروب

استعرضت اماراتس فنتشر غروب تقنية PIX في دبي مؤخراً حيث قدمتها للصحافة وممثلين عن الشركات التخصصة في مواقع الإنترنت وقالت انها وصلت الى كافة أنحاء النطقة من الغرب الي باكستان، وأتيمت للصحافيين فرصة التعرّف على PIX من خلال عرض تم فيه تكوين صورة لنطقة شاطئ الجميرا بواسطة نمج صورتين رقميتين تم التقاطهما بعدسة على شكل عين السمكة لتشكلا صورة كروية واحدة 360 \*360.

وقال وديع أهمد، مدير التسويق لدى اماراتس فنتشر غروب، أنَّ iPIX تشكّل ابتكاراً رائداً في مجال التصوير ويهذه الطريقة فإنّ الشركة ستوفّر أفضل التقنيات التصوير "الغاطس" في للنطقة، وسيتوفّر للناس فرصة استخدام الإنترنت بطريقة جديدة كلياً.

## مڪتوب دوت کوم يصل لمليوني مشترك

أكد مكتوب دوت كوم w.w.w.maktoob.com، الموقع العربي في مجال البريد الإلكتروني والخدمات الأخرى المساندة، أمس، تحقيقه قفرة نوعية في تاريخ تطؤر الإنترنت في النطقة حيث بلغ عدد



CONTRACTOR OF THE PROPERTY OF

من اليمين: الرئيس التنفيذي سمير طوقان، ورثيس مكتب التكنولوجيا عسام غوري

مشتركيه المليونين، ليصبح بذلك أكبر موقع إلكتروني في العالم

وعن الإنجاز الكبير الذي حققه مكتوب خلال ثلاثة أعوام فقط من تأسيسه، نوّه سميح طوقان، للدير التنفيذي للشركة، بالستوى العالى والتقدم الذي توصلت إليه منطقة الشرق الأوسط على صعيد تكنولو جيا المعلومات، والتي بلغت خدماتها مستوى يتوافق والمعايير

وقال طوقان؟ في منطقة الخليج التي ارتبط اسمها مباشرة بإنتاج البترول ، شكل الإنترنت حقبة جديدة في مجال الأعمال، فاستقطب آبرز صانعي تكنولوجيا العلومات الذين سعوا إلى التصالف الستراتيجي مع الشركات الملية واستخدام المصترفين في هذا المصال، منَّا ينشط الأعصال وينشتح النباب أصام ضرص

أضاف: "كان مكتوب دوت كوم أول من تحالف مع أبرز الشركات وأهمها في كل من أوروبا والولايات المتحدة الأميركية إلى جانب أفريقيا والشرق الأقصى، وقد تم استخدام وسائل الاتصال الإلكتروني التي طورناها من قبل كل من الأفراد والمؤسسات الإدارية و الإعلامية البارزة حول العالم."

وبدوره صرح حسام خوري، رئيس الشركة والمسؤول عن القسم التقنى قائلاً: "إن أنضمام مليونا مشترك إلى عائلة مكتوب خلال هذه الفترة الوجيزة هو دليل واضح على نجاح عالم الإنترنت العربي". وتابع:"كما يعكس هذا الإنجاز درجة الوعى العالية التي بلغها عشَّاق الإنترنت العرب في النطقة".

ويعتمد نجاح مكتوب دوت كوم برأي خوري، على استخدام احدث التقنيات وأفضلها إضافة إلى تنوع خدمات الشركة، لتطاول مختلف الأعمال المتصلة بالإنترنت. ويحرص مكتوب دوت كوم على تنويع خدماته بما فيها تقديمه أول خدمة للبريد الإلكتروني الجاني باللغتين العربية والإنكليزية والحماية الكاملة من الغيروسات إلى جانب إبخال وسائل اتصالات متطوّرة وحلول خاصة بالبريد الإلكتروني لمختلف المؤسسات حول العالم.

وتكشف الإحصاءات المتعلقة بمكتوب دوت كوم، أنَّ نسبة المُستركين من الملكة العربية السعودية شكلت 17,75 في المئة من المجموع العام، فيما تحتل مصر الرتبة الثانية بنسبة 12,96 في الثَّة، يليها كلمن: الأردن والإمارات العربية المتحدة والكويت. أمّا عُالبية المشتركين، فمن الطلَّاب -- 42 في المئة-- ثمّ محترفي الكمبيوتر والنخبة العاملة ف القطاع الإداري.

## L CLIC

البرنامج العربي الأول المحسس يا عالم الأبترنت والتكوام بيا على فنساة



الخميس إعادة 9am Beirut 7am GMT



إعادة إعادة Jam Beirut Jam GMT السيد مباشر 9pm Beirus 7pm GM ا

# cLic

إعداد: مهند أمين مشارك إعداد وتقديم: تو**فيق جبران** إخراج: طريف سيد حسن



شاهدونا وزورونا على ، www.click.ae



Arabaat 2A, C Band, Frequency 4039.25 MHZ - Arabaat 3A, KU -Band Frequency 11839.5 MHZ
 Europe: Hotbird (3), MPEQ2, Frequency 12279.6 MHZ
 USA & Canada: Telestata (5), MPEG2, Prequency 12152.5 MHZ - Nilesat 11868 MHZ

#### فيرتسكيب نطلق نظاماً للقطاع الطبي

أعلدت شركة فيرتسدكيب Verseape, التي تعتبر إلى شركة متخصصة بتقديم خلول "خدمات الويب" التجارية اللبنية وقع تعتبر نقام T3H في النطقة، من إطلاق نظامها الجديد الخصص للقطاع الطبي الذي يحمل إسم "نظام إدارة علاقات الشماريع الشماملة (ARAS) رائدي يودف الى تحييل عمليات مؤسسات القطاع الطبير ويبيكن إستخدام هذا النظام من قبل العيادات الطبية الصغيرة وصولاً إلى المستخدامة والمراكز الخبية التعاورة والشركات التخصصة في جهال المسيئة،

وقد تم تطوير و هذا النظام المقصص للقطاع الطبي يؤسشهام خدمات الربب النظام المقدمة بحيث بشما عمليات البيم التطاعية المتنجبات الطبيعة وللعدات والخدمات، إدارة مصادر الشوريد والواد، إدارة ببيانات الرغمي، العنايا الشخصية بالمؤسى خدمات العنايات الداتهة. وقافات طريقة تشقى العمل والمعلميات الإدارية الدائمية، إدارة خدمات العمارة، التذكير بالواصيد وتنظيمها، إدارة طلبات الشامية خدمات العمارة، التذكير بالواصيد وتنظيمها، إدارة طلبات الشامية

وقد بدا التحديد من الراكز الطبية الدغاصة في الإصارات بدئير هذا النظام الذي المرات المرش النظام الذي المرش المنظم الذي المحرف من بيانات كامة القدمات والتسهيلات التي يقتضها الذي الطبي وذلك عبر شبكة الإنترنت إلصافة إلى ذلك، تسمح ميزة الاتصال التقاعلي معر شبكة الإنترنت إلصافة إلى ذلك، تسمح ميزة الاتصال التقاعلي وتسميل حجزة المواعيد مبر الإنترنت لكل من المؤضى والأطباء والطبية وجدولة المواعيد والحصول على عاملات مدينة تجمل الأطباء على انترائستمان القابلة المؤضى ومناشحة المنافقة والسوية والسوية والسوية .

#### إنمارسات دمن عن نتائج 2001

أعلنت شركة مشاريع إنمار سات ، رائدة خدمات الاتصالات العالمية المتحرّكة عبر الأقمار الصناعية ، عن النتائج المالية الكاملة للعام المنصرم في 31 كانون الأول/ديسمبر، فجادت على الشكل التالي:

ارتفعت عواقد الجموعة الإجمالية خلال العام 2001 بنسبة 6 ق المئة العسل إلى 424 مليون دو لار أمير كي مقاردة بـ 174 مليون دو لار أمير كي وهي عوائد الجموعة في العام 2000، وساهمت إنمارسات المدردة بنحر 164 مليون دو الأرمن عوائد الجموعة ، ولمت حصة نقل البيانات فيها 40 في للكة أي بزيادة قدما 19 في المئة على العام 2000.

و ثبت تقريباً حجم عراقد الشركة قبل الخمرائب وللصأرف عند 200 طيون دو لار أميركي مقارفة بنصر 286 مليون دو لار الدام 2000 يتبنا مبادل أدواب الشركة في القبادرات إلى 35 طيون دو لار أميركا يبنما و صلت إن العام 2000 إلى 93 طيون دو لان يرجع ذلك بحصورة رئيسية إلى المصاريط الزاهدا التاجمة عن الكتاب العام الذي كان حفظا لهذا العام و عملية تصديد إنتقاد إلى 1000 المارك التنقاد

بإغلاق أعمال سيت فير Setfair في شركة ميراسيس المدودة Merasis.

بالإضافة إلى الترزا مضاريع إنمارسات بالاستثمار في الشريع المشرف من كم إنور القدوم المشرفة المقابلة المؤتمة المشافرة المكافرة المسلمة المسلمة المسلمة المسلمة المسلمة الله المسلمة المسلمة المسلمة المسلمة المسلمة من الماد ولا أميري على أمساس التعريم في أمي المؤلفة ولمن يقابل المسلمة من الدولا المسلمة ال

## راية تكرم فريق عملها



الوزير د. أحمد نظيف مع الكزمين

احتقل فريق راية القابضة يرشركاتها للكون من هوالي الف خيير شهي مصدي من الشخصصي في مصناعاً ككذولوجها الملومات والاتصالات بإنجازاتهم لعام 2001 في حقل ضع عدداً من السامعين ويمض كيار العدادة, ويافع، احدود ظهيات بالمسلم جواثر رشهادات القدير للمتوزين من فريق زياية، مظهراً كل التمو الماتيد لشركة إنا كشركة وطنية تسمهم في تمقيق علم حصر في القيام بدورريادي في لنشاقة في جهال هذا الصاحة السارة الويداً

وعرض مدهت خليل رئيس مجلس الإدارة والمضو المنتدب أهداف وستراتيجية الشركة وما حققته منها منذ إنشائها، متطرّقاً لمراحل التطرّر المختلفة للشركة و تحديات الأعوام المقبلة.



#### تعاون بين وسيرياتل

وقُعت أوراتك وهي شركة مشتركة لـ راية القابضة و أوراسكوم لتكتولوجيا العلومات مؤخراً عقداً يتعلق بمكنة نظام العمل لأفسام المالية وللخازن والمشتريات في سيرياتل، إحدى الشركات الرائدة في مجال التليفون للمعول في سورية.

و صرح مدهت فليل، رئيس مجلس إدارة شركة راية القابضة والعضو الفتدب، بأن هذا القماقه باتي تن إطار سياسة الشركة لي القريض في الشرق الأوسط من خلال تصوير الفدمات الفنية التخصصة والبرمجيات حيث يعتمان في القام الأول على وجود كوابر متخصصة في مجال تكنولوجيا العلومات على إعلى مسترى



Go on...

Mix Business & Pleasure

LEARNING IS FUN

#### with ICTN's Outdoor training consultancies workshops

All year round, ICTN organizes safe and enjoyable outdoor management activities for mixed-age, mixed-ability, and mixed-fitness groups.



- your knowledge of creative processes and risk assessment with ICTN's outdoor workshop
- Experience the thrill of risk-taking by paragliding over the Lebanese mountains
- Discover your energy level and reach your full potential through your Q O,® Profile



- Dreate igi shergy & high performance cur with an earlier in payar self teams with
  - .Estr. a com rey performance every lot position through an exciting

emperianceoirs, ingorsailing «Improve internal communication &



- lead your team towards achieving your organization's goals through ICTN's outdoorworkshop
- successfully building an igloo or skiing Know your leadership potential through your Leadership Behaviors 360°® Profile

Discover your leadership power sources by

Free 5\* Hotel Accommodation for Bookings 3 Weeks in Advance of the Events.

CORE VALUES INCLUDE:

- √ Safetv and enjoyment
- √ Relevance to business.
- ✓ Care of the environment
- √ Value for money
- √ 5-davs outdoor & indoor (Seturdev to Wednesday)
- √ 5\* food & refreshments

#### CONTACT us for further info.:



International Consultina and Training Network ADONIS:

+961.9.217318 +961.9.217319 +961.9.217323. +961.9.216837 BEIRUT:

+961.1.970444 +961.1.970555

P.O.Box: 103 Jounieh e-mail: ictn@terra.net.l. LEBANON



وتكون لهم خبرة واسعة في مجال تطوير البرمجيات والاستشارات وتنفيذ مشروعات المكننة.

\* ACLAST CAMPAGNATION CONTRACTOR AND ACCURATION AND ACCURATION OF ACCURATION AND ACCURATION ACCURATION ACCURATION ACCURATION ACCURATION AND ACCURATION ACCURATION ACCURATION ACCURATION ACCURATION AND ACCURATION ACC

وجاء قرار سيرياتل نتيجة لخبرة أوراتك المعروفة في مجال الاتصالات حيث تتضمن قائمة عملاء شركة أوراتك ستة من شركات الاتصالات وهم موبينيل وأوراسكوم تيليكوم وفاست لينك وميناتل والجزائر للاتصالات بالإضافة إلى سيرياتل. وقد علَّق يسار هدمي، المدير المالي لدسيرياتل والمدير التنفيذي للمشروع على اختيار أوراتك قاثلاً: "نحن نعى أهمية تطبيق برنامج قوى ذي معايير دولية لإدارة الشؤون المالية واللوجيستية لأعمالنا، ومن ثمّ فقد وقع الاختيار على أوراكل. كما نعى أيضاً أهمية وجود شركة ذات خبرة كبيرة لتنفيذ هذا المشروع ومن ثم فقد اخترنا أوراتك.

## Our Gulf

بائع إقليمي لحلول BAAN

شـركـة BAAN، المزوّدة لخدم ....ات B2B و B2C وللحلول التجارية الشتركة للحكومة الإلكترونية، والتي تشكل جزءًا من شركةً "Invensysple" الندولنيسة التخصصة بالتكتولوجيا وادارة البطاقية، قياميت



بتسجيل شركة الخليج للتجارة عبر الإنترنت (Our Gulf.com) الكويتية لتصبح بذلك البائع الإقليمي لبرثامج BAAN في منطقة الشرق الأوسط.

وسيمنح ذلك Our gulf حق إعادة بيع السلسلة الجديدة للحلول المتكاملة والشتركة على الإنترنت، مع الإشارة إلى أن Our Gulf تستخدم سلسلة برامج BAAN وستمكنها الإتفاقية الجديدة من التركيز على طرح حلول BAAN في جميم أسواق المنطقة .

يُذكر أنَّ شركة الخليج للتجارة عبر الإنترنت تأسست العام 2000 برأس مال مدفوع قدره مليونا دينار كويتي، وهي تتطلّع إلى أن تصبح نقطة التجارة الإلكترونية في الأسواق الكويتية والإقليمية.

واستطاعت Our Gulf خلال فترة قصيرة أن تحقق رقماً قياسياً في تطوير وتطبيق سلسفة من النشجات التجارية عبر الإنترنت التي أنتجتها BAAN، وبالإضافة إلى دورها كبائع لنظام BAAN، ستعملُّ Our Gulf على تطوير سلسلة من الخدمات و البحلول المتمَّمة ذات القيمة المضافة والتي ترتكز على برامج BAAN، الأمر الذي سيساعد على توجهها نحو تكامل البرامج الجديدة التي تقدّم حلول BAAN على الإنترنت.

#### توسع إقليمي

الرئيس التنفيذي للعمليات في Our Gulf محمد فيصلى قال: "إنَّ الشركة بصدد التوسِّم في أعمالها لتشمل دول: الإمارات، ألبحرين، قطر، عمان والأردن، واتفاقية البيع التي أبرمت مع BAAN ستعزز قدراتنا على النموّ والتوسّع في المنطقة".

من جهته، قال اريك سميث، الدير الإقليمي لشركة BAAN في الشرق الأوسط أنَّه "إلى جانب الخبرة والمعرفة الواسعة في مجال تطبيق حلول BAAN في جميع أنداء العالم، تمثّل Our Gulf الإختيار

الأنسب لمجموعة بائعي نظام BAAN من أجل توريد وتنفيذ كافة حلول BAAN التكاملة في منطقة الشرق الأوسط".

Mark the contract of the contr

يساعد نظام BAAN الشركات على التنافس في ظل إقتصاد الإنترنت مع إقبالها المتزايد على المعلومات وأنشطة التكامل والتعاون، و ذلك من خلال مروحة من الحلول القوية والحديثة. فبرنامج BAAN يقدم حلولأ تدعم الشركات في عمليات التصنيع والموارد وصناعة الخدمات والصناعات الهندسية التي ترنو نحو تكأمل محكم لعملياتها للعقدة، ونحو تعزيز التعاون مع العملاء والشركات، كما تزوَّد حلول BAAN المستخدمين النهائيين بمعلومات شخصية سهلة الإستخدام، وتعزَّز من جهة أخرى قدرات الشركات التجارية في التعاون مع عملائها ومورديها عبر الإنترنت

## غلوبال انتر أكتيف تقدم تقنيات التلفزيون التفاعلى

أعلنت شركة "غلوبال انتر أكتيف تكنولوجي" عن انطلاق نشاطها إقليميا لخدمة أسواق منطقة الشرق الأوسط بافتتاح مكتبها الإقليمي الجديد في دبي. وياتى افتتاح هذا الكتب الجديد تكملة لغطما الشركة الستراتيجية فتوسيع نطاق أعمالها ليشمل مختلف أسواق

الشرق الأوسط نظرا لحيوية هذه الأسواق والأهمية المتزايدة التى تكتسبها ولتعزيز نشاط مركز التطوير الرئيسي في المانيا



بإضافة المكتب الجديد إلى شبكة مكاتب الشركة الفرعية في بكين في الصين وأبو ظبى ف الإمارات العربية للتحدة.

وتتيح تقنيات GiTAG والتي تطلق عليها الشركة لقب "التلفزة الستقبلية، تحويل جهاز التلفّزة التقليدي إلى وحدة إلكترونية تفاعلية مركزية تؤمن وسائل التسلية التفاعلية للنزلية والاستفادة من كمِّ هائل مِن موسوعات المعلومات المفيدة. وتدمج تقنيات الشركة الجديدة عدداً كبيراً من الميزات التفاعلية مثل البرمجة المطورة والتواصل الفوري عبر الإنترنت والتحكم بالأجهزة للنزلية من خلال وحدة عمل إلكترونية فورية ومتكاملة.

ويقول فادي رياشي مدير تطوير الأعمال في الشركة أن تقنيات الشركة تدمج عددأ كبيرا من لليزات التفاعلية النزلية والخدمات الإلكترونية وآلاستفادة من كمّ هائل من موسوعات للعلومات المفيدة والتواصل الغوري عبر الإنترنت والتبضع الإلكتروني والمادثة الإلكتروني والدراسة عن بُعد والحصول على استشارات طبية بالتواصل ألفورى مع الأطباء وإرسال الرسائل الهاتفية القصيرة والتحكُّم بالأجهزة المنزلية، وكل ذلك من خلال وحدة عمل إلكترونية فورية متكاملة تشكّل النسخة المستقبلية لعالم التلفزيون الرقمي، ويضيف فادي رياشي أنه، إضافةً إلى تقديم حلول الخدمات التي تستهدف جمهور المستهلكين، توفر الشركة مجموعة من البني التقنية والمنتجات والخدمات الخصصة لقطاع الأعمال تتميّز بسهولة تطبيقها و الاستفادة منها بشكل مثمر تجارياً.. 🖿

ARAB BUSINESS MAGAZINE

ىيسان / أبريل 2002 / السنة الرابعة والعشرون / العدد 268



# المالمات

## صرح معلوماتي في السعودية

إختارت العائية قطاع المعلوماتية وتقنياتها وخدماتها ليكون الوعاء الأوحد لاستثماراتها في الملكة العربية السعودية، وتعاونت مع كبرى الشركات العالمية واستفادت من خبراتها، لتنقل إلى سوق الملكة آخر ما توصلت إليه تقنية للعلومات في العالم، ولتشكل جسر اتصال ما بين احتياجات السنهلك العربى وآخر التقنيات الحديثة في مجال الحاسب الآلي، وأولت خدمة العملاء ومواكبتهم العناية القصوى، إيماناً منها أن رضا العملاء وتقديم خدمات إضافية هو الأساس في تسويق المنتج، وتميّزت في تقديم الحلول المتكاملة للشركات الكبيرة، من منتجات وخدمات صيانة ودعم فني، ولم تكتفِ بذلك، بل شاركت في صنع المرفة وتطويرها في مجال يشكل الحاضر والستقبل، محافظة على قيّم الملكة الدينية والحضارية والثقافية والروحية، أسست العالمية مجموعة شركات شملت نشاطات الإلكترونيات، التدريب والتأهيل، الإنترنت والإتصالات، تقديم حلول تقنية المعلومات في اللخة العربية ونشر الثقافة الإسلامية والمعارف الإنسانية، واستطاعت أن تتبوأ مركزاً متقدماً من بين أكبر 100 شركة سعودية خلال السنوات الخمس الأخيرة، وتتوزع نشاطات مجموعة العالمية على شركاتها الحُمس: العالمية للإلكتر و نيات، معهد العالية للحاسب و التقنية، العالمية للنظم المتكاملة ~ صخ، العالمية للأنترنت و الاتصالات، وحرف لتقنية المعلومات.

■ تتخصص مجموعة العلبية في نشاط تقنية الملومات في الملكة من خلال شركاتها التعددة، والتي تشمل نشاطات الإلكترونيات، التدريب والتاهيل، الإنترنت والإتصالات وتقديم طول تقنية المسلومات باللغة المربية، ما هي التوجهات الستراتيجية للستقيلية؟

= تحرص مجموعة العالمية على مواكبة التطور العالمي الحاصل في مجال تقنية الملومات وتقديم للمستخدم بالملكة، وتسمى دائما لتقديم النتج الأكثر تطور أحدماً بالجلميات الأكثر فاعلية مع التركية الدائم على استقطاب الكاذات المؤهلة من مهندسين وتقامين وعمال.

■ هل من نية لزيادة تنوع نشاطات المجموعة لتشمل نشاطات أخرى لها علاقة بالعلوماتية؟

a كما تعلمون، تغطي نشاطات المجموعة كافة جوانب صناعة لعلم منطقية. تحمن نمثل كبري الشركات العالمية في مجالات انظمة للعلوماتية. تحمن نمثل كبري الشركات العالمية في مجالات انظمة العطبيقية والشبكات، ونقيم حلول العطبواتية، كما تعمل على تدريب وتاهيل الشباب السعودي على المركات على الإنترنت وتوفير تقنية الشبكات الغاصة وخدمات الشركات على الإنترنت وتوفير تقنية الشبكات الغاصة وخدمات التجارة الإكثرونية، إضافة إلى أننا نقيم بتطوير وتسويل العديد من النتجات التي تتميز بتقنيم حلول تقنية المعلومات باللغة العربية. ورضع تقنية العلومات واللغة العربية. إن علنما لعيام الشرعية واللغة العربية. إن علنا علنها لعنوية واللغة العربية. إن

## رئيس مجلس إدارة مجموعة العالمية



س مجسسة به ودرة مجموعة فسردات المتناوية بولسوية ويساهيدية الأعقاد الذينة العلومات وتأثيرها التنموي على مختلف الجالات الإقتصادية، ويرى ان رقى الخدمات القادمة شرطاً أساسيا للعمل و الشجاح في صناعة تقنية العلومات، الإقتصاد و الإعمال الثاقة جاءد الشارح ولجرت معه الحوار الأتي:

الأفضل والأهدث لاستقطابه للسوق السعودية ووضعه بتصرف المستقدم العلي، وسيستمر النتريع في نشاط الجموعة لم الواكمة التطورات الحاصلة في مجال حلول ومنتجات شركات تثنية العلومات في العالم ومتطلبات السوق العلية، مع ما يتطلبه ذلك من توطين في يشتر العربية ودعم ذاكم.

■ ما هي فلسفة مجموعة اتعالمية، والتي استطاعت من خلالها تبوؤ مركز ريادي في مجال تقنية المعلومات في الملكة؟

و ترتكز فلسفة العالمية على تقديم ألملول التكاملة للشركات والأسسات العلية، وإعطاء العميل هذه ، مواكنته ثركافة مراهل عملية البيم، واليقاء على استعدال الرد على مطلبات بعشرات ا المتجاندا، ولخدماندا، كما ترتكز على توظيف الكفاءات البضرية للتخصصة، والعرص الدائم على احترام القيم الدينية، الحضارية الاطاقية الانتيانية، الحضارية الالانتيانية الحضارية

## ■ أين تكمن نقاط القوة لدى مجموعة العالمية، والتي يقتقر إليها المنافسون؟

صدن نقهم متطلبات السوق السعوية و تعمل على تلبيها، قصا بالإستثمارات اللازمة ولدينا الإمكانات الطلاوية، نعمل أن هذا المجال وتعمله عقد، استثماراتنا ونشاطاتناتا موجهة توجيها كاملاً نحو هذه الصناعة، وليس لنبينا المتعامات أن نشاطات آخرى، لا يمكن أن نعول فقط على الوكالات التجارية، سواء كانت حصرية أو غير حصرية، الأمو من للقرة على تقديم الحؤل التكاملة.

#### ■ إلى أي مدى تهتم العالمية بالخدمات الرافقة، المقدمة للعميل، قبل، خِفلال وبعد عملية البيع؟

انحرص راشاً على تدريب رتوجيه العاطية لدينة الساهدة بمتطلبات المي يكونو اعلى دواية تامة بمتطلبات العميلة بمتطلبات العميلة ويكونو اعلى دواية تامة بمتطلبات على ويالتالي يكون لديهم القدرة على وجهد المعمول وإعطائه الشورة اللازمة. لدينا قسم خلص بخدات العدات ويراشران المي مختصية لديهم من الخيارات التي تخولهم لواجهة أي معضلات في فترات قياسية، وتلبية الطلب على مدار الساعة. متمن لامن ألقدرة على الإستمراز في بين المنتج أصبحت رامناً بالخدمات الدقاق صحت رامناً بالخدمات الدقاق المساعة. والمحدود المناقبة المناتجة المحدود المناقبة المناتجة المناتجة

#### ■ كيف تتعامل العالمية مع موضوع سعودة الوظائف؟

قتولي المخالية موضور المسعودية وامتماء خاصاً وتحرص على استقطاب الكفاءات السعودية وتوظيفها وتحرص على الستوي الوطئي، والمنابئ المجاوزة المنابئ المحرفية والمنابئ المحرفية والمنابئ المحرفية من القدوة والخيرات ما يوطيهم للقيام بوفاه المهام. كما لدينا نسبة مامة من المهندية والمخارفة والمخارفة والمخارفة والمخارفة من المحرفة أن مجال معاملة من المحارفة شركات التي تجعل من شحار سعودية الوطائدات الرئيسية منها التي تجعل من شحار سعودة الوطائدات والمستودة المخارفة من الكفاءات الرئيسية منها منابئة من المخارفة من الكفاءات السعودية الوطائد الإستفادة منه بندة نبيث عن الكفاءات السعودية الوطائدة والاستفادة منه منها المخارفة من الكفاءات السعودية الوطائدة والاستفادة منها المنابئة من الكفاءات السعودية الوطائدة والالاطائدة منها المنابئة من الكفاءات السعودية الوطائدة والالتالية المخارفة منها المنابئة من الكفاءات السعودية الوطائدة الإستفادة منها المنابئة منها المنابئة منها المنابئة المنابئ

#### الله ما هو تصوركم لستقبل مجال المعلّوماتية وتقنياتها والمملكة، في ظل المنافسة القوية، والمنفيرات

و تولي مكرمة خاام الحرمين الشريفين المشريفية المتماماً الما ابتقائية الملومات في السودية، وتشجع على نصو هذا القطاع، وعلى الرغم من التقم الحاصل، إلا أن القطاع لا زال بحاجة المزيد من التطوير و الجهد، خصر مناً في ما يتعلق وكماة الإنترنت، وتطبيق التجارة الإلكترونية التجارة المتحالات الإتصالات تحتاج لصدور تشريعات منظمة وشبكة اتصالات فوية، هذا الحاجة أصبحته علمة في المنافعة متطور تحكمه تقنية الملوحات، وتشعر لها الشافسة، نامل الكثير من مهنة المنابة التكوير من مهنة الإنترالات ونعول عليها في تنظيم الأمور و تنمية خدمات الإنترالات ورضا السنة حدمية، نظراً لتأخير مذا القطعات الراقية ورضا السنة حدمية، نظراً لتأخيره خذا القطعات الراقية ورضا السنة حدمية، نظراً لتأخيره خذا القطعات الراقية ورضا السنة عجمة الإقتصاد الوطني و التنمية الحدوي على دفع عجمة الإقتصاد الوطني و التنمية



## al Alamiah

تعتبر الشركة المالية للإلكترونيات إهدى الشركات الوائدة في الملكة في مجال تقديم هنول العلوماتية الشاملة في مجال التفعية الماسيات الآلية وتطوير الانتقاء التطبيقية أو الشبكات الملحة أو الواسعة ويمكن القول انتها شركة خدمات تقنية المناصات (النرجة الأولى، بعني أنها تقنية الإستشارات وتساعات في الجالة القائمة

التقنية المناسبة لدى الجهات، بأحدث

الوسيائل وبأسعار منافسة.

يمتحد الشركة على فريق عمل مؤهل ومنزب ذات خيرات هامات، ومراكب لأحدث هزاعد المعلومات الدولية الوجودة الذي الشركات المساحة للإجهازة واللتجة اللواجع الشركات المساحة اللواجع برخيز التطويات المنفز المقاشية، ومصل على تطويع مضهوم الخدمة في مجال تقديمة المطوعات، وهي بالتالي تمحلي قسم المعينة في فيمان عالمي الإسلامية المعين المساحة الأكبر، إيمانا منها بالمعية مواكبة العميل وبالسحة للنافس،

تتميز العالية للإلكترونيات بتقديم الملول التكاملة للشركات والمؤسسات مسلحة بخبرة واسعة في المجال وبتمثيلها للعديدمن الوكالات الدولية فمجال الحاسب الآلي مثل أجهزة "دل" DELL، و"إيسر" Acer" وفي مجال الإتصالات، "ثري كـوم" 3COM و" إكـســــــــريم" Extreme وخدمات الشبكات، "سيسكو" Cisco، "نورتل" Nortel، "أي أم بي" AMP، وأجهزة التشفير "كاش فلو" Casheflow، و"سيلنك" Cylink، إضافة إلى تمثيلها لنتجات "مبايكروسوفت" Microsoft و"أوراكبل" Oracle في مجال البرامج. وهي تعتبر الأكبر من بين مزوّدي أجهزّة المأسب الآلي في الملكة، معتمدة في مختلف أقسامها على جهاز مبيعات فعال، ومنتشر في مختلف مناطق الملكة، إضافة الى الخبرات التقنية الواسعة، ومن أبرز عملائها وزارة الخارجية السعودية، وزارة المعارف، شركة أرامكو، سابك، إربكسون السعودية، الخطوط



للهندس عبدالله المعيسن، مدير عام المائية للالكترونيات

الجوية السعودية، الحرس الوطني ومغتلف الجامعات في الملكة...

سيتوزع نشاط المالية للإلكترونيات على الأقسام الآتية:

• قسم للشاريم: تعتمد العالمية ن هذا العسم مي عناصر مؤهلة من الإستشاريين والمتشاريين والمؤهلة من الإستشاريين كالفائدة من الفنيية، الذين يقومون بقديم كلفة أنوام للسائدة والدعم الفني لانجاح الشور ما الشي تقول المؤكدة تنفيذها. يقدم هذا القسم الطنية التحلقة يقدم هذا القسم الخلياء المناسات المناسات الموردين التحليا، وتشمل القيام بدراسات الجدوري التحليا،

## بين أكبر 100 شركة سعودية

احتلت العالمية للإلكترونيات المركز الس76 من بين أكبر 100 شركة سعودية في العام 2001، وتبلغ قيمة اصواحة حوالي 300 مليون رياان، ورفظة حوالي 500 موظفين، في مين وصلت مبيعاتها في العام 2001 إلى 372 مليون ريال سعودي.

تصميم تطبيق وتتفيدا النظيم التعريب، الحلولي أمن العلامات، وعمالته التعريب، الحلولي أمن العاموات، وعمليات التشميل والمسينة وإدارة المساريع، إضافة المتحريبة المتكاملة، وعمليات للتصميص العجريبة التكاملة، وعمليات تحويل العلومات، وتتبيّل الشريخة تنفيذ للشروحات الحيّلة معالم الأنطقة تقنيات المخامم المحيلة عمل الأنطقة تقنيات المخامم المحيلة عمل الأنطقة تقنيات المخامم المحيلة عمل المنطقة تقنيات المخامم المحيلة المخترجة، حيث اساسا للمعمل على الأنطقة المخترجة، حيث اساسا للمعمل على الأنطقة المخترجة، حيث برحيث ويتجادلي المشكرة المخترجة، حيث المشرية المشكرة المحات والمسارية المشكرة المحسدة المنات والتحريب برصوحات في الشرية الاسترية التحريم الاسترية التحريم إلى التحريم الاسترية من التحريم المشكرة المحات المسارية المشكرة المسارية المسارية من المسارية المسارية من المسارية ال

 قسم خدمات الصيانة: تولى الشركة قسم خدمات الصيانة اهتماماً خاصاً، إيماناً منها بأهمية مواكبة عملاشها وتقديم الخدمات الغنية الملائمة على مدار الساعة، بطريقة فعّالة وسريعة. وهي قامت خلال العام النصرم 2001 باستثمارات كبيرة لتطوير هذا القسم، فأنشأت نظام الكتب الساعد Help Desk، الذي يعمل، من خلال رقم هاتف مجانى على مدار الساعة بإشراف مهندسين يتمتعون بكفاءات عالية، على الردّ على استفسارات العملاء ومعالجة الأعطال التي قد تطرأ، وذلك من خلال الهاتف، أو إحالتها إلى جهاز الصيانة المنظَّل في مختلف مناطق الملكة، والكون من 15 سيارة مجهزة تجهيزا كاملأ وجاهزة للتدخل ومعالجة الأعطال. وقدتم خلال العام للاضي معالجة 75 في اللثة من المُساكل الطارئة عبر ألهاتف. وتقدّم الشركة لعملائها إمكانية المصول على ضمان خياري، إضافة الى الضمان الأساسي، يسمح، في حال البلاغ عن عطل ما، بزيارة العميل، وتحديد العطل وإصلاحه خلال فترة قياسية من الوقت، لا تتعدى في أقصاها الـ6

\* قسم البيعات عبر الهائف والإنترائت دارة استحدث هذا القسم منذ سنة تقريباً، فوه يحقى باهتمام خناص من قبل الشركة فل الرائدة إلى التسويق عبر الإنترنت و يصطفيه عملاً د أن عبر من من عميد عملاً د أن عبر من وسيخة عملاً د أن عبر من وقع يحضونه المنافقة تصديد مواصفات الأجهزة التي يرضونه طريقة المعام، والشراء أد يرضا الإنجابة خلالة السابيح، وتلاقي هذه التجربة الجديدة تجاحاً كبيراً، عدي إن ما لانه تصطفي

وهي تسمع بالحصول على تقنيات اليوم، يعلق وليوم، ويللواصفات للرغوية. كما تم تطوير هذا القسم ليغطي للبيمات عبر الهائف، للأفراد والشركات الصغيرة والتوسطة، والتي تمثل لوحدها حرالي 33 إلى إلى المائد إلى إلى المائد

"قسر القطيع: «تمثال المابلية قسماً خاصاً الفدمة القطاع التطيعي، يضم عددا كبيراً من أصحاب الكفاءات في التواهي الشدرية والجدادية للمملكة، ومن بوق الشدارية الجاءة التي مصل عليها وخراء وصيالة 1826 معلم طساس "إلى إمسالي وزارة المارث السعودية، ثم من غلاله تأمي وزارة المارث السعودية، ثم من غلاله تأمي الرامع التطبيعية الطارية، هذا إماماته إلى المسالية المسال

## الغربية والجنوبية

تقوم المنابية الاراتكر ونيات مملئة بإبارة النطقة الغربية بخطية المطرعات النطقة الغربية والمؤجرية الغربية والغربية والمؤجرية، في ما يفض تقنية الغطومات، المكافئة معدانها القطاعين المام والقاضل معكنت الشركة خلال فقرة وجيزة من فرو في وجود خدمانها العالمية وتقليبانها التطويرة على بهادات على التعالمية المعالمية المائة المعالمية والمؤجرة على بهادات المعالمية المعالمية المعالمية وطورة المساولة من طريق تولير المسلم العلول المتعاملة المعالمية المعالمي



فيد الحميضي، مدير النطقة الغربية

ميتمتره على بشهودم و مصيب، ويعمل صده التقنية الطاقات من متابعة الماضارات ايثما ثواجد عن طريق الإنترنت. ويعتبر هذا المشروع الأول من ثوعه على مسئوى الملكة، كما شاركت العائية وزارة الحج في مكننة ابدشال معفومات المجاج عن طريق القارئ الآلي وثلك يلواير الأمهزة اللازمة من ثوع بل.



## www.al-alamiah.com ijollall

## ... والنطقة الشرقية

تدير المثلية الإنكترونيات من خلال فرعها في النطقة الشرقية عداً من للشاريع الهامة، وعلى راسها للتالبعة الشرقية عداً من للشاريع الهامة، وعلى راسها للتالبعة الشرقية المتحدد المتحدد المتحدد التحديد والمتحدد المتحدد التحديد المتحدد التحديد المتحدد التحديد المتحدد ال



عبدائله الجندل، مدير النطقة الشرقية

• قسم الشيخات و خدمات الإصمالات: يعمل هذا القسم على تقديم طول الشيخات للشرخات، إنساخة الى الإتصارات الفضائية من خلال نبخية من مهندسي الشيخات رافنتين النتشرين في الناطق، ويقدّم الدم الفتي اللازم من خلال مهندسين مقيمين داخل الفشاريم، يعمل هذا القسم على مشرع أحسالات فضائية اتبال للموس الوطني بقيمة 13 طيون ريال، ومشروع ربط الوطني بقيمة 13 طيون ريال، ومشروع ربط مدينة الرياض...

• قسم الإلكترونيات: تأمس هذا القسم مع تأسيس الشركة إن العام 1976، ويركن مع تأسيس الشركة إن العام 1976، ويركن المعالمة الإلكترونيات مي الرزع المحتمد المعالمة الإلكترونيات مي الرزع المحتمد الأجهزة هرائية العيديات المعالمة المواجدة العيديات المواجدة المعالمة المعالمة المعالمة المعالمة المعالمة المعالمة المعالمة المواجدة المعالمة المؤسسة ومراكز الصيابة المنتشرة بن من الملكة الرئيسية الرياض، جداء المراضعة المواجدة المعالمة المؤسسة مواكن معدمة 1970 موزعاً في مصدة علم 150 موزعاً في المسلم 150 موزعاً في مصدة علم 150 موزعاً في 15

"قسم الفيمان المفرّدة تم استعدات هذا التصد مذا التسم مؤخّراً لتلبية حاجات العملات فطريق الإحسال البلاشر بيم، وتلقيم أن البلاشر بيم، وتلقيم الأسورة والتحريبية عام المألفة المتابعة المألفة المألفة المتابعة المألفة المألفة المائفة المألفة المائفة المألفة المألفة المألفة المألفة المألفة المألفة المألفة المألفة المائفة المألفة المائفة المألفة ا





## معهد العالية للحاسب والتقنية

بدأت الحالمية نشاط التدريب على البرات العالمية نشاط التدريب على البرامج منذ العام 1985 عبر مركز صدر للتنافل في العام 1985 الى مجال التأميل عبر معهد العالمية للحاسب والتقنية لتأميل الطلاب والطالبات أن مجال علوم الحاسبة الألى وتطبيقات.

يتشد الأمد في مختلف الماء الملكة من يتشد الأمد في مختلف الماء و 000 مدوب في ولف حوالي 000 مدوب في مختلف من ولكن مو يوفف حوالي والمدود في المحافظة المامة المامة المامة المامة المامة المامة والمامية والمناوب المامية والمامية والمناوب المامية والمامية والمامية المامية والمامية والمامية

وتشمل 5 تخصصات وهي: -- تقنية البرمجة، قواعد البيانات، الشبكات، الإدارة المالية التقنية والتجارة وداعم ما 3

ويعقدمه هذا الديلوم من قبل مايكروسوفت، ويحضر باشراف جهات الحاليمية مثل كلية علوم العاسب والمعلومات في جامعة الملك سعود وقسم علوم العاسبات في جامعة الملك عبدالعزيز.



د، محدد البدر، ددير عام معهد العالية للساسب والتقتية

ويمكن لحملة هذا الديلوم التأهل لاختبار مهندس معتمد من مايكرو سوفت المالية، كما يمكنهم دخول الجامعات البريطانية في السنة الثالثة من اختصاصهم، بعد اجتياز مراحل اختبار اللغة الإنكليزية، كرته يعادل البدلوم العالى الوطني في بريطانيا.

يوفر المهد لطالابه آلدين يصل عديهم البي حوالي 15 ألف طالب، 6 آلاف جهاز كمبيوتر من منتجات دل وإيسر، ويركز في

براسجه القررة على تطبيق المناهج التخصصية وتطبيق العمل الجماعي وتنظيم الوقت والقدرة الحسابية والتطور الذاتي والقدرة الإتصالية ومهارة حل المساكل والإبداع.

ينونس المهد في برنامج الديلوم، من خلال انطقيات مع كبرى شركات القتنية في المسالم مشل مبايك روسودة - وإراكال وسيسكو ، بعض الشامج التي تنتجها تلك الشركات، ما يسهل على القخر التطبيعة الشركات، ما يسهل على القخر التطبيعة المحملي لمارستة، كما يخضع الغريق التعليمي وللدرين لدورات تأهيلية الأمنة ليزاكية أخر التطورات في الطبالها.

يتيح المعهد ويسهل لطلابه بعد تخرجهم من جميع القضصصات والدورات، إمكانية ربطهم بجهات التوظيف عبر موقع العالمة على الإنترنت www.alamiah.edu.com.

ين ترويد استخدال المناقبة الحاسب والتقنية خلال العام الماضي بالترسم إن نشاطاته عبر إنشاء إدارة متفصحة للمشاريء تعط على تدريب موظفي الشركات الكبرى والجهات الحكومية في مجال تطويد التطبيقات الحكومية في مجال تطويد بنشاط توفير النامج وللدرين لشريس بنشاط توفير النامج وللدرين لشريس وللترسطة إن المارس الإبتدائية

تمعل المالية على تطوير معاهده! وتوفير الإمكانات الذائرة لها بايصرة مستمرة، وهي ترى ضرورة لترفع أن الزائرة التضمحات والإنتشار الجغرال من خلال التضادم والانتظار الرئيسية مجهزة تجهيز أكاماً، ريزامكانات كبيرة، يغية تعويلها الى كليات أن السقول.



متدربون في معهد العاشية للحاسب والتقنية





د، تركي الثركي، مدير عام العالية للنظم







تعتبر العالية للنظم المتكاملة المثل الحصري لشركة صغرلبرامج الماسب، وهي بالتالي مسؤولة عن تطوير وبيع نظم وحلول تقنية المعلومات، وتوفير الحلول التكاملة الشاكل التقنية في المؤسيسات الحكومية والخاصة وتعتمد بذلك على برامج ونظم شركة سخر السخمة املأ والبنيسة لخدمسة البلسفسة

العربية، مع امكانية استخدامها للغة الإنكليزية. كما ترفر العاشية للنظم جميع الخدمات المرتبطة بهذه الحلول حيث يقدم الفريق التقني وفريق الدعم الفني كل ما يلزم من خبرات ومساندة لعملائهاً. كما تقدم الشركة حلولا أخرى تتكامل مع منتجات صغراء مثل أنظمة ادارة أعمال الصيانة للشركات والصائع، وتطمح الشركة أن تكون المزود الأول لحلول الأعمال في مجال أنظمة وأرشفة للعلومات، سواء مع القطاع



- أنظمة حفظ، أرشفة وإدارة الوثائق أراب دوكس: تقدّم شركة صخر للشركات المربية نظاما عربيا متكاملا لإدارة الوثائق والمعلومات واستخلاص عناصر البيانات بكافة أنواعها. ويعتبر نظام أراب دوكس لإدارة الوثائق والعلومات من أهم الأنظمة الْتقنية التطورة في العالم العربي، واستحق جائزة أفضل تطبيق للأعمال العربية. وتعمل شركة صخرعلى إضافة الزيدمن التطبيقات على هذا النظام خلال العام الحالي 2002.

• النشر الإلكتروني: اصبح من الضروري، في عصر العلوماتية والإنترنت، وفي ظل الكم الهائل من المعلومات والبيانات، استخدام الوسائط الإلكترونية كالإنترنت والأقراص الدمجة. وقامت شركة صخر



شركة صغربرامج وحلولأ عدة للترجمة عن طريق استخدام مجموعة من أدوات التحليل اللقوى، كالحلل الصرق للغة العربية والشكل العربى الألى وأدوات شك

اللبس اللغوى للغتين العربية والإنكليزية. وجاءت النتيجة على شكل منتجات متقدمة

من صخر في مجال الترجمة ، برنامج مساعد للترجم

— نظام الترجمة للمؤسسات

– بوابة عجيب ajecb.com للترجمة

الآلية والفورية لمواقع الإنترنت. التعرف على النطق والكلام: تقدم

صدر عبر برنامج "الآلة القارثة"، باكورة منتجات صخر في مجال التعرف الآلي على النطق والكلام باللغة العربية، حلاً متكاملاً ثنائي اللغة أساعدة الكفوفين وضعفاء البصِّر على انجاز للهام التي تعتمد على الحاسب الآلي. كما يقوم البرنامج بتقديم معلومات أساسية عن الحاسب وكيفية تصفح الإنترنت صوتياً. وتحتوى الآلة القارئة على أربعة برامج مختلفة، يؤدى كل منها غرضاً خاصاً، مآيتيع الإستقلالية لذوى الإعاقات البصرية، وتشجيعهم على العمل والدراسة وإنجاز مهامهم اليومية بصورة طبيعية.

 خدمة جهيئة: أطلقت صفر مؤخراً خدمة جهيئة البتكرة، لجمع وتصنيف الأخبار، ضمن موقع sjeeb.com على شبكة الإنترنت. وتؤمن هذه الخدمة البحث الستمر عن الملومات الجديدة ضمن مثات مواقع الإنترنت العربية والإنكليزية التي تهتم بمنطقة الشرق الأوسط ومناثم تجميعها وتصنيفها تحت موضوعات رئيسية وفرعية بحيث تصبح ف متناول للشتركين.

#### 2 - أقسام الشركة

 قسم البيعات: يغطى قسم البيعات كافة مناطق الملكة الرئيسية من خلال ثلاثة مكاتب رئيسية في كل من الرياض، جدّة



نظام أراب دوكس لأرشفة وإدارة الوثائق

والخبر. يعتبر العاملون ف هذا القسم من أصحاب الكفاءات للعذين خصيصاً والمدربين على منتجات صخر. ويركز هذا القسم على انشاء علاقة شراكة مع العملاء، مما يسهل العمل ويفتح أفاق تعاون جديدة. من أبرز عملاء الشركة: وزارة الخارجية، وزارة الداخلية، وزارة العدل، وزارة الصحة، مجلس التعاون الخليجي، مدينة اللك عبدالمزيز للملوم والتقنية، بنك التنمية الإسلامي، شركة الكهرباء السعودية....

 قسم التسويق: يعمل قسم خاص إن الشركة على تعريف وتسويق منتجاتها من خلال الندوات والمهاضرات الدورية، بحضور نخبة من أصحاب القرار والمتخصصين في مجالات النظم والحلول، إضافة الى الشاركة في ورش العمل والعارض التخصصة في مجال تقنية المعلومات.

 قسم الغدمات: يؤمن هذا القسم الخرمات الفنية التعلقة بالنشاريع المتكاملة في مجال تقنية المعلومات، من خلال فريق عمل متكامل يقدم خدماته في موقع الشركة أو في مواقع العملاء. ومن الخدمات التي يتُدَّمها أهذا القسم: أرشفة الأوراقُ والمعلومات، ترجمة الأوراق والملضات والكتب، تصويل الأوراق الى نصوص ونشرها الكترونياً على الراص مدمجة أو على الإنشرنت، تطوير برامج ونظم

متخصصة حسب متطلبات العميل. قسم الدعم القني: يحرص هذا القسم



ثظام الأرشيف الصحفي للمؤسسات الإعلامية والصحفية

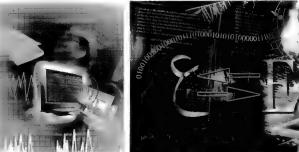
على متابعة العملاء وتقديم الدعم الفني اللازم في مختلف مراحل الشاريع، بدءاً منَّ تقديم الشورة عول المواقع وطرق العمل فيها، الى القيام بزيارات دورية لمتلف العملاء للإطلاع على كيفية سير العمل والتأكد من رضا ألعملاء وللستخدمين.

 قسم التطوير: يقوم هذا القسم بتطوير تطبيقات الحلول هسب احتياجات

وطلبات العملاء، وذلك بعد إجراء الدراسات والتحليلات اللازمة لها. ونذكر على سبيل الثال تطبيقات وأنظمة الإنترنت مدعومة بأدوات شركة صهر، مثل محرك البحث

الإدريسي والقراءة الألية OCR. والجدير ذكره أن المزيد من الملومات

مول شركة صغر ومنتجاتها متوفرة على موقع الإنترنت www.sakhr.com.sa.



ير نامج مساعد اللرجم للمترجمين الحترفين



برنامج الآلة القارنة للمتطوفين



## العالمية للانترنت والإتصالات

معتبر المخالية للإنترنت والإنصالات إحدى الشركات الرائدة في مجال الإنترنت في للملكة العربية السعودية، والتي تكرس المصافة المتعمات للألفة ذات القيمة للمسافة المتحدس الإنترنت إضافة العي تقديم حلول الإنترنت للشركات وتطبيقات الشجارة الإلكترونية، وقد اصبحت منذ إنشائيها إلالكترونية، وقد اصبحت منذ يندسائيها إلالكترونية، ومن المعمودية، ومن خدمات الإنترنت في الصوق المعودية، ومن ذات الجورة العالية.

تهدف الشركة لأن تكون بوابة الدخول لعالم المتربة لأن ترسيح الكبر مقدم وحدث همالية الدخول المتلامة من النظامة من حدث همالية الدخولة المتربة المتلامة المتربة المتلامة المتربة المتلامة ا

تضم العالية للإنترنت والإنصالات كفاءات وطنية، إدارية ومهنية عالية في



ممالات للبيمات، التسويق، والتقدية وفريق دعم فني مؤهلاً تأميلاً عالياً لخدمة العملاء والإجابة على جميع استفساراتهم، وذلك على مدار السناعة طوال أينام الأسبوع، من خلال رقم اتصال مجاني.

\* إملاً إنترنت: طرحّت العالية للإنترنت والإتصالات مؤخراً الأسول قمتج أملاً إنترنت الذي يمدير من أقضل مروض خدمات الربط بالإنترنت في المسوق السمودية، من هيت التكلفة وثروعية الخدمات والبرامج للقدمة. ومن للقرن الياليدية

تربيع هجان المستورات المستويد تعريب جياً، وبالتالي يمكن التخلص من الإجراءات الروتينية التي تتطلبها تلك الإشتراكات.

أويتيح قرص آطلا إنترنت للمستشرة مراكانية تهيئة الجهاز واستشدام البريد الإلكتريني كما يمدوني مذا القرص على السروح المحروبية الإنكليزية والمحروبية الإنكليزية والمحروبية إلى المما تلفير على الشاشة الاناء التصفح بالإنجامين من الإنكليزية إلى

اهتوائه على مجموعة من أربعة عشر برنامجاً ضرورياً لمستخدم الإنترنت.

بردسية وجاء تطوير هذا الفتج نتيجة التعاون وجاء تطوير هذا الفتج نتيجة التعاون وشركة صخر لبرامج الحاسب، وهو متوفر لدى شبكة موزعي الشركة بشكل اشتراك ليش هر واحد و 3 شهور غير مصدود

• باب المعمرة الإلكتروني (اطلقت العمالة لاترون والإصمالات مؤخراً مرقع المسلم العمالة المسلمة على الإسترست خطام باب المعمدة على الإسترست الشيابية الإسترست المعمدة على المسلمة المسلمة المعالمة المسلمة المعالمة المعالمة المسلمة المعالمة المعالمة

يذكر أن العالمية للإنترنت والإنسالات من من أو أثال الشركات الرخص لها للعمل عمي من أو أثال الشركات الرخص لها للعمرة وخدام التحديد خدمة التحديد المساورية . وقامت بالتعاقده مع اليزيد على الإلكترونية . وقامت بالتعاقده مع اليزيد على تصف الشركات التي تم تأهيلها من قبل وزارة المح للعمل في مجال العمرة، تمت التنظيم الجديد الذي أصدره مجلس الوزراء

آن ذلك النجاح المتميز نابع عن اسم عربيق بالمقديد فارسة عربي في المقديد في المقديد في المقديد في المقديد الإلكترونية وفكرة مزد، خدمة التطبيقات.

#### جائزة القرن

فازت شرعة العالمية للإنترنت والإمصالات بهارة القرن السعودية في قضلة المطومات الإنترنت للشرعات، وذلك خلال المؤتدر السعودي الدولي وذلك خلال المؤتدر السعودي الدولي التأمين 2000. وقد جاء ذلك فقد المدود لناهم الشرعة للمحدد من الواقع لناهم الشرعة للمحدد من الواقع للتأمين الماضات الإجتماعية وق تحويب التشامات الإجتماعية وق تحويب

مدير عام هرف للقنية الطوماث

## www.al-alamiah.com

عملتحرفمنذ انشائها على توسيع دائرة التعريف بالإسلام ونشر الثقافة الإسلامية والمعارف الإنىسانىية والمطومات الموثقة والمعتمدة التي تلبي حاجات السلمين على مختلف أنو أعها، في الأسواق المحلية، الإقليمية والدولية وبلغات متعددة. واستنضدمت حسوف في توصيل رسالتها النشر الإلكتروني، فقامت ببناء

وتطوير العديدمن المواقع الإسلامية على الإنترنت، وانتجت سلسلة من البرامج الإسلامية المتخصصة على اسطوانات الليزر ووفّرتها على الإنترنت. وتعاونت مع الشركات المصنعة لأجهزة الجيب الإلكترونية الشخصية وزودتها بمحتويات **هرف** بالنص والصوت، وتتويجاً لجهودٍ الشركة في تقديم خدماتها ومنتجاتها وفقأ لأعلى مواصفات الجودة العالمية، حصلت الشركة على شهادة مطابقة الجودة العالمية

أيز، 2001 ISO 9001. وتتلخص خدمات شبركة كرف للمؤسسات وللواقع والأفراد بالآتي،

والنشر الإلكتروني للكتب والموسوعات الإسلامية: تقوم الشركة بخدمة إعداد الكتب وألموسوعات الإسلامية للنشر على الإنترنت و الخدمات المصاحبة لها.

•تصميم الواقع والبوابات العربية والإسلامية: تُقدَّم حُرف غُدمة تصميم للواقع والبوابات ذات الصورة العربية والإسلامية لصالح المؤسسات والهيثات والأفراد، باستخدام أحدث التقنيات.

\* خدمة البحث الصرق الواقع الإنترنت العربية والإسلامية: تضَّمُ هُذُهُ الْحُدِمَةُ



الصرف تشمل البحث عن كلمة باللواصق أوعن اشتقاقات الكلمة على مستوى الجذر أو البحث عن جملة أو البحث النطقي...، ويتم التعامل مع هذه الخدمة من خالل الإنترنت باستخدام كلمة سرتبعأ للإتفاق السبق مع الشركة.

\*واجهة كتابة القالات الإسلامية على الإثترنت: تقدم درف واجهة مدرر

النصوص الإسلامية على الإنترنت لتسهيل تحرير المقالات وتخريج الأحاديث التي ترد في المقال على كتب الحديث التسعة: البخاري، مسلم، الترمذي، أبو داود، النسائي، ابن

ماجه، الدارمي، مسند أحمد، للوطأ. ° التصنيّف الموضوعي الآلي لحدويات الواقع الإسلامية: يسمح نظام التصنيف الآلى بتصنيف صفمأت موقع الشركة الخأص يبهاعلى شبجرة للموضوعات

الإسلامية تضم عشرة آلاف موضوع مصنفة هسب الموضوعات الإسلامية الرئيسية: فقه، عقيدة، أصول، آداب، سيرة، علوم القرآن، حنيث، تاريخ. ويتم بناء واجهة موضوعية جديدة للموقع، بحيث يستطيع مستخدم للوقع تصفح محتوياته من مدخل

موضوعي. \*التشكيل الآلي للنصوص الإسلامية التشكيل الآلي التصوي الشكل الآلي على مواقع الإنترنت: يقوم الشكل الآلي بتشكيل النصوص الإسلامية بدقة تصل الي 95 في اللثة آلياً، بعد أن يرسل المستخدم عنوان الموقع الذي يرغب في تشكيله.

التَخَريجُ الآلي للأحاديث النبوية الشريفة في النصوص الإسلامية على مواقع الانترنت: يقوم النظام بتخريج الحديث بعد

كتابة نصه في النموذج العدّ لذلك، على كتب السنة التسعة: البخاري، مسلم، الترمذي، أبو داود، النسائي، ابن ساجه، الدارمي، مسند أحمد و الموطأ، ويتم ارسال تخريج الحديث بواسطة البريد الإلكتروني الي الستخدم.

"الترقيم الآلي لأيات القرآن الكريم في النصوص الإسلامية على مواقع الإنترنت: يقوم النظام بزيارة الموقع، بعد ادخال عنوانه في النموذج الخاص على الإنترنت، وتحليله واستخلاص الآيات وعزوها الي للصحف الشريف بحيث يتم كتابة اسم السورة ورقم الآية مع كل آية تظهر في الموقع.

\*خدمات معلوماتية: تقدم الشركة خدمات معلوماتية للكتاب والباحثين في الملوم الإسلامية، وتزودهم بكافة المعلومات من مثات الصادر الإسلامية المتوفرة بصورة الكترونية.

•عرض القالات والأخبار الإسلامية: تو فر الشركة خدمة تزويدمو اقع الانترنت بقناة لعرض المقالات/ الأخبار الإسلامية اليومية من مثات الصحف والجلات العربية والإنكليزية على الإنترنت.

•ترجمة الصقصات/ الواقع الإسلامية: تقدم درف خدمة ترجمة للواقع ألإسلامية على الإنترنت من العربية إلى أيّ من اللغات الآثية: الإنكليزية، الفرنسية، الألمانية، الأسبانية، الأوردو، الهوسا، الماليزية، الأندونيسية، وبالعكس.

•ثطويرالبرامج: تتوفّر خدمة بناء وتطوير البرامج الإسلامية للمؤسسات والهيشات، بتقنيات الوسائط المتعددة (Multimedia) على صواقع الإنترنت أو الأقراص الدمجة.

استضافة وإدارة مواقع المؤسسات

والهيئات: تتمّ الإستضافة وادارة الموقع على مرزودات المشركة ف البولايات المتحدة الأمبركية الوجودة عند شركات عالمية مضيفة مشهودلها بالكفاءة والإعتمادية العاليتان.

#### أهم البرامج التي أنجزتها حرف لتقنية العلومات

• برامج القرآن الكريم

 برامج الحديث الشريف (موسوعة الحديث الشريف) برامج الققه الإسلامي (جامع الققه الإسلامي)

برامج الفتاوى ( الفتاوى الإقتصادية، مجموع فتاوى ابن

 برامج الأطفال الإسلامية (رشيد ق عالم القرآن، سلسلة قصص الأنبياء، رحلة إلى المساجد الثلاثة)،

#### اهم المواقع التي صممتها حرف واستضافتها على الإنترنت

- o موقع الإسلام www.al-islam.com
- \* موقم الشيخ ابن باز www.binbaz.org.ss
- \* موقع البنك الإسلامي للتنمية www.isdb.org
- \* موقع مجمع اللك فهِّد بن عبدالعزيز لطباعة الصحف الشريف www.qurancomplex.com
  - \* موقع الحج والعمرة www.tohajj.com \*
  - \* موقع جامع شيخ الإسلام اين تيمية www.taimiah.org



## الإسم الجامع لرواد تقنية المعلومات

عشرون عاماً محسب ومبازاتك منجموعية العالمية الرائدة في مجال تقنية السعلومات في المملكة. فهي تحشد خيراتها الطويلة ومعرفتها العميقة لتقدم خدمــات مــ تكاملة عبر شركاتها التي تعتبر كل منها رائدة في مجال

**العالمية للإنترنت:** إحدى الشركات الرائدة في تقديم خدمــات الإنترنت من الاشتراكات والبطاقات للمقوعة إلى تطوير واستضافته للواقع ثنائية اللفة وحقول الشبكات الافتراضية الكبرى أنظمة الأعصال الإلكترونية وتقدم القطبيقات على الإنترنت.

العالمية للالكترونيات: توفر حلول التقنية عبر شقيفاتها من الشركات مثل صخر وحرف, وشراكتها مع ميكرو سوفت, ايسن ديل سيسكو. "كوم اكستريم نتويرث كاشفلق سيمنس وبوتيماكو

**هماهد العالمية:** توفر التعليم والتدريب لمـستخدمي الكومبيوتر من خلال ٧٤ فرعاً منتشرة في محن المصلكية يعمل فيها أكثر من ٥٠٠ موظفا. لتكون الرائدة في تعليم وتدريب تقنية المعلومات في الممفكة.

صد قس المنظم: الشركة الرائدة في تطبوير البراميج العربية. حلول التجارة واقكومة الإلكترونية.

شركة حرف لتقنية المعلومات: رائدة تطوير البرامج الإسلامية التي ثمت ثرجمت معظمها إلى لغات عديدة منها الإنجليزية. الفرنسية، الأثانية، التركية. الإندونسية، والملايي، وهي تعبدر من خلال برامج رئيسية مضمون تواققها مع كل وسالط النشر.

#### بورشه Cayenne في خريف 2002



Cayenne s من بورشة

كشفت شركة بريرف الالنية النقاب عن الصور الأولى السيارة التي المتعددة الإستخدام، والمؤقرة باحدث التقنيات التطرق التي تمكل معايير جديدة في سوق السيارات الدياضية التحديد المريث القبل، بنسخترى (Syame Tube) و Cayeme المديدة خلال المريث القبل، بنسخترى (Syame Syame Syame) و سيتم تجهيز السيارة الجديدة بمحرك جديد بالكامل سعته ا 184 سعرة، من ها اسطوائات، وقرة 186 حصاناً، وعزم دروان بعسل الى 280 نيويت مثر، وتنطقي من الصدر الى 21 كلم استان في غضرى 2.7 لوارد للفئة إس، بن جين تصل قرة محركة التوريو إلى 250 حصاناً، وعزم 100 كام/ ساعة .

العضر المنتب لشركة بورشه الشرق الأوسط مارك بيشوب المضر المنتب المستحيات المضار المنتب المنتبارات المضار المنتبارات المنتبارات المنتبارات المنتبارات المنتبارات المنتبارات المنتبارات المنتبار المنتبارات المنتبار المنتبارات المنتبارا

رجيزت Coyenne بخطام الدخم الرياعي الدائم ونظام بورشه لادرة التوازن و الإستقرار الذي ثم تطويره و تعزيزه بليم لتطلبات المددة القطام بهذا السيارة المائلة التي المساورة المائلة الإقطارة المدائلة القطارة المائلة المساورة ونظام القدروس الإضافية التفاضلي النقضة حجيزت فلا التورير بنظام نقل المركة الألي ترور دائل السداسي السرعات.



Cayenne توريو

يتميّز طراز Cayenie بتصميمه الجديد بالكامل والذي يجمع ما بين العديد من التقنيات الرائدة والمتطوّرة، إضافة الى جمعه ما بين الأنافة والشعور بالقوة.

بالنسبة للمقاييس، فإنَّ فثة التوريو للجهّزة بجهاز شحن التوريو القري بينغ طولها 478% مليمتر، مقابل 478% للفئة أس. وتتساوى الفئتان باللعرض والإرتقاع، حيث يبلغ عرض السيارة 488 والميمتر، في حين ببلغ الإرتفاع 1969، الميمتر، وتبلغ السافة ما بين المجلات الأمامية والخلفية 555٪ مليمتر.

#### ...وتطلق 3 سيارات جديدة



كاريرا هي ثي تنتظر العام 2003

بعد دراسات عكة ، أعطى للجلس التنفيذي في شركة بورشه الالنائية القرء الأخفر لانتاج السيادة الجديدة كاريرا جي عيث حيث ستقوم الشركة بانتاج القد سيارة من هذا الطرز الرياضي على إلى يتم طرحه في الاسواق العالمية في القصصة الثاني من المام 2005 . من جهة الغرى ، الطلقت بورشه في القحرة الأوسط سياراتي من جهة الغرى ، الطلقت بورشه في القحرة الأوسط سياراتي لدن الدن التو 2013 . ومماناً و 1000 ومنازان بصرك سعة 3.6 لدن الطرزان بصرك سعة 3.6 لدن القولة و

### جاكوار تكرّم موزّعيها في المنطقة

بعد احتفال شركة جاكر أرعالياً بمضاعفةٌ مبيعاتها ، قامت جاكوار للتصدير لنطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا بتكريم مرزّعيها الذين حققو اتميّزاً بتحطيمهم أرقاماً قياسية في لليبعات للعاء 2001 .

وقام الديران الإقليميان لجاكوار جون قول و إيريك نيل بتسليم الجوائز الى كل من محمد كيلاني وأندرو سميث في دبي، ونائل





### فورد اکسبلورر 2002 تحظی بتقدیر رسمی



قورد اکسیلورز 2002

هازت سيارة فورد اكسبلورر 2002 بجرائز تقديرية من المستولكين ومهي الثامين الأميزكي اسلامة الطرق السروعة ، وقد استطاعتها الطرق السروعة ، وقد استطاعتها الطرق السيادية الأسيلور 2002 كالقضاية التي كلقضاية التي كلقضاية التي كلقضاية التي تحكيم تضمة مصرون وموقفين من فرود لله المنطقة التي يستولم المستولية المستولي

كما أتأمت شركة المانع للسيبارات، وكلاء فورد ولينكولن كما أتأمت شركة المانع للشبة من أبرز نهوم الفولف لاكتشاف مزايا فورد أكسبارر (اثناء مشاركتهم في بطولة قطر ماسترز للغولف الدولية ما بإين 14 و17 أذار / مارس.

## وفورد فوكاس: السيارة الأكثر اعتمادية



رد قوڪاس

تفوقت فورد فوكاس، السيارة الأكثر مبيعاً في العالم، والخيار الشعبي الفضّل في الشرق الأوسط، على 107 طرازات سيارات مختلفة متوفّرة في المائيا، بتصنيفها في العام 2001 كأكثر السيارات ثقة واعتمادية من بين السيارات الستعملة لدد تراوح بين سنة والأت سنوات.

جاء ذلك في تقرير خاص بالسيارات أمدته هيئة صناعة السيارات (تي يو في) الأنانية ومقرقها الرئيسي في مدينة كولون، وذلك بعد إجراء اختلارات مكافة ومضرية البنت خلو ما نسبته و27.7 في للقة من سيارات فورد فوكاس التي ثم اختبارها، من العيوب

و أشاد هيم بيننتيندي للدير التنفيذي لـ فورد الشرق الأوسط وشمال أفريقيا، بصورة الفورد فوكاس، مشيراً إلى أن هذه الاعتراضات تمكس مدى جورة الفورد فوكاس وتطوقها، و تمناك دلائل متنامية تشهد بتفوق جورة صناعة فورد فوكاس ومستويات متانعة "

#### "كاديلاك"؛ مركز بكلفة 560 مليون دولار

إنتقات شركة كاديلاك الى مركز تجميع جديد ومغازر بلغت كلفة انشألك 800 مليون ان ولار هيئة سيئة هيه انتاج طبارات جديدة. ويهتبر، مصنح لانسينغ الجديد أو ولاية ميشيفان الأول لشركة جنرال موتوراني (الولايتات المتحدة منذ العام 1886) ، وهر مصمم لانتقاع 200 المد سيارة سدوياً بينها طراز كاليولاك سي تي إس سيهان وتخضع كاديلاك حالياً لعملية تطوير مرتكزة على مقهم "الفن والعلم".

وقال مدير كاديلاك في النشرق الأوسط فادي غصص: "إنّ ستراتيجية الفن والعلم تتمحور حول إعادة كاديلاك الى جذورها، ويعدُ للصنم جزءً حيويًا من تلك التقنية".



كاديلاك سي ٿي إس أول سيارة يثلجها مصنع لائسينغ

## الفئة " أي "

أطلقت شركة الإمارات للسيارات، وكلاء مرسيندس بنز في أبو ظبي وشركة مشروعات قرقاش، وكلاء مرسيدس بنز في دبي والامارأت الشمالية، مرسيدس بنز الفئة "أي" الجديدة الفاخرة وهي

وقال ستيفان باومان، مدير البيعات والتسويق لسيارات ركاب مرسيدس بنز في ديملر كرايسلر الشرق الأوسط: أن الفئة "أي" هي قلب الاسم التجاري لمرسيدس بنز، إذ لا توجد سيارة اخرى في الفئة نفسها تعكس القيم الأساسية لإسمنا التجاري بنفس ما تعكسه الفئة "أي" الجديدة من نواحي السلامة والراحة والتصميم الهندسي

## من مرسیدس بنز

أكثر سيارات الصالون نجاحاً في العالم والشرق الأوسط.

## "أوبل" أول سيارة من حيث الجودة



أويل كورسا الجديدة من أويل

حازت أوبل لقب "أفضل سيارة من هيث الجودة" وفق دراسة أجرتها مؤسسة الأبحاث ّجي دي باور ". وأظهرت الدراسة التي نشرتها مجلة السيارات الألمانية "أوتوموبيل فوخ" انخفاض الشكاوي من قبل الزبائن الاوروبيين حول الأعطال الميكانيكية بنسبة 10 في المئة ، وحظيت أوبل بأكبر نسبة انخفاض . واعتبر المدير الاقليمي لأوبل وكاديلاك فادي غصن أنَّ "الجودة العالية التي تميِّز

### ميني كوبر في دبي

ظهرت في دبي سيارة ميني كوبر الجديدة من انتاج مجموعة بي أم دبليو في احتفّال خاص أقيم في فندق ومنتجع نبي مارينا في الجميرة . وقال المير العام للمركز اليكانيكي للخليج العربي ، وكلاء مجموعة بي أم دبليو في دبي والامارات الشَّمالية ، سقائَّيس آي. سنائيس: "سيضيف وصول ميني كوبر الجنيدة الى أسواق المركز لليكانيكي للخليج العربي بُعداً جِنِّيداً الى أعمال وأنشطة الشركة . ولهذا السَّبِ قمنًا بتحضِّير فريق مبيعات خاص بهذه السيارة". ويأتي طراز ميني كوبرب 3 أبواب مع لسات من الكروم.



والنوعية العالية والتجهيزات الفردية ضمن تصميم متفرّد"

وقال: تبلغ نسبة الولاء للفئة "أي" في العالم 83 ف للئة وأعتقد أنها أكثر من نلك في الامارات، ولهذا أنا على تمام الثقة بأننا سنحقق مستهدف مبيعاتنا هذا العام. وفي الواقع فإنني على ثقة بأنَّ الطلب سيفوق الامداد وعلينا بالتألى الاعتماد على حلم وصير عملائنا المخلصين. ومنذ إطلاق الغثة "أيّ في الشرق الأوسط تم بيع أكثر من 18300 سيارة، وكانت مبيعات العام للاضى وصلت آلى 2900 سيارة. وعالمياً، بلغ معدل مبيعات الطراز السابق من الفثة "أي" 200 ألف سيارة سنويا".



من اليمين: مدير جلوال مودورز في جلوب الطليع والشرق الأدنى جون كريسفانوتشي مساقماً رئيس شركة ليبرتي للسيارات الشوخ خالد بن عبد العزيز القاسمي

عملياتنا التصنيعية هي احدى نقاط قوة أوبل". وتعزيزاً لوجودها في الشرق الاوسط، عينت أوبل شركة ليبرتي

للسيارات وكيلاً جديداً في دبي والامارات الشمالية . وشدد مدير جنرال موتورزن جنوب الخليج والشرق الأدنس جون كريسفالوتشي على أنَّ تعيين ليبرتي كان قراراً ستراتيجياً لقائدة جميع الأطراف ، في حين أوضح رئيس ليبرتي الشيخ خالسد بسن عبد العزيز القاسمي إنه "تمّ الأتصال بجميم مالكي سيارات أوبل للتأكيد لهم على منحهم افضل خدمة ورعاية ممكنتين".



#### بريتيش ايرويز تسير رحلات إضافية



طاثرة كوتكورد تابعة للخطوط الجوية البريطانية

مع بداية شهر نيسان/أبريل، تسيّر الخطوط الجوية البريطانية 3 رحلات اسبوعياً بين حلب ولندن بدلاً من الرحلتين الحاليتين. جاء هذا القرار بعد ارتفاع عدد السافرين من وإلى الدينة السورية الثانية.

من جهة أخرى، تقيَّم الخطوط الجوية البريطانية أميالاً مضاعفة 3 مرات لكل من يحجز تذكرته بواسطة الإنترنت طوال الفترة المتدة من 11 آذار/مارس حتى 15 حزيران/يونيو. ويمكن الانضمام يسهولة إلى نأدي المسافر المتميز للاستفادة من هذا العرض من خلال ملء الإستمارة الخاصة الموجودة لدى وكلاء السفر أو مكاتب British Airways. وإضافة إلى تجميع الأميال، يحصل السافر على أولوية السفر على الرحلات ألزدهمة واختيار القعد الفضل والاستفادةمن صالات الاستراحة النتشرة في جميع أنحاء العالم.

ولغاية اليوم، قامت الخطوط الجوية البريطانية بنقل ما يزيد عن 2,5 مليون راكب على متن طائراتها الكونكورد منذ بخول هذه الطائرة الخدمة العام 1976. وقد استثمرت الشركة 14 مليون جنيه استرليني ضمن برنامج يهدف إلى إعطاء الطائرة حلة جديدة من الداخل والخارج.

#### جامكو تفوز بعقد مع سلاح الجو الملكى البريطاني

فازت شركة الخليج لصيانة الطائرات (جامكو) بعقد جديد مع وزارة الدفاع في بريطانيا. مدة العقد 5 أعوام وينص على أن تقوم جامكو بصيانة أسطول طائرات الركاب لوكهيد تريستار 1011 ما التابعة لسلاح الجو الملكي، وقال رئيس جامكو الشيخ أهمد بن نايف آل نهيان "على الرّغم من أن سياسة التنافس يَ الأسعار هي إحدى متطلبات وزارة الدفاع البريطانية المهمة، إلا أن أبرز عوامل الفوز بالعقدهو الخبرة التقنية المكثفة التي تتمتع بها جامكو في صيانة هذا النوع من الطائرات.

وف إطار التعاون للتبادل بين القوات الجوية والدفاع الجوى في دولة الإمارات العربية المتحدة وشركة جنرال الكتريك وشركة الخليج لصيانة الطائرات (جامكو) ، تم توقيع اتفاقية صيانة وتعمير واختبار محركات الطائرات العسكرية من طراز T700-GE-701C الخاص بطائرة الأباتشي وكذلك CT7-GE-9C الخاص بطائرة الكاسا CN235 إضافة إلى محركات جنرال إلكتريك F110-GE-132 التي تخص طائرات F16. ووقع الاختيار على جامكو التكون مركز ألورس الصيانة.

مركز عملانية للنطقة الجرة في مطار دبي

#### أعمال توسّع لـ "دناتا للشحن"

تنوي دناتا للشحن إنفاق 16 مليون درهم لضاعفة مساحة مركز عمالانية المنطقة الحرة (FLC) في المنطقة ألحرة في مطار دبي بعد أن مضى نحو 30 شهراً على افتتاح المركل.

وسيُضاف على الركز مساحة 10 آلاف متر مربع كمستودعات، و 2300 متر مربع لبناء مكاتب طيران. ومواكبة لهذه الخطوة، تعتزم دائرة الطيران الدنى توسيع مواقف الطائرات في الجهة الشمالية للمطار،

#### طيران الإمارات ترفع قدراتها الاستيعابية



نظراً للطلب الشديد على السفر ما بين دبي وبريطانيا، تعترم طيران الإمارات زيادة رحلة يومية إلى مطار جأتويك بالإضافة إلى زيادة قدراتها الاستيمابية على خطهيثرو. واعتباراً مسن أي/ أغسطس القبل، تسيّر الشركة 4 رحلات إضافية إلى لندن جاتويك وتضيف في 2 أيلول/سبتمبر3 رحلات أخرى ليصبح عدد رحلاتها الأسبوعية إلى جاتويك 14 رحلة، على أن تستبدل طائرات ايرباص ٨.330 الَّتي تتضمن 243 مقعداً بطَائرات بوينغ أي بزيادة 137 مقعداً.

وكانت طيران الإمارات وقعت مذكرة تفاهم مع تحالف جنرال إلكتريك وبرات أندوتني لصناعة ممركات الطآئرات التجارية لشراء محركات من نوع كجي بي 7000 لطائرات إيرباص إيه 380 -- 800. وتبلغ قيمة الصفقة نحو 5,1 مليار دولار. وقال رئيس داثرة الطيران المدنى في دبى ورئيس طيران الإمارات الشيخ اهمد بن سعيد آل مكتوم "نحن بحاجة لمركات طائرات قوية قادرة على تسيير طائراتنا الجديدة وذلك لمواكبة النمو والتطور للتواصلين اللذين تشهدهما طيران الإمارات التي أصبحت شركة

على صعيد آخر، تخطط "الإمارات للشحن الجويم" لتطوير نظام "سكاي تشين" لإدارة سلسلة الشمن على مدى الأشهر الستة المقبلة بهدف تحسين قسرة العملاء على استخدام هواتفهم الممولة في إدارة عملياتهم التجارية. وتتيح الزايا التي يجري العمل على تطويرها اتصالات مجانية وإمكانيات التراسل.



Internet shopping made Easy....

## you've got mail $\mathbb{B}\mathscr{W}$

A new service from ARAMEX that finally allows you access to easy or new snopping. The SHOP in SHIP service offers you an official eleress in the United States of America, to have your internet orders shipped to; you may also use this mailbox to receive any US mail you have. ARAMEX will then ship the contents of your mailbox and deliver them to you at very competitive rates.

AFAMEX will also arrange for you a Web Surfer Card. The prepaid Master Card will provide you with online payment facilities and security.

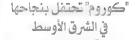
Your SHOP 'n SHIP account will therefore give you total solutions to easy internet shopping.

For more details on how you can subscribe to the SHOP 'n SHIP service please contact your local **ARAMEX** office or visit our web site @

www.aramex.com/shopnship



Total Transportation Solutions



ني حضور مطلاع عن الصحافة العربية، أقامت كوروم . VORUM إلى الماضية والعشورية من الشهر الماضي ، حفظ الساهراً كبيراً أن آفارية ، وهي مركز تزايع مضهور جدا يقع بالديء من بيورت (على بُعد 55 كلم، وارتفاع 1900م)، لرجال الأعمال العرب القرين بيزاهون ساحات مدة الماكزة السوية العربية العربية في الشرق الأرسط (جان ذلك تركم) واروريا الشرقية والقلزة الأفريقية الورسط (جالاحتفال بمؤتدر صحفي، حضره ميشيل بيتلر

وهد بدا د هنان بدوره وصفحهي، مصدوه موسين بينسر Michel Pittoner د وكارين فيتمر Karine Wittmer مديرة التسريق والعلاقات العاماء، وكذلك جان مارك ببكينيو مديرة التسريق والعلاقات العاماء، وكذلك جان مارك ببكينيو معالم المسادية المسادية المسادية المسادية الأوسط. بدأ المؤتمر بعرض فيلم قصير (مدته 30,0 دقيقة) ولكنه معبّر

جداً قَدَّم مصرودَ فَدَيَّة أَدَّمتُ لَمُولِيلًا تَالِّيَّ إِنْتَكُوبُهَا 'كُورُومَ' 'كُورُومَ' وَهُي 'بِيكِينَفِهَامْ 'وَرُوكِيَّ" وَ'اللَّوِيْاتَ كَمَا عَرْضَتَ 'كُورُومَ' أَحْدِث موديل لـ 'بَايل' الذي أهرزَ نجاحاً مائلاً في معرض بال (بازل) لهذه السنة، والذي لقي ترحيباً كبولُ من جميع الذين شاهدو.



كما عرضت للؤسسة العربيّة، لمات من معلتها الإملانية لللبلة، التي متحدث شمحة إعلامية لألبا تشكّل قدرة نرمية ليّ إعلانات "كرورم" لربطها بين "الإنتاج" من ناحية، وبين "وضح" معين، يشخ السياع" "شخصية خاصة، تجعلها مؤدية من الستهلك، وتنقل بحيات اليومية الخاصة، أو العائلية، أو المنتهلك، وتنقل بحيات اليومية الخاصة، أو العائلية، أو الأعمال والإعلام والإعلان كانة.

بعد ذلك دمي الجميع الي حال مشاء سامو فاخر تخللته بمض القطع المترفية، والقطرات الترفيعية الترفيعية الترفيعية الترفيعية المتوين واضحكتم وانخلت إليهم السنوة والبهمة، وكانت "كوروم" احتقات أن إليوم السابق لهذه السعوة، بقدوم كافة حريها إن المقرمية الإميازات، الكوريت، المعرفة، الإمازات، الكوريت، المعرفة، الإمازات، الكوريت، فطرا، البحرين وعُمان، ... وكانت تركية أوروبا الشروفية واقدومية المجلس واقدومية، ... بعضور موراً كوروم" في لبنان، وقد الشاد الجميع بالجمورة التي تبديلها الرسسة أن مهالات الإعكان التجدد، والتصميع التصري الذي يولك "المؤسفة"، أو هو ينطلق بما في المجموع بالتحملات الإعمانة كالمحمودة التي تقوم بها للؤسسة في المصحافة المجلس المحمودة الإعمانات المعانات الإعمانات المعانات الإعمانات المعانات المعانات المعانات المعانات المعانات المعانات المعانات الإعمانات العمانات المعانات العمانات العمانات الع

و هكذا أمضى الجميع أوقاتاً سعيدة، اطُلعوا خلالها على أحدث ما تبتكره "Zorum للمستهلك الأنيق العربي والقربي بصورة عامة من موديلات جميلة وجذابة. ■



## "تاغ هوير" تطلق ساعة "فورمولا وان"



أطلقت تاخ هوير، كبرى الشركات السويسرية الرائدة فمجال صناعة الساعات الرياضية للمحترفين، الساعة الجديدة كيريوم فورمولا واحد كرونسوغسراف"Kirium Formula 1 "Chronograph التي تعدّ أحدث ساعة في مجموعة ساعأت كيريوم، والثي تجمع بين أعلى درجات التقنية الحنيثة والدُّقة المتناهية في ضبط الوقت، وهي من العوامل الأساسية المرتبطة بعالم رياضة سباق سيارات الفورمولا واحد. وأطلقت تاغ هوير مجموعة ساعات كيريوم في العام 1997 ومنذ ذلك الحين اكتسبت المعموعة سمعة كبيرة، حيث أنها تجمع بين التصميم المبتكر والتقنية المتقدّمة. وتضم الساعة "كيريوم فورمو لا واحد كرونوغراف Kirium أ Formula 1 Chronograph" وطَّائِكَ محددة، إضافةً إلى أنها تعدُّ أيضأ الساعة الكرونوغراف الوحيدة القادرة على ضبط الوقت بدقة كبيرة تصل إلى 1/100 جزء من الثانية.

### ألماس وستيل مع بوم وميرسييه

أبتكرت بوم أند ميرسيبه للساعات مجموعة جنيدة (هامبتون، كاتواك، ولينيا) من الستيل المطعمة بالألاس لتواكب العصر.

وتقداخل للعادن في ساعات بوم وميرسييه فيموديلات مبتكرة وعصرية ترضى أذواق الباحثين عن الجمال.

الألماس... أكثر الأحجار الكريمة تقاء فِ أكثر للعادن صلابة. . . الستيل. يتطلُّب الأمر مهارة حرفية عالية، فالستيل في تطويعه أكثر صلابة من الذهب، إلَّا أنَّ



النتيجة النهائية تجمع فن صناعة الساعات ببراعة فاثقة والإحساس بجمال الألماس والمستيل فيساعة لامثيل لها. تحيط هذه الساعات نفسها يهالة مضيئة ونور فضى يتناغمان ليسحرا الأنظار،

## أنا كورنيكوها في معرض أوميغا في دبي



على الرغم من برنام جها الثقل بالنشاطات في دبيء اقتطعت نجمة التنس المالية أنّا كورنيكوفا بعض الوقت لزيارة معرض أوميغا في مركز التسوّق "سيتي سنتر" لتقديم ساعة أوميغا كونستيليشن بانفل الفاتنة، بحضور نخبة من الدعوين المرمو البين، والعديد من مراسلي محطات التلفزيون والصحف والمجلات. وبعد كشف الثقاب عن العلبة الجديدة



لمرش مجموعة كوتستيليشن بانقل، تسلَّمت أنَّا هدية قيَّمة من عبد الحميد صديقي، صاحب معرض أوميشا، وهي عبارة عن ساعة أوميغا كونستيليشن بانفل بالذهب الأبيض، والمفاجأة التي ادهشت الحضور كانت بتوجيه اثا كلمة لصديقي وباللغة العربية تشكره فيها على هديته الثمينة.

## شركة 3M وملصقات الطبع الفريدة

أذهلت شركة 3M زوّار معرض اللوحات الإعلانية في الشرق الأوسط الذي عقد مؤخراً في دبي، لما قدمته من تكنولوجيا جديدة في عالم تطبيقً الرسوم الدعائيةً على الركبات ومنتجات الرسوم البيانية الابتكارية.

وقال وليد فغالي، مدير البيعات في قسم الرسوم البيانية التجارية: "نعتبر أنَّ وجُّود هذا القسم في منطقة الشرق الأوسط يمثُّل



أهمية قصوى حيث تشهد طباعة اللصقات الرقمية لزدهاراً وتقدّماً.

من جهة أخرى أطلقت شركة 3M في معرض الصحة العربي

#### أقلام ثمينة من كارتييه



أطلقت كارتبيه مجموعة من الأقلام الثمينة الوبي كارتبيه بريشيوس بنزأ التي تستجيب لسلسلة من التحديات الفنية والجمالية.

من الجموعة قلم من الذهب بخطوط ترصيعات ألمأس متناظرة، وقلم من الذهب بتصميم شبكة، وقلم من الذهب بتصميم شبكي مرصع بالألماس، وفي الجموعة كذلك قلم حير جاف صغير من الذهب بتصميم لولبي، وآخر مماثل مرصع بالألماس.

### الشركة العربية للتوزيع الرقمي

أعلنت الشركة العربية للتوزيع الرقمى، التى تدير 3 باقات تلفزيونية بنظأم الخدمات المدهوعة (الأواشل وفيرست نت وبهلا) اعتماد شركة الكويت للتوزيع الرقمي كمؤزع رابع لها في سوق الكويت. وتشمل خدمات الشركة أكثر من 60 قناة ترفيهية.

وعبلت الشركة مؤخراً عروض الاشتراك لتشمل اختيارات مرنة للدفع وأسمار تنافسية جداً: 6,3 بينارات كويتية لباقة الأوائل، و7,4 دينارات کو پائیة لیاقة فیرست نت، و 6,5 ديتارات كويتية لباقة بهلا الاسيوية. ويمكن للمضناهدين فدولة الكويت الاستهادة من هذه العروض الخاصة.

## "سكالا" تنشِّن مكاتبها في مدينة دبي للإنترنت

دشنت شركة سكالا التخصصة بتطوير حلول تخطيط موارد الشركات مكاتبها في

مدينة دبى للإنترنت في خطوة تستهدف تعزيز تواجدها في منطقة الشرق الأوسط والتوشع مستقبلا الى دول الخليج والشرق.

وقال زياد عقرباوي، مدير عام 'سكالا' تتطلع الي مضاعفة عدد شركائنا في للنطقة هذا العام من خلال توقيم اتفاقيات مم وكلاء ف: الكويت، البحرين، قطر، عمان ولبنان. وهذه الشبكة الجديدة ستتكامل مع شبكتنا الحالية



من اليمين: أعدد بن بيات، الرقيس الثنايةي لدينة دبي للإنترنث وزياد عقرياوي

المتواجدة في السعودية وباكستان، الأردن والمغرب، اضافة لشركة شقيقة في مصر". ويعمل ف"سكالا" 570 موظَّفاً، ولها شبكة متوسّعة باستمرار توفّر برامج وخدمات بأكثر من 30 لغة ف أكثر من 100 دولة.

### "تي بي دبليو أي/رعد" يتابع برامج التدريب



عقدت شبكة "تى بى دبليو أي/ رعد" الشرق الأوسط اجتماعها الإقليمي السنوي في فندق رويال مريديان في دبي وشارك في الاجتماع الذي استمر ثلاثة أيام أندره رزق وغسان قصابجي ورنا شلهوب عن وكالة "تي بي دبليو أي/ رزق"، إضافة إلى رؤساء ومديري مكاتب الشبكة في الشرق الأوسط، كما حضر هذا الأجتماع من شبكة تي بي دبلير أي العائلية ريدج الاسكاريس، جون هانت، دايفيد رايت وجوليو شيماتو.

وتعدَّدت فعاليات هذا اللقاء حيث تميِّزت بتنوّع البرامج التدريبية والترفيهية، إضافةً إلى حلقات تدريب خاصة ومباريات بين جميع المسآركين.

يذكر أنَّ وكالة "تي بي دبليو أي/ رعد" هي الوكالة الأصغر سناً، ومع ذلك فهي الأسرع نمواً في الشرق الأوسطُّ، وقد فازت الوكالة بالعديد من العملاء في السنة الثانية منَّ دخولها أسواق النطقة، واستطاعت أن تبني شبكة إقليمية متكاملة لتقدم كافة الخدمات لعملائها في الشرق الأوسط.

## "كومبانيون بوينتس" وخدمات السفر



بيكي كاربرا، مدير كومبانيون بويئتس وعبدالله قاسم، رئيس مجلس ادارة شركة ابمبراتيس لويالتي، وليوفيونرل، مدير آكسيس للعطلات عول العالم خلال إعلان كومبانيون بويئتس عن إضافة قطاع السفر الهديد

أهلنت إدارة برنامج "كو مباليون بوينتس" الخاص ببطاقات الولاء أصافة قطاع جهيد يهند بنه التنسيون هو قطاع الساء يذكر أن قدرًم كو مبانيون بوينتس قامت على مبدأ الكافاة على أسلوب الحهاة العصري، وهي الأولى من نوعها في الشرق الأرسط، وهي تقلم المقيمين أن دولة الإسارات العربية للتحدة فوائد متعدة هبر برنامج ولاء فريد من نوعه بو اسطة إطاقة ذكية تشمل خدماتها الكثر من 2000 موتي في الإسارات.

ريشمل البرنامج تشكيلة واسعة من الخنمات مقسّعة إلى خمسة قطاعات من الطاعم إلى الترفيه والرياضة والتسوّق، إضافةً إلى خدمات أخرى مثل العلاج والتأمين والتبرعات للجمعيات الخدرية.

#### مبادرة بيئية لـ ماستر فودز

أطلقت شركة ماستر فويز – الشرق الأوسط، والتي تعدّ أكبر شركة مصنّعة للشوكولا في النطقة، مبايرة بيثية بإنشائها مركز ECO لإعادة التصنيع.

يقع الركز الجيّد في مقر مصانع ماستر فردن وقد ثمّ الفتتاء، من قبل رولا قمحاوي، للدين العام لشركة ماستر فردز الشرق الأوسط، وجون هستن، مدير الليهات في شركة ماستر فردز، ويوسف كافته، مدير للسم مصحة وأدن وسلامة البيئة في النطقة الحرّة في خيم على موجه للله مجهين الميد العام المصحة وسلاك البيئة في النطقة المرّة في جبل علي، وسيستخدم مركز SOO وعادة والزجاجية التي يقوم موظفو ماستر لودنز جمعها عبدت ترسل

## هورايزون تحتفل باليوبيل الفضي

إحدة لت شركية هورايزون إقد سي، بي، للنماية والإعلان باليوبيل الفضي لإنطاقتها، وفي للناسية، ويحه مؤسس الشركة ورئيسها التنفيذي رفيق سعاده إلى للوظفين كلمة، كما اثم تريع الهدايا



عيد المعيد صديقي ومروان رزق، الدير التنفيذي نشركة هورايزون إقد سي، بي ق منطقة الخليج للمريم، يقطعان قائب الملوى المذالاً بتكرى اليوبيل الفضي

و فيما نــرّه بســعاده يالنمو الذي مققته الشركة على مدى 22 عماماً، قال هاري ريد، رئيس شركة 250، تشمع ربالشفر لما تقرم به شبكتنا في منطقة الشرق الأرسط، هورايزون إشــسي.بي التي تعلق فريق عمل رائع بإمكاننا الركون اليه على المرام".



من اليسار: كلايف سوريل، للنير الأعلى لقسم القسميم والإيدام، مروان رزق، الدير التنفيذي لشركة عورايزون إف، سي، بي، في منطقة الطبيج العربي، وشعري البلق مدير المسايات



بوسفكاهم (الثاني من اليسار) رولا قمعاوي تلناء إملاق البادرة بعدها لشركات إعادة تصنيح الورق و الزجاج و البلاستيك و العلب المعنية في النطقة الحرّة لجبل علي.

#### الاتحاد العربي للإسمنت ومواد البناء

ينظُّم الاتحاد العربي للإسمنت ومواد البناء "للعرض وللؤقمر العربي الأفريقي لصناعة مواد البناء والتشييد" الذي سيقام في السنغال (داكار) بين 28 أيار/مايو و1 حزيران/بونيو 2002.

تشارك في المعرض والمؤتمر: الشركات العربية الصنّعة لمواد البناء والمنتجة للمواد الخام الداخلة في صناعة مواد اليناء.



و شركات البناء والتشييد و القاولات والمؤسسسات الاستثمارية، إضافة الى الشركات العالمية لمدات ومستلزمات مصانع مواد البناء.

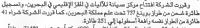
### دي. إتش. إل. توسع وجائزة

وستبدأ قريباً بتشغيل طاثرة

شحن تابعة لها بين البحرين وأهغانستان بشكل دوري

وتضعُ شبكة دي. إتش. إل. 36 مركزاً إقليمياً و4070 مكتباً وتستوعب 71480 موظفاً. من جهة أخرى، فازت الشركة بالجائزة الذهبية لجائزة دبي للجودة، اعترافاً بمستوى

أعلن أوق دوركن، رئيس مجلس الأدارة والبرشيس التنفيذي للشركة دى. إتـش. إل. ووراحد وايح اكسبرس مباشرة عمليات الشركة في أفيف انستان.



المقدمات الرفيع الذي توفّره الشركة.

### قصة نجاح من شوبار

کارل قریدریش شو قولیه هو نائب رئیس دار شوبار CHOPARD السويسرية الفاخرة لصناعة الساعات، كما يتولى مسؤولية قسم الساعات الرجالية، وقسم الإنتاج في المصنع والقسم المالي. وكان في إمكان كارل فريدريش شوفونيه لولاميله الشديد وحبّه اللامتناهي للمهنة التي اختارها، أن يلمع في ميادين الفن أو المجوه رأت الراقية أو السيارات القديمة الفاخرة.

ولد كارل قريدريش شوقونيه في العام 1958 في مدينة فورزهايم الألمانية حيث تمتلك عائلته أحد أكبر مصائع الموفرات والساعات، وفيسن للراهقة

رسل كأرل فريدريش إلى جنيف في سويسرا ليكمل تعليمه في مدرسة داخلية بعدما قرر أهله أنَّ هذه الطريقة هي الأفضل من أجل تأمين تربية ثقافية دولية لأيَّ شاب مراهق طموح

ويقول شوفوليه بأنَّ فترة تعليمه في المعرسة الداخلية كانت صعبة، وأنَّه عاني في خلالها من الوحدة ومن اضطراره إلى متابعة حصص اللغة الإنكليزية والاختلاط بزملاء كانوا ينتمون إلى جنسيات متعددة جداً، ما أتى في نهاية المطاف بنتيجة إيجابية خاصة بشبان تعلُّم التواضع والانفتاح نحو الغير.

وحينما أنهى كآرل فريدريش شوفوليه تعليمه الدراسي فوجئ بقدوم عائلته من ألمانيا إلى جنيف، مع أخته كارولين الأصغر منه بثلاث سنوات ونصف السنة، ما أدّى إلى استموار العيش في سويسرا والحصول على وظيفة لدى دار مجوهرات معروفة هناك.

وطوال فترة خدمته في هذه الدار تعلم كاول فريدريش أصول مهنة الجوهرات من أسفل السلم، إلى أن صعد الدرجات المهنية و احدة بعد الأخري على يدي معلَّم متقدَّم في العمر القنه حرقة ابتكار وتصنيع العلب الذهبية الشغولة يدوياً، ويؤكِّد شوقوليه أنَّه بهذا الشكل اكتسب الخبرة الضرورية التي تجعله الآن يلم وبتفوق بكافة جوانب مهنته من تقنية إلى فنية أو تجارية على السواء.



القريق الأول الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم يسدُّم الجائزة إلى ديفيد وايلاء مدير عام دي، لِنش. إل، الإمارات، ويدا بسلطان بن سليم، الدير التنفيذي للمؤسسة العامة للموانئ والجمارك والمطقة المزة في دبي

أمام آلان هويس نائب الرئيس التنفيذي الأول للمجموعة. عمل سائون 15 عاماً في ماستر كارد وشغل مناصب عدة.

عارل فريدريش شوفونيه، نائب رئيس شويار

#### باتريك نورمن

سونی سانون

اختيررئيسأ

إقليمياً لنطَّقة

الشرق الأوسط

وأفريقيا فيشركة

ماستر كارد

العالية، مسؤولاً

تمتحبينه مديرا عاماً في شركة كارتبيه الشرق الأوسط -مــــــرەدېسى، ومسوولا عن بلدان الشرق الأدنسي ويسلدان



الخليج وشمال أفريقيا. وانضم باتريك (الفرنسي) إلى

محيرون

مجموعة كارتبيه ف العام 1988 وأمضى الـ 11 سنة الأخيرة في الشرق الأقصى.

## جان کیرشتاین

أصبح مديرا عامألهيراتون عمان - فندق وأبراج النبيل، بعد أن كان في مصر(سومه



بساي). وكسان كيرشتاين (سويدي) بدأ العمل في فنادق شيراتون في العام 1982.

#### إسماعيل صدقي



والرياض.

عـــــــــي مـــــــدى 30 عاماً. وصدقى معروف جدأ في منطقة الخليج حيث تولِّي إدارة فنادق في دبي

#### مارسیل هولمان

تمت ترقيته في فندق الشاطئ روتسانسا إلىي مساعد الدير التنفيذي، إضافةً

إلى كونه ومنذعامين مديراً للماكولات و المشرو بات.

وهولمان (هولندى الأصل) بدأ حياته الهنية في هولندا وبلجيكا مع مجموعة

#### تينا سوزان ؤلف

انضمت إلى فندق الشاطئ روتانا في أبو ظبي بصفة مديرة مطعم براوهاوس الألمانسي، وهسي المانية الأصل.



#### لويس سكوتو

ثمّ تعيينه مديراً عاماً للخدمات المصرفية للأفراد في بنك الإمارات الدولي. وكسان سكوتو الذى يملك خبسرة 28 عاماً عمل في سيتي بنك ثمّ بنك الرياض فبنك الكويت الوطني، ثمّ عمل لمدة عامين في شركة فورد قبل أن ينضم إلى البنك.

#### علاء حموده

تمتعبيته مديراً للمبيعات في منتجع راديسون ساس غولدن ريـزورت-شـرم



الشيخ. وحبمسوده

(37 عاماً) انضعَ إلى المنتجع قادماً من فنادق ومنتجعات حياة في مصر، وشغل فيها منصب النير الإقليمي للمبيعات.

#### ظافر طاهر

تمتعيينه مديرأ اقليميأ للتسويقلدى شركة فبورد الشرق الأوسط

وشمال أقريقيا.

وكان طاهر شغل منصب مدير أقليم ر-ن - مر سعن منصب مدير إطليمي لشركة تيم يونغ أندروبيكام للإعلان في





لمناسبة زيارته إلى السعودية 3 - ---رسمية، كان قائد الجيش اللسنان العماد ميشال سليمان مصوض وتكريم من قبل الحالية اللبنانية التي اقامتك ولبلتوفيد للرافق مأدبة



اللبنانيون في السعودية

يكرمون العماد سليمان

العماد سليمان متحدّثاً



دبسام تعماني ورثيس الأركان السعودى الفريق أول الركن محمد الحيا يتوسطون بعض اعضاء الجالية لللبتانية ق الرياش، من اليمين: للهندس غسان عمية، القنصل علي ظاهر، جميل مارون، الصامى قادي بدوي، الهندس معروف حيدر ودمالح عمزة

العماد سليمان ورؤوف ابوزكي

#### Offices and Representatives

#### Exclusive Advertising Sales Representatives

#### LEBANON

Al-Ikrissed Wel-Aamal Minkara Center, Mime Curie St. P.O.BOX: 113/6194 BEIRUT TEL: 00 961 1 864139 - 864267 - 3535778/9 PAX: 00 961 1 354952 Emell: lictiessd@likrissed.com

#### SAUDI ARABIA

Al-Iktissed Whl-Aemei Dar Al Waten P.O.BOX: 5157 RIYADH 11422 TEL: 966 1 4778624 FAX: 966 1 4784946 Emeil: olwaks@nesma.net.sa

#### U.A.E.

Al-liktissad Wel-Aams! P.O.BOX: 55034 DEIRA - DUBAI TEL: 00 971 4 294 1441 FAX: 00 971 4 294 1035 Empil: qivs@mirates.ret.ao

#### FRANCE

Al-Ricissad Wal-Aamul C/O Butec 22, Rue La Boetie 75008 PARIS TEL: 00 33 1 42 66 92 71 FAX: 00 33 1 42 66 92 75

#### KUWAIT

BOBYAN ECONOMIC CONSULTANTS P.O.BOX: 22955 SAFAT 13090 KLIWAIT TEE: 965 2416647 - 2441231 FAX: 965 2416648

#### YEMEN

SURWAH ADV. & TOURS YEMEN - 35 HADDA St. P.O.Box: 1990 - SANA'A TEL: 967 1 265132 - 276072 FAX: 967 1 275895

#### Local Media Representatives

#### JAPAN SO

SHINANO INT'LAKASAKA KYOWA BLDO 1-16-14 AKASAKA MINATO - KU, TOKYO 107, JAPAN TEL: (813) 35845420 FAX: (813) 33055528

#### MALAYSIA

PUBLICITAS MAJOR MEDIA DAHANSARA UTAMA 47400 PETALING JAYA SELANORO DARILL EBSAN MALAYSIA TEL: +3 7729 6923 PAX: +3 7729 7115 Pmall: puntun@po.jaring.my

#### RUSSIAN FEDERATION & CIS

LAGUK CO. Krasnokholmaknya Neberezhnaja Dom 11/15, App. 132 109172 Moscow, Russian Federation Tel: +7-095-911 2762, 912 1246 Fax: +7-095-912 1260, 261 1367

#### SPAIN

PUBLISTAR Ms. Olgs MARTINEZ C/ Ces Bermudez, 12 Atioo 28003 MADRID - SPAIN Tbl: 00 34 91 553 66 16 Fax: 00 34 91 554 46 64

#### SOUTH KOREA

BISCOMRM 521, MIDOPA BLDG, 145, DANGIU-DONG CHONGNO-GU, SEOUL, 110-071 KOREA P.O. BOX 1916 SEOUL, 110-619 KOREA TEL: (82-2) 739-7841

#### TEL: (82-2) 739-7841 FAX: (82-2) 7323662 SWITZERLAND

LEADERMEDIA S.A. CASE POSTALE 166, ROUTE D'ORON 2 CH-1010 - LAUSANNE 10, SUISSE TEL: (21) 654 40 00 FAX: (21) 654 40 04

#### UNITED KINGDOM POWERS INTERNATIONAL LTD.

100 ROCHESTER ROW LONDON SWIP 1JP, U. K. TEL: (00-44-207) 630 9966 FAX: (00-44-207) 630 9922

## U.S.A, CANADA, PUERTO RICO

Administration of the Control of Woodrow Avenue
Southport, CT 06490 USA
Telephone: (203) 319-1000
Fax: (203) 319-1004
Essail: info@admarketintLoom
Website: admarketintLoom

#### OTHER COUNTRIES (\*)

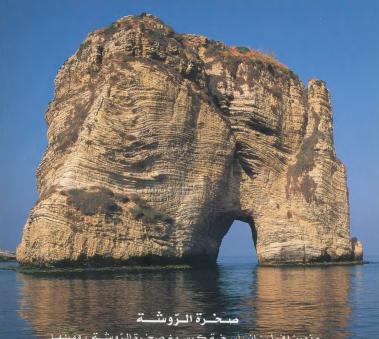
PUBLICITAS ENTERNATIONAL AVENUE DES MOUSQUINES 4 CH - 1605 LAUSANNE, SWITZERLAND TEL : (41 - 21) 213 61 31 FAX: (41 - 21) 213 62 22 Emeil: pid.hq@pablicitas.com

(\*) Including: GERMANY, ITALY, BELGIUM, FRANCE AUSTRIA, NETHERLANDS, GREECE, AUSTRALIA, PHILIPPINES, SINGAPORE AND MALAYSIA.

#### Advertisers' Index

- ABU DHABI TV/ CLICK SHOW1	
- ACER	9
- AHLI BANK OK KUWAIT	35
- ARAB BANK	
- ARAMEX INTERNATIONAL 13	39
- BANK AL- JAZIRA	
- BANQUE DE LA MEDITERRANEE OE	3C
- BANQUE DU LIBAN ET D'OUTRE-MER	13
- CADILLAC/GENERAL MOTORS	21
- CAPITAL TRUST	39
- CARTIER 6	-7
- CHRYSLER 24-	
- DALLAH HOSPITAL	07
- DURRAT AL BAHRAIN	51
- EFG-HERMES	39
- FARAH /SABIC	17
- GIRARD PERREGAUX4	13
- GOLDEN TULIP	79
- GULF AIR	15
- HYUNDAI 1	7
- I. HILAL CORP9	95
- ICTN 12	21
- JAGUAR52-5	3
- LE PALACE HOTEL	33
- LEADING CONCEPTS9	7
- MAKTOOB.COM 11	2
- MEA 11	5
- MEDGULF	3
- OMEGA IF	С
- PATEK PHILIPPE 1	9
- PORSCHE3	1
- ROTHMANS3	
- ROYAL JORDANIAN7	7
- SAKHR6	
- SHELL IB	
- UNITED ARAB MOTOR CO6	7
- UNITED INTERNATIONAL CO. LTD	1





جدورنا في لبنان راسخة كرسوخ صحرة الرّوشة ، ومنها يستمدّ بناك البحر المتوسّط ثبات فيمه وعمقها . ومنها وفيتمنا هذه تتجلّى من حنول الخدمات الصرفيّة التي يقدّمها بناك البحر المتوسّط عبر فروعه المنتشرة عكى كافتة الأراضي اللبنانيّة ، وعبر شبكة العلاقات المصرفيّة الدوليّة الدوليّة التي يضعها بتصرّف زباسته .

فَنْيَ كُلِّ صَيْنَ ، يستفيد زبائننا من حيوبيّة مؤسّساتنا ومن صلابة دعائمها الماليّة ،

وهكذا ، بجذوره الراسخنة وخبرته المتينة وموارده الماليّة الواسعة ، يتطلّع بنك البحر المتوسّط إلى المستقبل بكلّ ثمّة ويشبات ،

بنيك البحرالمتوسط، شمل.